

outdoor

A man and a woman are hiking on a dirt trail in a mountainous area. The woman is in the foreground, wearing a light grey long-sleeved shirt, black shorts, and a backpack, holding two trekking poles. The man is slightly behind her, wearing a dark blue t-shirt and black shorts, also with a backpack. They are both smiling and looking towards the right. The background features rolling green hills, a valley with a small stream, and jagged mountain peaks under a blue sky with some clouds. The word 'outdoor' is written in large, white, lowercase letters across the middle of the image.

Hello

EN

We are a Polish company specializing in producing and distributing sports equipment and accessories. Over the past 20 years, we have developed a high level of expertise in delivering products across various categories, including fitness, skating, outdoor, team sports, racket sports, and water sports. Our products are characterized by high quality, unique design, and meticulous craftsmanship.

PL

Jesteśmy polską firmą zajmującą się produkcją i dystrybucją sprzętu oraz akcesoriów sportowych. Przez 20 lat naszej działalności zdobyliśmy wysokie kompetencje w zakresie dostarczania produktów w takich kategoriach jak fitness, skating, outdoor, sporty drużynowe, sporty rakietowe oraz sporty wodne. Nasze produkty cechuje wysoka jakość, unikatowy design oraz precyzja wykonania.

CZ

Jsme společnost zabývající se výrobou a distribucí sportovního vybavení a příslušenství. Za 20 let naší činnosti jsme dosáhli vysoké úrovně odbornosti v poskytování výrobků v následujících kategoriích: fitness, skating, outdoor, týmové a raketové sporty, vodní sporty. Naše produkty se vyznačují vysokou kvalitou, jedinečným designem a detailním zpracováním.

DE

Wir sind ein polnisches Unternehmen, das sich mit der Herstellung und dem Vertrieb von Sportgeräten und Sportzubehör beschäftigt. In den 20 Jahren unserer Tätigkeit haben wir eine hohe Kompetenz in der Lieferung von Produkten in den folgenden Kategorien entwickelt: Fitness, Skating, Outdoor, Mannschaftssport, Racketsport und Wassersport. Unsere Produkte zeichnen sich durch hohe Qualität, einzigartiges Design und sorgfältige Verarbeitung aus.

SK

Sme spoločnosť zaoberajúca sa výrobou a distribúciou športového vybavenia a príslušenstva. Za 20 rokov našej činnosti sme dosiahli vysokú úroveň kompetencie v poskytovaní výrobkov v nasledujúcich kategóriách: fitness, skating, outdoor, tímové a raketové športy, vodné športy. Naše produkty sa vyznačujú vysokou kvalitou, jedinečným designom a detailným spracovaním.





EN

Discovering the world – both the distant and the nearest one – is a promise of adventure, meeting new people as well as our own self. When preparing the latest outdoor collection, we did our best to ensure that the products we provide to our customers will help them to fulfill their goals and dreams – whether it is a trip out of town, a family picnic or a demanding trip to the mountains. Therefore, the new Spokey Outdoor product line means high-quality materials, practical solutions, and comfort of use.

PL

Odkrywanie świata – tego dalekiego, ale także tego najbliższego – to obietnica przygody, poznania nowych ludzi, a także samych siebie. Przygotowując najnowszą kolekcję outdoor dołożyliśmy wszelkich starań, aby produkty, które przekazemy naszym klientom, pomagały spełnić im, ich cele i marzenia – bez względu na to czy jest to wycieczka za miasto, rodzinny piknik czy wymagająca wyprawa w góry. Dlatego nowa linia Spokey Outdoor to wysoka jakość materiałów, praktyczne rozwiązania oraz komfort użytkowania.

CZ

Objevování světa, ať už toho vzdáleného nebo toho nejbližšího, je příslibem dobrodružství, poznávání nových lidí i sebe samých. Při přípravě naší nejnovější outdoorové kolekce, jsme vynaložili veškeré úsilí, aby produkty, které nabízíme našim zákazníkům, pomohly splnit jejich cíle a sny – ať už jde o jednodenní výlet do přírody, rodinný piknik nebo na náročnou horskou expedici. Proto nová nabídka Spokey Outdoor představuje vysoce kvalitní materiály, praktická řešení a komfort a pohodlí během používání.

DE

Die Welt entdecken – die ferne Welt, aber auch die nahe Welt – ist ein Versprechen für Abenteuer, für Begegnungen mit neuen Menschen und auch mit sich selbst. Bei der Vorbereitung der neuesten Outdoor-Kollektion haben wir alle Anstrengungen unternommen, um sicherzustellen, dass die Produkte, die wir unseren Kunden zur Verfügung stellen, ihnen helfen, ihre Ziele und Träume zu erfüllen – ob es sich um einen Trip ins Grüne, ein Familienpicknick oder eine anspruchsvolle Bergtour handelt. Aus diesem Grund bietet die neue Spokey Outdoor-Linie hochwertige Materialien, praktische Lösungen und Komfort.

SK

Objavovanie sveta, či už toho vzdialeného alebo toho najbližšieho, je prísľubom dobrodružstva, poznávania nových ľudí i seba samých. Pri príprave našej najnovšej outdoorovej kolekcie sme vynaložili všetko úsilie, aby produkty, ktoré ponúkame našim zákazníkom, pomohli splniť ich ciele a sny – či už ide o jednodňový výlet do prírody, rodinný piknik alebo na náročnú horskú expedíciu. Preto nová ponuka Spokey Outdoor predstavuje vysoko kvalitné materiály, praktické riešenia aj komfort a pohodlie počas používania.

BACKPACKS AND BAGS 4

Plecaki i torby | Batohy a tašky
Rucksäcke und Taschen

BICYCLE BACKPACKS 14

Plecaki rowerowe | Cyklistické batohy
Cyklistické batohy | Rucksäcke für Fahrräder

TREKKING POLES 19

Kije trekkingowe | Trekingové hole | Trekingové palice
Trekking-Stöcke

NORDIC WALKING POLES 26

Kije nordic walking | Hole nordic walking | Palice nordic walking
Nordic Walking Stöcke

MULTIFUNCTIONAL TOOLS 30

Multitool | Multifunkční nářadí
Multifunkčné náradie | Multifunktionale Werkzeuge

TENTS 38

Namioty | Stany | Stany | Zelte

SLEEPING BAGS 41

Śpiwory | Spacáky | Spacáky | Schlafsäcke

SELF-INFLATING MATS 51

Maty samopompujące | Samonafukovací karimatky
Samonafukovacie karimatky | Selbstaufblasende Wandermatten

TREKKING MATTRESSES 59

Materace trekkingowe | Trekingové matrace
Trekingové matrace | Trekking-Matratzen

CARIMATS 62

Karimaty | Karimatky | Karimatky | Isomatten

TOURIST CHAIRS 73

Krzesła turystyczne | Turistické židle a křesla
Turistické stoličky a kreslá | Touristische Stühle

BIDONS AND RESERVOIRS 79

Butelki i bukłak | Láhve a vaky na vodu
Fľaše a vaky na vodu | Flaschen und Trinkblasen

OUTDOOR ACCESSORIES 82

Akcesoria turystyczne | Outdoor doplňky
Outdoor doplňky | Outdoor-Zubehör

PICNIC BLANKETS 86

Koce piknikowe | Piknikové deky | Piknikové deky | Picknickdecken

BEACH TENTS 95

Namioty plażowe | Plážové stany
Plážové stany | Strand Zelte

TOWELS 102

Ręczniki | Rychleschnoucí ručníky
Rýchloschnúce uteráky | Handtücher

THERMAL BAGS 112

Torby termiczne | Termotašky
Termotašky | Thermotaschen

HAMMOCKS 129

Hamaki | Houpací sítě | Hojdacie siete | Hängematten

THERMAL UNDERWEAR 136

Bielizna termiczna | Termoprádlo
Termobielizeň | Thermounterwäsche

WATER GAITERS 144

Stuptuty | Turistické návleky
Turistické návleky | Wasserdichte Gamaschen

BOOT CRAMPONS 147

Raczki | Nesmeky | Nesmeky
Stiefel-Steigeisen

QUICK ORDER 149

Szybkie zamówienie | Rychlá objednávka
Rýchla objednávka | Schnelle Bestellung

A photograph of two hikers from behind, walking on a rocky trail through a forest. The hiker on the left is wearing a light grey hoodie and a green backpack with a small 'SP' logo. The hiker on the right is wearing a plaid shirt and a tan backpack, with two trekking poles attached to it. The background shows dense green trees and a glimpse of a lake in the distance.

BACKPACKS AND BAGS

Plecaki i torby
Batohy a tašky
Batohy a tašky
Rucksäcke und Taschen

BUDDY



943488

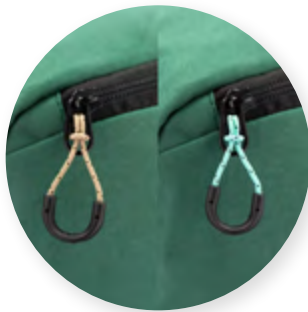


35 l

50 x 27 x 17 cm
790 g



943490



EN

Sports and hiking backpack with a capacity of 35 l. Equipped with many pockets and compartments and comfortable carrying system with a spacer mesh that provides better ventilation, increasing thermal comfort when using the backpack. It also has reflective elements for increased visibility. This backpack will be perfect for long excursions as well as daily sports activities.

material: 210D Ripstop polyester, nylon, 600D polyester, PU coating

PL

Plecak sportowo - turystyczny o pojemności 35 l. Wyposażony w wiele kieszeni i schowków oraz wygodny system nośny z siatką dystansową, która zapewnia lepszą wentylację, podnosząc komfort termiczny podczas użytkowania plecaka. Posiada również elementy odblaskowe dla zwiększenia widoczności. Doskonale sprawdzi się podczas długich wycieczek, jak i codziennych sportowych aktywności.

material: poliester 210D Ripstop, nylon, poliester 600D, powłoka PU

CZ

Sportovní a turistický batoh o objemu 35 l. Je vybaven mnoha kapsami a přihrádkami, pohodlným nosným systémem s distanční sítkou, která zajišťuje lepší ventilaci a zvyšuje tepelný komfort při používání batohu. Je také vybaven reflexními prvky pro zvýšení viditelnosti. Ideální na dlouhé výlety i každodenní sportovní aktivity.

material: 210D Ripstop polyester, nylon, 600D polyester, PU zátěr

SK

Športový a turistický batoh s objemom 35 l. Je vybavený mnohými vreckami a priehradkami, pohodlným nosným systémom s dištančnou sieťkou, ktorá zaisťuje lepšiu ventiláciu a zvyšuje tepelný komfort pri používaní batohu. Je tiež vybavený reflexnými prvkami na zvýšenie viditeľnosti. Ideálny na dlhé výlety aj každodenné športové aktivity.

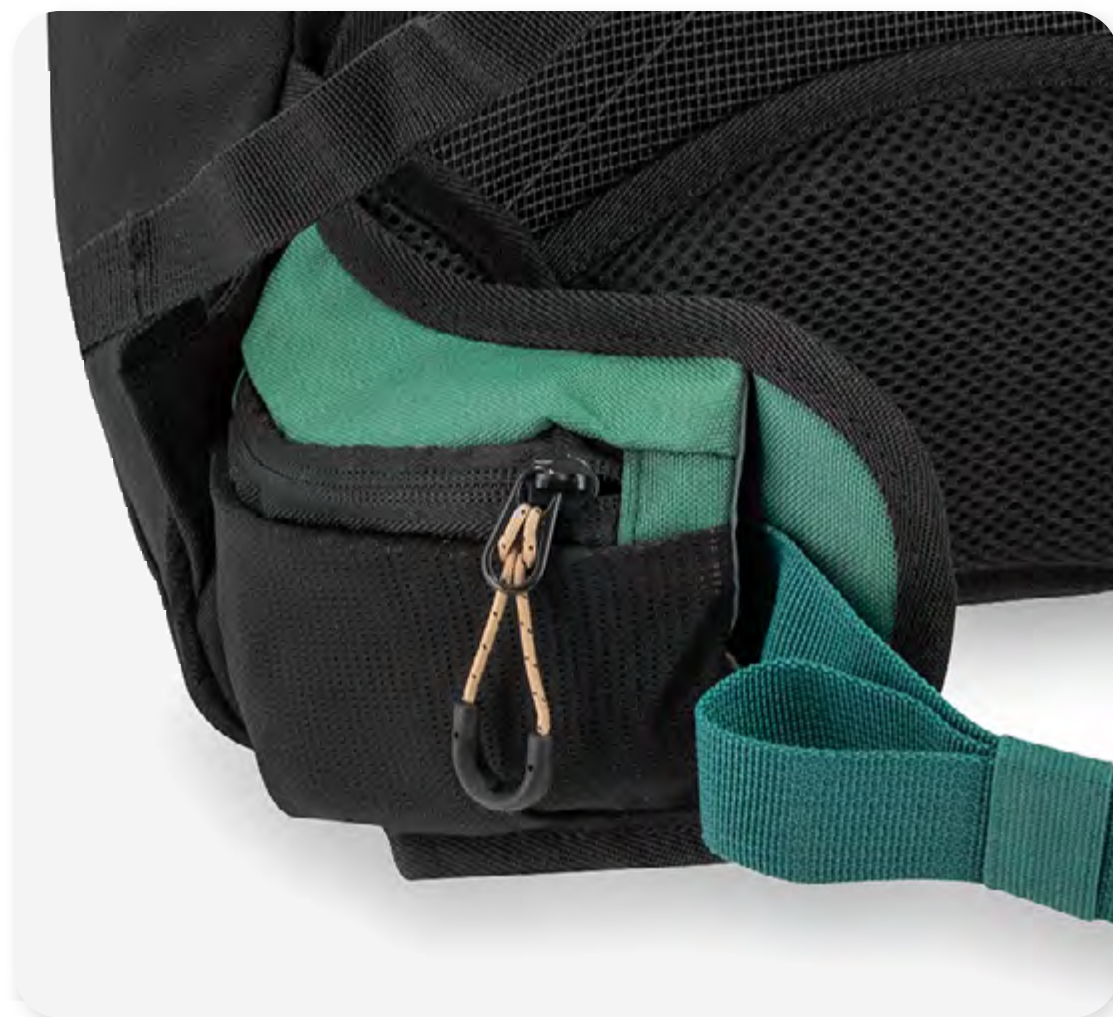
material: 210D Ripstop polyester, nylon, 600D polyester, PU záter

DE

Sport- und Touristenrucksack mit einem Fassungsvermögen von 35 Litern. Ausgestattet mit vielen Taschen und Fächern und einem komfortablen Tragesystem mit Abstandsnetz, das für eine bessere Belüftung sorgt und den thermischen Komfort bei der Nutzung des Rucksacks erhöht. Er verfügt außerdem über reflektierende Elemente für erhöhte Sichtbarkeit. Perfekt für lange Reisen und alltägliche sportliche Aktivitäten.

Material: 210D Ripstop-Polyester, Nylon, 600D Polyester, PU-Beschichtung

1



2



3



4



EN

1. Compartment and pocket layout:

Capacious zippered main pocket.
Interior zippered pocket with the organizer.
Small exterior pocket (approx. 23 x 13 cm) with zipper.
2 side mesh pockets.

2. Carrying system:

Back ventilation system: inwardly curved frame with stretched mesh, which moves the backpack away from the back. The free space between the main pocket and the back provides excellent ventilation and comfort no matter how the luggage is placed
Contoured, adjustable suspenders made of soft, breathable foam
Adjustable hip belt and chest strap

3. Features and design:

Hand carry handle
Comfortable to use handles on zippers
Straps for poles or an ice axe

4. Visibility:

Reflective element for extra safety

PL

1. Układ komór i kieszeni:

Pojemna komora główna zapinana na zamek.
Kieszeń wewnętrzna, zapinana na zamek z organizerem.

Mała zewnętrzna kieszonka (ok. 23 x 13 cm) zapinana na zamek.

2 kieszenie boczne z siateczki.

2. System nośny:

System wentylacji pleców: wygięty do środka stelaż z naciągniętą siateczką, który odsuwa plecak od pleców. Wolna przestrzeń między komorą główną a plecami zapewnia bardzo dobrą wentylację i komfort niezależnie do sposobu ułożenia bagażu
Wyprofilowane, regulowane szelki z miękkiej, przewiewnej pianki
Regulowany pas biodrowy i piersiowy

3. Wyposażenie i budowa:

Uchwyt do przenoszenia w ręce
Wygodne w użyciu uchwyty na suwakach
Troki na kiję lub czekan

4. Widoczność:

Elementy odblaskowe na plecaku

CZ

1. Uspořádání přihrádek a kapes:

Prostorná hlavní přihrádka na zip.
Vnitřní kapsa na zip s organizérem.
Malá vnější kapsa na zip (cca 23 x 13 cm).
2 boční síťované kapsy.

2. Nosný systém:

Zádový ventilační systém: uvnitř se nachází tvarovaný nosný rám s napnutou síťovinou, který odsouvá batoh od zad. Volný prostor mezi hlavním přihrádkou a zády zajišťuje velmi dobré větrání a pohodlí bez ohledu na to, jak je obsah batohu umístěn.
Tvarované, nastavitelné ramenní popruhy z měkké, prodyšné pěny
Nastavitelný bederní a hrudní popruh

Poutka na hole nebo cepín

3. Vybavení a konstrukce:

Poutko na přenášení batohu v ruce
Pohodlné taháčky na zipsoch

4. Viditelnost:

Reflexní prvky na batohu

SK

1. Usporiadanie priehradiek a vreciek:

Priestranná hlavná priehradka na zips.
Vnútorne vrecko na zips s organizérom.
Malé vonkajšie vrecko na zips (cca 23 x 13 cm).
2 bočné sieťované vrecká.

2. Nosný systém:

Chrbtový ventilačný systém: vo vnútri sa nachádza tvarovaný nosný rám s napnutou sieťovinou, ktorý odsúva batoh od chrbta. Voľný priestor medzi hlavným priehradkou a chrbtom zaisťuje veľmi dobré vetranie a pohodlie bez ohľadu na to, ako je obsah batohu umiestnený.
Tvarované, nastaviteľné ramenné popruhy z mäkkej, priedušnej peny
Nastaviteľný bedrový a hrudný popruh

Pútka na palice alebo cepín

3. Vybavenie a konštrukcia:

Pútko na prenášanie batohu v ruke
Pohodlné ťaháčky na zipsoch

4. Viditeľnosť:

Reflexné prvky na batohu

DE

1. Aufteilung von Fächern und Taschen:

Geräumiges Hauptfach mit Reißverschluss.
Innentasche mit Reißverschluss und Organizer.
Kleine Außentasche (ca. 23 x 13 cm) mit Reißverschluss.

2 seitliche Netztaschen.

2. Tragesystem:

Rückenbelüftungssystem: nach innen gewölbter Rahmen mit gespanntem Netz, der den Rucksack vom Rücken wegführt. Der freie Raum zwischen Haupttasche und Rücken sorgt für hervorragende Belüftung und Komfort, egal wie das Gepäck platziert wird
Geformte, verstellbare Hosenträger aus weichem, atmungsaktivem Schaumstoff
Verstellbarer Hüftgurt und Brustgurt
Schlaufen für Stöcke oder einen Scheck

3. Merkmale und Design:

Handtragegriff
Bequem zu bedienende Griffe an Reißverschlüssen

4. Sichtbarkeit:

Reflektierendes Element für zusätzliche Sicherheit

DAYRIDE

943552



25 l
48 x 28 x 21 cm
795 g

EN

Hiking backpack with a capacity of 25 l, equipped with a capacious main compartment and two front pockets with a zipper. The use of EVA foam in the back of the backpack increases wearing comfort. The backpack has an adjustable chest strap that prevents the straps from slipping off the shoulders and stabilizes the backpack, and a hip belt that helps optimally distribute the weight on the shoulders and hips. It is equipped with a durable, waterproof rain cover.
material: 210D Ripstop nylon, 600D polyester

PL

Plecak turystyczny o pojemności 25 l, posiada pojemną komorę główną i dwie kieszenie przednie zapinane na zamek błyskawiczny. Zastosowanie pianki EVA w tylnej części plecaka, zwiększa komfort noszenia. Plecak posiada regulowany pas piersiowy, który zapobiega zsuwaniu się szelek z ramion i stabilizuje plecak oraz pas biodrowy, który pomaga optymalnie rozłożyć ciężar na ramionach i biodrach. Został wyposażony w wytrzymały, wodoodporny pokrowiec przeciwdeszczowy.
material: nylon 210D Ripstop, 600D poliester

CZ

Turistický batoh o objemu 25 l s prostornou hlavní přihrádkou a dvěma předními kapsami na zip. Použití pěny EVA v zadní části batohu zvyšuje pohodlí při nošení. Batoh má nastavitelný hrudní popruh, který zabraňuje sklouzávání popruhů z ramen a stabilizuje batoh, a bederní pás, který pomáhá optimálně rozložit hmotnost na ramena a boky. Je vybaven odolnou, voděodolnou pláštěnkou.
material: 210D Ripstop nylon, 600D polyester

SK

Turistický batoh s objemom 25 l s priestranou hlavnou priehradkou a dvoma prednými vreckami na zips. Použitie peny EVA v zadnej časti batohu zvyšuje pohodlie pri nosení. Batoh má nastaviteľný hrudný popruh, ktorý zabraňuje sklzávanu popruhov z ramien a stabilizuje batoh, a bedrový pás, ktorý pomáha optimálne rozložiť hmotnosť na ramená a boky. Je vybavený odolnou, vodeodolnou pláštenkou.
material: 210D Ripstop nylon, 600D polyester

DE

Touristenrucksack mit einem Fassungsvermögen von 25 Litern, einem geräumigen Hauptfach und zwei Fronttaschen mit Reißverschluss. Der Einsatz von EVA-Schaum auf der Rückseite des Rucksacks erhöht den Tragekomfort. Der Rucksack verfügt über einen verstellbaren Brustgurt, der ein Abrutschen der Träger von den Schultern verhindert und den Rucksack stabilisiert, sowie einen Hüftgurt, der dabei hilft, das Gewicht optimal auf Schultern und Hüfte zu verteilen. Er ist mit einer strapazierfähigen, wasserdichten Regenhülle ausgestattet.
Material: 210D Ripstop-Nylon, 600D Polyester

DAYRIDE

1



2



3



4



EN

- 1. Compartment and pocket layout:** Capacious zippered main compartment. 2 exterior pockets, zippered. 2 side mesh pockets.
- 2. Carrying system:** Adjustable waist and chest strap
- 3. Features and design:** Comfortable to use handles on zippers. Trousers for poles or an ice axe
- 4. Visibility:** Reflective elements on the backpack. Equipped with a durable, waterproof rain cover to protect the inside of the backpack

PL

- 1. Układ komór i kieszeni:** Pojemna komora główna zapinana na zamek. 2 zewnętrzne kieszenie, zapinane na zamek. 2 kieszenie boczne z siateczki.
- 2. System nośny:** Regulowany pas biodrowy i piersiowy
- 3. Wyposażenie i budowa:** Wygodne w użyciu uchwyty na suwakach. Troki na kije lub czekan
- 4. Widoczność:** Elementy odblaskowe na plecaku. Wyposażony w wytrzymały, wodoodporny pokrowiec przeciwdeszczowy, zabezpieczający wnętrze plecaka

CZ

- 1. Uspořádání přihrádek a kapes:** Prostorná hlavní přihrádka na zip. 2 vnější kapsy na zip. 2 boční síťované kapsy.
- 2. Nosný systém:** Nastavitelný bederní a hrudní popruh
- 3. Vybavení a konstrukce:** Pohodlné táháčky na zipch. Poutka na hole nebo cepín
- 4. Viditelnost:** Reflexní prvky na batohu. Je vybaven odolnou, nepromokavou pláštěnkou, která chrání vnitřek batohu

SK

- 1. Usporiadanie priehradiek a vreciek:** Priestránná hlavná priehradka na zips. 2 vonkajšie vrecká na zips. 2 bočné sieťované vrecká.
- 2. Nosný systém:** Nastaviteľný bedrový a hrudný popruh
- 3. Vybavenie a konštrukcia:** Pohodlné ťaháčky na zipsoch. Pútka na palice alebo cepín
- 4. Viditeľnosť:** Reflexné prvky na batohu. Je vybavený odolnou, nepremokavou pláštenkou, ktorá chráni vnútro batohu

DE

- 1. Aufteilung der Fächer und Taschen:** Geräumiges Hauptfach mit Reißverschluss. 2 Außentaschen, mit Reißverschluss. 2 seitliche Netztaschen.
- 2. Tragesystem:** Verstellbarer Taillen- und Brustgurt
- 3. Eigenschaften und Design:** Bequem zu bedienende Griffe an den Reißverschlüssen. Hose für Stöcke oder ein Karo
- 4. Sichtbarkeit:** Reflektierende Elemente auf dem Rucksack. Ausgestattet mit einer strapazierfähigen, wasserdichten Regenhülle, um das Innere des Rucksacks zu schützen

944017



28 l
48 x 27 x 22 cm
465 g

943494



EN

Sports backpack with a capacity of 28 l. Equipped with a main compartment and a front pocket with a zipper. It has two open mesh pockets on the side and additional elastic drawstrings at the front that allow you to attach additional equipment. The backpack has increased resistance to getting wet.
material: 600D polyester, PU coating

PL

Plecak sportowy o pojemności 28 l. Wyposażony w komorę główną oraz kieszeń przednią zamykaną na zamek. Z boku posiada dwie otwarte kieszonki siatkowe, a z przodu posiada elastyczne ściągacze, umożliwiające przytroczenie dodatkowego sprzętu. Plecak posiada zwiększoną odporność na przemakanie.
material: poliester 600D, powłoka PU

CZ

Sportovní batoh o objemu 28 l. Je vybaven hlavní přihrádkou a přední kapsou na zip. Na bocích má dvě otevřené síťované kapsy a na přední straně má elastické stahovací šňůrky pro přichycení dalšího vybavení. Batoh má zvýšenou odolnost proti promoknutí.
material: 600D polyester, PU zátěr

SK

Športový batoh s objemom 28 l. Je vybavený hlavnou priehradkou a predným vreckom na zips. Na bokoch má dve otvorené sieťované vrecká a na prednej strane má elastické sťahovacie šnúrky na prichytenie ďalšieho vybavenia. Batoh má zvýšenú odolnosť proti premoknutiu.
material: 600D polyester, PU záter

DE

Sportrucksack mit einem Fassungsvermögen von 28 Litern. Ausgestattet mit einem Hauptfach und einer Fronttasche mit Reißverschluss. Es verfügt über zwei offene Netztaschen an den Seiten und zusätzliche elastische Kordelzüge an der Vorderseite, mit denen Sie zusätzliche Ausrüstung befestigen können. Der Rucksack hat eine erhöhte Feuchtigkeitsbeständigkeit.
Material: 600D Polyester, PU-Beschichtung

1



2



3



EN

- 1. Compartment and pocket layout:**
Capacious zippered main pocket
Front exterior zippered pocket
2 side mesh pockets
- 2. Carrying system:**
Contoured, adjustable suspenders filled with soft foam
Elastic drawstrings, allowing you to cinch additional gear
Convenient to use handles on zippers
- 3. Visibility:**
Reflective element on the backpack
Lightweight durable construction

PL

- 1. Układ komór i kieszeni:**
Pojemna komora główna zapinana na zamek
Kieszeń przednia zewnętrzna zapinana na zamek
2 kieszenie boczne z siateczki
- 2. System nośny:**
Wyprofilowane, regulowane szelki wypełnione miękką pianką
Elastyczne ściągacze, umożliwiające przytroczenie dodatkowego sprzętu
Wygodne w użyciu uchwyty na suwakach
- 3. Widoczność:**
Elementy odblaskowe na plecaku
Lekka wytrzymała konstrukcja

CZ

- 1. Uspořádání přihrádek a kapes:**
Prostorná hlavní přihrádka na zip
Vnější přední kapsa na zip
2 boční síťované kapsy
- 2. Nosný systém:**
Tvarované, nastavitelné ramenní popruhy vyplněné měkkou pěnou
Elastické stahovací poutka pro připevnění dalšího vybavení
Pohodlné táháčky na zipech
- 3. Viditelnost:**
Reflexní prvky na batohu
Lehká odolná konstrukce

SK

- 1. Usporiadanie priehradiek a vreciek:**
Priestranná hlavná priehradka na zips
Vonkajšie predné vrecko na zips
2 bočné sieťované vrecká
- 2. Nosný systém:**
Tvarované, nastaviteľné ramenné popruhy vyplnené mäkkou penou
Elastické sťahovacie pútko na pripevnenie ďalšieho vybavenia
Pohodlné ťaháčky na zipsoch
- 3. Viditeľnosť:**
Reflexné prvky na batohu
Ľahká odolná konštrukcia

DE

- 1. Aufteilung von Fächern und Taschen:**
Geräumiges Hauptfach mit Reißverschluss
Vordere Außentasche mit Reißverschluss
2 seitliche Netztaschen
- 2. Tragesystem:**
Geformte, verstellbare, mit weichem Schaumstoff gefüllte Hängegurte
Elastische Kordelzüge, mit denen Sie zusätzliche Ausrüstung befestigen können
Bequem zu bedienende Griffe an den Reißverschlüssen
- 3. Sichtbarkeit:**
Reflektierendes Element für zusätzliche Sicherheit
Leichte, strapazierfähige Konstruktion

HIDDEN PEAK

928527



18 l
44 x 27 x 17 cm
200 g

EN

Backpack with a capacity of 18 l, foldable to the size of a waist bag. Equipped with a spacious internal compartment and 4 additional pockets. The use of ripstop nylon makes HIDDEN PEAK durable, light and waterproof.

material: waterproof Ripstop nylon

PL

Plecak o pojemności 18 l składany do rozmiarów saszetki. Wyposażony w pojemną komorę wewnętrzną oraz 4 dodatkowe kieszenie. Wykorzystanie nylonu ripstop sprawia, że HIDDEN PEAK jest wytrzymały, lekki, a także wodoodporny.

material: wodoodporny nylon Ripstop

CZ

Batoch o objemu 18 l, který se dá složit do velikosti malé taštičky. Je vybaven prostornou vnitřní přihrádkou a 4 dalšími kapsami. Díky použití nylonu ripstop je batoh HIDDEN PEAK odolný, lehký a také nepromokavý.

material: voděodolný Ripstop nylon

SK

Batoch s objemom 18 l, ktorý sa dá zložiť do veľkosti malej taštičky. Je vybavený priestranou vnútornou priehradkou a 4 ďalšími vreckami. Vďaka použitiu nylonu ripstop je batoh HIDDEN PEAK odolný, ľahký a taktiež nepremokavý.

material: vodeodolný Ripstop nylon

DE

Rucksack mit einem Fassungsvermögen von 18 Litern, faltbar auf die Größe einer Umhängetasche. Mit einem geräumigen Innenfach und 4 zusätzlichen Taschen. Die Verwendung von Ripstop-Nylon macht HIDDEN PEAK langlebig, leicht und wasserdicht.

Material: wasserdichtes Ripstop-Nylon

1

ROOMY MAIN POCKET
WITH ZIPPERED CLOSURE
POJEMNA KOMORA GŁÓWNA,
ZAPINANA NA ZAMEK
PROSTORNÁ HLAVNÍ PŘIHRÁDKA
SE ZAPÍNÁNÍM NA ZIP
PRIESTRANNÁ HLAVNÁ PRIEHRADKA
SO ZAPÍNÁNÍM NA ZIPS
GERÄUMIGES HAUPTFACH
MIT REISSVERSCHLUSS



2

WHEN FOLDED, TAKES
UP PALM-SIZED SPACE
PO ZŁOŻENIU ZAJMUJE MIEJSCE
WIELKOŚCI DŁONI
PO SLOŽENÍ ZABÍRÁ PROSTOR
O VELIKOSTI DLANĚ
PO ZLOŽENÍ ZABERÁ PRIESTOR
VEĽKOSTI DLANE
IM GEFALTETEN ZUSTAND NIMMT DER
RUCKSACK NUR HANDTELLERGROSSEN
PLATZ EIN



3

INSIDE POCKET
KIESZONKA WEWNĘTRZNA
VNITŘNÍ KAPSA
VNÚTORNÉ VRECKO
INNENTASCHE





15 l
26 x 15,5 x 45,5 cm
235 g

1 FUNCTIONAL POCKETS
FUNKCJONALNE KIESZENIE
FUNKČNÍ KAPSY
FUNKČNÉ VRECKÁ
FUNKTIONELLE TASCHEN



2 FOLDABLE
SKŁADANY
SKLÁDACÍ
SKLADACÍ
FOLTBAR



3 REFLECTIVE DETAILS
ON THE SHOULDER STRAPS
ELEMENTY ODBŁASKOWE
NA SZELKACH
REFLEXNÍ PRVKY
NA RAMENNÍCH POPRUŽÍCH
REFLEXNÉ PRVKY
NA RAMENNÝCH POPRUHOCH
REFLEKTIERENDE ELEMENTE
AN DEN TRÄGERN



EN

Lightweight and compact urban backpack with a capacity of 15 l, made of polyester. Thanks to its low weight (235 g) and the ability to fold and store it in a small pouch, it's perfect for travel, shopping, or as a spare backpack for everyday use. It features a spacious main compartment and a front zippered pocket, as well as a side pocket for a water bottle or flask. The comfortable shoulder straps include reflective elements that enhance visibility in low-light conditions.
material: polyester

PL

Lekki i kompaktowy plecak miejski o pojemności 15 l, wykonany z poliestru. Dzięki niewielkiej wadze (235 g), możliwości złożenia i schowania do małego pokrowca jest idealnym rozwiązaniem w podróży, na zakupach czy jako zapasowy plecak do codziennego użytku. Wyposażony w pojemną komorę główną i przednią kieszeń zamykaną na zamek błyskawiczny, a także boczną kieszonkę na butelkę lub bidon. Na wygodnych szelkach znajdują się elementy odblaskowe, które zwiększają widoczność użytkownika po zmroku.
material: poliester

CZ

Lehký a kompaktní městský batoh o objemu 15 l, vyrobený z polyesteru. Díky nízké hmotnosti (235 g), možnosti složení a schování do malého obalu je ideálním řešením na cesty, nákupy nebo jako záložní batoh pro každodenní použití. Vybaven prostornou hlavní komorou a přední kapsou uzavíratelnými na zip a také boční kapsičkou na láhev nebo bidon. Na pohodlných ramenních popružích se nacházejí reflexní prvky, které zvyšují viditelnost uživatele po setmění.
material: polyester

SK

Lahký a kompaktný mestský batoh s objemom 15 l, vyrobený z polyesteru. Vďaka nízkej hmotnosti (235 g), možnosti zloženia a schovania do malého obalu je ideálnym riešením na cesty, nákupy alebo ako záložný batoh na každodenné použitie. Vybavený priestrannou hlavnou komorou a predným vreckom uzatvárateľnými na zips, a tiež bočným vreckom na fľašu alebo bidon. Na pohodlných ramenných popruhoch sa nachádzajú reflexné prvky, ktoré zvyšujú viditeľnosť používateľa po zotmení.
material: polyester

DE

Leichter und kompakter City-Rucksack mit einem Fassungsvermögen von 15 L, hergestellt aus Polyester. Dank seines geringen Gewichts (235 g) sowie der Möglichkeit, ihn zusammenzufalten und in einer kleinen Hülle zu verstauen, ist er die ideale Lösung für Reisen, Einkäufe oder als Ersatzrucksack für den täglichen Gebrauch. Er ist mit einem geräumigen Hauptfach und einer Fronttasche ausgestattet, die beide mit einem Reißverschluss verschlossen werden. Zudem verfügt er über eine seitliche Tasche für eine Trinkflasche. An den bequemen Schultergurten befinden sich reflektierende Elemente, die die Sichtbarkeit des Benutzers bei Dunkelheit erhöhen.
Material: Polyester

CROCO



943502



4 l
34 x 18 x 12 cm
150 g



943500



1

FLAT EXTERNAL ZIPPERED POCKET
PŁASKA KIESZONKA ZEWNĘTRZNA
ZAPINANA NA ZAMEK
VNĚJŠÍ KAPSSA NA ZIP
VONKAJŠIE VRECKO NA ZIPS
FLACHE AUSSENTASCHE
MIT REISSVERSCHLUSS



2

STRAP WITH ADJUSTABLE SIZE
PASEK Z MOŻLIWOŚCIĄ
REGULACJI ROZMIARU
NASTAVITELNÝ RAMENNÍ POPRUH
NASTAVITEĽNÝ RAMENNÝ POPRUH
RIEMEN MIT VERSTELLBARER GRÖSSE



3

REFLECTIVE ELEMENT
ELEMENT ODBŁASKOWY
REFLEXNÍ PRVEK
REFLEXNÝ PRVOK
REFLEKTIERENDES ELEMENT
FÜR ZUSÄTZLICHE SICHERHEIT



EN

Shoulder sports bag with a capacity of 4 l. Equipped with two spacious pockets and one secure internal pocket. The adjustable shoulder strap allows you to adjust the length to your individual preferences. Made of durable and tough 600D polyester, which increases its resistance to damage and unfavorable weather conditions.

material: 600D polyester, PU coating

PL

Torba sportowa na ramię o pojemności 4 l. Wyposażona w dwie pojemne kieszenie oraz jedną bezpieczną kieszonkę wewnętrzną. Regulowany pasek na ramię umożliwia dostosowanie długości do indywidualnych preferencji. Wykonana z trwałego i wytrzymałego poliestru 600D, który zwiększa jej odporność na zniszczenia i działanie niesprzyjających warunków atmosferycznych.

material: poliester 600D, powłoka PU

CZ

Sportovní taška přes rameno o objemu 4 l. Vybavena dvěma velkými kapsami a jednou bezpečnostní vnitřní kapsou. Nastavitelný ramenní popruh umožňuje nastavit délku podle individuálních preferencí. Vyrobená z odolného a pevného polyesteru 600D, který zvyšuje její odolnost proti poškození a nepříznivým povětrnostním podmínkám.

material: 600D polyester, PU zátěr

SK

Športová taška cez rameno s objemom 4 l. Vybavená dvoma veľkými vreckami a jedným bezpečnostným vnútorným vreckom. Nastaviteľný ramenný popruh umožňuje nastaviť dĺžku podľa individuálnych preferencií. Vyrobená z odolného a pevného polyesteru 600D, ktorý zvyšuje jej odolnosť proti poškodeniu a nepriaznivým poveternostným podmienkam.

material: 600D polyester, PU zátěr

DE

Sportliche Umhängetasche mit einem Fassungsvermögen von 4 Litern. Mit zwei großen Taschen und einer sicheren Innentasche. Der verstellbare Schultergurt ermöglicht es Ihnen, die Länge auf Ihre individuellen Vorlieben anzupassen. Hergestellt aus strapazierfähigem und robustem 600D-Polyester, das die Widerstandsfähigkeit gegen Schäden und ungünstige Wetterbedingungen erhöht.

Material: 600D Polyester, PU-Beschichtung



BICYCLE BACKPACKS

Plecaki rowerowe
Cyklistické batohy
Cyklistické batohy
Rucksäcke für fahrräder

SPRINTER

944767 944769



5 l
21 x 5 x 48 cm
500 g

EN

Bicycle backpack with a capacity of 5 l, equipped with many useful pockets and space for a water tank. Made of ripstop material, which prevents tearing and damage to the product. The shape of the backpack allows you to maintain an aerodynamic silhouette, which is crucial for cycling. Equipped with a hip and a chest belts, it helps distribute weight optimally and ensures stabilization. It will be perfect for bike tours or weekend trips to the mountains. Additional reflective elements improve safety during use.
material: Diamond Ripstop polyester

PL

Plecak rowerowy o pojemności 5 l, wyposażony w wiele przydatnych kieszeni i miejsce na bukłak z wodą. Wykonany z materiału ripstop, który zapobiega rozdzieraniu i niszczeniu się produktu. Kształt plecaka pozwala zachować aerodynamiczną sylwetkę, co jest niezwykle ważne podczas jazdy na rowerze. Wyposażony w pasy biodrowy i piersiowy, które pomagają optymalnie rozłożyć ciężar i zapewniają jego stabilizację. Doskonale sprawdzi się podczas wycieczek rowerowych, czy weekendowych wyjazdów w góry. Dodatkowe elementy odbłaskowe poprawiają widoczność w trakcie użytkowania.
materiał: poliester Diamond Ripstop

CZ

Cyklistický batoh o objemu 5 l, vybavený mnoha užitečnými kapsami a místem pro vak na vodu. Vyroben z materiálu ripstop, který zabraňuje roztržení a poškození batohu. Tvar batohu umožňuje zachovat aerodynamickou siluetu, což je při jízdě na kole nesmírně důležité. Vybaven bederními a hrudními popruhy, které pomáhají optimálně rozložit hmotnost a zajišťují stabilizaci. Ideální na cyklistické výlety nebo víkendové výlety do hor. Dodatečné reflexní prvky zvyšují bezpečnost při používání.
materiál: Diamond Ripstop polyester

SK

Cyklistický batoh s objemom 5 l, vybavený mnohými užitočnými vreckami a miestom na vak na vodu. Vyrobený z materiálu ripstop, ktorý zabraňuje roztrhnutiu a poškodeniu batohu. Tvar batohu umožňuje zachovať aerodynamickú siluetu, čo je pri jazde na bicykli nesmierne dôležité. Vybavený bedrovými a hrudnými popruhmi, ktoré pomáhajú optimálne rozložiť hmotnosť a zaisťujú stabilizáciu. Ideálne na cyklistické výlety alebo víkendové výlety do hôr. Dodatočné reflexné prvky zvyšujú bezpečnosť pri používaní.
materiál: Diamond Ripstop polyester

DE

Fahrradrucksack mit einem Fassungsvermögen von 5 Litern, ausgestattet mit vielen nützlichen Taschen und Platz für eine Trinkblase. Hergestellt aus Ripstop-Material, das verhindert, dass das Produkt reißt und beschädigt wird. Die Form des Rucksacks ermöglicht es Ihnen, eine aerodynamische Silhouette beizubehalten, die beim Radfahren äußerst wichtig ist. Ausgestattet mit Hüft- und Brustgurten, die dabei helfen, das Gewicht optimal zu verteilen und für Stabilisierung sorgen. Perfekt für Radtouren oder Wochenendausflüge in die Berge. Zusätzliche reflektierende Elemente verbessern die Sichtbarkeit während der Nutzung.
Material: Diamond-Ripstop-Polyester

1 MADE WITH RIPSTOP TECHNOLOGY
WYKONANY W TECHNOLOGII RIPSTOP
VYROBENÝ TECHNOLOGIÍ RIPSTOP
VYROBENÝ TECHNOLOGIOU RIPSTOP
HERGESTELLT IN RIPSTOP-TECHNOLOGIE



2 AERODYNAMIC SHAPE
AERODYNAMICZNY KSZTAŁT
AERODYNAMICKÝ TVAR
AERODYNAMICKÝ TVAR
AERODYNAMISCHE FORM



3 BOTTLE CONTAINER
POJEMNIK NA BUKŁAK
KAPSA PRO VAK NA VODU
VRECKO NA VAK NA VODU
TRINKBLASENHALTER



OTARO

944771



5 l
25 x 12 x 42 cm
390 g

EN

Bicycle backpack with a capacity of 5 l, equipped with a capacious main compartment, a smaller front pocket and space for a water tank. Made of ripstop material, which prevents tearing and damage to the product. Equipped with a hip and a chest belts, it helps distribute weight optimally and ensures stabilization. It will be perfect for bike tours or weekend trips to the mountains. Additional reflective elements improve safety during use.
material: Ripstop polyester

944773



PL

Plecak rowerowy o pojemności 5 l, wyposażony w pojemną komorę główną, mniejszą kieszeń na froncie i miejsce na bukłak z wodą. Wykonany z materiału ripstop, który zapobiega rozdzieraniu i niszczeniu się produktu. Wyposażony w pasy biodrowy i piersiowy, które pomagają optymalnie rozłożyć ciężar i zapewniają jego stabilizację. Doskonale sprawdzi się podczas wycieczek rowerowych, czy weekendowych wyjazdów w góry. Dodatkowo elementy odblaskowe poprawiają widoczność w trakcie użytkowania.
material: poliester Ripstop

CZ

Cyklistický batoh o objemu 5 l, vybavený prostornou hlavní komorou, menší kapsou na přední straně a místem pro vak na vodu. Vyroben z materiálu ripstop, který zabraňuje roztržení a poškození výrobku. Je vybaven bederními a hrudními popruhy, které pomáhají optimálně rozložit hmotnost a zajišťují stabilizaci. Ideální na cyklistické výlety nebo víkendové výlety do hor. Dodatečné reflexní prvky zvyšují bezpečnost při používání.
material: Ripstop polyester

SK

Cyklistický batoh s objemom 5 l, vybavený priestranou hlavnou komorou, menším vreckom na prednej strane a miestom pre vak na vodu. Vyrobený z materiálu ripstop, ktorý zabraňuje roztrhnutiu a poškodeniu výrobku. Je vybavený bedrovými a hrudnými popruhmi, ktoré pomáhajú optimálne rozložiť hmotnosť a zaisťujú stabilizáciu. Ideálne na cyklistické výlety alebo víkendové výlety do hôr. Dodatočné reflexné prvky zvyšujú bezpečnosť pri používaní.
material: Ripstop polyester

DE

Fahrradrucksack mit einem Fassungsvermögen von 5 Litern, ausgestattet mit einem geräumigen Hauptfach, einer kleineren Fronttasche und Platz für eine Wasserblase. Hergestellt aus Ripstop-Material, das verhindert, dass das Produkt reißt und beschädigt wird. Ausgestattet mit Hüft- und Brustgurten, die dabei helfen, das Gewicht optimal zu verteilen und für Stabilisierung sorgen. Perfekt für Radtouren oder Wochenendausflüge in die Berge. Zusätzlich Elemente reflektierend sie korrigieren Sichtbarkeit während verwenden.
Material: Ripstop-Polyester

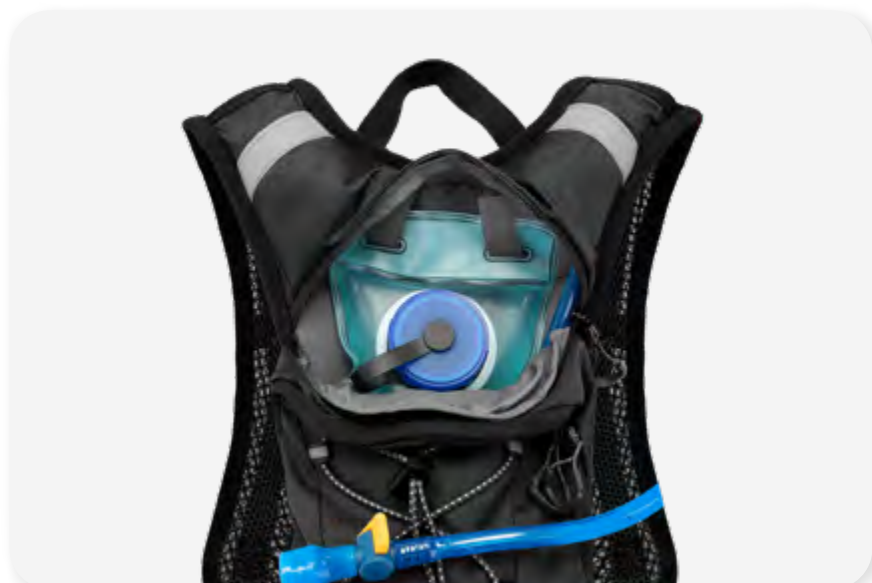
1 MADE WITH RIPSTOP TECHNOLOGY
WYKONANY W TECHNOLOGII RIPSTOP
VYROBENÝ TECHNOLOGIÍ RIPSTOP
VYROBENÝ TECHNOLOGIOU RIPSTOP
HERGESTELLT IN RIPSTOP-TECHNOLOGIE



2 AERODYNAMIC SHAPE
AERODYNAMICZNY KSZTAŁT
AERODYNAMICKÝ TVAR
AERODYNAMICKÝ TVAR
AERODYNAMISCHE FORM



3 BOTTLE CONTAINER
POJEMNIK NA BUKŁAK
KAPSA PRO VAK NA VODU
VRECKO NA VAK NA VODU
TRINKBLASENHALTER



FUJI



924969



946632

New



5 l

31 x 11 x 41 cm
240 g

1

MADE WITH RIPSTOP TECHNOLOGY
WYKONANY W TECHNOLOGII RIPSTOP
VYROBENÝ TECHNOLOGIÍ RIPSTOP
VYROBENÝ TECHNOLOGIOU RIPSTOP
HERGESTELLT IN RIPSTOP-TECHNOLOGIE

2

AERODYNAMIC SHAPE
AERODYNAMICZNY KSZTAŁT
AERODYNAMICKÝ TVAR
AERODYNAMICKÝ TVAR
AERODYNAMISCHE FORM

3

BOTTLE CONTAINER
POJEMNIK NA BUKŁAK
KAPSA PRO VAK NA VODU
VRECKO NA VAK NA VODU
TRINKBLASENHALTER



EN

Bicycle backpack with a capacity of 5 l, equipped with a hip and chest belt, side and front pockets, a helmet mount and an outlet for headphones and water. Made of ripstop material, which prevents tearing and damage to the product. It will be perfect for bike tours or weekend trips to the mountains. It has reflective elements.
material: waterproof Ripstop polyester

PL

Plecak rowerowy o pojemności 5 l, wyposażony w pas biodrowy i piersiowy, kieszenie boczne i frontową, mocowanie na kask oraz wyjście na słuchawki i wodę. Wykonany z materiału ripstop, który zapobiega rozdzielaniu i niszczeniu się produktu. Doskonale sprawdzi się podczas wycieczek rowerowych, czy weekendowych wyjazdów w góry. Posiada elementy odbłaskowe.
material: wodoodporny poliester Ripstop

CZ

Cyklistický batoh o objemu 5 l, vybavený bederním a hrudním pásem, bočními a předními kapsami, uchycením na přilbu a vývodem na sluchátka a vodu. Vyroben z materiálu ripstop, který zabraňuje roztržení a poškození batohu. Ideální na cyklistické výlety nebo víkendové výlety do hor. Batoh je rovněž opatřený reflexními prvky.
material: voděodolný Ripstop polyeser

SK

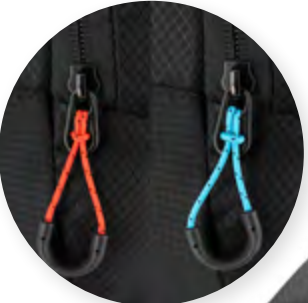
Cyklistický batoh s objemom 5 l, vybavený bedrovým a hrudným pásom, bočnými a prednými vreckami, uchycením na prilbu a vývodom na sluchadlá a vodu. Vyrobený z materiálu ripstop, ktorý zabraňuje roztrhnutiu a poškodeniu batohu. Ideálny na cyklistické výlety alebo víkendové výlety do hôr Batoh je tiež opatrený reflexnými prvkami.
material: vodeodolný Ripstop polyester

DE

Fahrradrucksack mit einem Fassungsvermögen von 5 Litern, ausgestattet mit einem Hüft- und Brustgurt, Seiten- und Vordertaschen, Helmhalterung und einem Ausgang für Kopfhörer und Wasser. Hergestellt aus ripstop-Material, das verhindert, dass das Produkt reißt und beschädigt wird. Perfekt für Ausflüge mit dem Fahrrad oder Wochenendausflüge in die Berge. Es hat reflektierende Elemente.
Material: wasserdichtes Ripstop-Polyester

LIB

943548



5 l
26 x 42 x 13 cm
350 g

EN

Bicycle backpack with a capacity of 5 l. Features a two-way zippered main pocket, a roomy interior pocket with multiple compartments, and a front pocket. Equipped with adjustable shoulder and chest straps that help optimally distribute the weight and ensure its stabilization.
material: nylon

PL

Plecak rowerowy o pojemności 5 l. Wyposażony w dwukierunkową kieszeń główną, zamykaną na suwak, pojemną kieszeń wewnętrzną z wieloma przegródkami oraz przednią kieszeń. Regulowane paski na ramię i klatkę piersiową, pomagają optymalnie rozłożyć ciężar i zapewniają jego stabilizację.
materiał: nylon

CZ

Cyklistický batoh o objemu 5 l. Je vybaven hlavní komorou na dvoucestný zip, prostornou vnitřní kapsou s několika přihrádkami a přední kapsou. Nastavitelné ramenní a hrudní popruhy pomáhají optimálně rozložit hmotnost a udržet stabilitu.
materiál: nylon

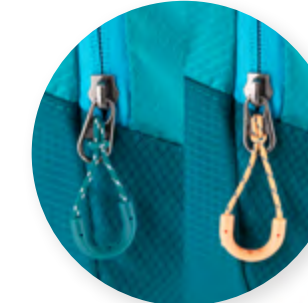
SK

Cyklistický batoh s objemom 5 l. Je vybavený hlavnou komorou na dvojcestný zips, priestraným vnútorným vreckom s niekoľkými priehradkami a predným vreckom. Nastaviteľné ramenné a hrudné popruhy pomáhajú optimálne rozložiť hmotnosť a udržať stabilitu.
materiál: nylon

DE

Fahrradrucksack mit einem Fassungsvermögen von 5 L. Ausgestattet mit einem Hauptfach mit Zwei-Wege-Reißverschluss, einer geräumigen Innentasche mit mehreren Fächern und einer Fronttasche. Die verstellbaren Schulter- und Brustgurte verbinden maximalen Aufprallschutz, Leichtigkeit und Flexibilität.
Material: Nylon

943550



1

THREE ROOMY ZIPPED POCKETS
TRZY POJEMNE KIESZENIE ZAMYKANE
NA ZAMEK BŁYSKAWICZNY
TŘI PROSTORNÉ KAPSY NA ZIP
TRI PRIESTRANNÉ VRECKÁ NA ZIPS
DREI GERÄUMIGE REISSVERSCHLUSSTASCHEN



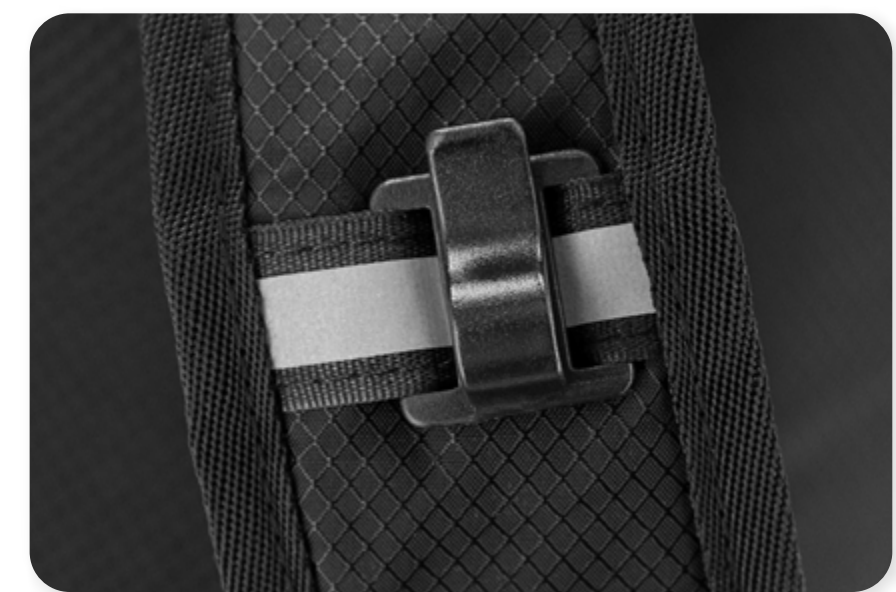
2

ADJUSTABLE SHOULDER, CHEST
AND WAIST STRAPS
REGULOWANE PASKI NA RAMIĘ,
KLATKĘ PIERSIOWĄ I TALIE
NASTAVITELNÉ RAMENNÍ, HRUDNÍ
A BEDERNÍ POPRUHY
REFLEXNÍ PRVKY
NASTAVITELNÉ RAMENNÉ, HRUDNÉ
A BEDROVÉ POPRUHY
VERSTELLBARE SCHULTER-, BRUST-
UND TAILLENGURTE



3

REFLECTIVE ELEMENTS
ELEMENTY ODBŁASKOWE
REFLEXNÍ PRVKY
REFLEXNÉ PRVKY
REFLEKTIERENDE ELEMENTE



TREKKING POLES

Kije trekkingowe
Trekingové hole
Trekingové palice
Trekking-Stöcke

ATOM

944821



105–135 cm
460 g

1 QUICK AND EASY LENGTH ADJUSTMENT
SZYBKA I PROSTA REGULACJA DŁUGOŚCI
RYCHLÉ A SNADNÉ NASTAVENÍ DÉLKY
РЫЧЛÉ А ЈЕДНОДУЧÉ НАСТАВЕНІЕ ДЛՂКЫ
SCHNELLE UND EINFACHE LÄNGENANPASSUNG

2 CARBON FIBER – A LIGHT
AND DURABLE MATERIAL
WŁÓKNO WĘGLOWE – LEKKI
I WYTRZYMAŁY MATERIAŁ
KARBONOVÉ VLÁKNO – LEHKÝ
A ODOLNÝ MATERIÁL
KARBÓNOVÉ VLÁKNO – L'AHKÝ
A ODOLNÝ MATERIÁL
KARBONFASER – LEICHTES
UND ROBUSTES MATERIAL

3 FAST FIT STRAP ADJUSTMENT SYSTEM
SYSTEM REGULACJI PASKA FAST FIT
RYCHLÉ NASTAVENÍ PÁSKU – FAST FIT
РЫЧЛÉ НАСТАВЕНІЕ ПÁSIKA – FAST FIT
SCHLAUFENVERSTELLUNGSSYSTEM FAST FIT



EN

material: 50% carbon
number of sections: 3
handles: EVA foam
strap adjustment: quick adjustment (FastFit)
pole section fastener: external (metal)
tip: widia
plate: summer, winter, replaceable
length after folding: 62 cm

the set includes: rubber tips, interchangeable plates

PL

materiał: 50% carbon
ilość sekcji: 3
rączki: pianka EVA
regulacja paska: szybka regulacja (FastFit)
zapięcie sekcji kija: zewnętrzne (metalowe)
grot: widiowy
talerzyk: letni, zimowy, wymienny
długość po złożeniu: 62 cm

w zestawie: gumowe końcówki, wymienne talerzyki

CZ

materiál: 50% karbon
počet dílů: 3
rukojeť: pěna EVA
regulace pásku: rychlé nastavení (FastFit)
uzamčení částí hole: vnější (kovové)
hrot: slinutý karbid
talířek: letní, zimní, výměnitelný
délka po složení: 62 cm

v balení: gumové koncovky, výměnitelné talířky

SK

materiál: 50% karbón
počet dielov: 3
rukoväť: pena EVA
regulácia pásika: rýchle nastavenie (FastFit)
uzamknutie častí palice: vonkajšie (kovové)
hrot: spekaný karbid
tanierik: letný, zimný, výmeniteľný
dĺžka po zložení: 62 cm

v balení: gumové koncovky, výmeniteľné tanieriky

DE

Material: 50% Carbon
Anzahl der Segmente: 3
Griffe: EVA-Schaum
Schlaufenverstellung: Schnellverstellung (FastFit)
Befestigung der Stockabschnitte: außen (Metall)
Spitze: Hartmetall
Stockteller: für Sommer, Winter, austauschbar
Länge nach dem Zusammenklappen: 62 cm

im Lieferumfang enthalten: Gummikappen, austauschbare Stockteller

TERRA

944825



115-135 cm
520 g

1 QUICK AND EASY LENGTH ADJUSTMENT
SZYBKA I PROSTA REGULACJA DŁUGOŚCI
RYCHLÉ A SNADNÉ NASTAVENÍ DÉLKY
РЫЧЛЕ А ЈЕДНОДУЧЕ НАСТАВЕНІЕ ДЛՂКЫ
SCHNELLE UND EINFACHE LÄNGENANPASSUNG



2 WIDIA TIP, REPLACEABLE
GROT WIDIOWY, WYMIENNY
HROT ZE SLINUTÉHO KARBIDU, VYMĚNITELNÝ
HROT ZO SPEKANÉHO KARBIDU, VYMENITEĽNÝ
HARTMETALLSPITZE, AUSTAUSCHBAR



3 FAST FIT STRAP ADJUSTMENT SYSTEM
SYSTEM REGULACJI PASKA FAST FIT
RYCHLÉ NASTAVENÍ PÁSKU - FAST FIT
РЫЧЛЕ НАСТАВЕНІЕ ПЅСІКА - FAST FIT
SCHLAUFENVERSTELLUNGSSYSTEM FAST FIT



EN

material: aluminum 6061
number of sections: 4 - foldable
handles: EVA foam
strap adjustment: quick adjustment (FastFit)
pole section fastening: external (metal)
tip: widia
plate: summer, replaceable
length after folding: 40 cm

the set includes: rubber tips, interchangeable plates

PL

materiał: aluminium 6061
ilość sekcji: 4 - składany
rączki: pianka EVA
regulacja paska: szybka regulacja (FastFit)
zapięcie sekcji kija: zewnętrzne (metalowe)
grot: widiowy
talerzyk: letni, wymienny
długość po złożeniu: 40 cm

w zestawie: gumowe końcówki, wymienne talerzyki

CZ

material: aluminum 6061
number of sections: 4 - foldable
handles: EVA foam
strap adjustment: quick adjustment (FastFit)
pole section fastening: external (metal)
tip: widia
plate: summer, replaceable
length after folding: 40 cm

the set includes: rubber tips, interchangeable plates

SK

materiál: hliník 6061
počet dielov: 4 - skladacie
rukoväte: pena EVA
regulácia pásika: rýchle nastavenie (FastFit)
uzamknutie častí palice: vonkajšie (kovové)
hrot: spekaný karbid
tanierik: letný, vymeniteľný
dĺžka po zložení: 40 cm

v balení: gumové koncovky, vymeniteľné tanieriky

DE

Material: Aluminium 6061
Anzahl der Segmente: 4 - faltbar
Griffe: EVA-Schaum
Schlaufenverstellung: Schnellverstellung (FastFit)
Befestigung der Stockabschnitte: außen (Metall)
Spitze: Hartmetall
Stockteller: für Sommer, austauschbar
Länge nach dem Zusammenklappen: 40 cm

im Lieferumfang enthalten: Gummikappen, austauschbare Stockteller

TRAIL



105–135 cm
540 g

- EN**

material: 6061 aluminum
number of sections: 3
handles: EVA foam
strap adjustment: quick adjustment (FastFit)
pole section fastener: external (metal)
tip: widia, replaceable
plate: summer, replaceable
length after folding: 62 cm

the set includes: rubber tips, interchangeable plates
- PL**

materiał: aluminium 6061
ilość sekcji: 3
rączki: pianka EVA
regulacja paska: szybka regulacja (FastFit)
zapięcie sekcji kija: zewnętrzne (metalowe)
grot: widiowy, wymienny
talerzyk: letni, wymienny
długość po złożeniu: 62 cm

w zestawie: gumowe końcówki, wymienne talerzyki



- CZ**

materiál: hliník 6061
počet dílů: 3
rukojeti: pěna EVA
regulace pásku: rychlé nastavení (FastFit)
uzamčení částí hole: vnější (kovové)
hrot: slinutý karbid, vyměnitelný
talířek: letní, vyměnitelný
délka po složení: 62 cm

v balení: gumové koncovky, vyměnitelné talířky
- SK**

materiál: hliník 6061
počet dielov: 3
rukoväte: pena EVA
regulácia pásika: rýchle nastavenie (FastFit)
uzamknutie častí palice: vonkajšie (kovové)
hrot: spekaný karbid, vymeniteľný
tanierik: letný, vymeniteľný
dĺžka po zložení: 62 cm

v balení: gumové koncovky, vymeniteľné tanieriky

- 1**

QUICK AND EASY LENGTH ADJUSTMENT
SZYBKĄ I PROSTĄ REGULACJĄ DŁUGOŚCI
RYCHLÉ A SNADNÉ NASTAVENÍ DÉLKY
РЫЧЛÉ А ЈЕДНОДУЧÉ НАСТАВЕНІЕ ДІЛЖКІ
SCHNELLE UND EINFACHE LÄNGENANPASSUNG
- 2**

WIDIA TIP, REPLACEABLE
GROT WIDIOWY, WYMIENNY
HROT ZE SLINUTÉHO KARBIDU, VYMĚNITELNÝ
HROT ZO SPEKANÉHO KARBIDU, VYMENITEĽNÝ
HARTMETALLSPITZE, AUSTAUSCHBAR
- 3**

FAST FIT STRAP ADJUSTMENT SYSTEM
SYSTEM REGULACJI PASKA FAST FIT
RYCHLÉ NASTAVENÍ PÁSKU – FAST FIT
РЫЧЛÉ НАСТАВЕНІЕ ПАСІКА – FAST FIT
SCHLAUFENVERSTELLUNGSSYSTEM FAST FIT



- DE**

Material: 6061 Aluminium
Anzahl der Segmente: 3
Griffe: EVA-Schaum
Schlaufenverstellung: Schnellverstellung (FastFit)
Befestigung der Stockabschnitte: extern (Metall)
Spitze: Hartmetall, austauschbar
Stockteller: für Sommer, austauschbar
Länge nach dem Zusammenklappen: 62 cm

im Lieferumfang enthalten: Gummikappen, austauschbare Stockteller

944819



105-135 cm
540 g

EN
material: aluminum 6061
number of sections: 3
handles: cork + EVA foam
strap adjustment: quick adjustment (FastFit)
pole section fastening: external
tip: widia
plate: summer, winter, replaceable
length after folding: 62 cm

the set includes: rubber tips, interchangeable plates

PL
materiał: aluminium 6061
ilość sekcji: 3
rączki: korek + pianka EVA
regulacja paska: szybka regulacja (FastFit)
zapięcie sekcji kija: zewnętrzne
grot: widiowy
talerzyk: letni, zimowy, wymienny
długość po złożeniu: 62 cm

w zestawie: gumowe końcówki, wymienne talerzyki

944817



CZ
materiál: hliník 6061
počet dílů: 3
rukojeti: korek + pěna EVA
regulace pásku: rychlé nastavení (FastFit)
uzamčení částí hole: vnější
hrot: slinutý karbid
talířek: letní, zimní, výměnitelný
délka po složení: 62 cm

v balení: gumové koncovky, výměnitelné talířky

1 QUICK AND EASY LENGTH ADJUSTMENT
SZYBKĄ I PROSTĄ REGULACJĄ DŁUGOŚCI
RYCHLÉ A SNADNÉ NASTAVENÍ DÉLKY
РЫЧЛÉ А ЈЕДНОДУЧÉ НАСТАВЕНІЕ ДІЛЖКЫ
SCHNELLE UND EINFACHE LÄNGENANPASSUNG

2 HANDLES MADE OF SOFT AND COMFORTABLE CORK
UCHWYTY WYKONANE Z MIĘKKIEGO I KOMFORTOWEGO KORKA
RUKOJETI VYROBENÉ Z MĚKKÉHO A POHODLNÉHO KORKU
RUKOVÄTE VYROBENÉ Z MÄKKÉHO A POHODLNÉHO KORKU
GRIFFE GEFERTIGT AUS WEICHEM UND KOMFORTABLEM KORK ZOBRAZIT MĚNĚ

3 FAST FIT STRAP ADJUSTMENT SYSTEM
SYSTEM REGULACJI PASKA FAST FIT
RYCHLÉ NASTAVENÍ PÁSKU - FAST FIT
РЫЧЛÉ НАСТАВЕНІЕ ПАСІКА - FAST FIT
SCHLAUFENVERSTELLUNGSSYSTEM FAST FIT



SK
materiál: hliník 6061
počet dielov: 3
rukoväte: korok + pena EVA
regulácia pásika: rýchle nastavenie (FastFit)
uzamknutie častí palice: vonkajšie
hrot: spekaný karbid
tanierik: letný, zimný, výmeniteľný
dĺžka po zložení: 62 cm

v balení: gumové koncovky, výmeniteľné tanieriky

DE
Material: Aluminium 6061
Anzahl der Segmente: 3
Griffe: Kork + EVA-Schaum
Schlaufenverstellung: Schnellverstellung (FastFit)
Befestigung der Stockabschnitte: außen
Spitze: Hartmetall
Stockteller: für Sommer, Winter, austauschbar
Länge nach dem Zusammenklappen: 62 cm

im Lieferumfang enthalten: Gummikappen, austauschbare Stockteller

EDGE

929904

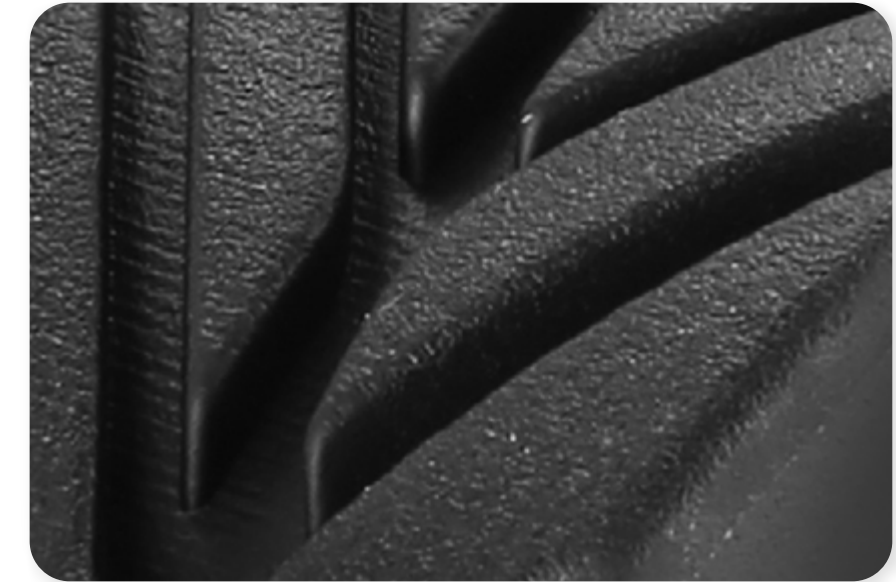


HILL

929905



1
ADHESION
PRZYCZEPNOŚĆ
PŘILNAVOST
PRIĽNAVOSŤ
HAFTUNG



2
DURABILITY
TRWAŁOŚĆ
ODOLNOST
ODOLNOSŤ
DAUERHAFTIGKEIT



EN

Universal diameter tips suitable for most Nordic walking and trekking poles. Made of high quality rubber.

material: TPR rubber
hole diameter: 11 mm
set: 2 pcs.

PL

Końcówki o uniwersalnej średnicy pasujące do większości kijów nordic walking oraz trekkingowych. Wykonane z wysokiej jakości gumy.

materiał: guma TPR
średnica otworu: 11 mm
w zestawie: 2 szt.

CZ

Koncovky s univerzálním průměrem, které pasují na většinu nordic walking a trekingových holí. Vyrobené z vysoce kvalitní.

materiál: TPR guma
průměr otvoru: 11 mm
v sadě: 2 ks

SK

Koncovky s univerzálnym priemerom, ktoré pasujú na väčšinu nordic walking a trekingových palíc. Vyrobené z vysoko kvalitnej gumy.

materiál: TPR guma
priemer otvoru: 11 mm
v sade: 2 ks

DE

Spitzen mit universellem Durchmesser geeignet für die meisten Nordic-Walking- und Trekkingstöcke. Hergestellt aus hochwertigem TPR-Gummi mit reduziertem Abrieb.
Material: TPR-Gummi
Lochdurchmesser: 11 mm
im Lieferumfang enthalten: 2 St.

SNOW BASKET

● 922219



1 2 PIECES INCLUDED
2 SZTUKI W ZESTAWIE
2 KUSY V BALENÍ
2 KUSY V BALENÍ
2 STÜCK ENTHALTEN



2 PREVENTS SINKING INTO THE SNOW
ZAPOBIEGAJĄ ZAPADANIU SIĘ W ŚNIEG
ZABRAŇUJÍ BŮŘENÍ SE DO SNĚHU
ZABRAŇUJÚ BORENIU SA DO SNEHU
VERHINDERT DAS EINSINKEN IN DEN SCHNEE



EN

Wymienne talerzyki śniegowe do kijków trekkingowych. Zapobiegają zapadaniu się kijków w pokrywą śnieżną, zwiększając komfort użytkowania.

material: flexible PU
diameter: 8,5 cm
thread compatible with Spokey sticks
2 pcs included

PL

Replaceable snow plates for trekking poles. They prevent the poles from sinking into the snow cover, increasing the comfort of use.

materiał: elastyczne PU
średnica: 8,5 cm
gwint kompatybilny z kijami Spokey
w zestawie 2 szt.

CZ

Vyměnitelné sněhové talířky pro trekkingové hole. Zabraňují zaboření holí do sněhu, čímž zvyšují komfort používání.

materiál: elastický odolný PU
průměr: 8,5 cm
závit je kompatibilní s holemi Spokey
v sadě: 2 ks

SK

Vymeniteľné snehové tanieriky pre trekkingové palice. Zabraňujú zaboreniu palíc do snehu, čím zvyšujú komfort používania.

materiál: elastický odolný PU
priemer: 8,5 cm
závit je kompatibilný s palicami Spokey
v sade: 2 ks

DE

Ersatzschneeteller für Trekkingstöcke. Sie verhindern das Einsinken der Stöcke in der Schneedecke und erhöhen so den Nutzungskomfort.

Material: Flexibles PU
Durchmesser: 8,5 cm
Gewinde kompatibel mit Spokey-Stöcken
2 Stück inklusive

NORDIC WALKING POLES

Kije nordic walking
Hole nordic walking
Palice nordic walking
Nordic Walking Stöcke

944815



105–135 cm
440 g

EN

material: aluminum 6061
number of sections: 2
handles: cork mass
gloves: detachable, with adjustment and reflective elements
pole section closure: internal
amortization (antishock): yes
tip: widia
plate: summer, integrated
reflective elements for better visibility

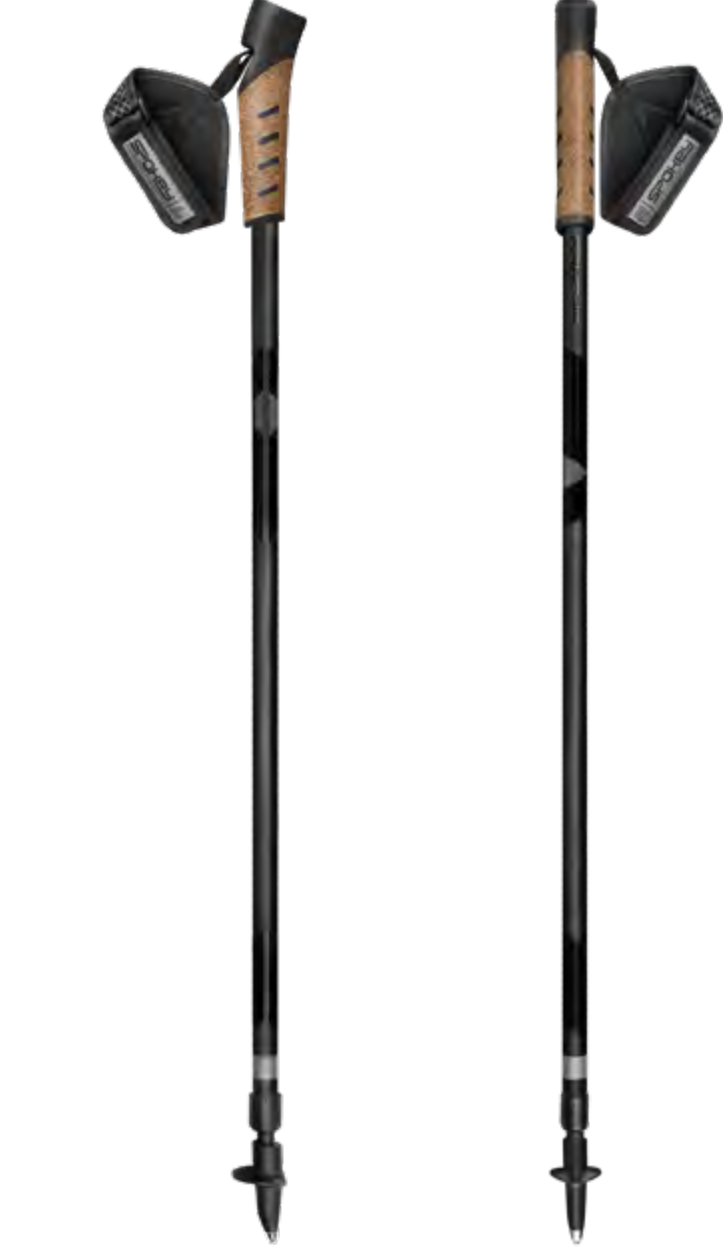
the set includes: rubber tips

PL

materiał: aluminium 6061
ilość sekcji: 2
rączki: masa korkowa
rękawiczki: wypinane, z regulacją i elementami odblaskowymi
zapięcie sekcji kija: wewnętrzne
amortyzacja (antishock): tak
grot: widiowy
talerzyk: letni, integrowany
elementy odblaskowe dla lepszej widoczności

w zestawie: gumowe końcówki

944813



CZ

materiál: hliník 6061
počet dílů: 2
rukojeti: korková hmota
rukavičky: odnímatelné, s regulací a reflexními prvky
uzamčení částí hole: vnitřní
tlumení nárazů (antishock): ano
hrot: slinutý karbid
talířek: letní, integrovaný
reflexní prvky pro lepší viditelnost

v balení: gumové koncovky

1

QUICK AND EASY LENGTH ADJUSTMENT
SZYBKĄ I PROSTĄ REGULACJĄ DŁUGOŚCI
RYCHLÉ A SNADNÉ NASTAVENÍ DÉLKY
РЫЧЛЕ А ЈЕДНОДУЧЕ НАСТАВЕНІЕ ДІЛЖКЫ
SCHNELLE UND EINFACHE LÄNGENANPASSUNG

2

DETACHABLE GLOVE WITH ADJUSTABLE CIRCUMFERENCE AND REFLECTIVE ELEMENTS
ODPINANA RĘKAWICZKA Z REGULOWANYM OBWODEM I ELEMENTAMI ODBŁASKOWYMI
ODNÍMATELNÉ RUKAVIČKY S NASTAVITELNÝM OBVODEM A REFLEXNÍMI PRVKY
ODNÍMATELNÉ RUKAVIČKY S NASTAVITELNÝM OBVODOM A REFLEXNÝMI PRVKAMI
ABNEHMBARER HANDSCHUH MIT VERSTELLBAREM UMFANG UND REFLEKTIERENDEN ELEMENTEN

3

COMFORTABLE, MOISTURE-ABSORBING HANDLES
WYGODNE UCHWYTY
ABSORBUJĄCE WILGOĆ
POHODLNÉ RUKOJETI
POHLCUJÍCÍ VLHKOST
POHODLNÉ RUKOVÄTE
POHLCUJÚCE VLHKOSŤ
KOMFORTABLE, FEUCHTIGKEITSABSORBIERENDE GRIFFE



DE

Material: Aluminium 6061
Anzahl der Abschnitte: 2
Griffe: Korkmasse
Schlaufen: abnehmbare, verstellbar und reflektierend
Befestigung der Stockabschnitte: intern
Stoßdämpfung (Antishock): Ja
Spitze: Hartmetall
Stockteller: für Sommer, austauschbar
Reflektierende Elemente für bessere Sichtbarkeit

im Lieferumfang enthalten: Gummikappen

CLOUD



95–135 cm
440 g

1 QUICK AND EASY LENGTH ADJUSTMENT
SZYBKĄ I PROSTĄ REGULACJĄ DŁUGOŚCI
RYCHLÉ A SNADNÉ NASTAVENÍ DÉLKY
РЫЧЛЕ А ЈЕДНОДУЧЕ НАСТАВЕНІЕ ДІЛЖКИ
SCHNELLE UND EINFACHE LÄNGENANPASSUNG

2 DETACHABLE GLOVE WITH ADJUSTABLE CIRCUMFERENCE AND REFLECTIVE ELEMENTS
ODPINANA RĘKAWICZKA Z REGULOWANYM OBWODEM I ELEMENTAMI ODBŁASKOWYMI
ODNÍMATELNÉ RUKAVIČKY S NASTAVITELNÝM OBVODEM A REFLEXNÍMI PRVKY
ODNÍMATELNÉ RUKAVIČKY S NASTAVITELNÝM OBVODOM A REFLEXNÝMI PRVKAMI
ABNEHMBARER HANDSCHUH MIT VERSTELLBAREM UMFANG UND REFLEKTIERENDEN ELEMENTEN

3 SET OF REPLACEABLE TIPS
ZESTAW WYMIENNYCH KOŃCÓWEK
SADA VYMĚNITELNÝCH KONCOVEK
SÚPRAVA VYMENITEĽNÝCH KONCOVIEK
SATZ AUSTAUSCHBARER AUFSÄTZE



EN

material: aluminum 6061
number of sections: 2
handles: PP
gloves: detachable, with adjustment and reflective elements
pole section closure: internal
amortization (antishock): yes
tip: widia
plate: summer, replaceable
reflective elements for better visibility

the set includes: rubber tips, interchangeable plates

PL

materiał: aluminium 6061
ilość sekcji: 2
rączki: PP
rękawiczki: wypinane, z regulacją i elementami odblaskowymi
zapięcie sekcji kija: wewnętrzne
amortyzacja (antishock): tak
grot: widiowy
talerzyk: letni, wymienny
elementy odblaskowe dla lepszej widoczności

w zestawie: gumowe końcówki, wymienne talerzyki

CZ

materiál: hliník 6061
počet dílů: 2
rukojeti: PP
rukavičky: odnímatelné, s regulací a reflexními prvky
uzamčení částí hole: vnitřní
tlumení nárazů (antishock): ano
hrot: slinutý karbid
talířek: letní, vyměnitelný
reflexní prvky pro lepší viditelnost

v balení: gumové koncovky, vyměnitelné talířky

SK

materiál: hliník 6061
počet dielov: 2
rukoväte: PP
rukavičky: odnímateľné, s reguláciou a reflexnými prvkami
uzamknutie častí palice: vnútorné
tlmenie nárazov (antishock): áno
hrot: spekaný karbid
tanierik: letný, vymeniteľný
reflexné prvky pre lepšiu viditeľnosť

v balení: gumové koncovky, vymeniteľné tanieriky

DE

Material: Aluminium 6061
Anzahl der Abschnitte: 2
Griffe: PP
Schlaufen: abnehmbare, verstellbar und reflektierend
Befestigung der Stockabschnitte: intern
Stoßdämpfung (Antishock): Ja
Spitze: Hartmetall
Stockteller: für Sommer, austauschbar
Reflektierende Elemente für bessere Sichtbarkeit

im Lieferumfang enthalten: Gummikappen, austauschbare Stockteller

PAD

● 929906



1 EASILY ASSEMBLED
ŁATWOŚĆ MONTOWANIA
SNADNÁ MONTÁŽ
JEDNODUCHÁ MONTÁŽ
LEICHT ZU MONTIEREN



2 INCREASE GRIP
ZWIĘKSZAJĄ PRZYCZEPNOŚĆ
ZVYŠUJÍ PŘILNAVOST
ZVYŠUJÚ PRIĽNAVOSŤ
ERHÖHUNG DER GRIFFIGKEIT



EN

Universal diameter tips suitable for most nordic walking and trekking poles. Made of high quality TPR rubber with reduced abrasibility, which ensures excellent protection and long service life of the covers.

material: TPR rubber
hole diameter: 11 mm
set: 2 pcs.

PL

Końcówki o uniwersalnej średnicy pasujące do większości kijów nordic walking oraz trekkingowych. Wykonane z wysokiej jakości gumy TPR o obniżonej ścieralności, co zapewnia doskonałą ochronę oraz długą żywotność osłonek.

materiał: guma TPR
średnica otworu: 11 mm
w zestawie: 2 szt.

CZ

Koncovky s univerzálním průměrem, které pasují na většinu nordic walking a trekingových holí. Vyrobené z vysoce kvalitní gumy, která zajišťuje vynikající ochranu hrotů a dlouhou životnost koncovek.

materiál: TPR guma
průměr otvoru: 11 mm
v sadě: 2 ks

SK

Koncovky s univerzálnym priemerom, ktoré pasujú na väčšinu nordic walking a trekingových palíc. Vyrobené z vysoko kvalitnej gumy, ktorá zaisťuje vynikajúcu ochranu hrotov a dlhú životnosť koncoviek.

materiál: TPR guma
priemer otvoru: 11 mm
v sade: 2 ks

DE

Spitzen mit universellem Durchmesser geeignet für die meisten Nordic-Walking- und Trekkingstöcke. Hergestellt aus hochwertigem TPR-Gummi mit reduziertem Abrieb, was einen hervorragenden Schutz und eine lange Lebensdauer der Kappen gewährleistet.

Material: TPR-Gummi
Lochdurchmesser: 11 mm
im Lieferumfang enthalten: 2 St.

MULTIFUNCTIONAL TOOLS



Multitool
Multifunkční nářadí
Multifunkčné náradie
Multifunktionale Werkzeuge



1
MULTIFUNCTIONAL SET
WIELOFUNKCYJNY ZESTAW
MULTIFUNKČNÍ SADA
MULTIFUNKČNÁ SADA
MULTIFUNKTIONALES SET



2
LED FLASHLIGHT
LATARKA Z DIODĄ LED
SVÍTILNA S LED DIÓDOU
SVIETIDLO S LED DIÓDOU
LED-TASCHENLAMPE



3
ELEGANT PACKAGING
ELEGANCKIE OPAKOWANIE
ELEGANTNÍ BALENÍ
ELEGANTNÉ BALENIE
ELEGANTE VERPACKUNG



EN

Complete pocket tool set consisting of pocket knife, pliers, flashlight, handy pouch all in an elegant packaging. Very functional and compact – it has endless uses, making it perfect for home, survival, camping or in the car.
materials: 420 stainless steel I aluminum I plastic (ABS) I LED
pliers dimensions: 10,5 x 4,6 x 2,3 cm
multi-function knife dimensions: 9,8 x 2,7 x 1,9 cm
flashlight dimensions: 12 x 2,8 x 2,8 cm
box dimensions: 23 x 17,5 x 5 cm
weight: 600 g

PL

Kompletny zestaw narzędzi kieszonkowych składający się ze scyzoryka, szczypców, latarki, poręcznego etui, a wszystko to w eleganckim opakowaniu. Bardzo funkcjonalny i kompaktowy – ma nieskończoną ilość zastosowań, dzięki czemu doskonale sprawdzi się w domu, podczas survivalu, campingu czy w samochodzie.
materiały: stal nierdzewna 420 I aluminium I tworzywo sztuczne (ABS) I LED
wymiary szczypca: 10,5 x 4,6 x 2,3 cm
wymiary noża wielofunkcyjnego: 9,8 x 2,7 x 1,9 cm
wymiary latarki: 12 x 2,8 x 2,8 cm
wymiary pudełka: 23 x 17,5 x 5 cm
waga: 600 g

CZ

Kompletní sada kapesního náradí obsahuje kapesní nůž, kleště, svítilnu, praktické pouzdro a elegantní obal. Velmi funkční a kompaktní – má nekonečně mnoho využití, díky čemuž se skvěle osvědčí doma, během survivalů, kempování nebo v autě.
materiály: nerezová ocel 420 I hliník I plast (ABS) I LED
rozměry kleští: 10,5 x 4,6 x 2,3 cm
rozměry nože: 9,8 x 2,7 x 1,9 cm
rozměry svítilny: 12 x 2,8 x 2,8 cm
rozměry krabičky: 23 x 17,5 x 5 cm
hmotnost: 600 g

SK

Kompletná sada vreckového náradia obsahuje vreckový nôž, kliešte, baterku, praktické puzdro a elegantný obal. Veľmi funkčná a kompaktná – má nekonečne mnoho využití, vďaka čomu sa skvele osvedčí doma, počas survivalov, kempovania alebo v aute.
materiály: nehrdzavejúca oceľ 420 I hliník I plast (ABS) I LED
rozmery klieští: 10,5 x 4,6 x 2,3 cm
rozmery noža: 9,8 x 2,7 x 1,9 cm
rozmery svietidla: 12 x 2,8 x 2,8 cm
rozmery krabičky: 23 x 17,5 x 5 cm
hmotnosť: 600 g

DE

Komplettes Set an Taschenwerkzeugen, bestehend aus einem Taschenmesser, einer Zange, einer Taschenlampe und einem praktischen Koffer, alles in einer eleganten Verpackung. Sehr funktional und kompakt – es hat unendlich viele Einsatzmöglichkeiten und ist somit perfekt für Zuhause, Survival, Camping und Autohtbar für Camping, Survival und Exkursionen.
Materialien: 420 rostfreier Stahl I Aluminium I Kunststoff (ABS) I LED
Maße der Zange: 10,5 x 4,6 x 2,3 cm
Maße des Multifunktionsmessers: 9,8 x 2,7 x 1,9 cm
Maße der Taschenlampe: 12 x 2,8 x 2,8 cm
Maße der Box: 23 x 17,5 x 5 cm
Gewicht: 600 g



1
MULTIFUNCTIONAL SET
WIELOFUNKCYJNY ZESTAW
MULTIFUNKČNÍ SADA
MULTIFUNKČNÁ SADA
MULTIFUNKTIONALES SET



2
LED FLASHLIGHT
LATARKA Z DIODĄ LED
SVÍTLNA S LED DIODOU
SVIETIDLO S LED DIÓDOU
LED-TASCHENLAMPE



3
ELEGANT PACKAGING
ELEGANCKIE OPAKOWANIE
ELEGANTNÍ BALENÍ
ELEGANTNÉ BALENIE
ELEGANTE VERPACKUNG



EN

Functional and compact set consisting of a multifunctional pocket knife with a very wide range of uses and a handy, lightweight flashlight. It has a very wide range of applications – it is invaluable for work at home and in the workshop and indispensable during camping, survival and off-road trips.
materials: 420 stainless steel I aluminum I plastic (ABS) I LED
flashlight dimensions: 10,5 x 3,2 x 3,2 cm
multifunction knife dimensions: 9,3 x 3,1 x 1,7 cm
box dimensions: 14 x 12 x 4,2 cm
weight: 310 g

PL

Funkcjonalny i kompaktowy zestaw składający się z wielofunkcyjnego scyzoryka o bardzo szerokim zastosowaniu oraz poręcznej, lekkiej latarki. Posiada bardzo szeroki zakres zastosowań – jest nieoceniony podczas prac w domu i warsztacie oraz niezastąpiony w trakcie wycieczek campingowych, survivalowych i terenowych.
materiały: stal nierdzewna 420 I aluminium I tworzywo sztuczne (ABS) I LED
wymiary latarki: 10,5 x 3,2 x 3,2 cm
wymiary noża wielofunkcyjnego: 9,3 x 3,1 x 1,7 cm
wymiary pudełka: 14 x 12 x 4,2 cm
waga: 310 g

CZ

Funkční a kompaktní sada skládající se z multifunkčního kapesního nože s velmi širokým využitím a praktické, lehké svítilny. Sada má velmi širokou škálu využití – je neocenitelná při práci doma i v dílně a nepostradatelná během kempování, survivalů a outdoorových výpravách.
materiály: nerezová ocel 420 I hliník I plast (ABS) I LED
rozměry svítilny: 10,5 x 3,2 x 3,2 cm
rozměry nože: 9,3 x 3,1 x 1,7 cm
rozměry krabičky: 14 x 12 x 4,2 cm
hmotnost: 310 g

SK

Funkčná a kompaktná sada skladajúca sa z multifunkčného vreckového noža s veľmi širokým využitím a praktickej, ľahkej baterky. Sada má veľmi širokú škálu využitia – je neoceniteľná pri práci doma aj v dielni a nepostrádateľná počas kempovania, survivalov a outdoorových výpravách.
materiály: nehrdzavejúca oceľ 420 I hliník I plast (ABS) I LED
rozmery svietidla: 10,5 x 3,2 x 3,2 cm
rozmery noža: 9,3 x 3,1 x 1,7 cm
rozmery krabičky: 14 x 12 x 4,2 cm
hmotnosť: 310 g

DE

Funktionelles und kompaktes Set bestehend aus einem multifunktionalen Taschenmesser mit sehr vielfältigen Einsatzmöglichkeiten und einer handlichen, leichten Taschenlampe. Es hat ein sehr breites Einsatzspektrum – es ist von unschätzbarem Wert für Arbeiten rund um Haus und Werkstatt und unverzichtbar für Camping, Survival und Exkursionen.
Materialien: 420 rostfreier Stahl I Aluminium I Kunststoff (ABS) I LED
Maße der Taschenlampe: 10,5 x 3,2 x 3,2 cm
Maße des Multifunktionsmessers: 9,3 x 3,1 x 1,7 cm
Maße der Box: 14 x 12 x 4,2 cm
Gewicht: 310 g

SX ONE

● 929229



11,2 x 3,5 x 2,1 cm
222 g

1
MULTIFUNCTIONAL – 8 ELEMENTS
WIELOFUNKCYJNY – 8 ELEMENTÓW
MULTIFUNKČNÍ – 8 NÁSTROJŮ
MULTIFUNKČNÉ – 8 NÁSTROJOV
MULTIFUNKTIONAL – 8 ELEMENTE

2
RUST-RESISTANT
ODPORNY NA RDZEWIENIE
ODOLNÉ PROTI KOROZI
ODOLNÉ PROTI KORÓZII
ROSTBESTÄNDIG

3
ADDITIONAL SCREWDRIVER TOOL BITS
DODATKOWE KOŃCÓWKI DO ŚRUBOKRĘTA
SOUCÁSTÍ BALENÍ ŠROUBOVACÍ BITY
SÚČASŤOU BALENIA SKRUTKOVACIE BITY
ZUSÄTZLICHE SCHRAUBENDREHERBITS



EN

Functional and compact multifunctional tool. It consists of 8 elements made of stainless steel: Needle-nose pliers, regular pliers, cable cutters, a large knife with a saw, and a can opener. Bottle opener, flat screwdriver, Phillips screwdriver. Additionally, the set includes tips with various screwdriver options that easily adapt to various screws.

material: 420 stainless steel in black, aluminum

PL

Funkcjonalne i kompaktowe narzędzie wielofunkcyjne. Składa się z 8 elementów wykonanych ze stali nierdzewnej: szczypce Needle-nose, szczypce regularne, nożyce do kabli, duży nóż z piłą, otwieracz do puszek. Otwieracz do butelek, płaski śrubokręt, śrubokręt Phillips. Dodatkowo w zestawie końcówki z różnymi opcjami śrubokrętów, które z łatwością dopasowują się do przeróżnych śrub.

material: stal nierdzewna 420 w kolorze czarnym, aluminium

CZ

Funkční a kompaktní multifunkční nářadí. Skládá se z 8 nástrojů vyrobených z nerezové oceli: jehlové kleště, kleště, štipačky, velký nůž s pilkou, otvírák na láhve, otvírák na konzervy, plochý šroubovák a křížový šroubovák. Sada navíc obsahuje bity, které lze snadno přizpůsobit různým šroubům.

material: nerezová ocel 420 v černé barvě, hliník

SK

Funkčné a kompaktné multifunkčné náradie. Skladá sa z 8 nástrojov vyrobených z nerezovej ocele: ihlové kliešte, kliešte, štiepačky, veľký nôž s pílkou, otvárač na fľaše, otvárač na konzervy, plochý skrutkovač a krížový skrutkovač. Súprava navyše obsahuje bity, ktoré je možné ľahko prispôsobiť rôznym skrutkám.

material: nehrdzavejúca ocel 420 v čiernej farbe, hliník

DE

Funktionelles und kompaktes Multifunktionswerkzeug. Es besteht aus 8 Elementen aus Edelstahl: Needle-nose-Zange, normaler Zange, Kabelschneider, großem Messer mit Säge und Dosenöffner, Flaschenöffner, Schlitzschraubendreher, Kreuzschlitzschraubendreher. Darüber hinaus enthält das Set verschiedene Schraubendreherbits, die sich problemlos an verschiedene Schrauben anpassen lassen.

Material: 420 rostfreier Stahl in Schwarz, Aluminium

SX CARBON

929228



10,5 x 4,7 x 2,3 cm
224 g

EN

Functional and compact multifunctional tool. It consists of 14 elements made of stainless steel: Needle-nose pliers, regular pliers, cable cutters, knife, Phillips screwdriver, medium flat screwdriver, bottle opener, ruler, saw, small flat screwdriver, can opener, large flat screwdriver, file. Perfect for camping trips, off-road trips, survival or simply as a handy household accessory.
material: 420 stainless steel, aluminium, plastic (ABS)

PL

Funkcjonalne i kompaktowe narzędzie wielofunkcyjne. Składa się z 14 elementów wykonanych ze stali nierdzewnej: szczypce Needle-nose, szczypce regularne, nożyce do kabli, nóż, śrubokręt Phillips, średni płaski śrubokręt, otwieracz do butelek, linijka, piła, mały płaski śrubokręt, otwieracz do puszek, duży płaski śrubokręt, pilnik. Doskonale sprawdzi się podczas wycieczek campingowych, terenowych, survivalu czy po prostu jako podręczne akcesorium domowe.
material: stal nierdzewna 420, aluminium, plastik (ABS)

CZ

Funkční a kompaktní multifunkční kleště. Skládají se ze 14 nástrojů vyrobených z nerezové oceli: jehlové kleště, kleště, štipačky, nůž, křížový šroubovák, střední plochý šroubovák, otvírák na láhve, pravítko, pilka, malý plochý šroubovák, otvírák na konzervy, velký plochý šroubovák a pilník. Perfektní pro kempování, výlety do terénu, survival nebo zkrátka jako praktický pomocník do domácnosti.
material: nerezová ocel 420, hliník, plast (ABS)

SK

Funkčné a kompaktné multifunkčné kliešte. Skladajú sa zo 14 nástrojov vyrobených z nerezovej ocele: ihlové kliešte, kliešte, štiepačky, nôž, krížový skrutkovač, stredný plochý skrutkovač, otvárač na fľaše, pravítko, pilka, malý plochý skrutkovač, otvárač plochý skrutkovač a pilník. Perfektný na kempovanie, výlety do terénu, survival alebo skrátka ako praktický pomocník do domácnosti.
material: nehrdzavejúca ocel 420, hliník, plast (ABS)

DE

Ein funktionelles und kompaktes Multifunktionswerkzeug. Es besteht aus 14 Elementen aus Edelstahl: Needle-nose-Zange, gewöhnlicher Zange, Kabelschneider, Messer, Phillips-Schraubendreher, mittlerer Schlitzschraubendreher, Flaschenöffner, Lineal, Säge, kleiner Schlitzschraubendreher, Dosenöffner, großer Schlitzschraubendreher, Feile. Perfekt für Campingausflüge, Exkursionen, Survival oder einfach als praktisches Wohnaccessoire.
Material: 420 rostfreier Stahl, Aluminium, Kunststoff (ABS)

1

MULTIFUNCTIONAL - 14 ITEMS
WIELOFUNKCYJNY - 14 ELEMENTÓW
MULTIFUNKČNÍ - 14 NÁSTROJŮ
MULTIFUNKČNÉ - 14 NÁSTROJOV
MULTIFUNKTIONAL - 14 ELEMENTE



2

RUST-RESISTANT
ODPORNY NA RDZEWIENIE
ODOLNÉ PROTI KOROZI
ODOLNÉ PROTI KORÓZII
ROSTBESTÄNDIG



3

ERGONOMIC HANDLE
ERGONOMICZNY UCHWYT
ERGONOMICKÁ RUKOJEŤ
ERGONOMICKÁ RUKOVÄŤ
ERGONOMISCHER GRIFF





9,6 x 3 x 2,1 cm
148 g

EN

Functional and compact multifunctional tool. It consists of 9 elements made of stainless steel: knife, saw, scissors, can opener, bottle opener, flat screwdriver, carabiner, corkscrew, conical screwdriver.
material: 420 stainless steel, aluminium

PL

Funkcjonalne i kompaktowe narzędzie wielofunkcyjne. Składa się z 9 elementów wykonanych ze stali nierdzewnej: nóż, piła, nożyczki, otwieracz do puszek, otwieracz do butelek, płaski śrubokręt, karabinek, korkociąg, śrubokręt stożkowy.
material: stal nierdzewna 420, aluminium

CZ

Funkční a kompaktní multifunkční nůž. Skládá se z 9 komponentů vyrobených z nerezové oceli: nůž, pilka, nůžky, otvírák na konzervy, otvírák na láhve, plochý šroubovák, křížový šroubovák, karabina a vývrtka.
material: nerezová ocel 420, hliník

SK

Funkčný a kompaktný multifunkčný nôž. Skladá sa z 9 komponentov vyrobených z nerezovej ocele: nôž, píla, nožnice, otvárač na konzervy, otvárač na fľaše, plochý skrutkovač, krížový skrutkovač, karabína a vývrtka.
material: nehrdzavejúca oceľ 420, hliník

DE

Funktionelles und kompaktes Multifunktionswerkzeug. Es besteht aus 9 Elementen aus Edelstahl: Messer, Säge, Schere, Dosenöffner, Flaschenöffner, Schlitzschraubendreher, Karabiner, Korkenzieher, konischer Schraubenzieher.
Material: 420 rostfreier Stahl, Aluminium

1
MULTIFUNCTIONAL – 9 ELEMENTS
WIELOFUNKCYJNY – 9 ELEMENTÓW
MULTIFUNKČNÍ – 9 NÁSTROJŮ
MULTIFUNKČNÝ – 9 NÁSTROJOV
MULTIFUNKTIONAL – 9 ELEMENTE



2
RUST-RESISTANT
ODPORNY NA RDZEWIENIE
ODOLNÝ PROTI KOROZI
ODOLNÝ PROTI KORÓZII
ROSTBESTÄNDIG



3
ERGONOMIC HANDLE
ERGONOMICZNY UCHWYT
ERGONOMICKÁ RUKOJEŤ
ERGONOMICKÁ RUKOVÄŤ
ERGONOMISCHER GRIFF



SPIDER

929231



12,5 x 3,5 x 1,7 cm
185 g

1
MULTIFUNCTIONAL
WIELOFUNKCYJNY
MULTIFUNKČNÍ
MULTIFUNKČNÝ
MULTIFUNKTIONAL



2
RUST-RESISTANT
ODPORNY NA RDZEWIENIE
ODOLNÝ PROTI KOROZI
ODOLNÝ PROTI KORÓZII
ROSTBESTÄNDIG



3
ERGONOMIC HANDLE
ERGONOMICZNY UCHWYT
ERGONOMICKÁ RUKOJEŤ
ERGONOMICKÁ RUKOVÄŤ
ERGONOMISCHER GRIFF



EN

Indispensable accessory that will come in handy at home, during survival, camping and, above all, in the car - it has a knife for cutting seat belts and a tip for breaking a window. Very functional and compact. The attachment clip allows you to have it with you at all times.

material ostrze: stal nierdzewna 420
material uchwyt: stal nierdzewna G10

PL

Niezbędne akcesorium, które sprawdzi się w pracach w domu, podczas survivalu, campingu oraz przede wszystkim w samochodzie - posiada nożyk do rozcinania pasów i końcówkę do wybicia szyby. Bardzo funkcjonalny i kompaktowy. Klips do mocowania pozwala mieć go zawsze przy sobie.

material blade: 420 stainless steel
material handle: stainless steel G10

CZ

Nepostradatelné vybavení, které se osvědčí doma, při survivalu, kempování a především v autě - má nůž na řezání pasů a hrot na rozbití skla. Velmi funkční a kompaktní. Díky upevňovací sponě jej můžete mít vždy u sebe.
material čepel: nerezová ocel 420
material rukojeti: nerezová ocel G10

SK

Nepostrádateľné vybavenie, ktoré sa osvedčí doma, pri survive, kempovaní a predovšetkým v aute - má nôž na rezanie pásov a hrot na rozbitie skla. Veľmi funkčný a kompaktný. Vďaka upevňovacej sponě ho môžete mať vždy pri sebe.
material čepel: nehrdzavejúca ocel' 420
material rukoväte: nerezová ocel' G10

DE

Unverzichtbares Accessoire, das zu Hause, beim Survival, beim Camping und vor allem im Auto gute Dienste leistet - es verfügt über ein Messer zum Durchtrennen von Sicherheitsgurten und eine Spitze zum Einschlagen eines Fensters. Sehr funktionell und kompakt. Sehr funktionell und kompakt. Der Befestigungsclip ermöglicht es Ihnen, es immer bei sich zu haben.
Material Klinge: 420 rostfreier Stahl
Material Griff: rostfreier Stahl G10



9,5 x 4,5 x 3,5 cm
105 g

EN
A lightweight and handy 4-in-1 travel cutlery essential, consisting of a spoon, fork, knife and opener. Made from stainless steel, it is ideal for camping, hiking and all outdoor activities.
materials: stainless steel 420, aluminium

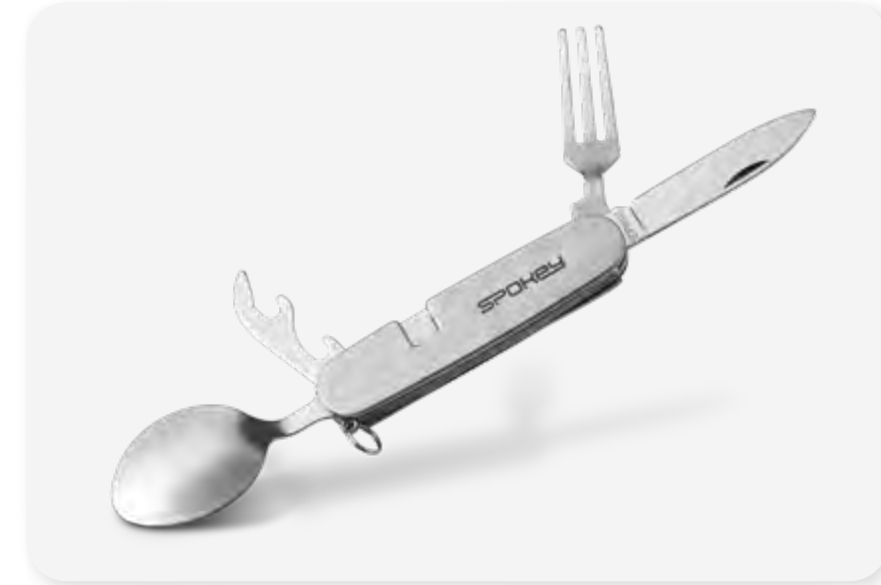
PL
Lekki i poręczny niezbędny zestaw sztućców turystycznych typu 4w1, składający się z łyżki, widelca, noża i otwieracza. Wykonany z nierdzewnej stali, sprawdzi się idealnie podczas biwaków, wycieczek i wszelki outdoorowych aktywności.
materiał: stal nierdzewna 420, aluminium

CZ
Lehký a praktický turistický příbor 4 v 1, který se skládá ze lžice, vidličky, nože a otvárače. Je vyroben z nerezové oceli a je ideální pro kempování, turistiku a všechny outdoorové aktivity.
materiál: nerezová ocel 420, hliník

SK
Ľahký a praktický turistický príbor 4 v 1, ktorý sa skladá z lyžice, vidličky, noža a otvárača. Je vyrobený z nerezovej ocele a je ideálny na kempovanie, turistiku a všetky outdoorové aktivity.
materiál: nehrdzavejúca oceľ 420, hliník

DE
Dieses leichte und handliche 4-in-1-Reisebesteck-set enthält einen Löffel, eine Gabel, ein Messer und einen Flaschenöffner. Es besteht aus Edelstahl und eignet sich perfekt für Camping, Wandern und alle Outdoor-Aktivitäten.
Material: 420 Edelstahl, Aluminium

1
MULTIFUNCTIONAL SET 4IN1
WIELOFUNKCYJNY ZESTAW 4W1
MULTIFUNKČNÍ SADA 4 V 1
MULTIFUNKČNÁ SADA 4 V 1
MULTIFUNKTIONALES 4-IN-1-SET



2
RUST RESISTANT
ODPORNY NA RDZEWIENIE
ODOLNÝ PROTI KOROZI
ODOLNÝ PROTI KORÓZII
ROSTBESTÄNDIG



3
ERGONOMIC HANDLE
ERGONOMICZNY UCHWYT
ERGONOMICKÁ RUKOJEŤ
ERGONOMICKÁ RUKOVÄŤ
ERGONOMISCHER GRIFF



TENTS

Namioty
Stany
Stany
Zelte

SPOKEY SAPPHIRE

OLIMPIC 2+2

943516



430 x 220 x 130 cm
6,8 kg

EN

A four-person tent equipped with two independent sleeping areas and a large and high vestibule. The sturdy, water resistance and lightweight construction provides excellent protection against external factors. The waterproof provides additional comfort of use.
tropic material: 68D/190T polyester PU
tropic water resistance: 2 000 mm, glued seams
floor material: PE foil, 120 g/m²
floor water resistance: 3 000 mm
dimensions when folded: 65 x 23 x 17 cm

PL

Namiot czteroosobowy wyposażony w dwie niezależne sypialnie oraz duży i wysoki przedsionek. Solidna, wodoodporna i lekka konstrukcja doskonale chroni przed działaniem czynników zewnętrznych. Wodoszczelna podłoga zapewnia dodatkowy komfort użytkowania.
materiał tropiku: poliester 68D/190T PU
wodoodporność tropiku: 2 000 mm, klejone szwy
materiał podłogi: folia PE, 120 g/m²
wodoodporność podłogi: 3 000 mm
wymiary po złożeniu: 65 x 23 x 17 cm

CZ

Stan pro čtyři osoby vybavený dvěma samostatnými ložnicemi a velkou a vysokou předsíní. Pevná, nepromokavá a lehká konstrukce poskytuje vynikající ochranu před vnějšími faktory. Nepromokavá podlážka poskytuje dodatečný komfort.
materiál tropika: polyester 68D/190T PU
vodní sloupec tropika: 2 000 mm, podlepené švy
materiál podlážky: PE fólie, 120 g/m²
vodní sloupec podlážky: 3 000 mm
rozměry po složení: 65 x 23 x 17 cm

SK

Stan pre štyri osoby vybavený dvoma samostatnými spálňami a veľkou a vysokou predsieňou. Pevná, nepremokavá a ľahká konštrukcia poskytuje vynikajúcu ochranu pred vonkajšími faktormi. Nepremokavá podlaha poskytuje dodatočný komfort.
materiál tropika: polyester 68D/190T PU
vodný stĺpec tropika: 2 000 mm, podlepené švy
materiál podlahy: PE fólia, 120 g/m²
vodný stĺpec podlahy: 3 000 mm
rozmery po zložení: 65 x 23 x 17 cm

DE

Vier-Personen-Zelt mit zwei unabhängigen Schlafbereichen und einer großen und hohen Apsis. Die robuste, wasserdichte und leichte Konstruktion bietet hervorragenden Schutz vor äußeren Einflüssen.
Material Außenzelt: 68D Polyester/190T PU
Wassersäule Außenzelt: 2 000 mm, versiegelte Nähte
Material Boden: PE-Folie, 120 g/m²
Wassersäule Boden: 3 000 mm
Packmaß: 65 x 23 x 17 cm

1

TAPED SEAMS INCREASE WATERPROOFNESS
PODKLEJANE SZWY ZWIĘKSZAJĄCE
WODOSZCZELNOŚĆ
PODLEPENÉ ŠVY ZVYŠUJÍCÍ NEPROMOKAVOST
PODLEPENÉ ŠVY ZVYŠUJÚCE NEPROMOKAVOSŤ
VERSIEGELTE NÄHTE ERHÖHEN
DIE WASSERDICHTIGKEIT



2

TWO BEDROOMS
DWIE SYPIALNIE
DVĚ LOŽNICE
DVE SPÁLNE
ZWEI SCHLAFBEREICHE



3

INTERNAL POCKET FOR SMALL ITEMS
WEWNĘTRZNA KIESZONKA NA DROBIAZGI
VNITŘNÍ KAPSA NA DROBNOSTI
VNÚTORNÉ VRECKO NA DROBNOSTI
INNENTASCHE FÜR KLEINE GEGENSTÄNDE



SAPPHIRE

New

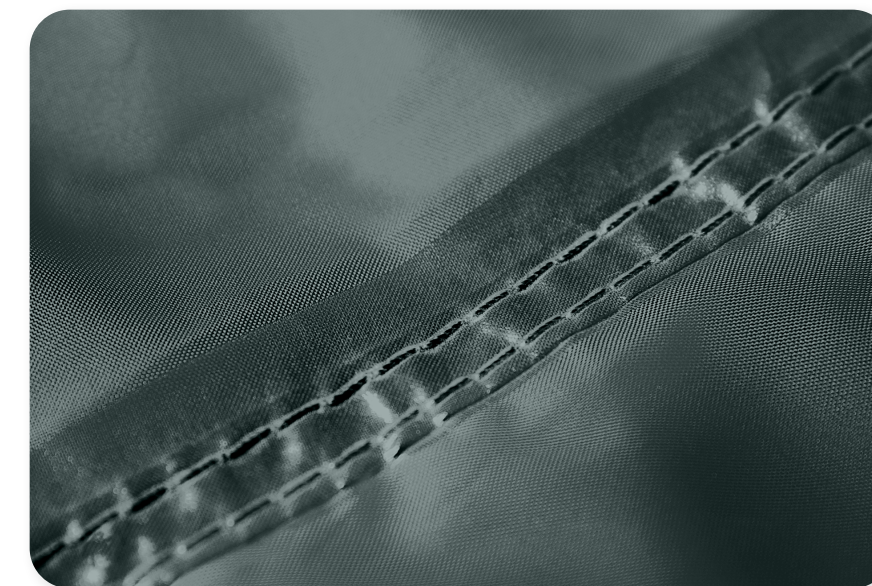
946638



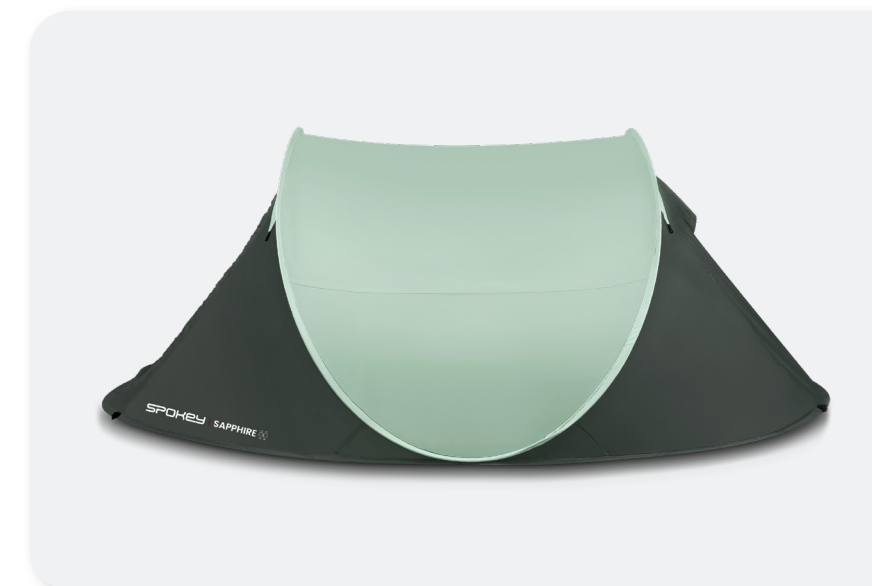
245 x 145 x 105 cm
1,7 kg



1 TAPED SEAMS INCREASE WATERPROOFNESS
KLEJONE SZWY ZWIĘKSZAJĄCE
WODOSZCZELNOŚĆ
PODLEPENÉ ŠVY ZVYŠUJÍCÍ NEPROMOKAVOST
PODLEPENÉ ŠVY ZVYŠUJÚCE NEPREMOKAVOSŤ
VERSIEGELTE NÄHTE ERHÖHEN
DIE WASSERDICHTIGKEIT



2 AUTOMATIC UNFOLDING
AUTOMATYCZNE ROZKŁADANIE
AUTOMATICKÉ ROZKLÁDÁNÍ
AUTOMATICKÉ ROZKLADANIE
AUTOMATISCHES AUFKLAPPEN



3 LIGHTWEIGHT AND EASY TO TRANSPORT
LEKKI I ŁATWY W TRANSPORCIE
LEHKÝ A SNADNO PŘENOSNÝ
ĽAHKÝ A ĽAHKO PRENOSNÝ
LEICHT UND EINFACH ZU TRANSPORTIEREN



EN

Lightweight 2-person tent, perfect for camping, weekend trips, and festivals. The 190T polyester flysheet with PU coating and taped seams protects against wind and rain. PE floor provides moisture protection. Compact design allows for easy transport and quick setup. Comes with a convenient carry bag.

tropic material: 190T polyester PU
tropic water resistance: 1 000 mm, glued seams
floor material: PU
floor water resistance: 5 000 mm
dimensions after folding: 72 x 72 x 3 cm

PL

Lekki namiot dwuosobowy, idealny na biwaki, weekendy i festiwale. Tropik z poliestru 190T z powłoką PE i podklejanymi szwami chroni przed wiatrem oraz deszczem. Podłoga z PU zabezpiecza przed wilgocią. Kompaktowa konstrukcja ułatwia transport i szybkie rozstawianie. Całość zapakowana w poręczny pokrowiec.

materiał tropiku: poliestru 190T PU
wodoodporność tropiku: 1 000 mm, klejone szwy
materiał podłogi: PU
wodoodporność podłogi: 5 000 mm
wymiary po złożeniu: 72 x 72 x 3 cm

CZ

Lehký stan pro 2 osoby, ideální na kempování, víkendy a festivaly. Tropiko z polyesteru 190T s PU zátěrem a podlepenými švy chrání před větrem a deštěm. Podlaha z PE chrání před vlhkostí. Kompaktní konstrukce usnadňuje přepravu a rychlé rozložení. Celek je zabalen v praktickém obalu.

materiál tropika: 190T polyester PU
vodní sloupec tropika: 1 000 mm, podlepené švy
materiál podlahy: PU
vodní sloupec podlahy: 5 000 mm
rozměry po složení: 72 x 72 x 3 cm

SK

Ľahký stan pre 2 osoby, ideálny na kempovanie, víkendy a festivaly. Tropiko z polyesteru 190T s PU záterom a podlepenými švami chráni pred vetrom a dažďom. Podlaha z PE chráni pred vlhkosťou. Kompaktná konštrukcia uľahčuje prepravu a rýchle rozloženie. Celok je zabalený v praktickom obale.

materiál tropika: 190T polyester PU
vodný stĺpec tropika: 1 000 mm, podlepené švy
materiál podlahy: PU
vodný stĺpec podlahy: 5 000 mm
rozmery po zložení: 72 x 72 x 3 cm

DE

Leichtes Zwei-Personen-Zelt, ideal für Camping, Wochenenden und Festivals. Das 190T-Polyester-Außenzelt mit PU-Beschichtung und verschweißten Nähten schützt vor Wind und Regen. Der PE-Boden schützt vor Feuchtigkeit. Durch das kompakte Design ist es leicht zu transportieren und schnell aufzubauen. Alles verpackt in einer praktischen Tragetasche.

Material Außenzelt: 190T Polyester PU
Wassersäule Außenzelt: 1 000 mm, versiegelte Nähte
Material Boden: PU
Wassersäule Boden: 5 000 mm
Packmaß: 72 x 72 x 3 cm

SLEEPING BAGS

Śpiwory
Spacáky
Spacáky
Schlafsäcke

POLARIS 350

928462



230 x 75 cm
2 030 g



EN

Winter sleeping bag that combines the advantages of a mummy sleeping bag (additional hood) and an envelope style (providing freedom of movement due to the consistent width of the entire sleeping bag). High-quality materials and 3D microfiber filling provide excellent protection against cold and thermal insulation. It has a small inner pocket for small items. Provides excellent protection against cold, thermal insulation and comfort in the temperature range of -4 / +7°C (extreme range: -9 / +12°C).
outer material: 210T Ripstop polyester
inner material: 190T polyester
filling: 350 g/m² 3D Microfiber polyester
dimensions when folded: 41 x 27 cm

PL

Śpiwór zimowy, który łączy w sobie zalety śpiwora typu mumia (dodatkowy kaptur) oraz koperty (swoboda ruchów dzięki tej samej szerokości całego śpiwora). Wysokiej klasy materiały oraz wypełnienie microfiber 3d, zapewniają doskonałą ochronę przed chłodem oraz izolację termiczną. Wyposażony w kieszeń na drobiazgi. Zapewnia doskonałą ochronę przed chłodem, izolację termiczną i komfort w zakresie temperatur -4 / +7°C (skrajny zakres: -9 / +12°C).
materiał zewnętrzny: poliester 210T Ripstop
materiał wewnętrzny: poliester 190T
wypełnienie: poliester 3D Microfiber, 350 g/m²
wymiary po złożeniu: 41 x 27 x 27 cm

CZ

Zimní spací pytel, který kombinuje výhody spacího pytle typu mumie (dodatečná kapuce) a deky (volnost pohybu díky stejné šířce celého spacího pytle). Vysoce kvalitní materiály a 3D výplň z mikrovlákna, poskytují vynikající ochranu proti chladu a tepelnou izolaci. Je vybaven kapsičkou na drobnosti. Poskytuje vynikající ochranu proti chladu, tepelnou izolaci a pohodlí v teplotním rozsahu -4 / +7°C (extrémní rozsah: -9 / +12°C).
vnější materiál: 210T Ripstop polyester
vnitřní materiál: 190T polyester
výplň: 3D Microfiber polyester, 350 g/m²
rozměry po složení: 41 x 27 cm

SK

Zimný spací vak, ktorý kombinuje výhody spacieho vaku typu múmie (dodatočná kapučňa) a deky (voľnosť pohybu vďaka rovnakej šírke celého spacieho vaku). Vysoko kvalitné materiály a 3D výplň z mikrovlákna, poskytujú vynikajúcu ochranu proti chladu a tepelnú izoláciu. Je vybavený vreckom na drobnosti. Poskytuje vynikajúcu ochranu proti chladu, tepelnú izoláciu a pohodlie v teplotnom rozsahu -4 / +7°C (extrémny rozsah: -9 / +12°C).
vonkajší materiál: 210T Ripstop polyester
vnútorný materiál: 190T polyester
výplň: 3D Microfiber polyester, 350 g/m²
rozmery po zložení: 41 x 27 cm

DE

Winterschlafsack, der die Vorteile eines Mumien-schlafsacks (zusätzliche Kapuze) und eines Hüllenschlafsacks (Bewegungsfreiheit durch gleiche Breite des gesamten Schlafsacks) vereint. Hochwertige Materialien und 3D-Mikrofaserfüllung sorgen für hervorragenden Kälteschutz und Wärmeisolierung. Ausgestattet mit einer Tasche für kleine Gegenstände. Bietet hervorragenden Kälteschutz, Wärmeisolierung und Komfort im Temperaturbereich -4 / +7°C (Extrembereich: -9 / +12°C).
Außenmaterial: 210T Ripstop-Polyester
Innenmaterial: 190T Polyester
Füllung: 350 g/m² 3D-Mikrofaser-Polyester
Packmaß: 41 x 27 cm

1 HIGH THERMAL COMFORT
WYSOKI KOMFORT TERMICZNY
VYSOKÝ TEPELNÝ KOMFORT
VYSOKÝ TEPELNÝ KOMFORT
HOHER THERMISCHER KOMFORT



2 SMALL INSIDE POCKET
WEWNĘTRZNA KIESZONKA
VNITŘNÍ KAPSA
VNÚTORNÉ VRECKO
INNENTASCHE



3 PACKAGED IN A COMPRESSION SACK
PAKOWANY W WOREK KOMPRESYJNY
BALENÝ V KOMPRESNÍM OBALU
BALENÝ V KOMPRESNOM OBALE
VERPACKT IN EINEM KOMPRESSIIONSSACK



NORDIC 250



928463



230 x 80 x 50 cm
1 520 g



944829



1

HIGH THERMAL COMFORT
WYSOKI KOMFORT TERMICZNY
VYSOKÝ TEPELNÝ KOMFORT
VYSOKÝ TEPELNÝ KOMFORT
HOHER THERMISCHER KOMFORT



2

INTERNAL POCKET FOR SMALL ITEMS
WEWNĘTRZNA KIESZONKA NA DROBIAZGI
VNITŘNÍ KAPSA NA DROBNOSTI
VNÚTORNÉ VRECKO NA DROBNOSTI
INNENTASCHE FÜR KLEINE GEGENSTÄNDE



3

PACKAGED IN A COMPRESSION SACK
PAKOWANY W WOREK KOMPRESYJNY
BALENÝ V KOMPRESNÍM OBALU
BALENÝ V KOMPRESNOM OBALE
VERPACKT IN EINEM KOMPRESSIIONSSACK



EN

Three-season mummy sleeping bag. High-quality materials and 3D microfiber filling ensure excellent protection against cold and thermal insulation. Equipped with an additional internal pocket for small items. Provides excellent protection against cold, thermal insulation and comfort in the temperature range of 0 / +6°C (extreme range: -6 / +11°C).
outer material: 210T Ripstop polyester
inner material: 190T polyester
filling: 250 g/m² 3D Microfiber polyester
dimensions when folded: 37 x 25 cm

PL

Śpiwór trzysezonowy typu mumia. Wysokiej klasy materiały oraz wypełnienie microfiber 3D, zapewniają doskonałą ochronę przed chłodem oraz izolację termiczną. Wyposażony w dodatkową wewnętrzną kieszeń na drobiazgi. Zapewnia doskonałą ochronę przed chłodem, izolację termiczną i komfort w zakresie temperatur 0 / +6°C (skrajny zakres: -6 / +11°C).
materiał zewnętrzny: poliester 210T Ripstop
materiał wewnętrzny: poliester 190T
wypełnienie: poliester 3D Microfiber, 250 g/m²
wymiary po złożeniu: 37 x 25 x 25 cm

CZ

Třísezónní spací pytel typu mumie. Vysoce kvalitní materiály a výplň microfiber 3D poskytují vynikající ochranu proti chladu a tepelnou izolaci. Je vybaven kapsičkou na drobnosti. Poskytuje vynikající ochranu proti chladu, tepelnou izolaci a pohodlí v teplotním rozsahu 0 / +6°C (extrémní rozsah: -6 / +11°C).
vnější materiál: 210T Ripstop polyester
vnitřní materiál: 190T polyester
výplň: 3D Microfiber polyester, 250 g/m²
rozměry po složení: 37 x 25 cm

SK

Trojsezónny spací vak typu múmie. Vysoko kvalitné materiály a výplň microfiber 3D poskytujú vynikajúcu ochranu proti chladu a tepelnú izoláciu. Je vybavený vreckom na drobnosti. Poskytuje vynikajúcu ochranu proti chladu, tepelnú izoláciu a pohodlie v teplotnom rozsahu 0 / +6°C (extrémny rozsah: -6 / +11°C).
vonkajší materiál: 210T Ripstop polyester
vnútorný materiál: 190T polyester
výplň: 3D Microfiber polyester, 250 g/m²
rozmery po zložení: 37 x 25 cm

DE

Mumienschlafsack für drei Jahreszeiten. Hochwertige Materialien und 3D- Mikrofaserfüllung sorgen für hervorragenden Kälteschutz und Wärmeisolierung. Ausgestattet mit einer zusätzlichen Innentasche für kleine Gegenstände. Bietet hervorragenden Kälteschutz, Wärmeisolierung und Komfort im Temperaturbereich von 0 / +6°C (Extrembereich: -6 / +11°C).
Außenmaterial: 210T Ripstop-Polyester
Innenmaterial: 190T Polyester
Füllung: 250 g/m² 3D-Mikrofaser-Polyester
Packmaß: 37 x 25 cm

OUTLAST



927946



220 x 75 cm
1360 g



EN

Three-season sleeping bag, extremely long (220 cm) and light. Packed in a compression bag, which helps reduce its volume while also protecting it against water. It has a small inner pocket for small items. It combines the advantages of a mummy sleeping bag (with an additional hood) and an envelope style (providing freedom of movement due to the consistent width of the entire sleeping bag).

outer material: 210T Ripstop polyester
inner material: 210T Soft Microfiber polyester
filling: 250 g/m² polyester Hollowfiber
dimensions when folded: 37 x 22 cm

PL

Śpiwór trzysezonowy, jest wyjątkowo długi (220 cm) i lekki. Pakowany w worek kompresyjny, co pomaga zmniejszyć jego objętość i jednocześnie chroni przed wodą. Posiada małą wewnętrzną kieszeń na drobiazgi. Łączy w sobie zalety śpiwora typu mumia (dodatkowy kaptur) oraz koperty (swoboda ruchów dzięki tej samej szerokości całego śpiwora).
materiał zewnętrzny: poliester 210T Ripstop
materiał wewnętrzny: poliester 210T Soft Microfiber
wypełnienie: poliester Hollowfiber, 250 g/m²
wymiary po złożeniu: 37 x 22 cm

CZ

Třísezónní spací pytel je výjimečně dlouhý (220 cm) a lehký. Je balený v kompresním obalu, který pomáhá zmenšit jeho objem a zároveň ho chrání před vodou. Má malou vnitřní kapsu na drobnosti. Kombinuje výhody spacího pytle typu mumie (dodatečná kapuce) a deky (volnost pohybu díky stejné šířce celého spacího pytle).
vnější materiál: 210T Ripstop polyester
vnitřní materiál: 210T Soft Microfiber polyester
výplň: polyester Hollowfiber, 250 g/m²
rozměry po složení: 37 x 22 cm

SK

Trojsezónny spací vak je výnimočne dlhý (220 cm) a ľahký. Je balený v kompresnom obale, ktorý pomáha zmenšiť jeho objem a zároveň ho chráni pred vodou. Má malé vnútorné vrecko na drobnosti. Kombinuje výhody spacieho vaku typu múmie (dodatočná kapučňa) a deky (voľnosť pohybu vďaka rovnakej šírke celého spacieho vaku).
vonkajší materiál: 210T Ripstop polyester
vnútorný materiál: 210T Soft Microfiber polyester
výplň: polyester Hollowfiber, 250 g/m²
rozmery po zložení: 37 x 22 cm

DE

Drei-Jahreszeiten-Schlafsack. Extrem lang (220 cm) und leicht. Verpackt in einem Kompressionsbeutel, der das Volumen reduziert und ihn gleichzeitig vor Wasser schützt. Er vereint die Vorteile eines Mumien-schlafsacks (mit zusätzlicher Kapuze) und eines Umschlagschlafsacks (bietet Bewegungsfreiheit durch die einheitliche Breite des gesamten Schlafsacks). Er verfügt über eine kleine Innentasche für Kleinteile.
Außenmaterial: 210T Ripstop-Polyester
Innenmaterial: 210T Soft-Mikrofaser-Polyester
Füllung: 250 g/m² Polyester-Hohlfaser
Packmaß: 37 x 22 cm

1

HIGH THERMAL COMFORT
WYSOKI KOMFORT TERMICZNY
VYSOKÝ TEPELNÝ KOMFORT
VYSOKÝ TEPELNÝ KOMFORT
HOHER THERMISCHER KOMFORT



2

INTERNAL POCKET FOR SMALL ITEMS
WEWNĘTRZNA KIESZONKA NA DROBIAZGI
VNITŘNÍ KAPSA NA DROBNOSTI
VNÚTORNÉ VRECKO NA DROBNOSTI
INNENTASCHE FÜR KLEINE GEGENSTÄNDE



3

PACKAGED IN A COMPRESSION SACK
PAKOWANY W WOREK KOMPRESYJNY
BALENÝ V KOMPRESNÍM OBALU
BALENÝ V KOMPRESNOM OBALE
VERPACKT IN EINEM KOMPRESSIIONSSACK



ULTRALIGHT 600II

922251



210 x 75 x 60 cm
780 g



EN

Super lightweight summer sleeping bag that combines the advantages of a mummy sleeping bag (additional hood) and an envelope style (providing freedom of movement due to the consistent width of the entire sleeping bag). High-quality materials and 3D microfiber filling provide excellent protection against cold and thermal insulation. It has a small inner pocket for small items you always want to have at hand. Packed in a compression sack, it becomes extremely compact when folded, making it easy to transport and store.

outer material: 260T Diamond Ripstop polyester

inner material: 210T Soft Microfiber polyester

filling: 80 g/m² 3D Microfiber polyester

dimensions when folded: 12 x 20 cm

PL

Super lekki śpiwór letni, który łączy w sobie zalety śpiwora typu mumia (dodatkowy kaptur) oraz koperty (swoboda ruchów dzięki tej samej szerokości całego śpiwora). Wysokiej klasy materiały oraz wypełnienie microfiber 3d, zapewnia doskonałą ochronę przed chłodem oraz izolację termiczną. Posiada małą, wewnętrzną kieszonkę na drobiazgi, które chcesz mieć zawsze pod ręką. Pakowany w worek kompresyjny – po złożeniu jest niezwykle mały, dzięki czemu jest łatwy w transporcie i przechowywaniu.

materiał zewnętrzny: poliester 260T Diamond Ripstop

materiał wewnętrzny: poliester 210T Soft Microfiber

wypełnienie: poliester 3D Microfiber, 80 g/m²

wymiary po złożeniu: 12 x 20 cm

CZ

Superlehký letní spací pytel, který kombinuje výhody spacího pytle typu mumie (dodatečná kapuce) a deky (volnost pohybu díky stejné šířce celého spacího pytle). Vysoce kvalitní materiály a 3D výplň z mikrovlákna, poskytují vynikající ochranu proti chladu a tepelnou izolaci. Má malou vnitřní kapsu na drobnosti, které chcete mít stále po ruce. Balený v kompresním obalu – ve složeném stavu je mimořádně malý, což usnadňuje jeho přepravu a skladování.

vnější materiál: 260T Diamond Ripstop polyester

vnitřní materiál: 210T Soft Microfiber polyester

výplň: 3D Microfiber polyester, 80 g/m²

rozměry po složení: 12 x 20 cm

SK

Superľahký letný spací vak, ktorý kombinuje výhody spacieho vaku typu múmie (dodatočná kapučňa) a deky (voľnosť pohybu vďaka rovnakej šírke celého spacieho vaku). Vysoko kvalitné materiály a 3D výplň z mikrovlákna, poskytujú vynikajúcu ochranu proti chladu a tepelnú izoláciu. Má malé vnútorné vrečko na drobnosti, ktoré chcete mať stále po ruke. Balený v kompresnom obale – v zloženom stave je mimoriadne malý, čo uľahčuje jeho prepravu a skladovanie.

vonkajší materiál: 260T Diamond Ripstop polyester

vnútorný materiál: 210T Soft Microfiber polyester

výplň: 3D Microfiber polyester, 80 g/m²

rozmery po zložení: 12 x 20 cm

DE

Superleichter Sommerschlafsack, der die Vorteile eines Mumenschlafsacks (zusätzliche Kapuze) und eines Hüllenschlafsacks (Bewegungsfreiheit durch gleiche Breite des gesamten Schlafsacks) vereint. Hochwertige Materialien und 3D-Mikrofaserfüllung sorgen für hervorragenden Kälteschutz und Wärmeisolierung. Er verfügt über eine kleine Innentasche für kleine Gegenstände, die Sie immer griffbereit haben möchten. Verpackt in einem Kompressionsbeutel – zusammengefaltet ist er extrem klein und lässt sich daher leicht transportieren und lagern. **Außenmaterial:** 260T Diamond-Ripstop-Polyester **Innenmaterial:** 210T Soft-Mikrofaser-Polyester **Füllung:** 80 g/m² 3D-Mikrofaser-Polyester **Packmaß:** 12 x 20 cm

1

OPTIMAL THERMAL COMFORT
OPTYMALNY KOMFORT TERMICZNY
OPTIMÁLNÍ TEPELNÝ KOMFORT
OPTIMÁLNY TEPELNÝ KOMFORT
OPTIMALER WÄRMEKOMFORT



2

SMALL INSIDE POCKET
WEWNĘTRZNA KIESZONKA
VNITŘNÍ KAPSA
VNÚTORNÉ VRECKO
INNENTASCHE



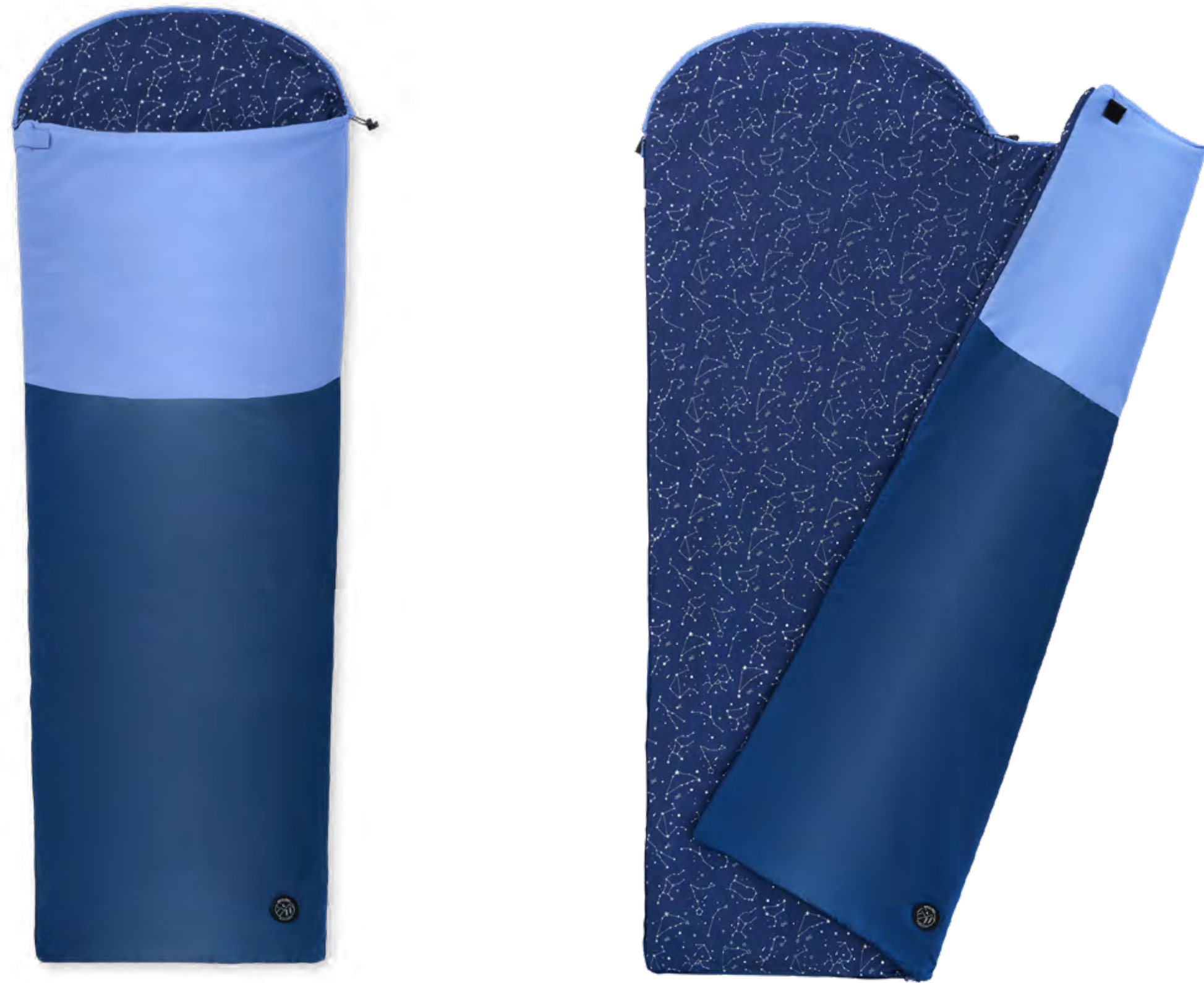
3

PACKAGED IN A COMPRESSION SACK
PAKOWANY W WOREK KOMPRESYJNY
BALENÝ V KOMPRESNÍM OBALU
BALENÝ V KOMPRESNOM OBALE
VERPACKT IN EINEM KOMPRESSIIONSSACK



ULTRALIGHT 600II

944775



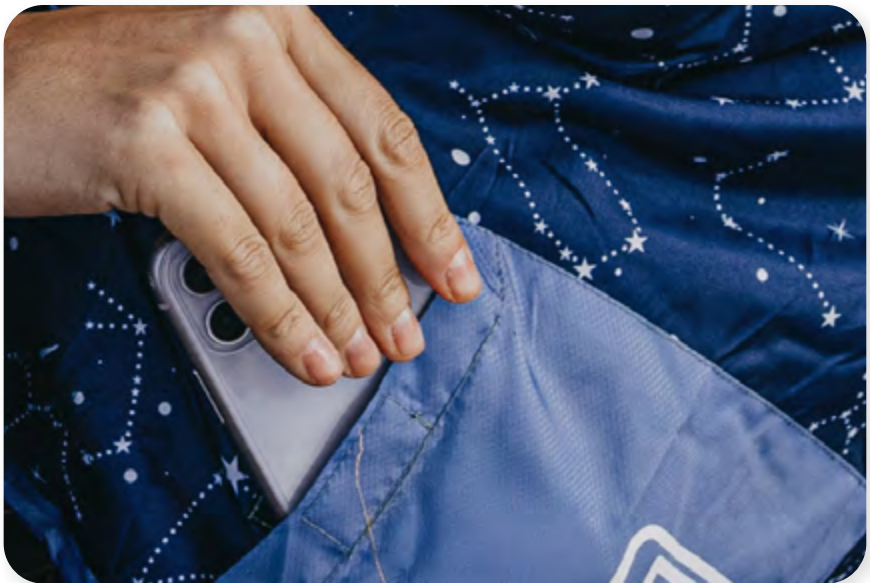
210 x 75 x 60 cm
780 g



1 OPTIMAL THERMAL COMFORT
OPTYMALNY KOMFORT TERMICZNY
OPTIMÁLNÍ TEPELNÝ KOMFORT
OPTIMÁLNY TEPELNÝ KOMFORT
OPTIMALER WÄRMEKOMFORT



2 SMALL INSIDE POCKET
WEWNĘTRZNA KIESZONKA
VNITŘNÍ KAPSA
VNÚTORNÉ VRECKO
INNENTASCHE



3 PACKAGED IN A COMPRESSION SACK
PAKOWANY W WOREK KOMPRESYJNY
BALENÝ V KOMPRESNÍM OBALU
BALENÝ V KOMPRESNOM OBALU
VERPACKT IN EINEM KOMPRESSIIONSSACK



EN

Super lightweight summer sleeping bag that combines the advantages of a mummy sleeping bag (additional hood) and an envelope style (providing freedom of movement due to the consistent width of the entire sleeping bag). High-quality materials and 3D microfiber filling provide excellent protection against cold and thermal insulation. It has a small inner pocket for small items you always want to have at hand. Packed in a compression sack, it becomes extremely compact when folded, making it easy to transport and store.
outer material: 260T Diamond Ripstop polyester
inner material: 210T Soft Microfiber polyester
filling: 80 g/m² 3D Microfiber polyester
dimensions when folded: 12 x 20 cm

PL

Super lekki śpiwór letni, który łączy w sobie zalety śpiwora typu mumia (dodatkowy kaptur) oraz koperty (swoboda ruchów dzięki tej samej szerokości całego śpiwora). Wysokiej klasy materiały oraz wypełnienie mikrofibra 3d, zapewnia doskonałą ochronę przed chłodem oraz izolację termiczną. Posiada małą, wewnętrzną kieszonkę na drobiazgi, które chcesz mieć zawsze pod ręką. Pakowany w worek kompresyjny – po złożeniu jest niezwykle mały, dzięki czemu jest łatwy w transporcie i przechowywaniu.
materiał zewnętrzny: poliester 260T Diamond Ripstop
materiał wewnętrzny: poliester 210T Soft Microfiber
wypełnienie: poliester 3D Microfiber 80 g/m²
wymiary po złożeniu: 12 x 20 cm

CZ

Superlehký letní spací pytel, který kombinuje výhody spacího pytle typu mumie (dodatečná kapuce) a deky (volnost pohybu díky stejné šířce celého spacího pytle). Vysoko kvalitní materiály a 3D výplň z mikrovlákna, poskytují vynikající ochranu proti chladu a tepelnou izolaci. Má malou vnitřní kapsu na drobnosti, které chcete mít stále po ruce. Balený v kompresním obalu – ve složeném stavu je mimořádně malý, což usnadňuje jeho přepravu a skladování.
vnější materiál: 260T Diamond Ripstop polyester
vnitřní materiál: 210T Soft Microfiber polyester
výplň: 3D Microfiber polyester, 80 g/m²
rozměry po složení: 12 x 20 cm

SK

Superľahký letný spací vak, ktorý kombinuje výhody spacieho vaku typu múmie (dodatočná kapucňa) a deky (voľnosť pohybu vďaka rovnakej šírke celého spacieho vaku). Vysoko kvalitné materiály a 3D výplň z mikrovlákna, poskytujú vynikajúcu ochranu proti chladu a tepelnú izoláciu. Má malé vnútorné vrečko na drobnosti, ktoré chcete mať stále po ruke. Balený v kompresnom obale – v zloženom stave je mimoriadne malý, čo uľahčuje jeho prepravu a skladovanie.
vonkajší materiál: 260T Diamond Ripstop polyester
vnútorný materiál: 210T Soft Microfiber polyester
výplň: 3D Microfiber polyester, 80 g/m²
rozmery po zložení: 12 x 20 cm

DE

Superleichter Sommerschlafsack, der die Vorteile eines Mumenschlafsacks (zusätzliche Kapuze) und eines Hüllenschlafsacks (Bewegungsfreiheit durch gleiche Breite des gesamten Schlafsacks) vereint. Hochwertige Materialien und 3D-Mikrofaserfüllung sorgen für hervorragenden Kälteschutz und Wärmeisolierung. Er verfügt über eine kleine Innentasche für kleine Gegenstände, die Sie immer griffbereit haben möchten. Verpackt in einem Kompressionsbeutel – zusammengefoldet ist er extrem klein und lässt sich daher leicht transportieren und lagern.
Außenmaterial: 260T Diamond-Ripstop-Polyester
Innenmaterial: 210T Soft-Mikrofaser-Polyester
Füllung: 80 g/m² 3D-Mikrofaser-Polyester
Packmaß: 12 x 20 cm

COZY PLUS

New

946640 946642



210 x 75 cm
865 g



1 HOOD FOR ENHANCED PROTECTION AGAINST COLD
KAPTUR DLA LEPSZEJ OCHRONY PRZED CHŁODEM
KAPUCE PRO LEPŠÍ OCHRANU PŘED CHLADEM
KAPUCŇA PRE LEPŠIU OCHRANU PRED CHLADOM
KAPUZE FÜR BESSEREN KÄLTESCHUTZ

2 LOW WATER ABSORPTION RATE
NISKI STOPIEŃ NASIĄKANIA WODĄ
NÍZKÝ STUPEŇ ABSORPCIE VODY
NÍZKY STUPEŇ ABSORPCIE VODY
GERINGE WASSERAUFNAHME

3 COMPRESSES TO A SMALL SIZE WHEN FOLDED
KOMPRESUJE SIĘ DO NIEWIELKICH ROZMIARÓW PO ZŁOŻENIU
KOMPAKTNÍ ROZMĚRY PO SLOŽENÍ
KOMPAKTNÉ ROZMERY PO ZLOŽENÍ
ZUSAMMENGEKLAPPT AUF EIN KLEINES MASS KOMPRIMIERBAR



EN

Spring-summer sleeping bag that combines the advantages of a mummy-style bag (additional hood) and an envelope style (providing freedom of movement due to the consistent width of the entire sleeping bag). When unzipped, it can also be used as a camping quilt. It is lightweight while providing optimal thermal comfort. When folded and packed into the included storage bag, it is compact and easy to store and transport.
outer material: 170T polyester
inner material: 170T polyester
filling: 150 g/m² polyester
dimensions when folded: 37 x 18 cm

PL

Śpiwór wiosenno - letni, który łączy w sobie zalety śpiwora typu mumia (dodatkowy kaptur) oraz koperty (swoboda ruchów dzięki tej samej szerokości całego śpiwora). Po rozsunięciu zamka może także pełnić rolę kołdry kempingowej. Jest lekki, a przy tym zapewnia optymalny komfort termiczny. Złożony i spakowany w dołączony pokrowiec ma niewielkie rozmiary, jest łatwy w przechowywaniu i transporcie.
materiał zewnętrzny: poliester 170T
materiał wewnętrzny: poliester 170T
wypełnienie: poliester, 150 g/m²
wymiary po złożeniu: 37 x 18 cm

CZ

Jarní/letní spací pytel, který kombinuje výhody spacího pytle typu mumie (dodatečná kapuce) a deky (volnost pohybu díky stejné šířce celého spacího pytle). Po úplném rozeptnutí zipu jej lze využít také jako kempingovou deku. Je lehký, a přitom poskytuje optimální tepelný komfort. Po složení do přiloženého obalu má kompaktní rozměry, takže se snadno skladuje i přepravuje.
vnější materiál: 170T polyester
vnitřní materiál: 170T polyester
výplň: polyester, 150 g/m²
rozměry po složení: 37 x 18 cm

SK

Jarný/letný spací vak, ktorý kombinuje výhody spacieho vaku typu múmie (dodatočná kapucňa) a deky (voľnosť pohybu vďaka rovnakej šírke celého spacieho vaku). Po úplnom rozopnutí zipsu ho možno využiť aj ako kempingovú deku. Je ľahký, a pritom poskytuje optimálny tepelný komfort. Po zložení do priloženého obalu má kompaktné rozmery, takže sa ľahko skladuje aj prepravuje.
vonkajší materiál: 170T polyester
vnútorný materiál: 170T polyester
výplň: polyester, 150 g/m²
rozmery po zložení: 37 x 18 cm

DE

Ein Frühlings-/Sommerschafsack, der die Vorteile eines Mumienschlafsacks (zusätzliche Kapuze) und eines Hüllenschlafsacks (Bewegungsfreiheit durch gleiche Breite des gesamten Schlafsacks) vereint. Nach dem vollständigen Öffnen des Reißverschlusses kann er auch als Campingdecke verwendet werden. Er ist leicht und bietet dennoch einen optimalen Wärmekomfort. Zusammengefaltet im mitgelieferten Packsack hat er kompakte Maße und ist einfach zu lagern und zu transportieren.
Außenmaterial: 170T Polyester
Innenmaterial: 170T Polyester
Füllung: 150 g/m² Polyester
Packmaß: 37 x 18 cm



944833



944885



180 x 75 cm
770 g



EN

Spring-summer sleeping bag. Extremely long, lightweight and at the same time does not take up much space. The use of Hollowfibre filling ensures very good thermal insulation. Great for a tent or camping trip.
outer material: 170T polyester
inner material: 170T polyester
filling: 150 g/m² polyester Hollowfiber
dimensions when folded: 37 x 16 cm

PL

Śpiwór wiosenno-letni. Wyjątkowo długi, lekki i jednocześnie nie zajmuje dużo miejsca. Zastosowanie wypełnienia Hollowfibre zapewnia optymalny komfort termiczny. Świetnie sprawdzi się podczas wyjazdu na kamping lub pod namiot.
materiał zewnętrzny: poliester 170T
materiał wewnętrzny: poliester 170T
wypełnienie: poliester Hollowfiber, 150 g/m²
wymiary po złożeniu: 37 x 16 cm

CZ

Jarní/letní spací pytel. Je výjimečně dlouhý, lehký a zároveň nezabírá mnoho místa. Použití náplně z dutých vláken zajišťuje optimální tepelný komfort. Skvělá volba pod stan nebo na kempování.
vnější materiál: 170T polyester
vnitřní materiál: 170T polyester
výplň: polyester Hollowfiber, 150 g/m²
rozměry po složení: 37 x 16 cm

SK

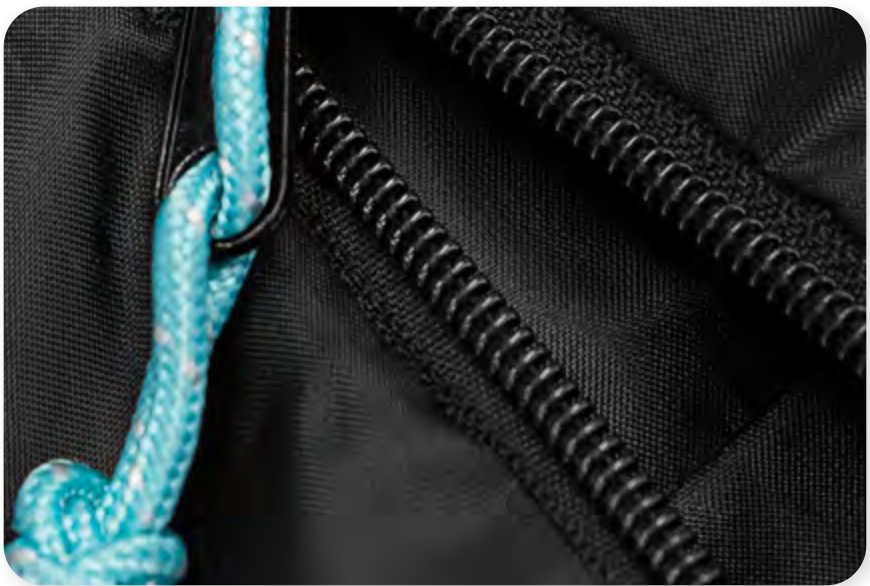
Jarný/letný spací vak. Je výnimočne dlhý, ľahký a zároveň nezaberá veľa miesta. Použitie náplne z dutých vlákien zaisťuje optimálny tepelný komfort. Skvelá voľba pod stan alebo na kempovanie.
vonkajší materiál: 170T polyester
vnútorný materiál: 170T polyester
výplň: polyester Hollowfiber, 150 g/m²
rozmery po zložení: 37 x 16 cm

DE

Ein Frühlings-/Sommerschafsack. Er ist extrem lang, leicht, mit einem kleinen Packmaß. Die Verwendung einer Hohlaserfüllung sorgt für eine sehr gute Wärmedämmung. Perfekt bei einem Campingausflug.
Außenmaterial: Polyester 170T
Innenmaterial: Polyester 170T
Füllung: 150 g/m² Polyester-Hohlfaser
Packmaß: 37 x 16 cm

1

OPTIMAL THERMAL COMFORT
OPTYMALNY KOMFORT TERMICZNY
OPTIMÁLNÍ TEPELNÝ KOMFORT
OPTIMÁLNY TEPELNÝ KOMFORT
OPTIMALER WÄRMEKOMFORT



2

LOW WATER ABSORPTION RATE
NISKI STOPIEŃ NASIĄKANIA WODĄ
NÍZKÝ STUPEŇ ABSORPCIE VODY
NÍZKY STUPEŇ ABSORPCIE VODY
GERINGE WASSERAUFNAHME



3

COMPRESSES TO A SMALL
SIZE WHEN FOLDED
KOMPRESUJE SIĘ DO NIEWIELKICH
ROZMIARÓW PO ZŁOŻENIU
KOMPAKTNÍ ROZMĚRY PO SLOŽENÍ
KOMPAKTNÉ ROZMERY PO ZLOŽENÍ
ZUSAMMENGEKLAPPT AUF EIN KLEINES
MASS KOMPRIMIERBAR



MONSOON



925050



925048



943053



220 x 75 cm
900 g



1

OPTIMAL THERMAL COMFORT
OPTIMALNY KOMFORT TERMICZNY
OPTIMÁLNÍ TEPELNÝ KOMFORT
OPTIMÁLNY TEPELNÝ KOMFORT
OPTIMALER WÄRMEKOMFORT

2

LOW WATER ABSORPTION RATE
NISKI STOPIEŃ NASIĄKANIA WODĄ
NÍZKÝ STUPEŇ ABSORPCIE VODY
NÍZKY STUPEŇ ABSORPCIE VODY
GERINGE WASSERAUFNAHME

3

COMPRESSES TO A SMALL
SIZE WHEN FOLDED
KOMPRESUJE SIĘ DO NIEWIELKICH
ROZMIARÓW PO ZŁOŻENIU
KOMPAKTNÍ ROZMĚRY PO SLOŽENÍ
KOMPAKTNÉ ROZMERY PO ZLOŽENÍ
ZUSAMMENGEKLAPPT AUF EIN KLEINES
MASS KOMPRIMIERBAR



EN

Spring-summer mummy type sleeping bag. Extremely long, lightweight and at the same time does not take up much space. The use of Hollowfibre filling ensures very good thermal insulation. Great for a tent or camping trip.
outer material: 170T polyester
inner material: 170T polyester
filling: 150 g/m² polyester Hollowfiber
dimensions when folded: 36 x 17 cm

PL

Śpiwór wiosenno-letni typu mumia. Wyjątkowo długi, lekki i jednocześnie nie zajmuje dużo miejsca. Zastosowanie wypełnienia Hollowfibre zapewnia optymalny komfort termiczny. Świetnie sprawdzi się podczas wyjazdu na kamping lub pod namiot.
materiał zewnętrzny: poliester 170T
materiał wewnętrzny: poliester 170T
wypełnienie: poliester Hollowfiber, 150 g/m²
wymiary po złożeniu: 36 x 17 cm

CZ

Jarní/letní spací pytel typu mumie. Je výjimečně dlouhý, lehký a zároveň nezabírá mnoho místa. Použití náplně z dutých vláken zajišťuje optimální tepelný komfort. Skvělá volba pod stan nebo na kempování.
vnější materiál: 170T polyester
vnitřní materiál: 170T polyester
výplň: polyester Hollowfiber, 150 g/m²
rozměry po složení: 36 x 17 cm

SK

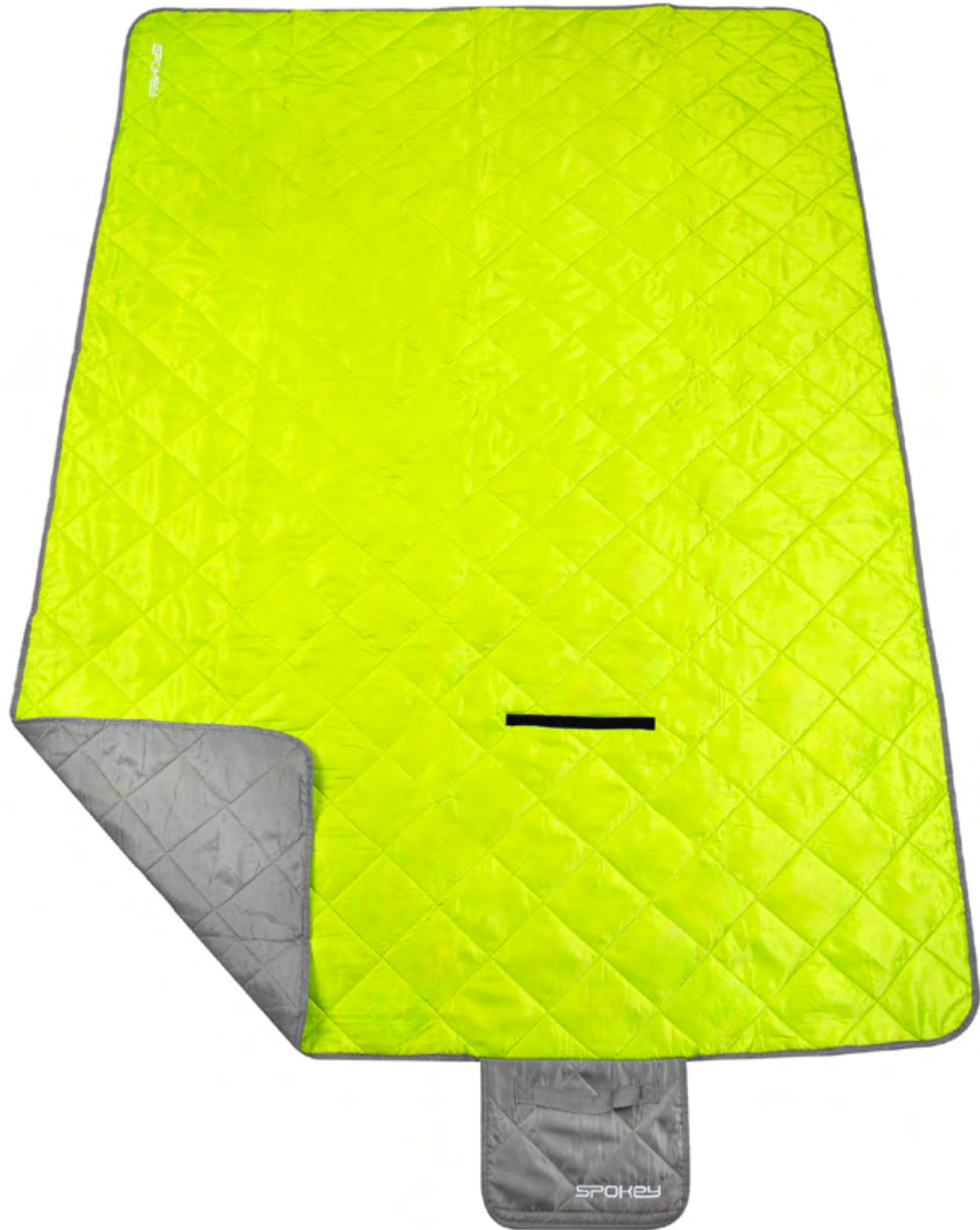
Jarný/letný spací vak typu múmie. Je výnimočne dlhý, ľahký a zároveň nezaberá veľa miesta. Použitie náplne z dutých vlákien zaisťuje optimálny tepelný komfort. Skvelá voľba pod stan alebo na kempovanie.
vonkajší materiál: 170T polyester
vnútorný materiál: 170T polyester
výplň: polyester Hollowfiber, 150 g/m²
rozmery po zložení: 36 x 17 cm

DE

Mumienschlafsack für Frühling und Sommer. Extrem lang, leicht, mit einem kleinen Packmaß. Die Verwendung einer Hohlfaserfüllung sorgt für eine sehr gute Wärmedämmung. Perfekt bei einem Campingausflug.
Außenmaterial: 170T Polyester
Innenmaterial: 170T Polyester
Füllung: 150 g/m² Polyester-Hohlfaser
Packmaß: 36 x 17 cm

CANYON

943011



140 x 200 cm
800 g



1 EXTRA THERMAL COMFORT
DODATKOWY KOMFORT TERMICZNY
DODATEČNÝ TEPELNÝ KOMFORT
DODATOČNÝ TEPELNÝ KOMFORT
ZUSÄTZLICHER THERMISCHER KOMFORT



2 HOOK-AND-LOOP CLOSURE
ZAPIĘCIE NA RZEP
ZAPÍNÁNÍ NA SUCHÝ ZIP
ZAPÍNANIE NA SUCHY ZIPS
KLETTVERSCHLUSS



3 SMALL SIZE WHEN FOLDED
MAŁY ROZMIAR PO ZŁOŻENIU
MALÉ ROZMĚRY PO SLOŽENÍ
MALÉ ROZMERY PO ZLOŽENÍ
GERINGE GRÖSSE IM GEFALTETEN ZUSTAND



EN

Spring-summer camping quilt without a zipper. Ideal for those who value freedom of movement while sleeping. It can also be used as an extra cover or additional insulation from the ground.

outer material: 190T polyester
inner material: 190T polyester
filling: 160 g/m² polyester
dimensions when folded: 27 x 39 cm

PL

Kołdra kempingowa wiosenno-letnia bez zamka błyskawicznego. Dla osób ceniących sobie swobodę ruchu podczas snu. Może służyć także jako dodatkowe okrycie lub dodatkowa izolacja od podłoża.

materiał zewnętrzny: poliester 190T
materiał wewnętrzny: poliester 190T
wypełnienie: poliester, 160 g/m²
wymiary po złożeniu: 27 x 39 cm

CZ

Kempingová deka bez zipu. Pro osoby, které si cení volnosti pohybu během spánku. Lze použít i jako přikrývku nebo dodatečnou izolaci od země.

vnější materiál: 190T Polyester
vnitřní materiál: 190T Polyester
výplň: polyester, 160 g/m²
rozměry po složení: 27 x 39 cm

SK

Kempingová deka bez zipsu. Pre osoby, ktoré si cenia voľnosť pohybu počas spánku. Možno použiť aj ako prikrývku alebo dodatočnú izoláciu od zeme.

vonkajší materiál: 190T Polyester
vnútorný materiál: 190T Polyester
výplň: polyester, 160 g/m²
rozmery po zložení: 27 x 39 cm

DE

Frühlings-/Sommerschlaflsack Camping-Steppdecke, ohne Reißverschluss. Für alle, die beim Schlafen Wert auf Bewegungsfreiheit legen. Kann auch als zusätzliche Decke oder als zusätzliche Isolierung gegen den Boden verwendet werden.

Außenstoff: 190T Polyester
Innenstoff: 190T Polyester
Füllung: 160 g/m² Polyester
Abmessungen: 140 x 200 cm
Packmaß: 27 x 39 cm

A man and a woman are sitting on self-inflating mats in a grassy field. The woman is on the left, wearing a light blue beanie, a light blue and white jacket, and black pants. She is smiling and looking towards the man. The man is on the right, wearing a grey beanie, a blue and black patterned hoodie, and black pants. He is looking down at his hands. They are both sitting on blue self-inflating mats. A black self-inflating mat is also visible on the ground to the left. The background is a grassy field with some dry grass and a large piece of driftwood.

SELF-INFLANTING MATS

Maty samopompujace
Samonafukovací karimatky
Samonafukovacie karimatky
Selbstaufblasende Wandermatten

COUCH



927853



200 x 66 x 5 cm
2 100 g

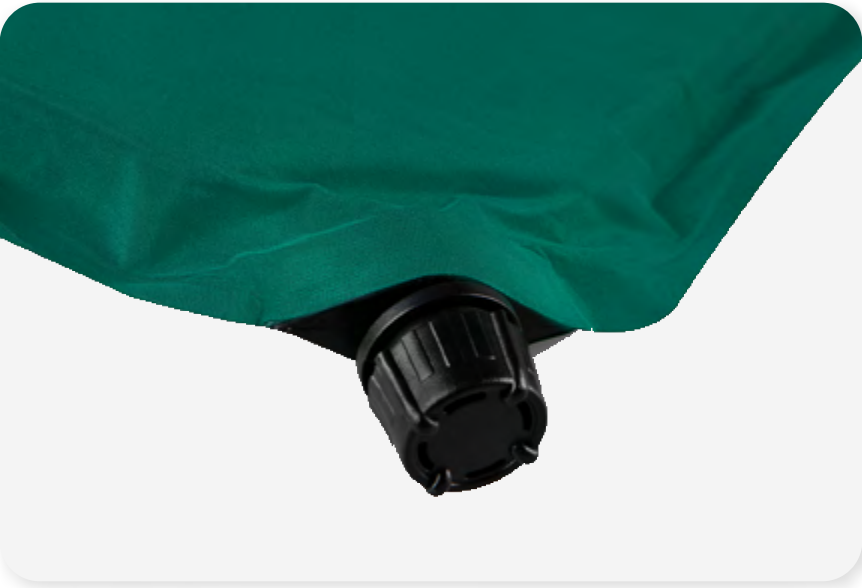


943508



1

SELF-INFLATING
SAMOPOMPUJĄCA
SAMONAFUKOVACÍ
SAMONAFUKOVACIA
SELBSTAUFBLASEND



2

WATERPROOF COATING
WODOODPORNĄ POWŁOKĄ
VODĚODOLNÝ POVLAK
VODEODOLNÝ POVLAK
WASSERDICHTE BESCHICHTUNG



3

PACKAGED IN A PRACTICAL
CARRYING CASE
PAKOWANA W PRAKTYCZNY POKROWIEC
BALENA V PRAKTICKÉM OBALU
BALENÁ V PRAKTICKOM OBALE
VERPACKT IN EINER PRAKTISCHEN
TRAGETASCHE



EN

Self-inflating hiking mat, made of high-quality materials. It provides great protection against cold ground and maximum thermal insulation. Thanks to its waterproof coating the mat can be successfully used even in harsh conditions. It combines the advantages of traditional sleeping mats and inflatable mattresses.

material: PEACH polyester

filling: PU foam

dimensions when folded: 67 x 17 cm

PL

Samopompująca mata turystyczna, wykonana z wysokiej klasy materiałów. Zapewnia świetną ochronę przed zimnym podłożem oraz maksymalną izolację termiczną. Dzięki wodoodpornej powłoce mata może być z powodzeniem używana nawet w trudnych warunkach. Łączy w sobie atuty tradycyjnych karimat i dmuchanych materacy.

material: PEACH poliester

wypełnienie: pianka PU

wymiary po złożeniu: 67 x 17 cm

CZ

Samonafukovací turistická karimatka vyrobená z vysoce kvalitních materiálů. Poskytuje vynikající ochranu před chladnou zemí a maximální tepelnou izolaci. Díky voděodolnému povrchu lze karimatku používat i v náročných podmínkách. Kombinuje výhody tradičních karimatek a nafukovacích matrací.

material: PEACH polyester

výplň: PU pěna

rozměry po složení: 67 x 17 cm

SK

Samonafukovacia turistická karimatka vyrobená z vysoko kvalitných materiálov. Poskytuje vynikajúcu ochranu pred chladnou zemou a maximálnu tepelnú izoláciu. Vďaka vodeodolnému povrchu je možné karimatku používať aj v náročných podmienkach. Kombinuje výhody tradičných karimatek a nafukovacích matracov.

material: PEACH polyester

výplň: PU pena

rozmery po zložení: 67 x 17 cm

DE

Selbstaufblasende Wandern Isomatte aus hochwertigen Materialien. Bietet großartigen Schutz vor kaltem Boden und maximale Wärmeisolierung. Dank der wasserdichten Beschichtung kann die Matte auch unter rauen Bedingungen erfolgreich eingesetzt werden. Sie kombiniert die Vorteile von herkömmlichen Isomatten und aufblasbaren Matratzen.

Material: PEACH-Polyester

Füllung: PU-Schaum

Packmaß: 67 x 17 cm

RAMBLER

944187



180 x 50 x 3 cm
850 g

EN

Self-inflating hiking mat that provides protection from cold ground and optimal thermal insulation. When you open the valve, it will automatically fill with air. When the mat is rolled up, the air escapes on its own, which allows you to significantly reduce the volume of your pack and fix it seamlessly to your backpack. It combines the advantages of traditional sleeping mats and inflatable mattresses. Made of Ripstop material, what means it has increased resistance to abrasion and tearing.
material: Diamond Ripstop polyester
filling: PU foam
dimensions when folded: 55 x 15 cm

PL

Samopompująca mata turystyczna, która zapewnia ochronę przed zimnym podłożem i znakomitą izolację termiczną. Po otwarciu zaworu samoczynnie wypełni się powietrzem. Podczas zwijania maty powietrze samo uchodzi, co pozwala na znaczne zmniejszenie objętości pakunku i bezproblemowe umocowanie do plecaka. Łączy w sobie atuty tradycyjnych karimat i dmuchanych materacy. Wykonana z materiału typu Ripstop, co oznacza, że ma zwiększoną odporność na przetarcie czy prucie.
material: poliester Diamond Ripstop
wypełnienie: pianka PU
wymiary po złożeniu: 55 x 15 cm

CZ

Samonafukovací turistická karimatka poskytuje ochranu před chladnou zemí a vynikající tepelnou izolaci. Po otevření ventilu se automaticky naplní vzduchem. Při rolování karimatky vzduch samovolně uniká, což výrazně zmenšuje její objem a umožňuje bezproblémové připevnění k batohu. Kombinuje výhody tradičních karimatek a nafukovacích matrací. Je vyrobena z materiálu Ripstop, což znamená, že má zvýšenou odolnost proti poškození a roztržení.
material: Diamond Ripstop polyester
výplň: PU pěna
rozměry po složení: 55 x 15 cm

SK

Samonafukovacia turistická karimatka poskytuje ochranu pred chladnou zemou a vynikajúcu tepelnú izoláciu. Po otvorení ventilu sa automaticky naplní vzduchom. Pri rolovaní karimatky vzduch samovoľne uniká, čo výrazne zmenšuje jej objem a umožňuje bezproblémové pripevnenie k batohu. Kombinuje výhody tradičných karimatek a nafukovacích matracov. Je vyrobená z materiálu Ripstop, čo znamená, že má zvýšenú odolnosť proti poškodeniu a roztrhnutiu.
material: Diamond Ripstop polyester
výplň: PU pena
rozmery po zložení: 55 x 15 cm

DE

Selbstaufblasende Wandermatte, die Schutz vor kaltem Boden und hervorragende Wärmeisolierung bietet. Wenn das Ventil geöffnet wird, füllt sie sich automatisch mit Luft. Wenn die Matte zusammengerollt wird, entweicht die Luft von selbst, wodurch sich ihr Volumen erheblich verringert und sie mühelos am Rucksack befestigt werden kann. Sie kombiniert die Vorteile von herkömmlichen Isomatten und aufblasbaren Matratzen. Hergestellt aus Ripstop-Material, das eine erhöhte Abrieb- und Reißfestigkeit aufweist.
Material: Diamond-Ripstop-Polyester
Füllung: PU-Schaum
Packmaß: 55 x 15 cm

1 SELF-INFLATING
SAMOPOMPUJĄCA
SAMONAFUKOVACÍ
SAMONAFUKOVACIA
SELBSTAUFBLASEND



2 EXCELLENT THERMAL INSULATION
ZNAKOMITA IZOLACJA TERMICZNA
VYNIKAJÍCÍ TEPELNÁ IZOLACE
VYNIKAJÚCA TEPELNÁ IZOLÁCIA
HERVORRAGENDE WÄRMEISOLIERUNG

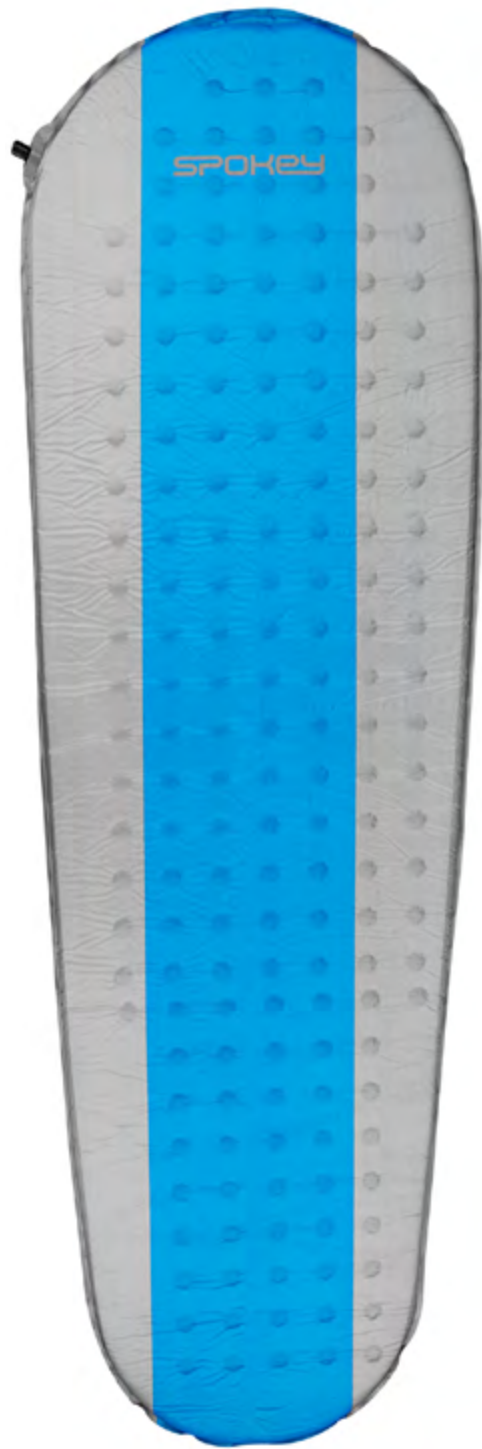


3 PACKAGED IN A PRACTICAL
CARRYING CASE
PAKOWANA W PRAKTYCZNY POKROWIEC
BALENA V PRAKTICKÉM OBALU
BALENÁ V PRAKTICKOM OBALE
VERPACKT IN EINER PRAKTISCHEN
TRAGETASCHE



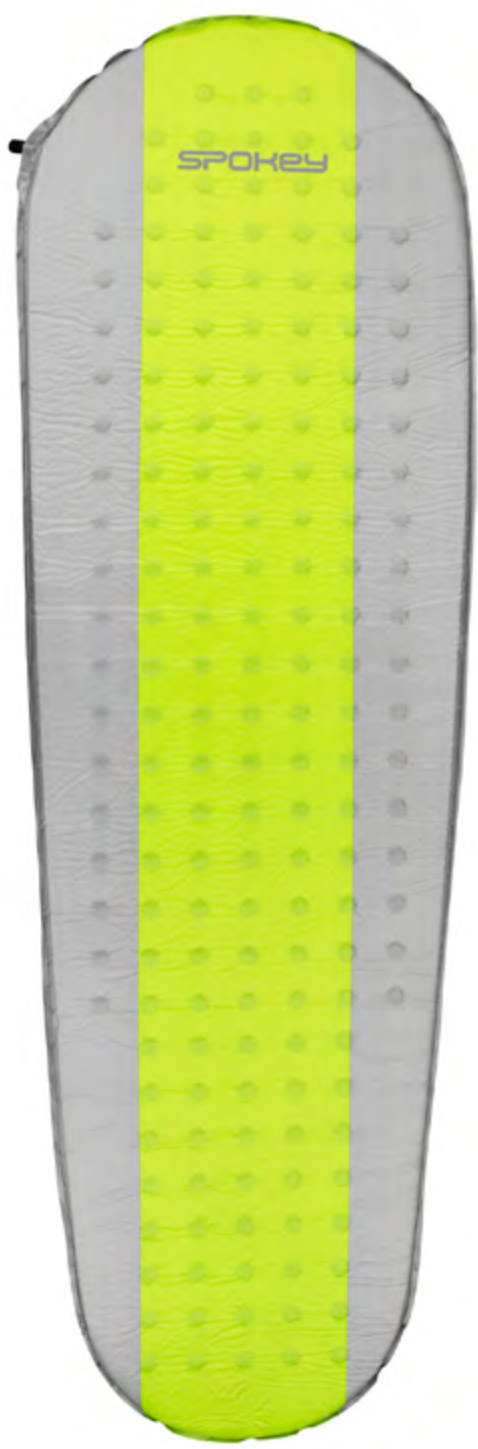
AIR MAT

941064



185 x 55 x 3 cm
980 g

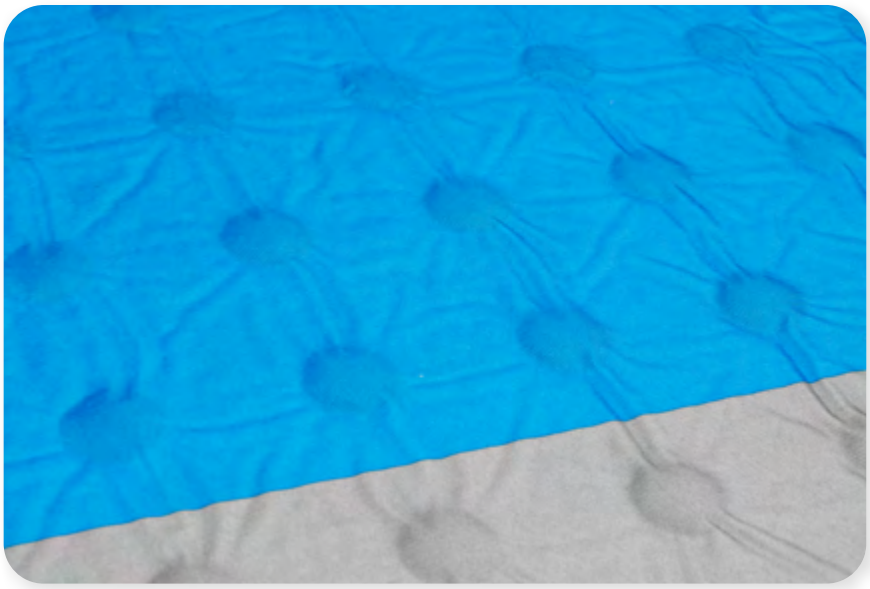
941063



1 SELF-INFLATING
SAMOPOMPUJĄCA
SAMONAFUKOVACÍ
SAMONAFUKOVACIA
SELBSTAUFBLASEND



2 EXCELLENT THERMAL INSULATION
ZNAKOMITA IZOLACJA TERMICZNA
VYNIKAJÍCÍ TEPELNÁ IZOLACE
VYNIKAJÚCA TEPELNÁ IZOLÁCIA
HERVORRAGENDE WÄRMEISOLIERUNG



3 PACKAGED IN A PRACTICAL
CARRYING CASE
PAKOWANA W PRAKTYCZNY POKROWIEC
BALENA V PRAKTICKÉM OBALU
BALENÁ V PRAKTICKOM OBALE
VERPACKT IN EINER PRAKTISCHEN
TRAGETASCHE



EN

A lightweight, self-inflating hiking mat that provides protection against cold ground and excellent thermal insulation. After opening the valve, it will automatically fill with air. When rolling the mat, the air escapes by itself. This is an excellent alternative to inflatable mattresses or sleeping mats, especially for a tent or camping trip.

material: 75D polyester Pongee, PVC

filling: PU foam

dimensions when folded: 29 x 18 cm

PL

Lekka mata turystyczna, samopompująca, która zapewnia ochronę przed zimnym podłożem i znakomitą izolację termiczną. Po otwarciu zaworu samoczynnie wypełni się powietrzem. Podczas zwijania maty powietrze samo uchodzi. To znakomita alternatywa dla pompowanych materacy czy karimat szczególnie pod namiotem czy na biwaku.

materiał: 75D poliester Pongee, PVC

wypełnienie: pianka PU

wymiary po złożeniu: 29 x 18 cm

CZ

Lehká samonafukovací turistická karimatka poskytuje ochranu před chladnou zemí a vynikající tepelnou izolaci. Po otevření ventilu se automaticky naplní vzduchem. Při rolování karimatky vzduch samovolně uniká. Je vynikající alternativou k nafukovacím matracím nebo karimatkám, zejména ve stanu nebo při kempování.

materiál: 75D polyester Pongee, PVC

výplň: PU pěna

rozměry po složení: 29 x 18 cm

SK

Lahká samonafukovacia turistická karimatka poskytuje ochranu pred chladnou zemou a vynikajúcu tepelnú izoláciu. Po otvorení ventilu sa automaticky naplní vzduchom. Pri rolovaní karimatky vzduch samovoľne uniká. Je vynikajúcou alternatívou k nafukovacím matracom alebo karimatkám, najmä v stane alebo pri kempovaní.

materiál: 75D polyester Pongee, PVC

výplň: PU pena

rozmery po zložení: 29 x 18 cm

DE

Leichte, selbstaufblasende Wandermatte, die Schutz vor kaltem Boden und hervorragende Wärmeisolierung bietet. Wenn das Ventil geöffnet wird, füllt sie sich automatisch mit Luft. Wenn die Matte zusammengerollt wird, entweicht die Luft von selbst. Sie ist eine hervorragende Alternative zu aufblasbaren Matratzen oder dünnen Isomatten, vor allem im Zelt oder auf einer Campingreise.

Material: 75D Polyester Pongee, PVC

Füllung: PU-Schaum

Packmaß: 29 x 18 cm

AIR PAD

941067

941066



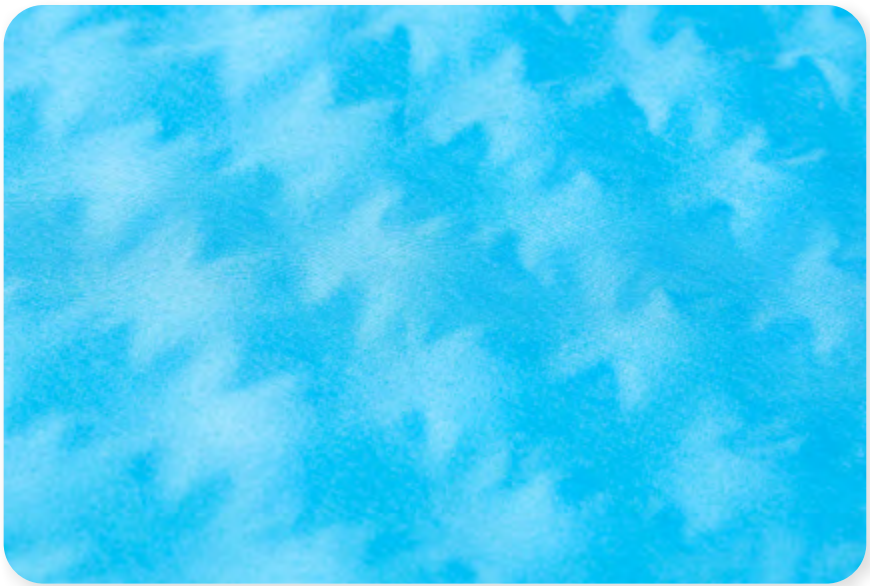
180 x 50 x 2,5 cm
870 g



1 SELF-INFLATING
SAMOPOMPUJĄCA
SAMONAFUKOVACÍ
SAMONAFUKOVACIA
SELBSTAUFBLASEND



2 EXCELLENT THERMAL INSULATION
ZNAKOMITA IZOLACJA TERMICZNA
VYNIKAJÍCÍ TEPELNÁ IZOLACE
VYNIKAJÚCA TEPELNÁ IZOLÁCIA
HERVORRAGENDE WÄRMEISOLIERUNG



3 PACKAGED IN A PRACTICAL
CARRYING CASE
PAKOWANA W PRAKTYCZNY POKROWIEC
BALENA V PRAKTICKÉM OBALU
BALENÁ V PRAKTICKOM OBALE
VERPACKT IN EINER PRAKTISCHEN
TRAGETASCHE



EN
A self-inflating hiking mat that provides protection against cold ground and excellent thermal insulation. After opening the valve, it will automatically fill with air. When rolling the mat, the air escapes by itself. It combines the advantages of traditional sleeping mats and inflatable mattresses. It is exceptionally light and at the same time has a great ability to level the surface by eliminating the pressure of small sticks or stones.
material: 75D polyester Pongee, PVC
filling: PU foam
dimensions when folded: 26 x 18 cm

PL
Samopompująca mata turystyczna, która zapewnia ochronę przed zimnym podłożem i znakomitą izolację termiczną. Po otwarciu zaworu samoczynnie wypełni się powietrzem. Podczas zwijania maty powietrze samo uchodzi. Łączy w sobie atuty tradycyjnych karimat i dmuchanych materacy. Jest wyjątkowo lekka a przy tym świetnie wyrównuje podłoże, eliminując ucisk drobnych patyków czy kamieni.
material: 75D poliester Pongee, PVC
wypełnienie: pianka PU
wymiary po złożeniu: 26 x 18 cm

CZ
Samonafukovací turistická karimatka poskytuje ochranu před chladnou zemí a vynikající tepelnou izolaci. Po otevření ventilu se automaticky naplní vzduchem. Při rolování karimatky vzduch samovolně uniká. Kombinuje výhody tradičních karimatek a nafukovacích matrací. Je extrémně lehká a zároveň dokonale vyrovnává terén, čímž eliminuje tlak malých klacků nebo kamínků.
material: 75D polyester Pongee, PVC
výplň: PU pěna
rozměry po složení: 26 x 18 cm

SK
Samonafukovacia turistická karimatka poskytuje ochranu pred chladnou zemou a vynikajúcu tepelnú izoláciu. Po otvorení ventilu sa automaticky naplní vzduchom. Pri rolovaní karimatky vzduch samovoľne uniká. Kombinuje výhody tradičných karimatiek a nafukovacích matracov. Je extrémne ľahká a zároveň dokonale vyrovnáva terén, čím eliminuje tlak malých paličiek alebo kamienkov.
material: 75D polyester Pongee, PVC
výplň: PU pena
rozmery po zložení: 26 x 18 cm

DE
Selbstaufblasende Wandermatte, die Schutz vor kaltem Boden und hervorragende Wärmeisolierung bietet. Wenn das Ventil geöffnet wird, füllt sie sich automatisch mit Luft. Wenn die Matte zusammengerollt wird, entweicht die Luft von selbst. Sie kombiniert die Vorteile von herkömmlichen Isomatten und aufblasbaren Matratzen. Sie ist extrem leicht und wärmeisolierend, kann aber den Boden besser ausgleichen, da die Luftschicht den Druck von kleinen Stöcken oder Steinen aufhebt.
Material: 75D Polyester Pongee, PVC
Füllung: PU-Schaum
Packmaß: 26 x 18 cm

FATTY



927845



180 x 50 x 5 cm
1 400 g



927848



927847



1

SELF-INFLATING
SAMOPOMPUJĄCA
SAMONAFUKOVACÍ
SAMONAFUKOVACIA
SELBSTAUFBLASEND



2

EXCELLENT THERMAL INSULATION
ZNAKOMITA IZOLACJA TERMICZNA
VYNIKAJÍCÍ TEPELNÁ IZOLACE
VYNIKAJÚCA TEPELNÁ IZOLÁCIA
HERVORRAGENDE WÄRMEISOLIERUNG



3

PACKAGED IN A PRACTICAL
CARRYING CASE
PAKOWANA W PRAKTYCZNY POKROWIEC
BALENA V PRAKTICKÉM OBALU
BALENÁ V PRAKTICKOM OBALE
VERPACKT IN EINER PRAKTISCHEN
TRAGETASCHE



EN

Self-inflating hiking mat that provides protection from cold ground and optimal thermal insulation. When you open the valve, it will automatically fill with air. When the mat is rolled up, the air escapes on its own, which allows you to significantly reduce the volume of your pack and fix it seamlessly to your backpack. It combines the advantages of traditional sleeping mats and inflatable mattresses.

material: 190T polyester

filling: PVC

dimensions when folded: 53 x 14 cm

max. user weight: 150 kg

PL

Samopompująca mata turystyczna, która zapewnia ochronę przed zimnym podłożem i optymalną izolację termiczną. Po otwarciu zaworu samoczynnie wypełni się powietrzem. Podczas zwijania maty powietrze samo uchodzi, co pozwala na znaczne zmniejszenie objętości pakunku i bezproblemowe umocowanie do plecaka. Łączy w sobie atuty tradycyjnych karimat i dmuchanych materacy.

material: poliester 190T

wypełnienie: PVC

wymiary po złożeniu: 53 x 14 cm

max. waga użytkownika: 150 kg

CZ

Samonafukovací turistická karimatka poskytuje ochranu před chladnou zemí a vynikající tepelnou izolaci. Po otevření ventilu se automaticky naplní vzduchem. Při rolování karimatky vzduch samovolně uniká, což výrazně zmenšuje její objem a umožňuje bezproblémové připevnění k batohu. Kombinuje výhody tradičních karimatek a nafukovacích matrací.

material: 190T polyester

výplň: PVC

rozměry po složení: 53 x 14 cm

max. hmotnost uživatele: 150 kg

SK

Samonafukovacia turistická karimatka poskytuje ochranu pred chladnou zemou a vynikajúcu tepelnú izoláciu. Po otvorení ventilu sa automaticky naplní vzduchom. Pri rolovaní karimatky vzduch samovoľne uniká, čo výrazne zmenšuje jej objem a umožňuje bezproblémové pripevnenie k batohu. Kombinuje výhody tradičných karimatek a nafukovacích matracov.

material: 190T polyester

výplň: PVC

rozmer po zložení: 53 x 14 cm

max. hmotnosť užívateľa: 150 kg

DE

Selbstaufblasende Wandern Isomatte, die Schutz vor kaltem Boden und hervorragende Wärmeisolierung bietet. Nach dem Öffnen des Ventils wird die Matte automatisch mit Luft aufgeblasen. Wenn die Matte zusammengerollt wird, entweicht die Luft von selbst, wodurch sich das Volumen der Matte erheblich verringert und sie mühelos am Rucksack befestigt werden kann. Sie kombiniert die Vorteile von herkömmlichen Isomatten und aufblasbaren Matratzen.

Material: 190T Polyester

Füllung: PVC

Packmaß: 53 x 14 cm

max. Benutzergewicht: 150 kg

SAVORY



943051



180 x 50 x 2,5 cm
1 000 g



927849



1

SELF-INFLATING
SAMOPOMPUJĄCA
SAMONAFUKOVACÍ
SAMONAFUKOVACIA
SELBSTAUFBLASEND



2

EXCELLENT THERMAL INSULATION
ZNAKOMITA IZOLACJA TERMICZNA
VYNIKAJÍCÍ TEPELNÁ IZOLACE
VYNIKAJÚCA TEPELNÁ IZOLÁCIA
HERVORRAGENDE WÄRMEISOLIERUNG



3

PACKAGED IN A PRACTICAL
CARRYING CASE
PAKOWANA W PRAKTYCZNY POKROWIEC
BALENA V PRAKTICKÉM OBALU
BALENÁ V PRAKTICKOM OBALE
VERPACKT IN EINER PRAKTISCHEN
TRAGETASCHE



EN

Self-inflating hiking mat that provides protection from cold ground and optimal thermal insulation. When you open the valve, it will automatically fill with air. When the mat is rolled up, the air escapes on its own, which allows you to significantly reduce the volume of your pack and attach it seamlessly to your backpack.

material: 190T polyester

filling: PU foam

dimensions when folded: 54 x 12 cm

PL

Samopompująca mata turystyczna, która zapewnia ochronę przed zimnym podłożem i optymalną izolację termiczną. Po otwarciu zaworu samoczynnie wypełni się powietrzem. Podczas zwijania maty powietrze samo uchodzi, co pozwala na znaczne zmniejszenie objętości pakunku i bezproblemowe umocowanie do plecaka.

material: poliester 190T

wypełnienie: pianka PU

wymiary po złożeniu: 54 x 12 cm

CZ

Samonafukovací turistická karimatka poskytuje ochranu před chladnou zemí a optimální tepelnou izolaci. Po otevření ventilu se automaticky naplní vzduchem. Při rolování karimatky vzduch samovolně uniká, což výrazně zmenšuje její objem a umožňuje bezproblémové připevnění k batohu.

materiál: 190T polyester

výplň: PU pěna

rozměry po složení: 54 x 12 cm

SK

Samonafukovacia turistická karimatka poskytuje ochranu pred chladnou zemou a optimálnu tepelnú izoláciu. Po otvorení ventilu sa automaticky naplní vzduchom. Pri rolovaní karimatky vzduch samovoľne uniká, čo výrazne zmenšuje jej objem a umožňuje bezproblémové pripevnenie k batohu.

materiál: 190T polyester

výplň: PU pena

rozmery po zložení: 54 x 12 cm

DE

Selbstaufblasende Wandern Isomatte, die Schutz vor kaltem Boden und optimale Wärmeisolierung bietet. Nach dem Öffnen des Ventils wird die Matte automatisch mit Luft aufgeblasen. Wenn die Matte zusammengerollt wird, entweicht die Luft von selbst, wodurch sich das Volumen der Matte erheblich verringert und sie mühelos am Rucksack befestigt werden kann.

Material: 190T Polyester

Füllung: PU-Schaum

Packmaß: 54 x 12 cm

SAVORY PILLOW



927851



186 x 50 x 2,5 cm
950 g



944185



1

SELF-INFLATING
SAMOPOMPUJĄCA
SAMONAFUKOVACÍ
SAMONAFUKOVACIA
SELBSTAUFBLASEND



2

INTEGRATED CUSHION
ZINTEGROWANA PODUSZKA
INTEGROVANÝ POLŠTÁŘ
INTEGROVANÝ VANKÚŠ
INTEGRIERTES KISSEN



3

PACKAGED IN A PRACTICAL
CARRYING CASE
PAKOWANA W PRAKTYCZNY POKROWIEC
BALENA V PRAKTICKÉM OBALU
BALENÁ V PRAKTICKOM OBALE
VERPACKT IN EINER PRAKTISCHEN
TRAGETASCHE



EN

Self-inflating hiking mat that provides protection from cold ground and optimal thermal insulation. When you open the valve, it will automatically fill with air. When the mat is rolled up, the air escapes on its own, which allows you to significantly reduce the volume of your pack and attach it seamlessly to your backpack.

material: 190T polyester

filling: PU foam

dimensions when folded: 55 x 11 cm

PL

Samopompująca mata turystyczna, która zapewnia ochronę przed zimnym podłożem i optymalną izolację termiczną. Po otwarciu zaworu samoczynnie wypełni się powietrzem. Podczas zwijania maty powietrze samo uchodzi, co pozwala na znaczne zmniejszenie objętości pakunku i bezproblemowe umocowanie do plecaka.

material: poliester 190T

wypełnienie: pianka PU

wymiary po złożeniu: 55 x 11 cm

CZ

Samonafukovací turistická karimatka poskytuje ochranu před chladnou zemí a optimální tepelnou izolaci. Po otevření ventilu se automaticky naplní vzduchem. Při rolování karimatky vzduch samovolně uniká, což výrazně zmenšuje její objem a umožňuje bezproblémové připevnění k batohu.

materiál: 190T polyester

výplň: PU pěna

rozměry po složení: 55 x 11 cm

SK

Samonafukovacia turistická karimatka poskytuje ochranu pred chladnou zemou a optimálnu tepelnú izoláciu. Po otvorení ventilu sa automaticky naplní vzduchom. Pri rolovaní karimatky vzduch samovoľne uniká, čo výrazne zmenšuje jej objem a umožňuje bezproblémové pripevnenie k batohu.

materiál: 190T polyester

výplň: PU pena

rozmery po zložení: 55 x 11 cm

DE

Selbstaufblasende Wandern Isomatte, die Schutz vor kaltem Boden und optimale Wärmeisolierung bietet. Nach dem Öffnen des Ventils wird die Matte automatisch mit Luft aufgeblasen. Wenn die Matte zusammengerollt wird, entweicht die Luft von selbst, wodurch sich das Volumen der Matte erheblich verringert und sie mühelos am Rucksack befestigt werden kann.

Material: 190T Polyester

Füllung: PU-Schaum

Packmaß: 55 x 11 cm

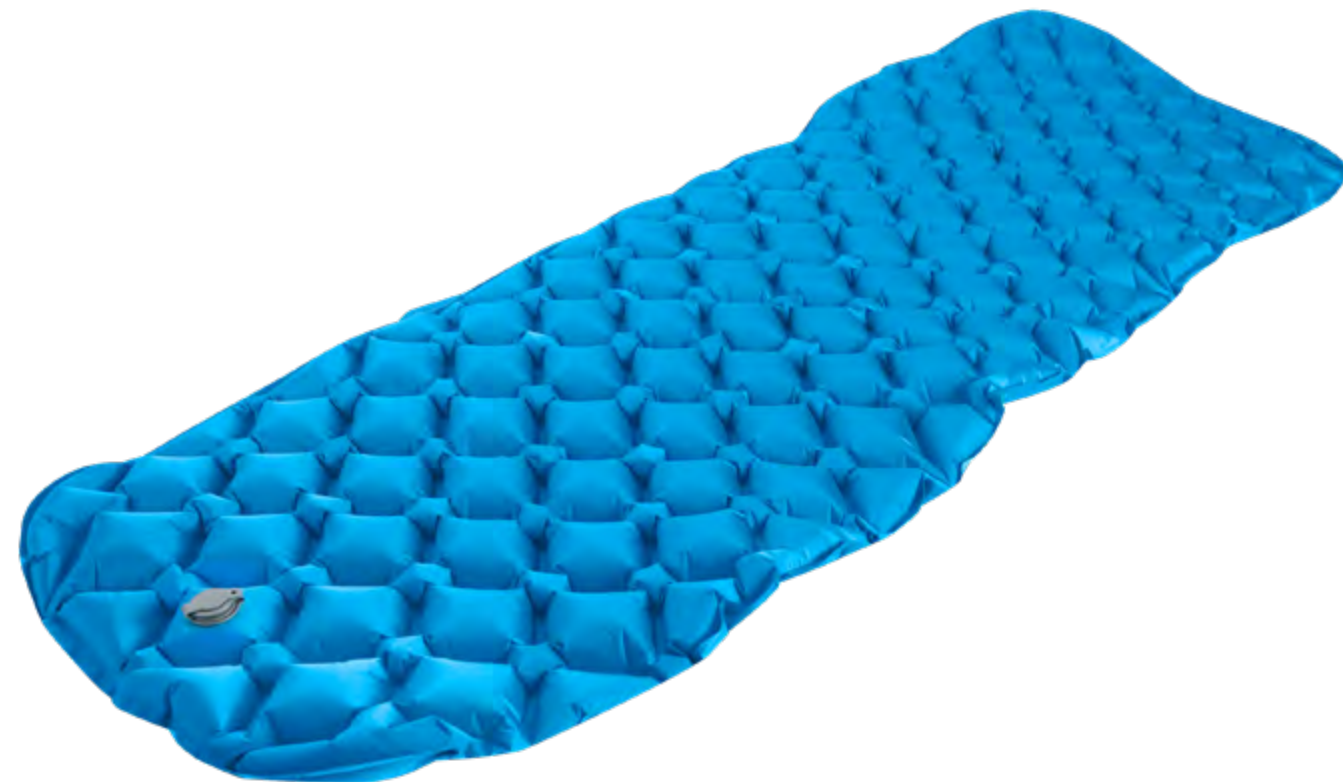
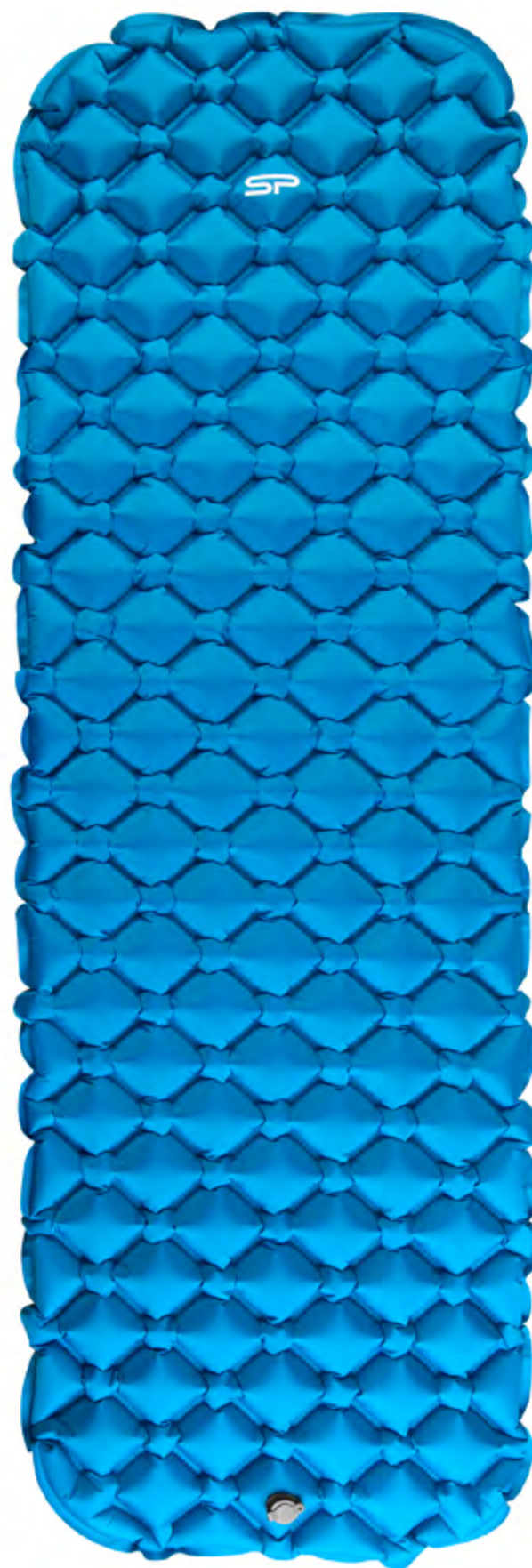


TREKKING MATRESSES

Materace trekingowe
Trekingové matrace
Trekingové matrace
Trekking-Matratzen

AIR BED

926789



190 x 56 x 5 cm
600 g

1 WATERPROOF
WODOODPORNY
VODĚODOLNÁ
VODEODOLNÝ
WASSERDICHT



2 INCLUDES PUMP
W ZESTAWIE Z POMPKĄ
V SADĚ S PUMPIČKOU
V SADE S PUMPIČKOU
INKLUSIVE PUMPE



3 PACKAGED IN A POUCH
PAKOWANY W POKROWIEC
BALENA V OBALU
BALENÝ V OBALE
VERPACKT IN EINEM ETUI



EN

Ultralight trekking mattress that will work well in all conditions. Packed in a handy carry case, it takes up little space when folded and is easy to transport. It is made of waterproof and extremely durable nylon reinforced with a TPU layer, which ensures good thermal insulation from the ground.

*In a set with a special pump in the form of a bag.

material: TPU-coated nylon
dimensions when folded: 31 x 11 cm

PL

Ultralekki materac trekkingowy, który sprawdzi się w każdych warunkach. Pakowany w poręczny pokrowiec, po złożeniu nie zajmuje wiele miejsca i jest łatwy w transporcie. Został wykonany z wodoodpornego i niezwykle wytrzymałego nylonu wzmocnionego warstwą TPU, dzięki czemu zapewnia dobrą izolację termiczną od podłoża.

*W zestawie ze specjalną pompką w postaci worka.

materiał: nylon powlekany TPU
wymiary po złożeniu: 31 x 11 cm

CZ

Ultralehká trekingová matrace, která se osvědčí za všech podmínek. Je zabalena v praktickém obalu, takže ve složeném stavu nezabere mnoho místa a snadno se přepravuje. Je vyrobena z voděodolného a extrémně odolného nylonu vyztuženého vrstvou TPU, která zajišťuje dobrou tepelnou izolaci od země.

*Balení obsahuje speciální pumpičku ve formě vaku.

materiál: nylon s TPU záterem
rozměry po složení: 31 x 11 cm

SK

Ultral'ahký trekingový matrác, ktorý sa osvedčí za všetkých podmienok. Je zabalený v praktickom obale, takže v zloženom stave nezaberie veľa miesta a ľahko sa prepravuje. Je vyrobený z vodeodolného a extrémne odolného nylonu vystuženého vrstvou TPU, ktorá zaisťuje dobrú tepelnú izoláciu od zeme.

*Balenie obsahuje špeciálnu pumpičku vo forme vaku.

materiál: nylon s TPU záterom
rozmery po zložení: 31 x 11 cm

DE

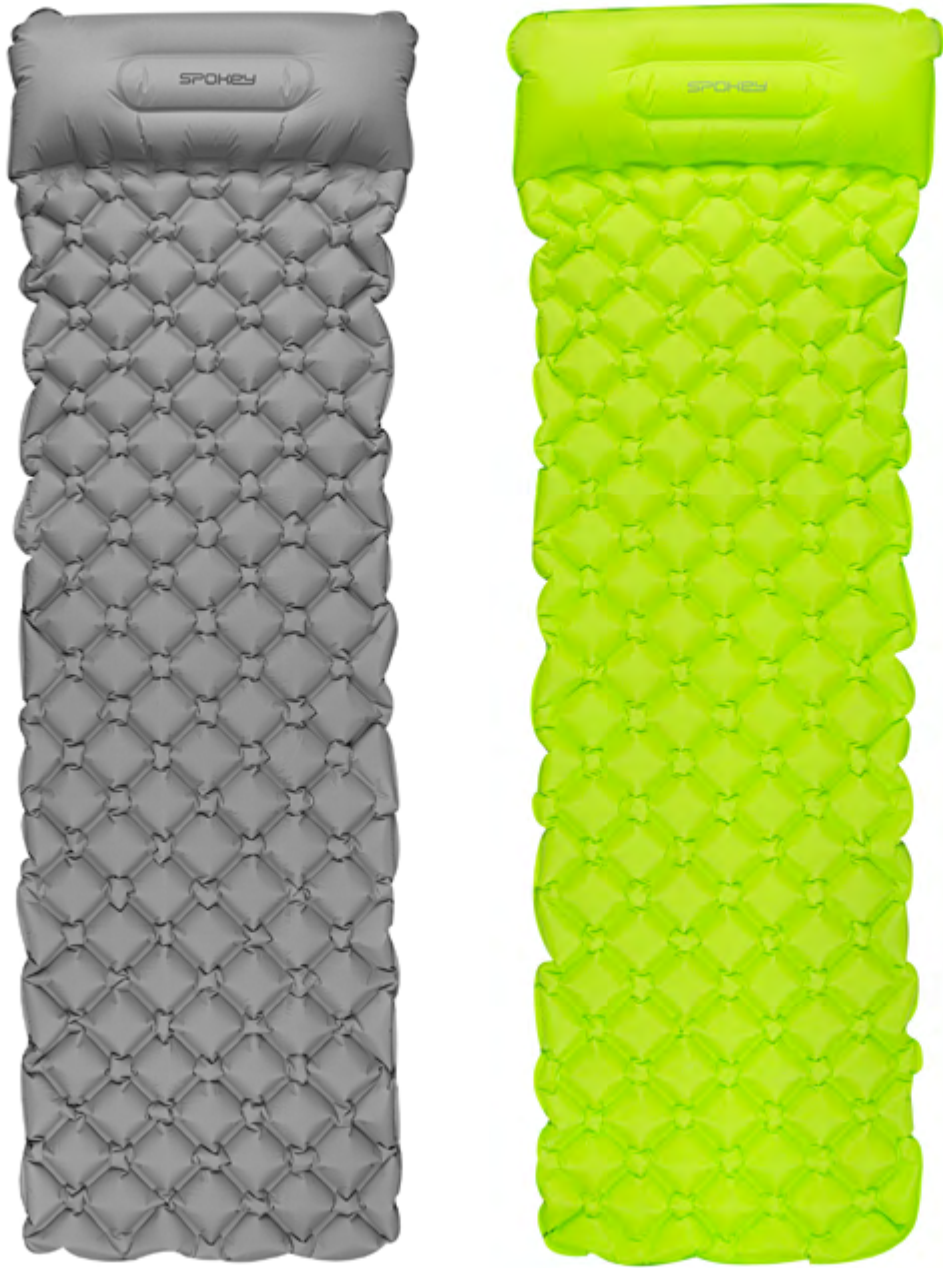
Ultraleichte Trekkingmatratze, die unter allen Bedingungen gut funktioniert. Verpackt in einer praktischen Hülle nimmt sie im zusammengefalteten Zustand nicht viel Platz ein und ist leicht zu transportieren. Sie besteht aus wasserdichtem und extrem strapazierfähigem Nylon, das mit einer TPU-Schicht verstärkt ist, was eine gute Wärmeisolierung vom Boden gewährleistet.

*Wird mit einer speziellen Pumpe in Form einer Tasche geliefert.

Material: Nylon mit TPU-Beschichtung
Packmaß: 31 x 11 cm

AIR BED PILLOW

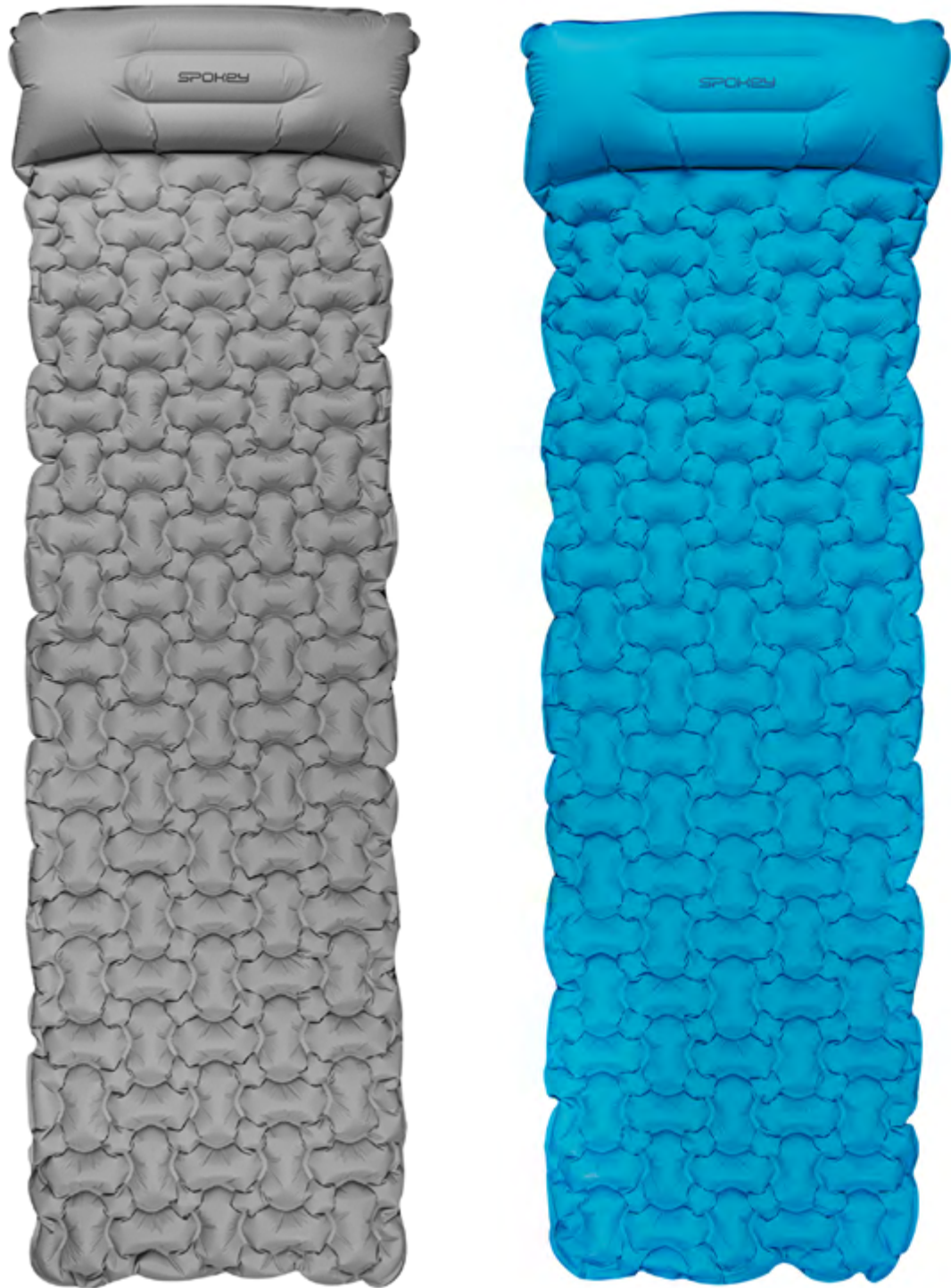
● 941058 ● 941059



190 x 60 x 6 cm
520 g

AIR BED PILLOW BIG

● 941062 ● 941061



213 x 62 x 6 cm
575 g

1 WATERPROOF
WODOODPORNY
VODĚODLNÁ
VODEODLNÝ
WASSERDICHT



2 ULTRALIGHT
ULTRALEKKI
ULTRALEHKÁ
ULTRAĽAHKÝ
ULTRALEICHT



3 PACKAGED IN A POUCH
PAKOWANY W POKROWIEC
BALENA V OBALU
BALENÝ V OBALE
VERPACKT IN EINEM ETUI



EN

Ultralight trekking mattress with cushion that will work well in all conditions. Packed in a handy carry case, it takes up little space when folded and is easy to transport. It is made of waterproof and extremely durable nylon reinforced with a TPU layer, which ensures good thermal insulation from the ground.

material: 20D/40D TPU-coated nylon

dimensions when folded:

AIR BED PILLOW 25 x 10 cm

AIR BED PILLOW BIG 22 x 10 cm

PL

Ultralekki materac trekkingowy z poduszką, który sprawdzi się w każdych warunkach. Pakowany w poręczny pokrowiec, po złożeniu nie zajmuje wiele miejsca i jest łatwy w transporcie. Został wykonany z wodoodpornego i niezwykle wytrzymałego nylonu wzmocnionego warstwą TPU, dzięki czemu zapewnia dobrą izolację termiczną od podłoża.

material: 20D/40D nylon powlekany TPU

wymiary po złożeniu:

AIR BED PILLOW 25 x 10 cm

AIR BED PILLOW BIG 22 x 10 cm

CZ

Ultralehká trekingová matrace s polštářem, která se osvědčí za všech podmínek. Je zabalená v praktickém obalu, takže ve složeném stavu nezabírá mnoho místa a snadno se přepravuje. Je vyrobena z voděodolného a extrémně odolného nylonu vyztuženého vrstvou TPU, která zajišťuje dobrou tepelnou izolaci od země.

material: 20D/40D nylon s TPU zátěrem

rozměry po složení:

AIR BED PILLOW 25 x 10 cm

AIR BED PILLOW BIG 22 x 10 cm

SK

Ultraľahký trekingový matrac s vankúšikom, ktorý sa osvedčí za všetkých podmienok. Je zabalený v praktickom obale, takže v zloženom stave nezaberá veľa miesta a ľahko sa prepravuje. Je vyrobený z vodeodolného a extrémne odolného nylonu vyzuženého vrstvou TPU, ktorá zaisťuje dobrú tepelnú izoláciu od zeme.

material: 20D/40D nylon s TPU záterom

rozmery po zložení:

AIR BED PILLOW 25 x 10 cm

AIR BED PILLOW BIG 22 x 10 cm

DE

Ultraleichte Trekkingmatratze mit einem Kissen, das unter allen Bedingungen gut funktioniert. Verpackt in einer praktischen Hülle nimmt sie im zusammengefalteten Zustand nicht viel Platz ein und ist leicht zu transportieren. Sie besteht aus wasserdichtem und extrem strapazierfähigem Nylon, das mit einer TPU-Schicht verstärkt ist, was eine gute Wärmeisolierung vom Boden gewährleistet.

Material: 20D/40D Nylon mit TPU-Beschichtung

Packmaß:

AIR BED PILLOW 25 x 10 cm

AIR BED PILLOW BIG 22 x 10 cm

CARIMATS

A person wearing a red t-shirt and green shorts is walking through a forest. They are carrying a rolled-up grey yoga mat with black straps. The person is standing on a mossy log. The background is a dense forest with green foliage and trees.

Karimaty
Karimatky
Karimatky
Isomatten

CAMPER

832826



180 x 50 x 1 cm
300 g

CAMPER BIG

835221

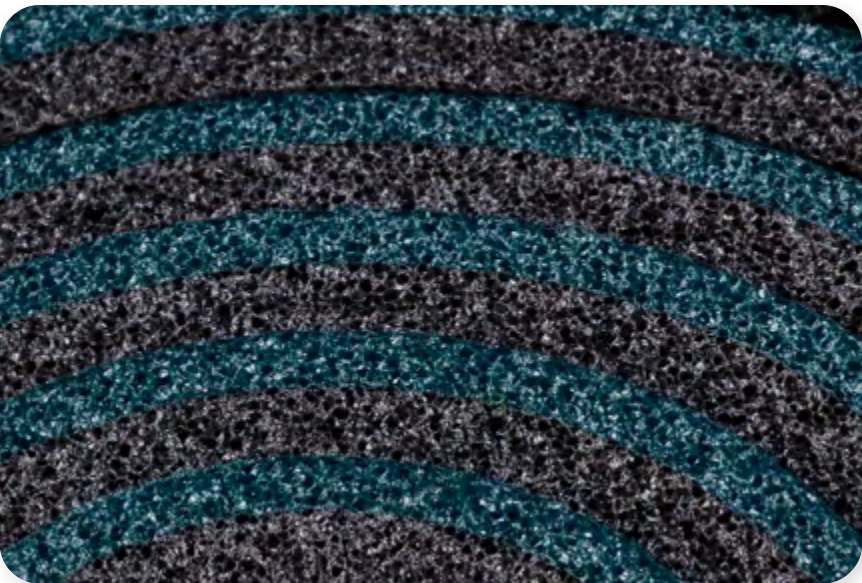


200 x 60 x 1 cm
470 g

1 EASY TO TRANSPORT
ŁATWA W TRANSPORCIE
SNADNÁ PŘEPRAVA
JEDNODUCHÁ PREPRAVA
LEICHT ZU TRANSPORTIEREN



2 DOUBLE-LAYERED
DWUWARSTWOWA
DVOUVRSTVÁ
DVOJVRSTVOVÁ
DOPPELLAGIG



3 DOES NOT DEFORM
NIE ODKSZTAŁCA SIĘ
NEDEFORMUJE SE
NEDEFORMUJE SA
VERFORMT SICH NICHT



EN

Double-layer foam mattress with increased mechanical resistance. Made of XPE foam, it provides excellent thermal insulation from the cold surface and does not deform under pressure. Compact and waterproof. Comes with an elastic band for easy carrying, which additionally increases the functionality of the foam mattress, allowing you to easily and quickly secure it when folding. Perfect for mountain trips and camping.
*Camper Big dedicated for tall people
material: XPE foam

PL

Karimata dwuwarstwowa o podwyższonej odporności mechanicznej. Wykonana z pianki XPE zapewnia doskonałą izolację termiczną od zimnego podłoża oraz nie odkształca się pod wpływem nacisku. Kompaktowa i wodoodporna. W zestawie z gumką ułatwiającą przenoszenie, która dodatkowo zwiększa funkcjonalność karimaty, umożliwiając łatwe i szybkie zabezpieczenie jej podczas składania. Świetnie sprawdzi się podczas górskich wyjazdów, biwakowania czy na campingu.
*Camper Big dedykowany wysokim osobom
material: pianka XPE

CZ

Dvouvrstvá karimatka se zvýšenou mechanickou odolností. Je vyrobená z pěny XPE, která zajišťuje vynikající tepelnou izolaci od chladné země a nedeformuje se pod tlakem. Je kompaktní a voděodolná. Součástí balení je elastický pásek pro snadnější přenášení, který zvyšuje funkčnost karimaty a umožňuje její rychlé a snadné zajištění při skládání. Skvěle se hodí na horské túry, táboření nebo kempování.
*Camper Big určený vysokým osobám
material: pěna XPE

SK

Dvojvrstvá karimatka so zvýšenou mechanickou odolnosťou. Vyrobená z peny XPE, ktorá zaisťuje vynikajúcu tepelnú izoláciu od chladného podkladu a nedeformuje sa pod vplyvom tlaku. Je kompaktná a vodovzdorná. Dodáva sa s elastickým páskom na jednoduchšie prenášanie, ktorý zvyšuje funkčnosť karimaty a umožňuje jej rýchle a jednoduché zaistenie pri skladaní. Skvele sa hodí na horské výlety, bivačovanie alebo kempovanie.
*Camper Big určený vysokým osobám
material: pena XPE

DE

Zweischichtige Isomatte mit erhöhter mechanischer Widerstandsfähigkeit. Sie besteht aus XPE-Schaum, bietet eine hervorragende Wärmeisolierung gegenüber der kalten Oberfläche und verformt sich unter Druck nicht. Kompakt und wasserdicht. Zum einfachen Tragen ist ein Gummiband im Lieferumfang enthalten, das die Funktionalität der Isomatte zusätzlich erhöht und eine einfache und schnelle Fixierung beim Zusammenfallen ermöglicht. Perfekt für Bergtouren, Camping oder Zelten.
*Camper Big für große Personen
Material: XPE-Schaumstoff

SLEEPHIKER

82983



180 x 50 x 1,2 cm
240 g

SLEEPHIKER BIG

835218



200 x 60 x 1,2 cm
310 g

1 LIGHTWEIGHT AND EASY TO TRANSPORT
LEKKA I ŁATWA W TRANSPORCIE
LEHKÁ A SNADNO PŘENOSNÁ
L'AHKÁ A JEDNODUCHO PRENOSNÁ
LEICHT UND EINFACH ZU TRANSPORTIEREN

2 DOUBLE-LAYERED
DWUWARSTWOWA
DVOUVRSTVÁ
DVOJVRSTVOVÁ
DOPPELLAGIG

3 DOES NOT ABSORB WATER
NIE POCHŁANIA WODY
VODĚODOLNÁ
VODEODOLNÁ
NIMMT KEIN WASSER AUF



EN

Double-layer, non-slip hiking foam mattress. Made of two layers of EVA foam, which make the unevenness of the ground while resting no longer noticeable and provide excellent thermal insulation from the ground. Light and waterproof. A model dedicated to tall people - the enlarged size allows for a comfortable rest. Comes with an elastic band for easy carrying, which additionally increases the functionality of the foam mattress, allowing you to easily and quickly secure it when folding. Perfect for mountain trips and camping.
***Sleephiker Big dedicated for tall people**
material: EVA foam

PL

Dwuwarstwowa, antypoślizgowa karimata turystyczna. Wykonana z dwóch warstw pianki EVA, które sprawiają, że nierówności w podłożu podczas odpoczynku przestają być odczuwalne i zapewniają doskonałą izolację termiczną od podłoża. Lekka i wodoodporna. W zestawie z gumką ułatwiającą przenoszenie, która dodatkowo zwiększa funkcjonalność karimaty, umożliwiając łatwe i szybkie zabezpieczenie jej podczas górskich wyjazdów, biwakowania.
***Sleephiker Big dedykowany wysokim osobom**
material: pianka EVA

CZ

Dvouvrstvá protiskluzová turistická karimatka. Vyrobená ze dvou vrstev pěny EVA, díky které jsou nerovnosti povrchu při odpočinku neznatelné a poskytuje vynikající tepelnou izolaci od země. Je lehká a voděodolná. Model určený vysokým osobám - zvětšená velikost umožňuje pohodlný odpočinek. Součástí je elastický pásek pro snadné přenášení, který dále zvyšuje funkčnost karimaty tím, že umožňuje její snadné a rychlé zajištění ve složeném stavu. Ideální pro výlety do hor, kempování nebo táboření.
***Seelphiker Big určený vysokým osobám**
material: pěna EVA

SK

Dvojvrstvová protišmyková turistická karimatka. Vyrobená z dvoch vrstiev peny EVA, vďaka ktorej sú nerovnosti povrchu pri odpočinku neviditeľné a poskytuje vynikajúcu tepelnú izoláciu od zeme. Je ľahká a vodeodolná. Model určený vysokým osobám - zväčšená veľkosť umožňuje pohodlný odpočinok. Súčasťou je elastický pásik pre ľahké prenášanie, ktorý ďalej zvyšuje funkčnosť karimaty tým, že umožňuje jej ľahké a rýchle zaistenie v zloženom stave. Ideálna pre výlety do hôr, kempovania alebo táborenia.
***Sleephiker Big určený vysokým osobám**
material: pena EVA

DE

Doppeilagige, rutschfeste Wanderisomatte. Hergestellt aus zwei Schichten EVA-Schaum, die Unebenheiten im Boden beim Ausruhen nicht mehr spürbar machen und eine hervorragende Wärmeisolierung vom Boden bieten. Leicht und wasserdicht. Zum einfachen Tragen ist ein Gummiband im Lieferumfang enthalten, das die Funktionalität der Isomatte zusätzlich erhöht und eine einfache und schnelle Fixierung beim Zusammenfallen ermöglicht. Ein Modell für große Personen - die verlängerte Größe ermöglicht ein bequemes Ausruhen. Perfekt für Bergtouren und Camping. Einfach zu säubern.
***Sleephiker Big für große Personen**
Material: EVA-Schaumstoff

CAMPINOS

● 928263 ● 943045



180 x 50 x 1 cm
280 g

EN

Double-layer foam mattress with increased mechanical resistance. Made of XPE and EVA foams, it provides excellent thermal insulation from the cold surface and does not deform under pressure. Light and waterproof. Comes with an elastic band for easy carrying, which additionally increases the functionality of the foam mattress, allowing you to easily and quickly secure it when folding. Perfect for mountain trips and camping.
material: EVA/XPE foam

PL

Karimata dwuwarstwowa o podwyższonej odporności mechanicznej. Wykonana z pianek XPE i EVA zapewnia doskonałą izolację termiczną od zimnego podłoża oraz nie odkształca się pod wpływem nacisku. Lekka i wodoodporna. W zestawie z gumką ułatwiającą przenoszenie, która dodatkowo zwiększa funkcjonalność karimaty, umożliwiając łatwe i szybkie zabezpieczenie jej podczas składania. Świetnie sprawdzi się podczas górskich wyjazdów, biwakowania czy na campingu.
material: pianka EVA/XPE

CZ

Dvouvrstvá karimatka se zvýšenou mechanickou odolností. Je vyrobená z pěny XPE a EVA a poskytuje vynikající tepelnou izolaci od studeného povrchu a nedeformuje se působením tlaku. Součástí je elastický pásek pro snadné přenášení, který dále zvyšuje funkčnost karimaty tím, že umožňuje její snadné a rychlé zajištění ve složeném stavu. Ideální pro výlety do hor, kempování nebo táboření.
material: pěna EVA/XPE

SK

Dvojvrstvová karimatka so zvýšenou mechanickou odolnosťou. Je vyrobená z peny XPE a EVA a poskytuje vynikajúcu tepelnú izoláciu od studeného povrchu a nedeformuje sa pôsobením tlaku. Súčasťou je elastický pásik pre ľahké prenášanie, ktorý ďalej zvyšuje funkčnosť karimaty tým, že umožňuje jej ľahké a rýchle zaistenie vo zloženom stave. Ideálna pre výlety do hôr, kempovania alebo táborenia.
material: pena EVA/XPE

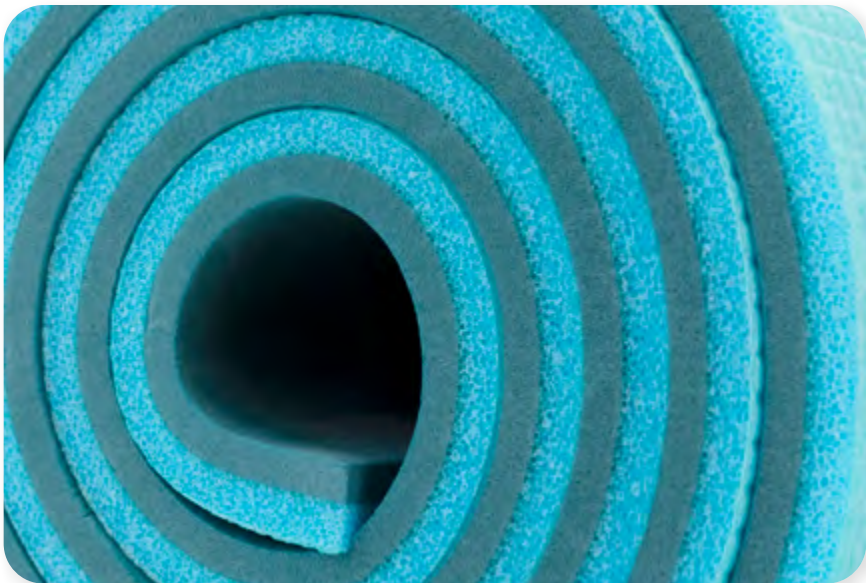
DE

Eine doppelagige Karmatte mit erhöhter mechanischer Festigkeit. Hergestellt aus XPE- und EVA-Schaumstoffen, bietet er eine hervorragende Wärmeisolierung gegen kalten Boden und verformt sich nicht unter Druck. Leicht und wasserdicht. Das mitgelieferte Gummiband erhöht die Funktionalität der Isomatte, da sie im zusammengeklappten Zustand einfach und schnell befestigt werden kann. Ideal für Bergtouren, Camping und Zelten.
Material: EVA/XPE-Schaumstoff

1 LIGHTWEIGHT AND EASY TO TRANSPORT
LEKKA I ŁATWA W TRANSPORCIE
LEHKÁ A SNADNO PŘENOSNÁ
ĽAHKÁ A JEDNODUCHO PRENOSNÁ
LEICHT UND EINFACH ZU TRANSPORTIEREN



2 DOUBLE-LAYERED
DWUWARSTWOWA
DVOUVRSTVÁ
DVOJVRSTVOVÁ
DOPPELLAGIG



3 WATERPROOF
WODOODPORNÁ
VODĚODOLNÁ
VODEODOLNÁ
WASSERDICHT



DRIFTER

943047 944333



180 x 50 x 0,7 cm
180 g

1 EASY TO TRANSPORT
ŁATWA W TRANSPORCIE
SNADNÁ PŘEPRAVA
JEDNODUCHÁ PREPRAVA
LEICHT ZU TRANSPORTIEREN

2 ULTRALIGHT
ULTRALEKKA
ULTRALEHKÁ
ULTRAĽAHKÁ
ULTRALEICHT

3 COMPACT SIZE WHEN ROLLED UP
NIEWIELKIE ROZMIARY PO ZWINIĘCIU
KOMPAKTNÍ VELIKOST PO SROLOVÁNÍ
KOMPAKTNÁ VEĽKOŠŤ PO ZROLOVANÍ
KOMPAKTE GRÖSSE IM AUFGEROLLTEN
ZUSTAND



EN

Single-layer foam mattress, made of EVA foam, provides good thermal insulation from the cold ground, is flexible, does not deform under pressure. Light and waterproof. Comes with an elastic band for easy carrying, which additionally increases the functionality of the foam mattress, allowing you to easily and quickly secure it when folding. Perfect for mountain trips and camping.

material: EVA foam

PL

Jednowarstwowa karimata turystyczna, wykonana pianki EVA zapewnia dobrą izolację termiczną od zimnego podłoża, jest elastyczna, nie odkształca się pod wpływem nacisku. Lekka i wodoodporna. W zestawie z gumką ułatwiającą przenoszenie, która dodatkowo zwiększa funkcjonalność karimaty, umożliwiając łatwe i szybkie zabezpieczenie jej podczas składania. Świetnie sprawdzi się podczas górskich wyjazdów, biwakowania

material: pianka EVA

CZ

Jednovrstvá turistická karimatka vyrobená z pěny EVA poskytuje vynikající tepelnou izolaci od studeného povrchu. Je pružná a nedeformuje se působením tlaku. Je lehká a voděodolná. Součástí je elastický pásek pro snadné přenášení, který dále zvyšuje funkčnost karimaty tím, že umožňuje její snadné a rychlé zajištění ve složeném stavu. Ideální pro výlety do hor, kempování nebo táboření.

material: pěna EVA

SK

Jednovrstvová turistická karimatka vyrobená z peny EVA poskytuje vynikajúcu tepelnú izoláciu od studeného povrchu. Je pružná a nedeformuje sa pôsobením tlaku. Je ľahká a vodeodolná. Súčasťou je elastický pásik pre ľahké prenášanie, ktorý ďalej zvyšuje funkčnosť karimaty tým, že umožňuje jej ľahké a rýchle zaistenie v zloženom stave. Ideálna pre výlety do hôr, kempovania alebo táborenia.

material: pena EVA

DE

Eine einlagige Karmatte aus EVA-Schaum, bietet eine optimale Wärmedämmung gegen den kalten Boden, ist flexibel, verformt sich nicht unter Druck. Leicht und wasserdicht. Das mitgelieferte Gummiband erhöht die Funktionalität der Isomatte, da sie im zusammengeklappten Zustand einfach und schnell befestigt werden kann. Ideal für Bergtouren, Camping und Zelten.

Material: EVA-Schaumstoff

HIBERNATION

82984

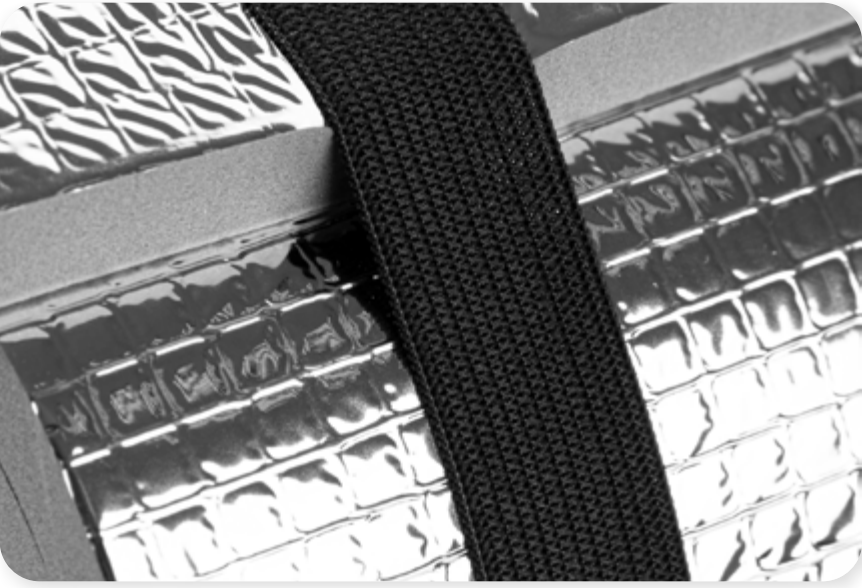


180 x 50 x 1 cm
330 g

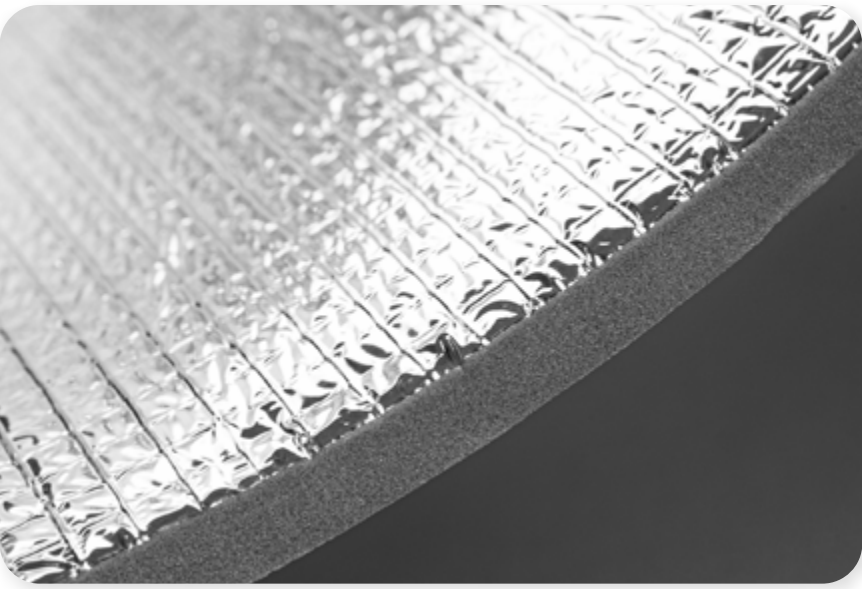
944335



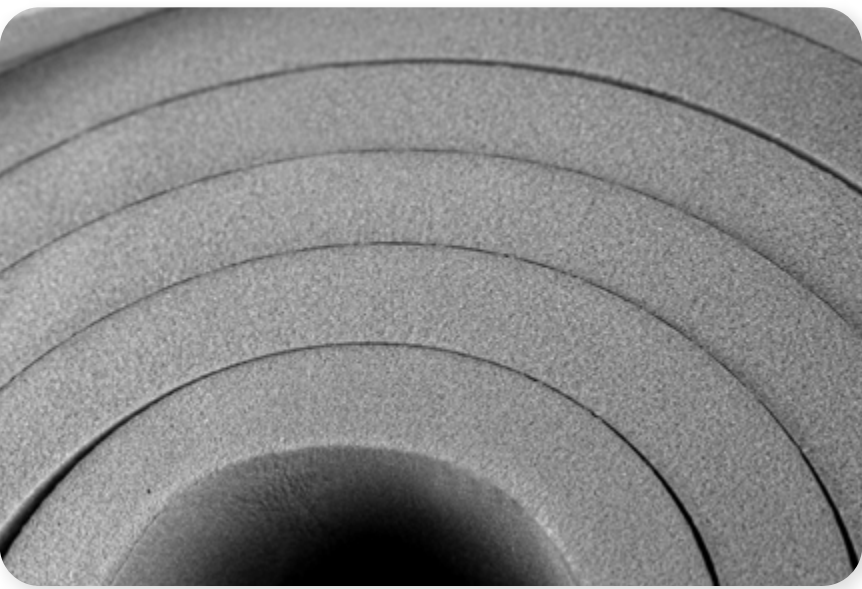
1 EASY TO TRANSPORT
ŁATWA W TRANSPORCIE
SNADNÁ PŘEPRAVA
JEDNODUCHÁ PREPRAVA
LEICHT ZU TRANSPORTIEREN



2 ADDITIONAL INSULATION MADE
OF ALUMINIUM
DODATKOWA IZOLACJA Z ALUMINIUM
DODATEČNÁ HLINÍKOVÁ IZOLACE
DODATOČNÁ HLINÍKOVÁ IZOLÁCIA
ZUSÄTZLICHE ISOLIERUNG AUS
ALUMINIUM



3 HIGH THERMAL COMFORT
WYSOKI KOMFORT TERMICZNY
VYSOKÝ TEPELNÝ KOMFORT
VYSOKÝ TEPELNÝ KOMFORT
HOHER THERMISCHER KOMFORT



EN

Tourist foam mattress made of thick EVA foam, which provides excellent insulation from the ground, and an additional layer of aluminum foil, which reflects heat and increases thermal comfort. Light and waterproof. Comes with an elastic band for easy carrying, which additionally increases the functionality of the foam mattress, allowing you to easily and quickly secure it when folding. Perfect for mountain trips and camping. Easy to clean.
material: EVA foam, aluminum

PL

Karimata turystyczna wykonana z grubej pianki EVA, która zapewnia doskonałą izolację od podłoża oraz z dodatkowej warstwy folii aluminiowej, która odbija ciepło i podnosi komfort termiczny. Lekka i wodoodporna. W zestawie z gumką ułatwiającą przenoszenie, która dodatkowo zwiększa funkcjonalność karimaty, umożliwiając łatwe i szybkie zabezpieczenie jej podczas składania. Świetnie sprawdzi się podczas górskich wyjazdów, biwakowania.
materiał: pianka EVA, aluminium

CZ

Turistická karimatka je vyrobená z hrubé pěny EVA, která zajišťuje dokonalou izolaci od země, a dodatečné vrstvy hliníkové fólie, která odráží teplo a zvyšuje tepelný komfort. Je lehká a voděodolná. Součástí je elastický pás pro snadné přenášení, který dále zvyšuje funkčnost karimaty tím, že umožňuje její snadné a rychlé zajištění ve složeném stavu. Ideální pro výlety do hor, kempování nebo táboření. Snadno se čistí.
materiál: pěna EVA, hliník

SK

Turistická karimatka je vyrobená z hrubej peny EVA, ktorá zaisťuje dokonalú izoláciu od zeme, a dodatočné vrstvy hliníkovej fólie, ktorá odráža teplo a zvyšuje tepelný komfort. Je ľahká a vodeodolná. Súčasťou je elastický pásik pre ľahké prenášanie, ktorý ďalej zvyšuje funkčnosť karimaty tým, že umožňuje jej ľahké a rýchle zaistenie v zloženom stave. Ideálna pre výlety do hôr, kempovania alebo táborenia. Ľahko sa čistí.
materiál: pena EVA, hliník

DE

Trekking Isomatte aus dickem EVA-Schaum, der eine hervorragende Isolierung vom Boden bietet, und einer zusätzlichen Schicht Aluminiumfolie, die Wärme reflektiert und den thermischen Komfort erhöht. Leicht und Wasserdurchlässig. Das mitgelieferte Gummiband erhöht die Funktionalität der Isomatte, da sie im zusammengeklappten Zustand einfach und schnell befestigt werden kann. Ideal für Bergtouren, Camping und Zelten. Sehr leicht zu reinigen.
Material: EVA-Schaumstoff, Aluminium



180 x 50 x 0,8 cm
180 g

EN

Tourist foam mattress made of thick EVA foam, which provides excellent insulation from the ground, and an additional layer of aluminum foil, which reflects heat and increases thermal comfort. Light and waterproof. Comes with an elastic band for easy carrying, which additionally increases the functionality of the foam mattress, allowing you to easily and quickly secure it when folding. Perfect for mountain trips and camping. Easy to clean.
material: foamed EPE, aluminum

PL

Karimata turystyczna wykonana z grubej pianki EVA, która zapewnia doskonałą izolację od podłoża oraz z dodatkowej warstwy folii aluminiowej, która odbija ciepło i podnosi komfort termiczny. Lekka i wodoodporna. W zestawie z gumką ułatwiającą przenoszenie, która dodatkowo zwiększa funkcjonalność karimaty, umożliwiając łatwe i szybkie zabezpieczenie jej podczas składania. Świetnie sprawdzi się podczas górskich wyjazdów, biwakowania.
material: spienione EPE, aluminium

CZ

Turistická karimatka je vyrobena z hrubé pěny EVA, která zajišťuje dokonalou izolaci od země, a dodatečné vrstvy hliníkové fólie, která odráží teplo a zvyšuje tepelný komfort. Je lehká a voděodolná. Součástí je elastický pásek pro snadné přenášení, který dále zvyšuje funkčnost karimaty tím, že umožňuje její snadné a rychlé zajištění ve složeném stavu. Ideální pro výlety do hor, kempování nebo táboření.
material: pěnový EPE, hliník

SK

Turistická karimatka je vyrobená z hrubej peny EVA, ktorá zaisťuje dokonalú izoláciu od zeme, a dodatočné vrstvy hliníkovej fólie, ktorá odráža teplo a zvyšuje tepelný komfort. Je ľahká a vodeodolná. Súčasťou je elastický pásik pre ľahké prenášanie, ktorý ďalej zvyšuje funkčnosť karimaty tým, že umožňuje jej ľahké a rýchle zaistenie v zloženom stave. Ideálna pre výlety do hôr, kempovania alebo táborenia. Ľahko sa čistí.
material: penový EPE, hliník

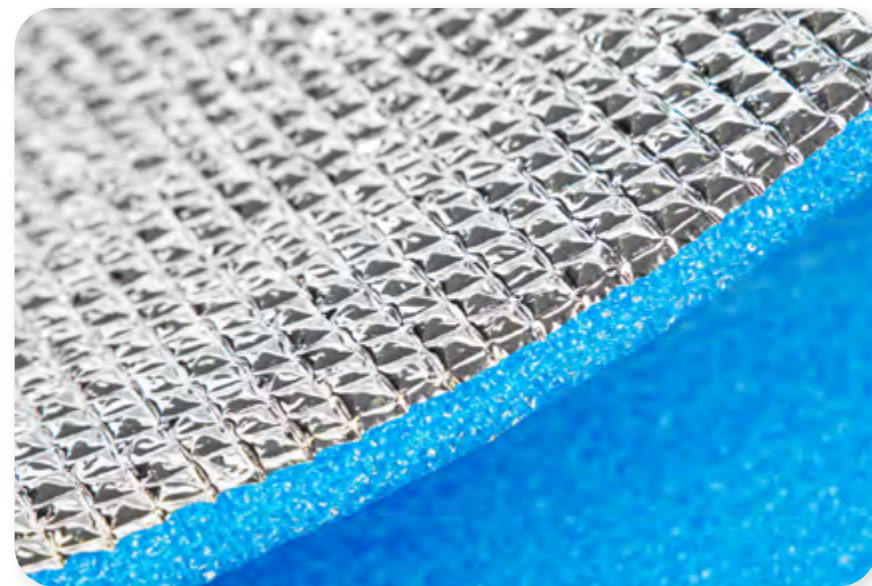
DE

Trekking Isomatte aus dickem EVA-Schaum, der den Boden hervorragend isoliert, sowie einer zusätzlichen Schicht aus Aluminiumfolie, die die Wärme reflektiert und den WärmeKomfort erhöht. Leicht und wasserdicht. Mit einem Gummiband für einfaches Tragen, das die Funktionalität der Matte weiter erhöht, da sie im gefalteten Zustand schnell und einfach befestigt werden kann. Ideal für Bergtouren und Camping. Leicht zu reinigen.
Material: geschäumtes EPE, Aluminium

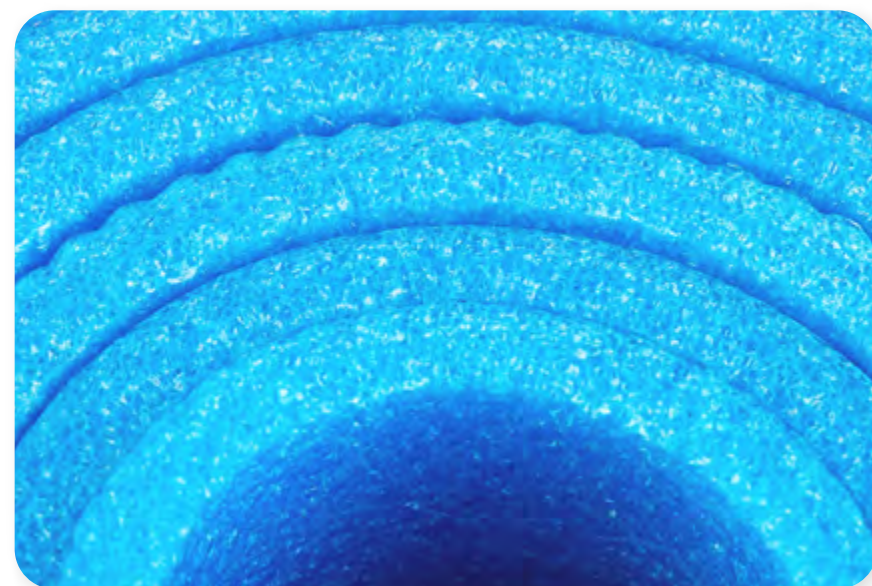
1 LIGHTWEIGHT AND EASY TO TRANSPORT
LEKKA I ŁATWA W TRANSPORCIE
LEHKÁ A SNADNO PŘENOSNÁ
ĽAHKÁ A JEDNODUCHO PRENOSNÁ
LEICHT UND EINFACH ZU TRANSPORTIEREN



2 ADDITIONAL INSULATION MADE OF ALUMINIUM
DODATKOWA IZOLACJA Z ALUMINIUM
DODATEČNÁ HLINÍKOVÁ IZOLACE
DODATOČNÁ HLINÍKOVÁ IZOLÁCIA
ZUSÄTZLICHE ISOLIERUNG AUS ALUMINIUM



3 HIGH THERMAL COMFORT
WYSOKI KOMFORT TERMICZNY
VYSOKÝ TEPELNÝ KOMFORT
VYSOKÝ TEPELNÝ KOMFORT
HOHER THERMISCHER KOMFORT





180 x 60 x 1 cm
370 g

- EN**

Folding hiking foam mattress made of the highest quality EVA foam with a special embossed pattern that prevents the sleeping bag from slipping. It has increased resistance to mechanical damage and provides optimal thermal insulation. Easy to fold and transport. Perfect for mountain trips and camping.
material: EVA foam
- PL**

Składana karimata turystyczna wykonana z najwyższej jakości pianki EVA ze specjalnym tłoczonym wzorem, który zapobiega zsuwaniu się śpiwora. Lekka i wodoodporna. Ma zwiększoną odporność na uszkodzenia mechaniczne i zapewnia optymalną izolację termiczną. Łatwa w składaniu i transportowaniu. Świetnie sprawdzi się podczas górskich wyjazdów, biwakowania.
materiał: pianka EVA
- CZ**

Skládací turistická karimatka vyrobená z nejkvalitnější pěny EVA se speciálním reliéfním vzorem, který zabraňuje sklouznutí spacáku. Lehká a voděodolná. Má zvýšenou odolnost proti mechanickému poškození a poskytuje optimální tepelnou izolaci. Snadno se skládá a přepravuje. Ideální pro výlety do hor, kempování nebo táboření.
materiál: pěna EVA
- SK**

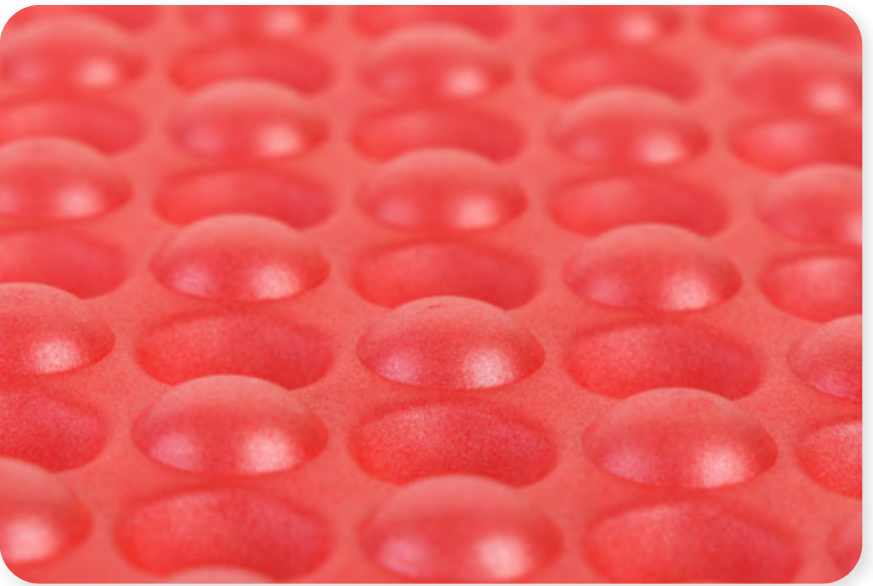
Skladacia turistická karimatka vyrobená z najkvalitnejšej peny EVA so špeciálnym reliéfnym vzorom, ktorý zabraňuje sklznutiu spacáku. Ľahká a vodeodolná. Má zvýšenú odolnosť proti mechanickému poškodeniu a poskytuje optimálnu tepelnú izoláciu. Ľahko sa skladá a prepravuje. Ideálna pre výlety do hôr, kempovania alebo táborenia.
materiál: pena EVA
- DE**

Faltbare Trekking Isomatte aus hochwertigem EVA-Schaum mit einem speziellen Prägemuster, das das Abrutschen des Schlafsacks verhindert. Sie hat eine erhöhte Widerstandsfähigkeit gegen mechanische Beschädigungen und bietet eine optimale Wärmeisolierung. Leicht zusammenzufalten und zu transportieren. Ideal für Bergtouren und Camping.
Material: EVA-Schaumstoff

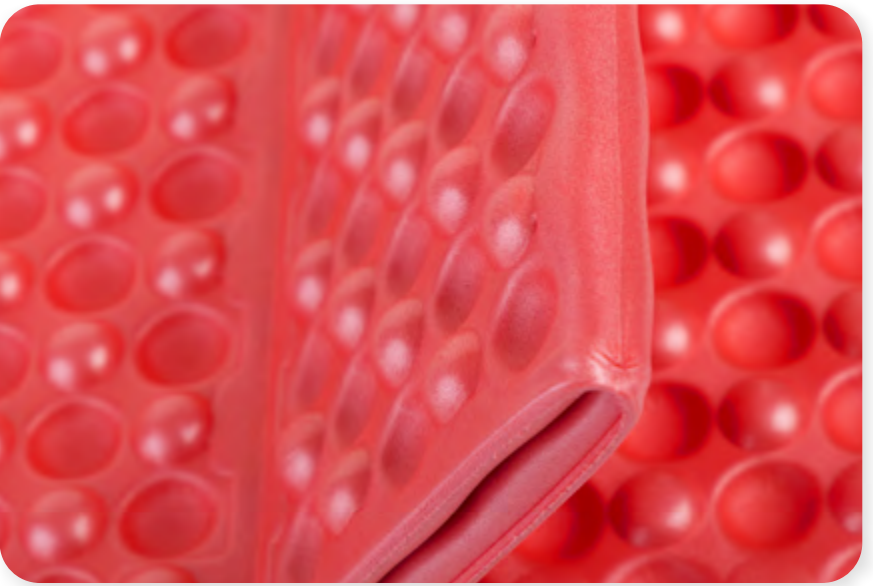
1 FOLDABLE
SKŁADANA
SKLÁDACÍ
SKLADACIA
ZUSAMMENKLAPPBAR



2 EMBOSSED DESIGN
TŁOCZONY WZÓR
RELIÉFNÍ VZOR
RELIÉFNY VZOR
GEPRÄGTES DESIGN



3 IMPROVED MECHANICAL RESISTANCE
PODWYŻSZONA ODPORNOŚĆ MECHANICZNA
ZVÝŠENÁ MECHANICKÁ ODOLNOST
ZVÝŠENÁ MECHANICKÁ ODOLNOSŤ
VERBESSERTE MECHANISCHE FESTIGKEIT





180 x 50 x 1 cm
220 g

1 LIGHTWEIGHT AND EASY TO TRANSPORT
LEKKA I ŁATWA W TRANSPORCIE
LEHKÁ A SNADNO PŘENOSNÁ
L'AHKÁ A JEDNODUCHO PRENOSNÁ
LEICHT UND EINFACH ZU TRANSPORTIEREN

2 EMBOSSED DESIGN
TŁOCZONY WZÓR
RELIÉFNÍ VZOR
RELIÉFNÝ VZOR
GEPRÄGTES DESIGN

3 IMPROVED MECHANICAL RESISTANCE
PODWYŻSZONA ODPORNOŚĆ MECHANICZNA
ZVÝŠENÁ MECHANICKÁ ODOLNOST
ZVÝŠENÁ MECHANICKÁ ODOLNOSŤ
VERBESSERTE MECHANISCHE FESTIGKEIT



EN

Hiking foam mattress made of the highest quality EVA foam with a special embossed pattern that prevents the sleeping bag from slipping. Provides increased resistance to mechanical damage and excellent thermal insulation from the ground. Light and waterproof. Comes with an elastic band for easy carrying, which additionally increases the functionality of the foam mattress, allowing you to easily and quickly secure it when folding. Perfect for mountain trips and camping.
material: EVA foam

PL

Karimata turystyczna wykonana z najwyższej jakości pianki EVA ze specjalnym tłoczonym wzorem, który zapobiega zsuwaniu się śpiwora. Posiada zwiększoną odporność na uszkodzenia mechaniczne oraz zapewnia doskonałą izolację termiczną od podłoża. Lekka i wodoodporna. W zestawie z gumką ułatwiająca przenoszenie, która dodatkowo zwiększa funkcjonalność karimaty, umożliwiając łatwe i szybkie zabezpieczenie jej podczas składania. Świetnie sprawdzi się podczas górskich wyjazdów, biwakowania.
material: pianka EVA

CZ

Turistická karimatka vyrobená z nejvyšší kvality pěny EVA se speciálním reliéfním vzorem, který zabraňuje sklouznutí spacáku. Poskytuje zvýšenou odolnost proti mechanickému poškození a vynikající tepelnou izolaci. Je lehká a voděodolná. Součástí je elastický pásek pro snadné přenášení, který dále zvyšuje funkčnost karimaty tím, že umožňuje její snadné a rychlé zajištění ve složeném stavu. Ideální pro výlety do hor, kempování nebo táboření.
material: pěna EVA

SK

Turistická karimatka vyrobená z najkvalitnejšej peny EVA so špeciálnym reliéfnym vzorom, ktorý zabraňuje sklznutiu spacáku. Poskytuje zvýšenú odolnosť proti mechanickému poškodeniu a vynikajúcu tepelnú izoláciu. Je ľahká a vodeodolná. Súčasťou je elastický pásik pre ľahké prenášanie, ktorý ďalej zvyšuje funkčnosť karimaty tým, že umožňuje jej ľahké a rýchle zaistenie v zloženom stave. Ideálna pre výlety do hôr, kempovania alebo táborenia.
material: pena EVA

DE

Trekking Isomatte aus hochwertigem EVA-Schaum mit einem speziellen Prägemuster, das das Abrutschen des Schlafsacks verhindert. Bietet erhöhte Widerstandsfähigkeit gegen mechanische Beschädigungen und hervorragende Wärmeisolierung. Leicht und wasserdicht. Mit einem Gummiband für einfaches Tragen, das die Funktionalität der Matte weiter erhöht, da sie im gefalteten Zustand schnell und einfach befestigt werden kann. Ideal für Bergtouren und Camping.
Material: EVA-Schaumstoff

SUNRISE

922239



180 x 50 x 1 cm
250 g

EN

Foldable tourist foam mattres made of the highest quality EVA foam. Light and waterproof. It provides increased resistance to mechanical damage and optimal thermal insulation. Easy to fold and transport. Perfect for mountain trips and camping.

material: EVA foam

PL

Składana karimata turystyczna wykonana z najwyższej jakości pianki EVA, która zapewnia zwiększoną odporność na uszkodzenia mechaniczne oraz optymalną izolację termiczną. Lekka i wodoodporna. Łatwa w składaniu i transportowaniu. Świetnie sprawdzi się podczas górskich wyjazdów, biwakowania.

material: pianka EVA

CZ

Skládací turistická karimatka vyrobená z nejvyšší kvality EVA pěny, která zajišťuje zvýšenou odolnost proti mechanickému poškození a optimální tepelnou izolaci. Je lehká a voděodolná. Snadno se skládá a přepravuje. Skvěle poslouží i jako pohodlné sedátko během kempování nebo táboření.

material: pěna EVA

SK

Skladacia turistická karimatka vyrobená z najvyššej kvality EVA peny, ktorá zaisťuje zvýšenú odolnosť proti mechanickému poškodeniu a optimálnu tepelnú izoláciu. Je ľahká a vodeodolná. Ľahko sa skladá a prepravuje. Skvele poslúži aj ako pohodlné sedadlo počas kempovania alebo táborenia.

material: pena EVA

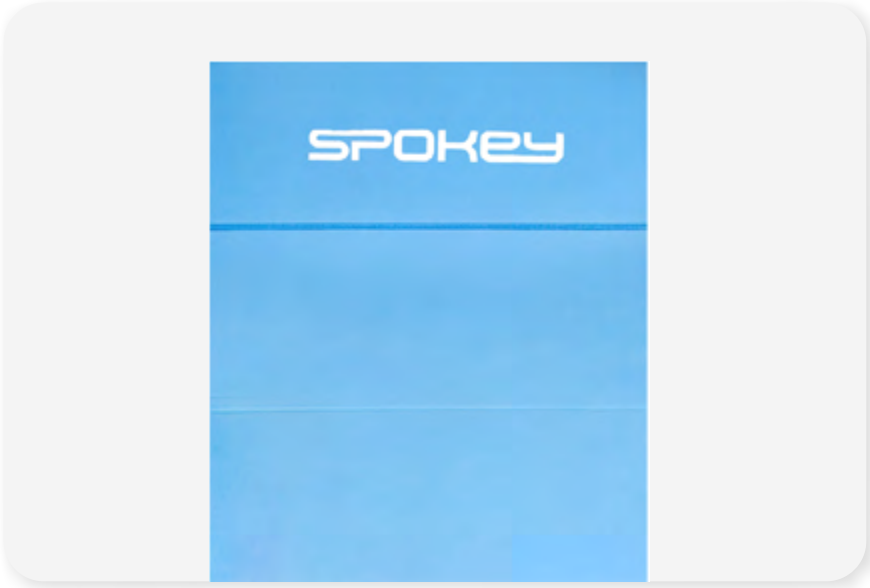
DE

Faltbare Trekking Isomatte aus hochwertigem EVA-Schaum, der eine erhöhte Widerstandsfähigkeit gegen mechanische Beschädigungen und optimal Wärmeisolierung bietet. Leicht zusammenzufalten und zu transportieren. Bewährt sich hervorragend als komfortable rechteckige Sitzgelegenheit. Ideal für Bergtouren und Camping.

Material: EVA-Schaumstoff

1

FOLDABLE
SKŁADANA
SKLÁDACÍ
SKLADACIA
ZUSAMMENKLAPPBAR



2

LIGHTWEIGHT AND EASY TO TRANSPORT
LEKKA I ŁATWA W TRANSPORCIE
LEHKÁ A SNADNO PŘENOSNÁ
ĽAHKÁ A JEDNODUCHO PRENOSNÁ
LEICHT UND EINFACH ZU TRANSPORTIEREN



3

IMPROVED MECHANICAL RESISTANCE
PODWYŻSZONA ODPORNOŚĆ MECHANICZNA
ZVÝŠENÁ MECHANICKÁ ODOLNOST
ZVÝŠENÁ MECHANICKÁ ODOLNOST
VERBESSERTE MECHANISCHE FESTIGKEIT



UNMAT

944331



38 x 28 x 1 cm
26 g

- EN**

Foam mattress for sitting made of the highest quality EVA foam, which provides increased resistance to mechanical damage and great thermal insulation. Small and handy. Special protrusions provide better adhesion to the ground, making it softer and insulating better. When folded, the protrusions hide inside each other, which saves additional space.
material: EVA foam
- PL**

Karimata do siedzenia wykonana z najwyższej jakości pianki EVA, która zapewnia zwiększoną odporność na uszkodzenia mechaniczne oraz świetną izolację termiczną. Mała i poręczna. Specjalne wypustki zapewniają lepszą przyczepność do podłoża, dzięki czemu jest bardziej miękka i lepiej izoluje. Po złożeniu wypustki chowają się jedna w drugą, co pozwala na zaoszczędzenie dodatkowego miejsca.
materiał: pianka EVA

- CZ**

Mini karimatka/podsedák vyrobená z nejvyšší kvality EVA pěny, která zajišťuje zvýšenou odolnost proti mechanickému poškození a výbornou tepelnou izolaci. Malá a praktická. Speciálně reliéfní vzor, který zlepšuje její technické parametry a zajišťuje co nej pohodlnější sezení. Ve složeném stavu se výstupky zasouvají jeden do druhého, čímž šetří další místo.
materiál: pěna EVA

- SK**

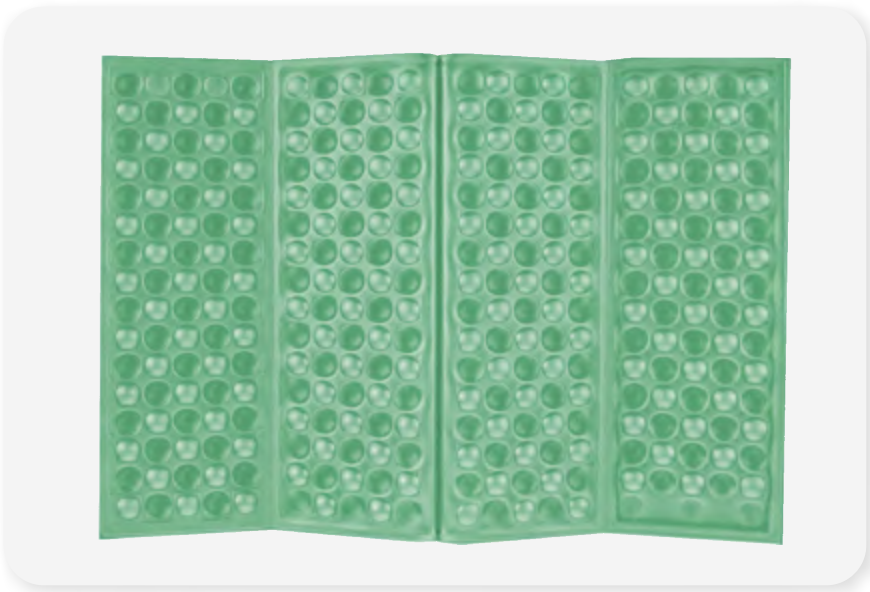
Mini karimatka/podsedák vyrobená z najkvalitnejšej EVA peny, ktorá zaisťuje zvýšenú odolnosť proti mechanickému poškodeniu a výbornú tepelnú izoláciu. Malá a praktická. Špeciálne reliéfný vzor, ktorý zlepšuje jej technické parametre a zaisťuje čo naj pohodlnejšie sedenie. V zloženom stave sa výstupky zasúvajú jeden do druhého, čím šetrí ďalšie miesto.
materiál: pena EVA

- DE**

Die Sitzmatte ist aus hochwertigem EVA-Schaumstoff gefertigt, der eine erhöhte Widerstandsfähigkeit gegen mechanische Beschädigungen und eine hervorragende Wärmeisolierung gewährleistet. Klein und handlich. Mit einem speziell geprägten Muster, das ihre technischen Parameter verbessert und das Sitzen maximal bequem macht. Im zusammengeklappten Zustand gleiten die Vorsprünge ineinander und sparen so zusätzlichen Platz.
Material: EVA-Schaumstoff

- 1**

FOLDABLE
SKŁADANA
SKŁADACÍ
SKLADACIA
ZUSAMMENKLAPPBAR



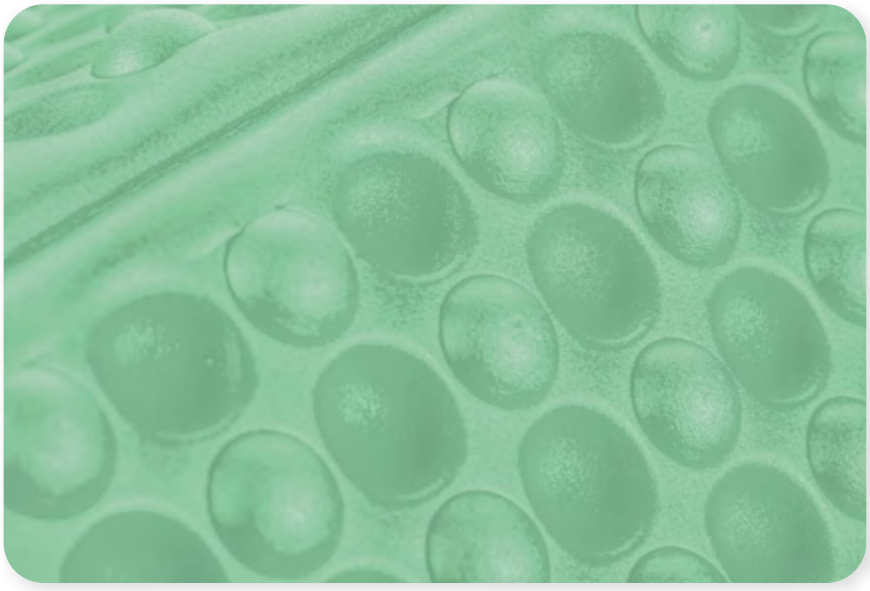
- 2**

LIGHTWEIGHT AND COMPACT SEAT
LEKKIE I KOMPAKTOWE SIEDZISKO
LEHKÝ A KOMPAKTNÍ PODSEDÁK
ĽAHKÝ A KOMPAKTNÝ PODSEDÁK
LEICHTER UND KOMPAKTER SITZ



- 3**

EXCELLENT THERMAL INSULATION
ŚWIETNA IZOLACJA TERMICZNA
VYNIKAJÍCÍ TEPELNÁ IZOLACE
VYNIKAJÚCA TEPELNÁ IZOLÁCIA
HERVORRAGENDE WÄRMEDÄMMUNG



TURIST CHAIRS

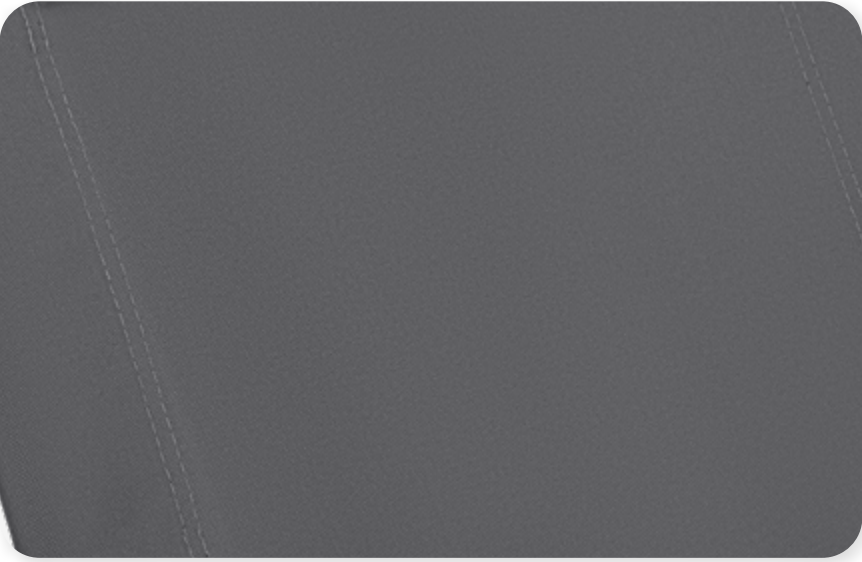
Krzesła turystyczne
Turistické židle a křesla
Turistické stoličky a kreslá
Touristische Stühle



4,8 kg



1 IMPREGNATED FABRIC
IMPREGNOWANY MATERIAŁ
IMPREGNOVANÝ MATERIÁL
IMPRÄGNIERTES MATERIAL



2 CHAIR WITH THE OPTION TO LAY FLAT
KRZESŁO Z OPCJĄ ROZŁOŻENIA NA PŁASKO
KŘESLO S MOŽNOSTÍ ROZLOŽENÍ NA LEHÁTKO
KRESLO S MOŽNOSŤOU ROZLOŽENIA NA LEHÁTKO
STUHL MIT DER MÖGLICHKEIT, FLACH ZU LIEGEN



3 REMOVABLE HEADREST
ZDEJMOWANY ZAGŁÓWEK
ODNÍMATELNÁ OPĚRKA HLAVY
ODNÍMATELNÁ OPIERKA HLAVY
ABNEHMBARE KOPFSTÜTZE



EN

2-in-1 tourist chair with the possibility of being fully unfolded flat. Its sturdy steel frame supports users up to 120 kg. The seat is made of durable, water-resistant 600D polyester, offering comfortable seating while being resistant to damage and tears. It comes with a removable, adjustable, and soft headrest.
material: construction: steel | seat: 600D polyester coated with PVC
chair dimensions in the sitting position: 60 x 105 x 84 cm
chair dimensions in the reclining position: 60 x 155 x 37 cm
dimensions when folded: 60 x 90 x 15 cm
max. user weight: 120 kg

PL

Krzesło turystyczne 2w1 z możliwością całkowitego rozłożenia na płasko. Stalowa, stabilna konstrukcja umożliwia korzystanie z krzesła osobom o maksymalnej wadze 120 kg. Siedzisko zostało wykonane z wytrzymałego, impregnowanego poliestru 600D, który zapewnia komfort siedzenia i jest odporny na uszkodzenia oraz rozdarcia. Posiada zdejmowany, regulowany i miękki zagłówek.
materiał: konstrukcja: stal | siedzisko: poliester 600D powlekany PVC
wymiary krzesła w pozycji siedzącej: 60 x 105 x 84 cm
wymiary krzesła w pozycji leżącej: 60 x 155 x 37 cm
wymiary po złożeniu: 60 x 90 x 15 cm
max. waga użytkownika: 120 kg

CZ

Turistické křeslo 2v1 s možností úplného rozložení do rovné polohy. Stabilní ocelová konstrukce umožňuje bezpečné používání osobám s hmotností až 120 kg. Sedák je vyroben z odolného polyesteru 600D s impregnací, který poskytuje mimořádný komfort při sezení a je vysoce odolný proti poškození a roztržení. Má odnímatelnou, nastavitelnou a měkkou opěrku hlavy.
materiál: konstrukce: ocel | sedák: 600D polyester s PVC zátěrem
rozměry křesla v poloze vsedě: 60 x 105 x 84 cm
rozměry křesla v poloze vleže: 60 x 155 x 37 cm
rozměry po složení: 60 x 90 x 15 cm
max. hmotnost uživatele: 120 kg

SK

Turistické kreslo 2v1 s možnosťou úplného rozloženia do rovnej polohy. Stabilná oceľová konštrukcia umožňuje bezpečné používanie osobám s maximálnou hmotnosťou 120 kg. Sedadlo je vyrobené z odolného polyesteru 600D s impregnáciou, ktorý poskytuje mimoriadny komfort pri sedení a je vysoko odolný voči poškodeniu a roztrhnutiu. Má odnímateľnú, nastaviteľnú a mäkkú opierku hlavy.
materiál: konštrukcia: oceľ | sedadlo: 600D polyester s PVC záterom
rozmery kresla v polohe v sede: 60 x 105 x 84 cm
rozmery kresla v polohe v ľahu: 60 x 155 x 37 cm
rozmery po zložení: 60 x 90 x 15 cm
max. hmotnosť užívateľa: 120 kg

DE

2-in-1 Campingstuhl mit der Möglichkeit, ihn vollständig in eine flache Liegeposition zu bringen. Die stabile Stahlkonstruktion ermöglicht eine sichere Nutzung für Personen mit einem Gewicht von bis zu 120 kg. Der Sitzbezug besteht aus strapazierfähigem, imprägniertem 600D Polyester, das hohen Sitzkomfort bietet sowie reißfest und langlebig ist. Er verfügt über eine abnehmbare, verstellbare und weiche Kopfstütze.
Material: Konstruktion: Stahl | Sitzbezug: 600D Polyester mit PVC-Beschichtung
Abmessungen in Sitzposition: 60 x 105 x 84 cm
Abmessungen in Liegeposition: 60 x 155 x 37 cm
Packmaß: 60 x 90 x 15 cm
Max. Benutzergewicht: 120 kg

ANGLER COOL

New

946622



4,9 kg

EN

Tourist chair combining comfort and functionality. Its steel frame ensures stability, while the seat made of 600D/300D Oxford polyester with a protective coating is durable and easy to clean. Equipped with a cup holder and an insulated pocket for drinks or snacks. When folded, it takes up little space and fits into a carrying case with a shoulder strap.

material:
construction: steel tube, 16 mm
seat: 600D polyester coated with PVC
dimensions: 90 x 53 x 93 cm
dimensions when folded: 16 x 16 x 100 cm
max. user weight: 100 kg

PL

Krzesło turystyczne łączące wygodę i funkcjonalność. Stalowa konstrukcja gwarantuje stabilność, a siedzisko z impregnowanego poliestru 600D/300D Oxford z impregnacją jest trwałe i łatwe w czyszczeniu. Wyposażone w uchwyt na kubek i kieszeń termiczną na napoje lub przekąski. Po złożeniu zajmuje mało miejsca i mieści się w futerale z uchwytem na ramię.

materiał:
konstrukcja: rurka stalowa, 16 mm
siedzisko: poliestru 600D powlekany PVC
wymiary: 90 x 53 x 93 cm
wymiary po złożeniu: 16 x 16 x 100 cm
max. waga użytkownika: 100 kg

CZ

Turistická židle kombinující pohodlí a funkčnost. Ocelová konstrukce zaručuje stabilitu a sedák z impregnovaného polyesteru 600D/300D Oxford je odolný a snadno se čistí. Židle je vybavena držákem na pití a termokapsou na nápoje nebo svačtinu. Po složení zabírá málo místa a vejde se do přepravního obalu s ramenním popruhem.

materiál:
konstrukce: ocelová trubka, 16 mm
sedák: 600D polyester s PVC zátěrem
rozměry: 90 x 53 x 93 cm
rozměry po složení: 16 x 16 x 100 cm
max. hmotnost uživatele: 100 kg

SK

Turistická stolička kombinujúca pohodlie a funkčnosť. Oceľová konštrukcia zaručuje stabilitu a sedadlo z impregnovaného polyesteru 600D/300D Oxford je odolné a ľahko sa čistí. Stolička je vybavená držiakom na nápoje a termovreckom na nápoje alebo občerstvenie. Po zložení zaberá málo miesta a zmestí sa do prepravného obalu s popruhom na rameno.

materiál:
konštrukcia: oceľová rúrka, 16 mm
sedadlo: 600D polyester s PVC záterom
rozmery: 90 x 53 x 93 cm
rozmery po zložení: 16 x 16 x 100 cm
max. hmotnosť užívateľa: 100 kg

DE

Campingstuhl, der Komfort und Funktionalität vereint. Die Stahlkonstruktion garantiert Stabilität, und der Sitzbezug aus imprägniertem 600D/300D Oxford-Polyester ist langlebig und leicht zu reinigen. Ausgestattet mit einem Getränkehalter und einer Isoliertasche für Getränke oder Snacks. Nach dem Zusammenklappen nimmt er nur wenig Platz ein und passt in die Tragetasche mit Schultergurt.

Material:
Konstruktion: Stahlrohr, 16 mm
Sitzbezug: 600D Polyester mit PVC-Beschichtung
Abmessungen: 90 x 53 x 93 cm
Packmaß: 16 x 16 x 100 cm
Max. Benutzergewicht: 100 kg

1

IMPREGNATED SEAT
IMPREGNOWANE SIEDZISKO
IMPREGNOVANÝ SEDÁK
IMPREGNOVANÉ SEDADLO
IMPRÄGNIERTE SITZFLÄCHE



2

CUP HOLDER AND COOLER POCKET WITH ZIPPER AND HOOK-AND-LOOP FASTENER
UCHWYT NA KUBEK I KIESZEŃ TERMICZNA NA ZAMEK I RZEP
DRŽÁK NA NÁPOJE A TERMOKAPSA NA ZIP A SUCHÝ ZIP
DRŽIAK NA NÁPOJE A TERMOVRECKO NA ZIPS A SUCHÝ ZIPS
GETRÄNKEHALTER UND ISOLIERTASCHE MIT KLETT- UND REISSVERSCHLUSS



3

DURABLE STEEL CONSTRUCTION
STABILNA KONSTRUKCJA STALOWA
STABILNÍ OCELOVÁ KONSTRUKC
STABILNÁ OCEĽOVÁ KONŠTRUKCIA
STABILE STAHLKONSTRUKTION



ANGLER

944887



2,2 kg

EN

Tourist chair whose structure resembles an armchair. Stable legs, armrests and back support ensure comfortable rest. The seat has been additionally impregnated. Its weight and small dimensions when folded as well as a case with a shoulder holder mean that you can take it with you literally anywhere.
material:
construction: steel
seat: 600D/300D Oxford polyester, waterproof
dimensions: 43 x 52 x 80 cm
dimensions when folded: 10,5 x 10,5 x 86 cm
max. user weight: 120 kg

PL

Krzesło turystyczne, którego konstrukcja kształtem przypomina fotel. Stabilne nogi, podłokietniki oraz wsparcie dla pleców zapewniają komfort wypoczynku. Siedzisko zostało dodatkowo zaimpregnowane. Jego waga i niewielkie wymiary po złożeniu oraz futerał z uchwytem na ramię sprawiają, że możesz zabrać je ze sobą dosłownie wszędzie.
materiał:
konstrukcja: stal
siedzisko: poliester 600D/300D Oxford, impregnowany
wymiary: 43 x 52 x 80 cm
wymiary po złożeniu: 10,5 x 10,5 x 86 cm
max. waga użytkownika: 120 kg

CZ

Turistická židle připomínající svým tvarem křeslo. Stabilní nohy, područky a zádová opěrka zajišťují pohodlný odpočinek. Sedák je navíc impregnovaný. Díky nízké hmotnosti, kompaktním rozměrům ve složeném stavu a přepravnímu obalu s popruhem přes rameno si ji můžete vzít doslova kamkoli s sebou.
materiál:
konstrukce: ocel
sedák: 600D/300D Oxford polyester, impregnovaný
rozměry: 43 x 52 x 80 cm
rozměry po složení: 10,5 x 10,5 x 86 cm
max. hmotnost uživatele: 120 kg

SK

Turistická stolička pripomínajúca svojim tvarom kreslo. Stabilné nohy, podrúčky a chrbtová opierka zaisťujú pohodlný odpočinok. Sedadlo je navyše impregnované. Vďaka nízkej hmotnosti, kompaktným rozmerom v zloženom stave a prepravnému obalu s popruhom cez rameno si ju môžete vziať doslova kamkoľvek so sebou.
materiál:
konštrukcia: oceľ
sedadlo: 600D/300D Oxford polyester, impregnovaný
rozmery: 43 x 52 x 80 cm
rozmery po zložení: 10,5 x 10,5 x 86 cm
max. hmotnosť užívateľa: 120 kg

DE

Touristenstuhl, dessen Struktur einem Sessel ähnelt. Stabile Beine, Armlehnen und Rückenstütze sorgen für bequemes Liegen. Der Sitz wurde zusätzlich imprägniert. Sein Gewicht und die geringen Maße im zusammengeklappten Zustand sowie eine Tasche mit Schulterhalterung sorgen dafür, dass Sie ihn praktisch überall hin mitnehmen können.
Material:
Konstruktion: Stahl
Sitzbezug: 600D/300D Oxford-Polyester, imprägniert
Abmessungen: 43 x 52 x 80 cm
Packmaß: 10,5 x 10,5 x 86 cm
Max. Benutzergewicht: 120 kg

1 IMPREGNATED SEAT
IMPREGNOWANE SIEDZISKO
IMPREGNOVANÝ SEDÁK
IMPREGNOVANÉ SEDADLO
IMPRÄGNIERTE SITZFLÄCHE



2 SPACE FOR A CUP
MIEJSCE NA KUBEK
DRŽÁK NA NÁPOJ
DRŽIAK NA NÁPOJ
PRAKTISCHE BECHERTASCHE



3 DURABLE CONSTRUCTION
WYTRZYMAŁA KONSTRUKCJA
ODOLNÁ KONSTRUKCE
ODOLNÁ KONŠTRUKCIA
LANGLEBIGE KONSTRUKTION



PANAMA

New

946624



2,35 kg

1 IMPREGNATED SEAT
IMPREGNOWANE SIEDZISKO
IMPREGNOVANÝ SEDÁK
IMPREGNOVANÉ SEDADLO
IMPRÄGNIERTE SITZFLÄCHE



2 ZIPPERED POCKET UNDER THE SEAT
KIESZEŃ Z ZAMKIEM POD SIEDZISKIEM
KAPSA NA ZIP POD SEDÁKEM
VRECKO NA ZIPS POD SEDÁKOM
REISSVERSCHLUSSTASCHE UNTER DEM SITZ



3 DURABLE STEEL CONSTRUCTION
WYTRZYMAŁA STAŁOWA KONSTRUKCJA
ODOLNÁ OCELOVÁ KONSTRUKCE
ODOLNÁ OCEĽOVÁ KONŠTRUKCIA
ROBUSTE STAHLKONSTRUKTION



EN

Beach chair with a durable steel frame (up to 100 kg) and an impregnated fabric seat. Features a small storage pocket under the seat, and its lightweight, foldable design makes transport easy.
material:
construction: steel
seat: 600D Oxford polyester, waterproof
dimensions: 50 x 55 x 63 cm
dimensions when folded: 17 x 13 x 75 cm
max. user weight: 100 kg

PL

Krzesło plażowe o wytrzymałej, stalowej konstrukcji (do 100 kg) z siedziskiem z impregnowanego materiału. Pod siedziskiem znajduje się kieszeń na drobiazgi, a lekka, składana forma ułatwia transport.
materiał:
konstrukcja: stal
siedzisko: poliester Oxford 600D, impregnowany
wymiary: 50 x 55 x 63 cm
wymiary po złożeniu: 17 x 13 x 75 cm
max. waga użytkownika: 100 kg

CZ

Plážové křeslo s odolnou ocelovou konstrukcí (do 100 kg) se sedákem z impregnovaného materiálu. Pod sedákem se nachází kapsa na drobnosti a lehká, skládací konstrukce usnadňuje přepravu.
materiál:
konstrukce: ocel
sedák: 600D Oxford polyester, impregnovaný
rozměry: 50 x 55 x 63 cm
rozměry po složení: 17 x 13 x 75 cm
max. hmotnost uživatele: 100 kg

SK

Plážové kreslo s odolnou oceľovou konštrukciou (do 100 kg) so sedadlom z impregnovaného materiálu. Pod sedadlom sa nachádza vrecko na drobnosti a ľahká, skladacia konštrukcia uľahčuje prepravu.
materiál:
konštrukcia: oceľ
sedadlo: polyester Oxford 600D, impregnovaný
rozmery: 50 x 55 x 63 cm
rozmery po zložení: 17 x 13 x 75 cm
max. hmotnosť užívateľa: 100 kg

DE

Strandstuhl mit einer robusten Stahlkonstruktion (hält bis zu 100 kg) mit einer Sitzfläche aus imprägniertem Material. Unter dem Sitz gibt es eine Tasche für kleine Gegenstände und die leichte, faltbare Form macht ihn einfach zu transportieren.
Material:
Konstruktion: Stahl
Sitzbezug: 600D Oxford-Polyester, imprägniert
Abmessungen: 50 x 55 x 63 cm
Packmaß: 17 x 13 x 75 cm
Max. Benutzergewicht: 100 kg



0,9 kg

1 IMPREGNATED SEAT
IMPREGNOWANE SIEDZISKO
IMPREGNOVANÝ SEDÁK
IMPREGNOVANÉ SEDADLO
IMPRÄGNIERTE SITZFLÄCHE



2 HIGH WEIGHT CAPACITY – UP TO 100 KG
DUŻA NOŚNOŚĆ – DO 100 KG
VYSOKÁ NOSNOST – AŽ 100 KG
VYSOKÁ NOSNOST – AŽ 100 KG
HOHE TRAGFÄHIGKEIT – BIS ZU 100 KG



3 STURDY STEEL FRAME
STABILNA KONSTRUKCJA STALOWA
STABILNÍ OCELOVÁ KONSTRUKCE
STABILNÁ OCEĽOVÁ KONŠTRUKCIA
ROBUSTE STAHLKONSTRUKTION



EN

A handy and lightweight tourist chair, ideal for anglers and fans of camping or traveling by camper. The compact seat, measuring 30 x 30 x 40 cm, is made of 600D polyester coated with PVC, making it resistant to abrasion and easy to clean. Its sturdy steel frame ensures stability, durability, and a high load capacity of up to 100 kg.
material:
construction: steel
seat: 600D polyester coated with PVC
dimensions: 30 x 30 x 40 cm
dimensions when folded: 6 x 6 x 50 cm
max. user weight: 100 kg

PL

Poręczne i lekkie krzeselko turystyczne to idealny wybór dla wędkarzy oraz miłośników biwaków i podróży kamperem. Kompaktowe siedzisko o wymiarach 30 x 30 x 40 cm, wykonane z poliestru 600D powlekane PVC, jest odporne na przetarcia i łatwe w czyszczeniu. Solidna stalowa konstrukcja zapewnia stabilność, długą żywotność oraz dużą nośność – aż do 100 kg.
materiał:
konstrukcja: stal
siedzisko: poliestru 600D powlekany PVC
wymiary: 30 x 30 x 40 cm
wymiary po złożeniu: 6 x 6 x 50 cm
max. waga użytkownika: 100 kg

CZ

Skladná a lehká turistická trojnožka je ideální volbou pro rybáře i milovníky kempování a cestování karavanem. Kompaktní sedák o rozměrech 30 x 30 x 40 cm je vyroben z polyesteru 600D s PVC zátěrem, díky čemuž je odolný proti oděru a snadno se čistí. Odolná ocelová konstrukce zajišťuje stabilitu, dlouhou životnost a vysokou nosnost až 100 kg.
materiál:
konstrukce: ocel
sedák: 600D polyester s PVC zátěrem
rozměry: 30 x 30 x 40 cm
rozměry po složení: 6 x 6 x 50 cm
max. hmotnost uživatele: 100 kg

SK

Skladná a ľahká turistická trojnožka je ideálnou voľbou pre rybárov aj milovníkov kempovania a cestovania karavanom. Kompaktné sedadlo s rozmermi 30 x 30 x 40 cm je vyrobené z polyesteru 600D s PVC záterom, vďaka čomu je odolné voči oderu a ľahko sa čistí. Odolná oceľová konštrukcia zaisťuje stabilitu, dlhú životnosť a vysokú nosnosť až 100 kg.
materiál:
konštrukcia: oceľ
sedadlo: 600D polyester s PVC záterom
rozmery: 30 x 30 x 40 cm
rozmery po zložení: 6 x 6 x 50 cm
max. hmotnosť užívateľa: 100 kg

DE

Dieser handliche und leichte Dreibeinhocker ist die ideale Wahl für Angler sowie Camping- und Wohnmobil-Liebhaber. Die kompakte Sitzfläche mit den Maßen 30 x 30 x 40 cm besteht aus 600D Polyester mit PVC-Beschichtung, ist abriebfest und leicht zu reinigen. Die stabile Stahlkonstruktion sorgt für Standfestigkeit, Langlebigkeit und eine hohe Tragfähigkeit von bis zu 100 kg.
Material:
Konstruktion: Stahl
Sitzbezug: 600D Polyester mit PVC-Beschichtung
Abmessungen: 30 x 30 x 40 cm
Packmaß: 6 x 6 x 50 cm
Max. Benutzergewicht: 100 kg

BIDONS AND RESERVOIRS

Butelki i bukłak
Láhve a vaky na vodu
Fl'aše a vaky na vodu
Flaschen und Trinkblasen



OASIS

928543



1,5 l
14,2 x 38 cm

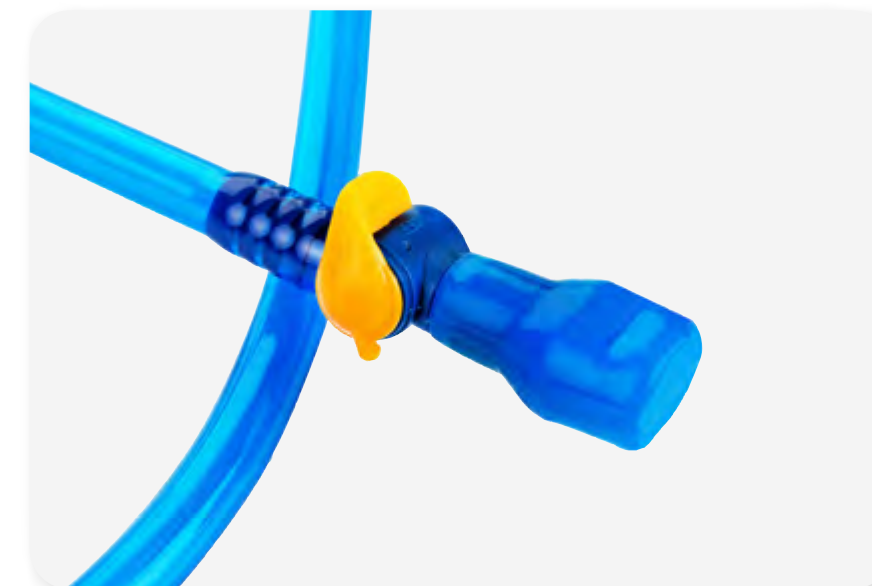
1 COMPACT SIZE
KOMPAKTOWY WYMIAR
KOMPAKTNÍ ROZMĚR
KOMPAKTŇÝ ROZMER
KOMPAKTE GRÖSSE



2 EASY TO USE
ŁATWE UŻYTKOWANIE
SNADNÉ POUŽITÍ
JEDNODUCHÉ POUŽITIE
LEICHT ZU BEDIENEN



3 COMFORTABLE MOUTHPIECE
WYGODNY USTNIK
POHODLNÝ NÁUSTEK
POHODLNÝ NÁUSTOK
BEQUEMES MUNDSTÜCK



EN

Lightweight and durable water reservoir with a capacity of 1,5 l. Great for activities such as running, cycling and mountain hiking. Allows you to quickly hydrate your body without having to stop your sports activity. Does not change the taste of water.

material: EVA, silicone, PVC
hose length: 100 cm

PL

Lekki i trwały bukłak na wodę o pojemności 1,5 l. Świetnie sprawdzi się podczas takich aktywności jak: bieganie, jazda na rowerze, czy górskich wędrówek. Pozwala szybko nawodnić organizm bez konieczności przerywania aktywności sportowej. Nie zmienia smaku wody.

materiał: EVA, silikon, PVC
długość wężyka: 100 cm

CZ

Lehký a odolný vak na vodu o objemu 1,5 l. Perfektní pro aktivity jako je běh, cyklistika nebo horská turistika. Umožňuje rychlou hydrataci organismu, aniž byste museli přerušit sportovní aktivitu. Nemění chuť vody.

materiál: EVA, silikon, PVC
délka hadičky: 100 cm

SK

Ľahký a odolný vak na vodu s objemom 1,5 l. Perfektný pre aktivity ako je beh, cyklistika alebo horská turistika. Umožňuje rýchlu hydratáciu organizmu bez toho, aby ste museli prerušiť športovú aktivitu. Nemení chuť vody.

materiál: EVA, silikón, PVC
dĺžka hadičky: 100 cm

DE

Leichte und langlebige Trinkblase mit einem Fassungsvermögen von 1,5 l. Perfekt für Aktivitäten wie Laufen, Radfahren oder Bergwandern. Ermöglicht eine schnelle Rehydrierung des Körpers, ohne dass die sportliche Aktivität unterbrochen werden muss. Verändert den Geschmack des Wassers nicht.

Materiál: EVA, Silikon, PVC
Schlauchlänge: 100 cm

CORT

● 943235 ● 942209



520 ml

EN
Foldable bidon made of silicone, which does not absorb odors and is highly flexible. The bidon is equipped with a snap hook that makes it easier to carry the product. It is light, and when folded it takes up very little space and can be attached to a bag or backpack.
material:
CORT silicone, PP
JUMP silicone, metal, PP

PL
Składany bidon wykonany z silikonu, który nie pochłania zapachów i cechuje się dużą elastycznością. Bidon wyposażony jest w karabińczyk, ułatwiający przenoszenie produktu. Jest lekki, a po złożeniu zajmuje niezwykle mało miejsca i można przypiąć do torby lub plecaka.
material:
CORT silikon, PP
JUMP silikon, metal, PP

JUMP

● 941258



550 ml

CZ
Skládací láhev na vodu je vyrobena ze silikonu, který neabsorbuje pachy a je vysoce flexibilní. Láhev je vybavena karabinkou, která usnadňuje přenášení. Je lehká, ve složeném stavu zabírá velmi málo místa a lze ji připevnit k tašce nebo batohu.
material:
CORT silikon, PP
JUMP silikon, kov, PP

1 IT DOES NOT ABSORB ODOURS
NIE POCHŁANIA ZAPACHÓW
NEPOHLCUJE PACHY
NEPOHLCUJE PACHY
ES NIMMT KEINE GERÜCHE AUF

2 SNAP HOOK
KARABIŃCZYK
KARABINKA
KARABÍŇKA
FALTBAR

3 FOLDABLE
SKŁADANY
SKŁADACÍ
SKLADACIA
FALTBAR



DE
Faltbare Fahrradflasche aus Silikon, die keine Gerüche annimmt und sehr flexibel ist. Die Fahrradflasche ist mit einem Karabiner ausgestattet, der das Tragen des Produkts erleichtert. Sie ist leicht, nimmt im gefalteten Zustand sehr wenig Platz ein und kann an einer Tasche oder einem Rucksack befestigt werden.
Material:
CORT Silikon, PP
JUMP Silikon, Metall, PP

OUTDOOR ACCESSORIES

Akcesoria turystyczne
Outdoor doplňky
Outdoor doplnky
Outdoor-Zubehör



DRYSET

924990



1l: 19 x 27 cm

2l: 25 x 37 cm

8l: 46 x 33 cm

1 WATERPROOF
WODOODPORNY
VODĚODOLNÉ
VODEODOLNÉ
WASSERDICHT

2 CAPACIOUS
POJEMNY
OBJEMNÉ
OBJEMNÉ
GERÄUMIG

3 EASY TO TRANSPORT
ŁATWY W TRANSPORCIE
SNADNÁ PŘEPRAVA
JEDNODUCHÁ PREPRAVA
LEICHT ZU TRANSPORTIEREN



EN

Set of waterproof bags in three sizes: 1 l, 2 l, 8 l. Equipped with a reliable roll-on fastener. Combined with high-quality material, it guarantees impermeability in the harshest conditions. It will perform very well both during rainy camping and kayaking.
material: 210D polyester

PL

Zestaw wodoodpornych worków w trzech rozmiarach: 1 l, 2 l, 8 l. Wyposażony w niezawodne zapięcie typu roll-on. W połączeniu z wysokiej jakości materiałem gwarantuje nieprzepuszczalność w najtrudniejszych warunkach. Bardzo dobrze spisze się zarówno w czasie deszczowego biwakowania, jak i podczas kajakowego spływu.
materiał: 210D poliester

CZ

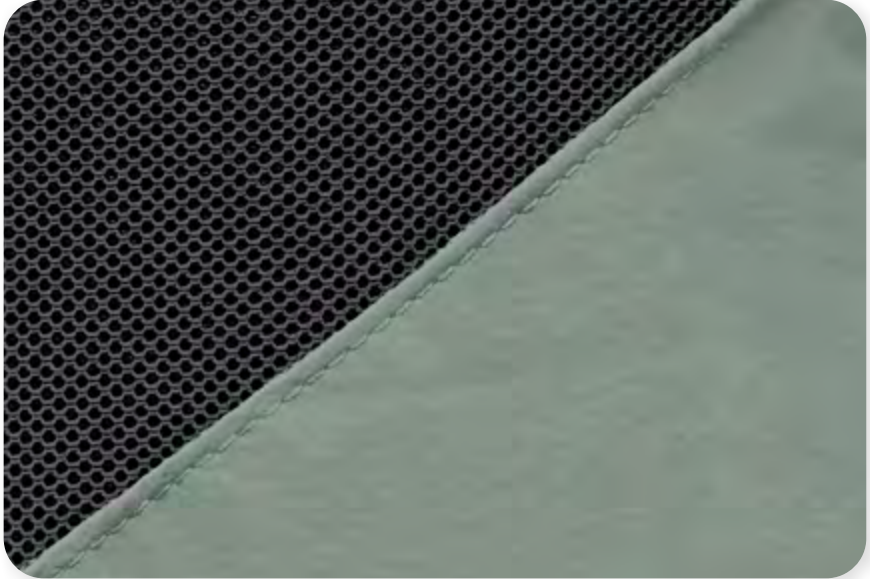
Sada tří voděodolných obalů o objemu: 1 l, 2 l, 8 l. Jsou vybavené spolehlivým rolovacím zapínáním. V kombinaci s vysoce kvalitním materiálem zaručují nepropustnost i v těch nejnáročnějších podmínkách. Velmi dobře poslouží při kempování za deště i při sjíždění vody na raftu.
materiál: 210D polyester

SK

Sada troch vodeodolných obalov s objemom: 1 l, 2 l, 8 l. Sú vybavené spoľahlivým rolovacím zapínaním. V kombinácii s vysoko kvalitným materiálom zaručujú nepriepustnosť aj v tých najnáročnejších podmienkach. Veľmi dobre poslúži pri kempovaní za dažďa aj pri splavovaní vody na rafte.
materiál: 210D polyester

DE

Wasserdichte Beutel Set in drei Größen: 1 l, 2 l, 8 l. Ausgestattet mit einem zuverlässigen Roll-On-Verschluss. In Kombination mit hochwertigem Material garantieren die Beutel Wasserdichtigkeit unter den härtesten Bedingungen. Sie eignen sich hervorragend fürs Camping bei Regen oder Kajakfahren.
Material: 210D Polyester



1

LIGHTWEIGHT AND DURABLE
– MADE OF THIN, STRONG POLYESTER
LEKKIE I TRWAŁE – WYKONANE
Z CIENKIEGO, WYTRZYMAŁEGO POLIESTRU
LEHKÉ A ODOLNÉ – VYROBENÉ Z TENKÉHO,
ODOLNÉHO POLYESTERU
L'AHKÉ A ODOLNÉ – VYROBENÉ
Z TENKÉHO, ODOLNÉHO POLYESTERU
LEICHT UND ROBUST – HERGESTELLT AUS
DÜNNEM, STRAPAZIERFÄHIGEM POLYESTER

2

COMPRESSION SYSTEM
SYSTEM KOMPRESJI
KOMPRESNÍ SYSTÉM
KOMPRESNÝ SYSTÉM
KOMPRESSIONSSYSTEM



3

PRACTICAL HANDLE – EASY TO CARRY
AND REMOVE FROM LUGGAGE
PRAKTYCZNY UCHWYT – ŁATWE
PRZENOSZENIE I WYJMOWANIE Z WALIZKI
PRAKTICKÉ MADLO – SNADNÉ PŘENÁŠENÍ
A VYNDÁVÁNÍ Z KUFRU
PRAKTICKÉ MADLO – JEDNODUCHÉ
PŘENÁŠANIE A VYBERANIE Z KUFRA
PRAKTISCHER GRIFF – LEICHT ZU TRAGEN
UND AUS DEM KOFFER ZU NEHMEN



XS: 20 x 3 x 28 cm

S: 25 x 3 x 35 cm

M: 30 x 3 x 38 cm

EN

Set of three compression packing organizers in sizes XS, S, and M, designed to make packing and organizing your luggage easier. They help keep your belongings tidy, create additional space in your suitcase, and protect clothing from accidental dirt and stains. Made from lightweight yet durable polyester, each organizer features a compression system with a second zipper, as well as a practical handle for easy carrying.
material: polyester
set weight: 250 g

PL

Zestaw trzech organizatorów kompresyjnych w rozmiarach XS, S, M, które ułatwiają pakowanie i porządkowanie rzeczy w bagażu. Pomagają zachować ład, zyskać dodatkową przestrzeń w walizce i chronią odzież przed przypadkowymi zabrudzeniami. Wykonane z cienkiego, ale jednocześnie wytrzymałego poliestru, wyposażone w system kompresyjny, za pomocą drugiego zamka i praktyczny uchwyt ułatwiający przenoszenie.
material: poliester
waga zestawu: 250 g

CZ

Sada tří kompresních organizérů ve velikostech XS, S a M, které usnadňují balení a uspořádání věcí v zavazadle. Pomáhají udržovat pořádek, šetří místo v kufru a chrání oblečení před náhodným znečištěním. Jsou vyrobeny z tenkého, ale odolného polyesteru a vybaveny kompresním systémem s přídatným zipem a praktickým madlem pro snadné přenášení.
material: polyester
hmotnost sady: 250 g

SK

Súprava troch kompresných organizérov vo veľkostiach XS, S a M, ktoré uľahčujú balenie a usporiadanie vecí v batožine. Pomáhajú udržiavať poriadok, šetria miesto v kufri a chránia oblečenie pred náhodným znečistením. Sú vyrobené z tenkého, ale odolného polyesteru a vybavené kompresným systémom s prídavným zipsom a praktickým madlom na jednoduché prenášanie.
material: polyester
hmotnosť sady: 250 g

DE

Set aus drei Kompressions-Organizern in den Größen XS, S und M, die das Packen und Organisieren von Gegenständen im Gepäck erleichtern. Sie helfen, Ordnung zu halten, schaffen zusätzlichen Platz im Koffer und schützen die Kleidung vor versehentlicher Verschmutzung. Gefertigt aus dünnem, aber strapazierfähigem Polyester, ausgestattet mit einem Kompressionssystem mit zusätzlichem Reißverschluss und einem praktischen Tragegriff für den einfachen Transport.
Material: Polyester
Set-Gewicht: 250 g

CLARA

New

946644



78 x 78 x 89 mm

1 THREE LIGHTING MODES
TRZY TRYBY ŚWIECENIA
TŘI REŽIMY SVÍCENÍ
TRI REŽIMY SVIETENIA
DREI LEUCHTMODI



2 DURABLE CONSTRUCTION
WYTRZYMAŁA KONSTRUKCJA
ODOLNÁ KONSTRUKCE
ODOLNÁ KONŠTRUKCIA
ROBUSTES DESIGN



3 HANGING OPTION
MOŻLIWOŚĆ ZAWIESZENIA
MOŽNOST ZAVĚŠENÍ
MOŽNOSŤ ZAVESENIA
KANN AUFGEHÄNGT WERDEN



EN

Compact battery-powered camping lamp featuring three lighting modes, allowing you to adjust the light intensity to outdoor conditions. Durable construction designed specifically for outdoor use.

material: PP
output: 40 lumens
light source: LED
power supply: 3x 1.5 V AA

PL

Kompaktowa lampka turystyczna na baterie, posiada trzy tryby świecenia, co daje możliwość dopasowanie intensywności światła do warunków zewnętrznych. Wytrzymała konstrukcja, zaprojektowana z myślą o warunkach outdoorowych.

materiał: materiał: PP
moc: 40 lumenów
źródło światła: LED
zasilanie: 3x 1,5 V AA

CZ

Kompaktní turistická lampička na baterie se třemi režimy svícení, díky čemuž lze intenzitu světla snadno přizpůsobit venkovním podmínkám. Odolná konstrukce navržena pro outdoorové využití.

materiál: PP
výkon: 40 lumenů
světelný zdroj: LED
napájení: 3x 1,5 V AA

SK

Kompaktná turistická lampička na batérie s tromi režimami svietenia, vďaka čomu je možné intenzitu svetla ľahko prispôsobiť vonkajším podmienkam. Odolná konštrukcia navrhnutá pre outdoorové využitie.

materiál: PP
výkon: 40 lúmenov
svetelný zdroj: LED
napájanie: 3x 1,5 V AA

DE

Kompakte batteriebetriebene Campinglampe mit drei Leuchtmodi, wodurch sich die Lichtintensität ideal an die äußeren Bedingungen anpassen lässt. Robuste Konstruktion, entwickelt für den Outdoor-Einsatz.

Material: PP
Lichtstärke: 40 Lumen
Lichtquelle: LED
Stromversorgung: 3x 1,5 V AA

PICNIC BLANKETS

Koce piknikowe
Piknikové deky
Piknikové deky
Picknickdecken



PICNIC SUNSET

922271

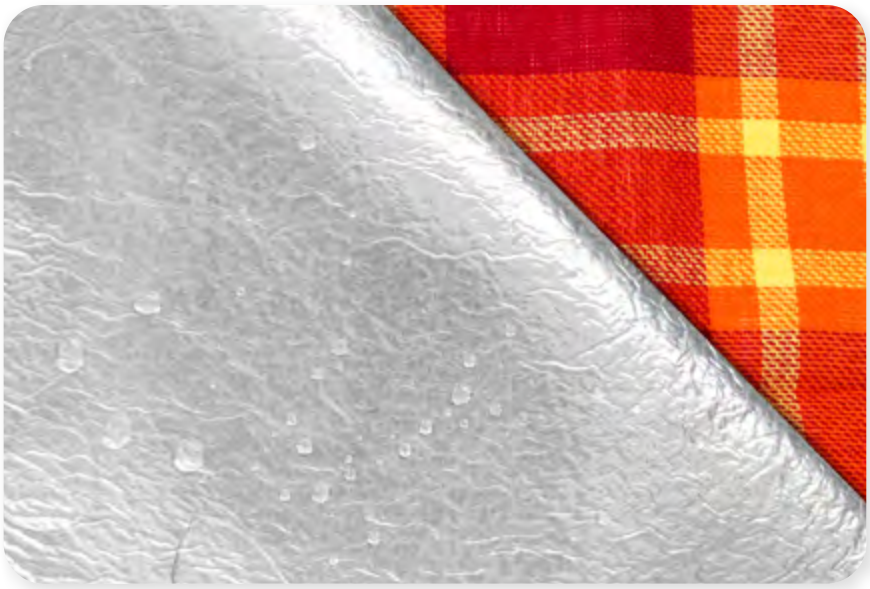


180 x 210 cm
830 g

1 SHOULDER STRAP FOR TRANSPORT
PASEK NA RAMIĘ DO TRANSPORTU
RAMENNÍ POPRUH PRO PŘENÁŠENÍ
RAMENNÝ POPRUH NA PRENÁŠANIE
SCHULTERGURT FÜR DEN TRANSPORT



2 PROTECTION AGAINST THE WET GROUND
OCHRONA PRZED WILGOTNYM PODŁOŻEM
OCHRANA PŘED VLHKÝM POVRCHEM
OCHRANA PŘED VLHKÝM POVRCHOM
SCHUTZ VOR NASSEM BODEN



3 COMPACT
KOMPAKTOWY
KOMPAKTNÍ
KOMPAKTNÁ
KOMPACT



EN

Three-layer picnic blanket that provides excellent thermal insulation, but also waterproof (the blanket can be unfolded even on wet ground). The blanket is very lightweight, hence easy to transport. When folded, it takes the shape of a bag additionally equipped with a handle. Indispensable during sunbathing, picnicking and camping.
material: acrylic fabric (120 g/m²)
bottom layer: 2 mm PE foam, aluminum foil
dimensions when folded: 37 x 28 x 9 cm

PL

Trzywarstwowy koc piknikowy, który zapewnia doskonałą izolację termiczną, ale także wodoodporność (koc można rozłożyć nawet na wilgotnym podłożu). Koc jest bardzo lekki, stąd łatwy w transporcie. Po złożeniu przyjmuje kształt torebki dodatkowo wyposażonej w uchwyt. Niezastąpiony podczas plażowania, piknikowania oraz biwakowania.
materiał: tkanina akrylowa (120 g/m²)
dolna warstwa: 2 mm pianka PE, folia aluminiowa
wymiary po złożeniu: 37 x 28 x 9 cm

CZ

Třívrstvá pikniková deka, která poskytuje vynikající tepelnou izolaci, ale také voděodolnost (deku lze rozložit i na vlhkém povrchu). Deku je velmi lehká, tudíž se snadno přenáší. Po složení má tvar tašky, která je navíc vybavena popruhem. Je nepostradatelná během opalování, piknikování a kempingu.
materiál: akrylová látka (120 g/m²)
spodní vrstva: 2 mm PE pěna, hliníková fólie
rozměry po složení: 37 x 28 x 9 cm

SK

Trojvrstvová pikniková deka, ktorá poskytuje vynikajúcu tepelnú izoláciu, ale aj vodeodolnosť (deku je možné rozložiť aj na vlhkom povrchu). Deku je veľmi ľahká, a preto sa ľahko prenáša. Po zložení má tvar tašky, ktorá je navyše vybavená popruhom. Je nepostrádateľná počas opaľovania, piknikovania a kempingu.
materiál: akrylová látka (120 g/m²)
spodná vrstva: 2 mm PE pena, hliníková fólia
rozmery po zložení: 37 x 28 x 9 cm

DE

Dreilagige Picknickdecke, die eine hervorragende Wärmeisolierung und Wasserdichtigkeit bietet (die Decke kann sogar auf feuchtem Boden ausgebreitet werden). Die Decke ist sehr leicht und daher transportfreundlich. Zusammengefaltet nimmt sie die Form einer Tasche an, die zusätzlich mit einem Griff ausgestattet ist. Unverzichtbar für Strandspaziergänge, Picknicks und Camping.
Material: Acrylstoff (120 g/m²)
untere Schicht: 2 mm PE-Schaum, Aluminiumfolie
Packmaß: 37 x 28 x 9 cm

PICNIC LEAF

927387

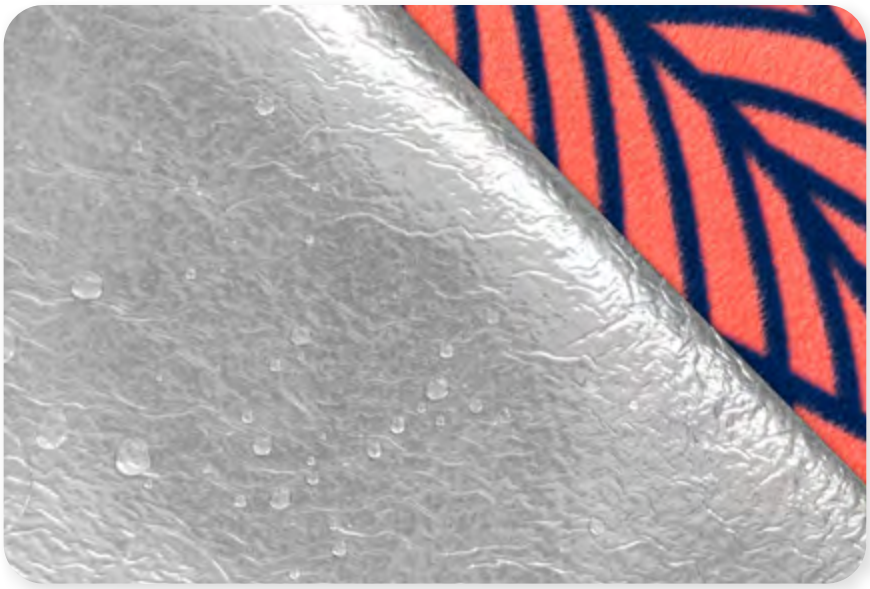


180 x 210 cm
1050 g

1 SHOULDER STRAP FOR TRANSPORT
PASEK NA RAMIĘ DO TRANSPORTU
RAMENNÍ POPRUH PRO PŘENÁŠENÍ
RAMENNÝ POPRUH NA PRENÁŠANIE
SCHULTERGURT FÜR DEN TRANSPORT



2 PROTECTION AGAINST THE WET GROUND
OCHRONA PRZED WILGOTNYM PODŁOŻEM
OCHRANA PŘED VLHKÝM POVRCHEM
OCHRANA PRED VLHKÝM POVRCHOM
SCHUTZ VOR NASSEM BODEN



3 COMPACT
KOMPAKTOWY
KOMPAKTNÍ
KOMPAKTNÁ
KOMPAKT



EN

Three-layer picnic blanket that provides excellent thermal insulation, but also waterproof (the blanket can be unfolded even on wet ground). The blanket is very lightweight, hence easy to transport. When folded, it takes the shape of a bag additionally equipped with a handle. Indispensable during sunbathing, picnicking and camping.
material: 100% polar fleece (180 g/m²)
bottom layer: 2 mm PE foam, aluminum foil
dimensions when folded: 39 x 29 x 13 cm

PL

Trzywarstwowy koc piknikowy, który zapewnia doskonałą izolację termiczną, ale także wodoodporność (koc można rozłożyć nawet na wilgotnym podłożu). Koc jest bardzo lekki, stąd łatwy w transporcie. Po złożeniu przyjmuje kształt torebki dodatkowo wyposażonej w uchwyt. Niezastąpiony podczas plażowania, piknikowania oraz biwakowania.
materiał: 100% polar fleece (180 g/m²)
dolna warstwa: 2 mm pianka PE, folia aluminiowa
wymiary po złożeniu: 39 x 29 x 13 cm

CZ

Třívrstvá pikniková deka, která poskytuje vynikající tepelnou izolaci, ale také voděodolnost (deku lze rozložit i na vlhkém povrchu). Deku je velmi lehká, tudíž se snadno přenáší. Po složení má tvar tašky, která je navíc vybavena popruhem. Je nepostradatelná během opalování, piknikování a kempingu.
materiál: 100% polar fleece (180 g/m²)
spodní vrstva: 2 mm PE pěna, hliníková fólie
rozměry po složení: 39 x 29 x 13 cm

SK

Trojvrstvová pikniková deka, ktorá poskytuje vynikajúcu tepelnú izoláciu, ale aj vodeodolnosť (deku je možné rozložiť aj na vlhkom povrchu). Deku je veľmi ľahká, a preto sa ľahko prenáša. Po zložení má tvar tašky, ktorá je navyše vybavená popruhom. Je nepostrádateľná počas opaľovania, piknikovania a kempingu.
materiál: 100% polar fleece (180 g/m²)
spodná vrstva: 2 mm PE pena, hliníková fólia
rozmery po zložení: 39 x 29 x 13 cm

DE

Dreilagige Picknickdecke, die eine hervorragende Wärmeisolierung und Wasserdichtigkeit bietet (die Decke kann sogar auf feuchtem Boden ausgebreitet werden). Die Decke ist sehr leicht und daher transportfreundlich. Zusammengefaltet nimmt sie die Form einer Tasche an, die zusätzlich mit einem Griff ausgestattet ist. Unverzichtbar für Strandspaziergänge, Picknicks und Camping.
Material: 100% Polar Fleece (180 g/m²)
untere Schicht: 2 mm PE-Schaum, Aluminiumfolie
Packmaß: 39 x 29 x 13 cm

BREEZE

944763



150 x 170 cm
600 g

EN

Three-layer picnic blanket that provides excellent thermal insulation, but also waterproof (the blanket can be unfolded even on wet ground). The blanket is very lightweight, hence easy to transport. When folded, it takes the shape of a bag additionally equipped with a handle. Indispensable during sunbathing, picnicking and camping.
material: 100% polar fleece (170 g/m2)
bottom layer: 2 mm PE foam, aluminum foil
dimensions when folded:
BREEZE 37 x 24 x 10 cm
BREEZE XL 37 x 25 x 12 cm

PL

Trzywarstwowy koc piknikowy, który zapewnia doskonałą izolację termiczną, ale także wodoodporność (koc można rozłożyć nawet na wilgotnym podłożu). Koc jest bardzo lekki, stąd łatwy w transporcie. Po złożeniu przyjmuje kształt torebki dodatkowo wyposażonej w uchwyt. Niezastąpiony podczas plażowania, piknikowania oraz biwakowania.
material: 100% polar fleece (170 g/m2)
dolna warstwa: 2 mm pianka PE, folia aluminiowa
wymiary po złożeniu:
BREEZE 37 x 24 x 10 cm
BREEZE XL 37 x 25 x 12 cm

BREEZE XL

945902



150 x 210 cm
735 g

CZ

Třívrstvá pikniková deka, která poskytuje vynikající tepelnou izolaci, ale také voděodolnost (deku lze rozložit i na vlhkém povrchu). Deku je velmi lehká, tudíž se snadno přenáší. Po složení má tvar tašky, která je navíc vybavena popruhem. Je nepostradatelná během opalování, piknikování a kempingu.
material: 100% polar fleece (170 g/m2)
spodní vrstva: 2 mm PE pěna, hliníková fólie
rozměry po složení:
BREEZE 37 x 24 x 10 cm
BREEZE XL 37 x 25 x 12 cm

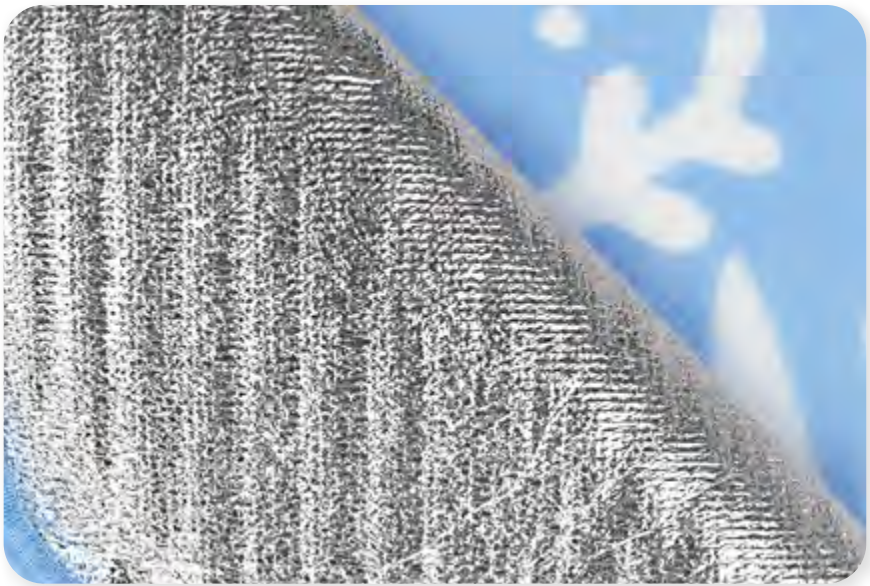
1

HANDLE FOR EASY TRANSPORT
WYGODNY UCHWYT DO TRANSPORTU
PRAKTICKÉ MADLO PRO PŘENÁŠENÍ
PRAKTICKÁ RUKOVÄŤ NA PRENÁŠANIE
TRAGEGRIF FÜR EINFACHEN TRANSPORT



2

PROTECTION AGAINST THE WET GROUND
OCHRONA PRZED WILGOTNYM PODŁOŻEM
OCHRANA PŘED VLHKÝM POVRCHEM
OCHRANA PRED VLHKÝM POVRCHOM
SCHUTZ VOR NASSEM BODEN



3

COMPACT
KOMPAKTOWY
KOMPAKTNÍ
KOMPAKTNÁ
KOMPAKT



SK

Trojvrstvová pikniková deka, ktorá poskytuje vynikajúcu tepelnú izoláciu, ale aj vodeodolnosť (deku je možné rozložiť aj na vlhkom povrchu). Deku je veľmi ľahká, a preto sa ľahko prenáša. Po zložení má tvar tašky, ktorá je navyše vybavená popruhom. Je nepostrádateľná počas opaľovania, piknikovania a kempingu.
material: 100% polar fleece (170 g/m2)
spodná vrstva: 2 mm PE pena, hliníková fólia
rozmery po zložení:
BREEZE 37 x 24 x 10 cm
BREEZE XL 37 x 25 x 12 cm

DE

Dreilagige Picknickdecke, die eine hervorragende Wärmeisolierung und Wasserdichtigkeit bietet (die Decke kann sogar auf feuchtem Boden ausgebreitet werden). Die Decke ist sehr leicht und daher transportfreundlich. Zusammengefaltet nimmt sie die Form einer Tasche an, die zusätzlich mit einem Griff ausgestattet ist. Unverzichtbar für Strandspaziergänge, Picknicks und Camping.
Material: 100% Polar Fleece (170 g/m2)
untere Schicht: 2 mm PE-Schaum, Aluminiumfolie
Packmaß:
BREEZE 37 x 24 x 10 cm
BREEZE XL 37 x 25 x 12 cm

PICNIC FLANNEL

839636

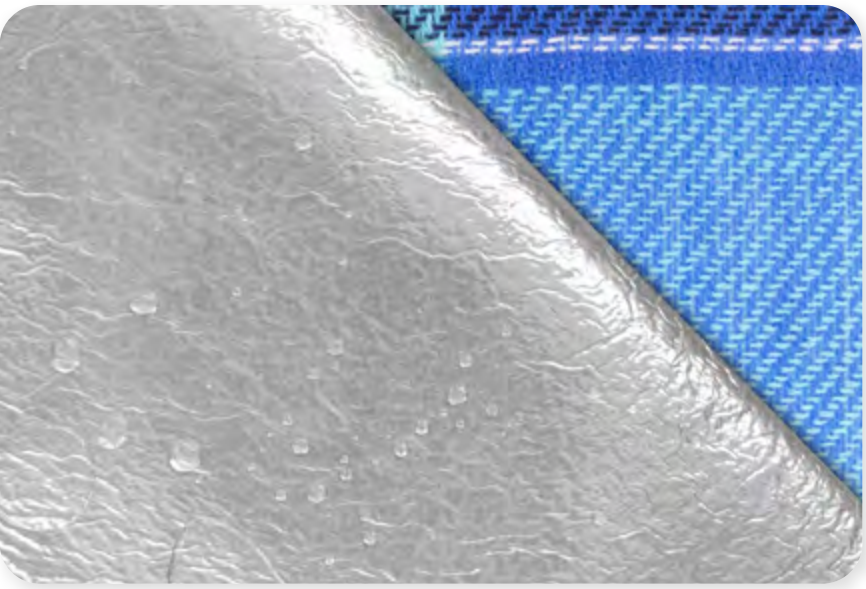


150 x 180 cm
610 g

1 SHOULDER STRAP FOR TRANSPORT
PASEK NA RAMIĘ DO TRANSPORTU
RAMENNÍ POPRUH PRO PŘENÁŠENÍ
RAMENNÝ POPRUH NA PRENÁŠANIE
SCHULTERGURT FÜR DEN TRANSPORT



2 PROTECTION AGAINST THE WET GROUND
OCHRONA PRZED WILGOTNYM PODŁOŻEM
OCHRANA PŘED VLHKÝM POVRCHEM
OCHRANA PŘED VLHKÝM POVRCHOM
SCHUTZ VOR NASSEM BODEN



3 COMPACT
KOMPAKTOWY
KOMPAKTNÍ
KOMPAKTNÁ
KOMPACT



EN

Three-layer picnic blanket that provides excellent thermal insulation, but also waterproof (the blanket can be unfolded even on wet ground). The blanket is very lightweight, hence easy to transport. When folded, it takes the shape of a bag additionally equipped with a handle. Indispensable during sunbathing, picnicking and camping.
material: acrylic fabric (120 g/m²)
bottom layer: 2 mm PE foam, aluminum foil
dimensions when folded: 40 x 24 x 10 cm

PL

Trzywarstwowy koc piknikowy, który zapewnia doskonałą izolację termiczną, ale także wodoodporność (koc można rozłożyć nawet na wilgotnym podłożu). Koc jest bardzo lekki, stąd łatwy w transporcie. Po złożeniu przyjmuje kształt torebki dodatkowo wyposażonej w uchwyt. Niezastąpiony podczas plażowania, piknikowania oraz biwakowania.
materiał: tkanina akrylowa (120 g/m²)
dolna warstwa: 2 mm pianka PE, folia aluminiowa
wymiary po złożeniu: 40 x 24 x 10 cm

CZ

Třívrstvá pikniková deka, která poskytuje vynikající tepelnou izolaci, ale také voděodolnost (deku lze rozložit i na vlhkém povrchu). Deku je velmi lehká, tudíž se snadno přenáší. Po složení má tvar tašky, která je navíc vybavena popruhem. Je nepostradatelná během opalování, piknikování a kempingu.
materiál: akrylová látka (120 g/m²)
spodní vrstva: 2 mm PE pěna, hliníková fólie
rozměry po složení: 40 x 24 x 10 cm

SK

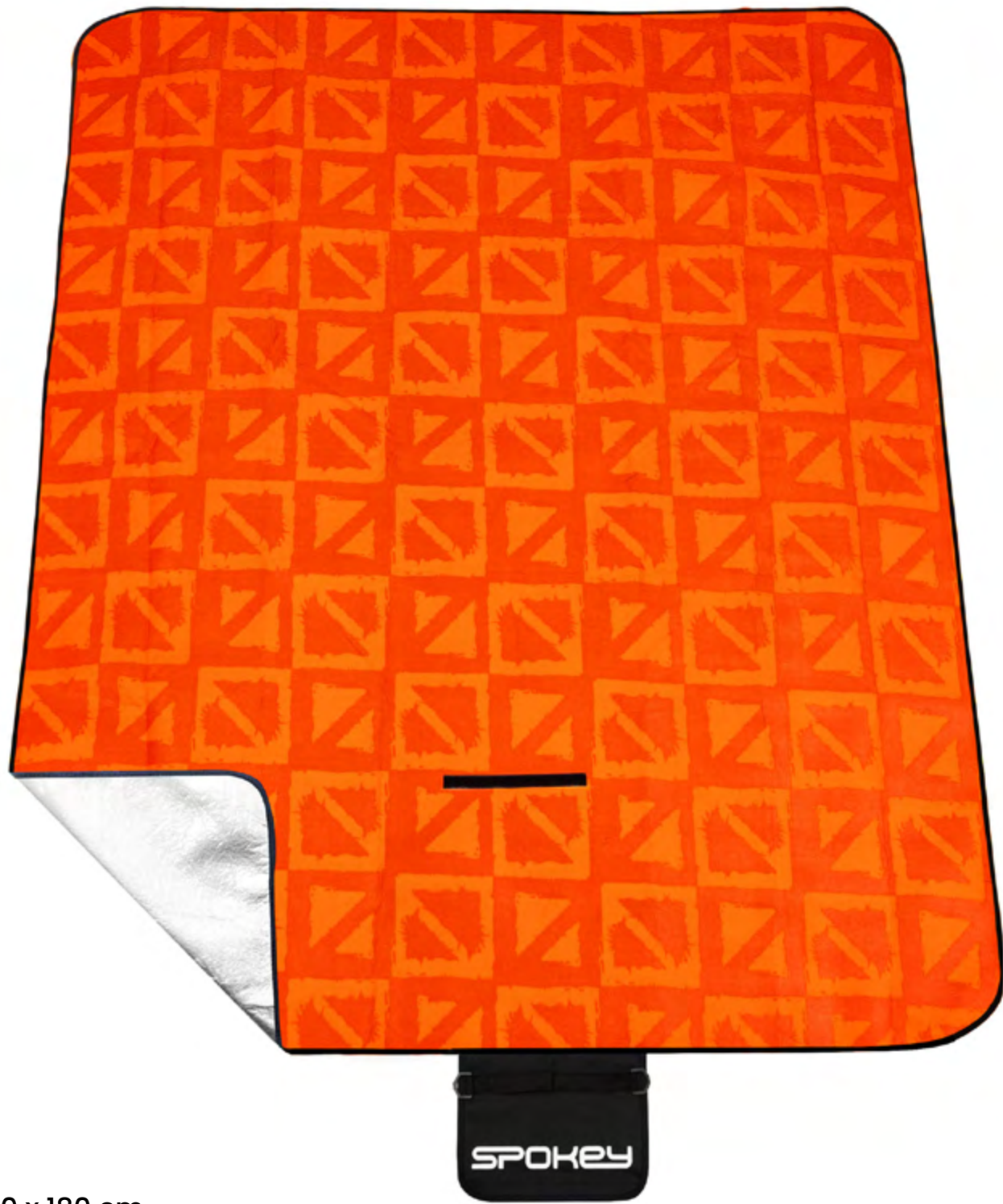
Trojvrstvová pikniková deka, ktorá poskytuje vynikajúcu tepelnú izoláciu, ale aj vodeodolnosť (deku je možné rozložiť aj na vlhkom povrchu). Deku je veľmi ľahká, a preto sa ľahko prenáša. Po zložení má tvar tašky, ktorá je navyše vybavená popruhom. Je nepostrádateľná počas opaľovania, piknikovania a kempingu.
materiál: akrylová látka (120 g/m²)
spodná vrstva: 2 mm PE pena, hliníková fólia
rozmery po zložení: 40 x 24 x 10 cm

DE

Dreilagige Picknickdecke, die eine hervorragende Wärmeisolierung und Wasserdichtigkeit bietet (die Decke kann sogar auf feuchtem Boden ausgebreitet werden). Die Decke ist sehr leicht und daher transportfreundlich. Zusammengefaltet nimmt sie die Form einer Tasche an, die zusätzlich mit einem Griff ausgestattet ist. Unverzichtbar für Strandspaziergänge, Picknicks und Camping.
Material: Acrylstoff (120 g/m²)
untere Schicht: 2 mm PE-Schaum, Aluminiumfolie
Packmaß: 40 x 24 x 10 cm

PICNIC APRICOTE

927390



150 x 180 cm
530 g

EN

Three-layer picnic blanket that provides excellent thermal insulation, but also waterproof (the blanket can be unfolded even on wet ground). The blanket is very lightweight, hence easy to transport. When folded, it takes the shape of a bag additionally equipped with a handle. Indispensable during sunbathing, picnicking and camping.
material: 100% polar fleece (160 g/m²)
bottom layer: 2 mm PE foam, aluminum foil
dimensions when folded: 40 x 23 x 9 cm

PL

Trzywarstwowy koc piknikowy, który zapewnia doskonałą izolację termiczną, ale także wodoodporność (koc można rozłożyć nawet na wilgotnym podłożu). Koc jest bardzo lekki, stąd łatwy w transporcie. Po złożeniu przyjmuje kształt torebki dodatkowo wyposażonej w uchwyt. Niezastąpiony podczas plażowania, piknikowania oraz biwakowania.
materiał: 100% polar fleece (160 g/m²)
dolna warstwa: 2 mm pianka PE, folia aluminiowa
wymiary po złożeniu: 40 x 23 x 9 cm

CZ

Třívrstvá pikniková deka, která poskytuje vynikající tepelnou izolaci, ale také voděodolnost (deku lze rozložit i na vlhkém povrchu). Deku je velmi lehká, tudíž se snadno přenáší. Po složení má tvar tašky, která je navíc vybavena popruhem. Je nepostradatelná během opalování, piknikování a kempingu.
materiál: 100% polar fleece (160 g/m²)
spodní vrstva: 2 mm PE pěna, hliníková fólie
rozměry po složení: 40 x 23 x 9 cm

SK

Trojvrstvová pikniková deka, ktorá poskytuje vynikajúcu tepelnú izoláciu, ale aj vodeodolnosť (deku je možné rozložiť aj na vlhkom povrchu). Deku je veľmi ľahká, a preto sa ľahko prenáša. Po zložení má tvar tašky, ktorá je navyše vybavená popruhom. Je nepostrádateľná počas opaľovania, piknikovania a kempingu.
materiál: 100% polar fleece (160 g/m²)
spodná vrstva: 2 mm PE pena, hliníková fólia
rozmery po zložení: 40 x 23 x 9 cm

DE

Dreilagige Picknickdecke, die eine hervorragende Wärmeisolierung und Wasserdichtigkeit bietet (die Decke kann sogar auf feuchtem Boden ausgebreitet werden). Die Decke ist sehr leicht und daher transportfreundlich. Zusammengefaltet nimmt sie die Form einer Tasche an, die zusätzlich mit einem Griff ausgestattet ist. Unverzichtbar für Strandspaziergänge, Picknicks und Camping.
Material: 100% Polar Fleece (160 g/m²)
untere Schicht: 2 mm PE-Schaum, Aluminiumfolie
Packmaß: 40 x 23 x 9 cm

PICNIC AMBER

927389



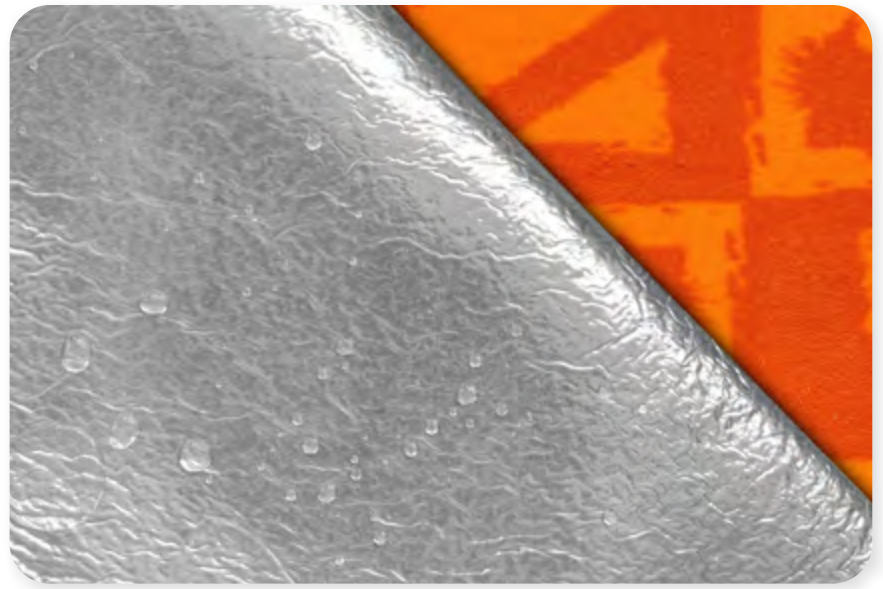
1

SHOULDER STRAP FOR TRANSPORT
PASEK NA RAMIĘ DO TRANSPORTU
RAMENNÍ POPRUH PRO PŘENÁŠENÍ
RAMENNÝ POPRUH NA PRENÁŠANIE
SCHULTERGURT FÜR DEN TRANSPORT



2

PROTECTION AGAINST THE WET GROUND
OCHRONA PRZED WILGOTNYM PODŁOŻEM
OCHRANA PŘED VLHKÝM POVRCHEM
OCHRANA PRED VLHKÝM POVRCHOM
SCHUTZ VOR NASSEM BODEN



3

COMPACT
KOMPAKTOWY
KOMPAKTNÍ
KOMPAKTNÁ
KOMPACT



PICNIC GRAIN

839638



130 x 150 cm
580 g

EN

Three-layer picnic blanket that provides excellent thermal insulation, but also waterproof (the blanket can be unfolded even on wet ground). The blanket is very lightweight, hence easy to transport. When folded, it takes the shape of a bag additionally equipped with a handle. Indispensable during sunbathing, picnicking and camping.
material: 100% polar fleece (160 g/m²)
bottom layer: 2 mm PE foam, aluminum foil
dimensions when folded: 34 x 20 x 9 cm

PL

Trzywarstwowy koc piknikowy, który zapewnia doskonałą izolację termiczną, ale także wodoodporność (koc można rozłożyć nawet na wilgotnym podłożu). Koc jest bardzo lekki, stąd łatwy w transporcie. Po złożeniu przyjmuje kształt torebki dodatkowo wyposażonej w uchwyt. Niezastąpiony podczas plażowania, piknikowania oraz biwakowania.
materiał: 100% polar fleece (160 g/m²)
dolna warstwa: 2 mm pianka PE, folia aluminiowa
wymiary po złożeniu: 34 x 20 x 9 cm

CZ

Třívrstvá pikniková deka, která poskytuje vynikající tepelnou izolaci, ale také voděodolnost (deku lze rozložit i na vlhkém povrchu). Deku je velmi lehká, tudíž se snadno přenáší. Po složení má tvar tašky, která je navíc vybavena popruhem. Je nepostradatelná během opalování, piknikování a kempingu.
materiál: 100% polar fleece (160 g/m²)
spodní vrstva: 2 mm PE pěna, hliníková fólie
rozměry po složení: 34 x 20 x 9 cm

SK

Trojvrstvová pikniková deka, ktorá poskytuje vynikajúcu tepelnú izoláciu, ale aj vodeodolnosť (deku je možné rozložiť aj na vlhkom povrchu). Deku je veľmi ľahká, a preto sa ľahko prenáša. Po zložení má tvar tašky, ktorá je navyše vybavená popruhom. Je nepostrádateľná počas opaľovania, piknikovania a kempingu.
materiál: 100% polar fleece (160 g/m²)
spodná vrstva: 2 mm PE pena, hliníková fólia
rozmery po zložení: 34 x 20 x 9 cm

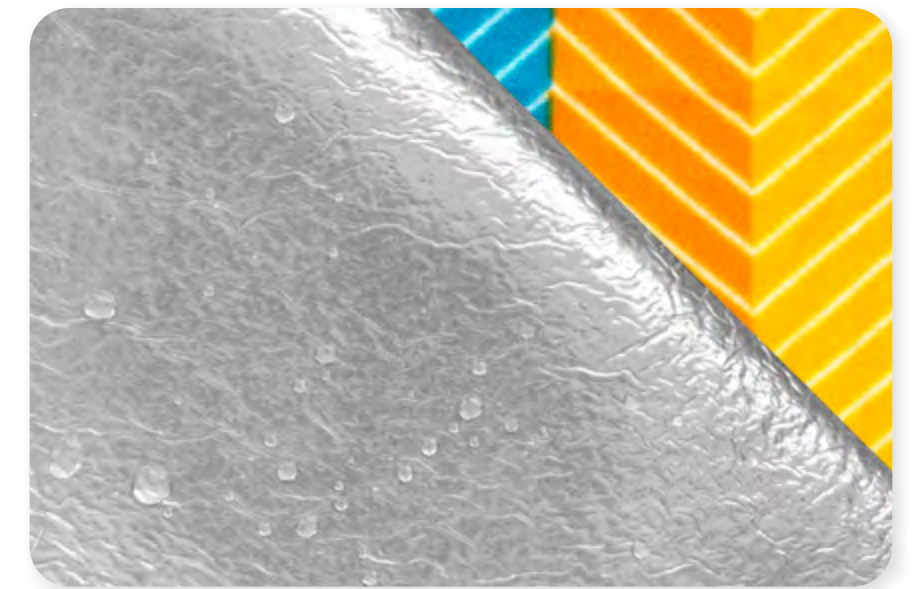
DE

Dreilagige Picknickdecke, die eine hervorragende Wärmeisolierung und Wasserdichtigkeit bietet (die Decke kann sogar auf feuchtem Boden ausgebreitet werden). Die Decke ist sehr leicht und daher transportfreundlich. Zusammengefaltet nimmt sie die Form einer Tasche an, die zusätzlich mit einem Griff ausgestattet ist. Unverzichtbar für Strandspaziergänge, Picknicks und Camping.
Material: 100% Polar Fleece (160 g/m²)
untere Schicht: 2 mm PE-Schaum, Aluminiumfolie
Packmaß: 34 x 20 x 9 cm

1 SHOULDER STRAP FOR TRANSPORT
PASEK NA RAMIĘ DO TRANSPORTU
RAMENNÍ POPRUH PRO PŘENÁŠENÍ
RAMENNÝ POPRUH NA PRENÁŠANIE
SCHULTERGURT FÜR DEN TRANSPORT



2 PROTECTION AGAINST THE WET GROUND
OCHRONA PRZED WILGOTNYM PODŁOŻEM
OCHRANA PŘED VLHKÝM POVRCHEM
OCHRANA PRED VLHKÝM POVRCHOM
SCHUTZ VOR NASSEM BODEN



3 COMPACT
KOMPAKTOWY
KOMPAKTNÍ
KOMPAKTNÁ
KOMPAKT



PICNIC COLOUR

83017



130 x 150 cm
450 g

1 SHOULDER STRAP FOR TRANSPORT
PASEK NA RAMIĘ DO TRANSPORTU
RAMENNÍ POPRUH PRO PŘENÁŠENÍ
RAMENNÝ POPRUH NA PRENÁŠANIE
SCHULTERGURT FÜR DEN TRANSPORT



2 PROTECTION AGAINST THE WET GROUND
OCHRONA PRZED WILGOTNYM PODŁOŻEM
OCHRANA PŘED VLHKÝM POVRCHEM
OCHRANA PRED VLHKÝM POVRCHOM
SCHUTZ VOR NASSEM BODEN



3 COMPACT
KOMPAKTOWY
KOMPAKTNÍ
KOMPAKTNÁ
KOMPACT



EN

Three-layer picnic blanket that provides excellent thermal insulation, but also waterproof (the blanket can be unfolded even on wet ground). The blanket is very lightweight, hence easy to transport. When folded, it takes the shape of a bag additionally equipped with a handle. Indispensable during sunbathing, picnicking and camping.
material: 100% polar fleece (160 g/m²)
bottom layer: 2 mm PE foam, PEVA foil
dimensions when folded: 34 x 21 x 9 cm

PL

Trzywarstwowy koc piknikowy, który zapewnia doskonałą izolację termiczną, ale także wodoodporność (koc można rozłożyć nawet na wilgotnym podłożu). Koc jest bardzo lekki, stąd łatwy w transporcie. Po złożeniu przyjmuje kształt torebki dodatkowo wyposażonej w uchwyt. Niezastąpiony podczas plażowania, piknikowania oraz biwakowania.
materiał: 100% polar fleece (160 g/m²)
dolna warstwa: 2 mm pianka PE, PEVA folia
wymiary po złożeniu: 34 x 21 x 9 cm

CZ

Třívrstvá pikniková deka, která poskytuje vynikající tepelnou izolaci, ale také voděodolnost (deku lze rozložit i na vlhkém povrchu). Deku je velmi lehká, tudíž se snadno přenáší. Po složení má tvar tašky, která je navíc vybavena popruhem. Je nepostradatelná během opalování, piknikování a kempingu.
materiál: 100% polar fleece (160 g/m²)
spodní vrstva: 2 mm PE pěna, PEVA fólie
rozměry po složení: 34 x 21 x 9 cm

SK

Trojvrstvová pikniková deka, ktorá poskytuje vynikajúcu tepelnú izoláciu, ale aj vodeodolnosť (deku je možné rozložiť aj na vlhkom povrchu). Deku je veľmi ľahká, a preto sa ľahko prenáša. Po zložení má tvar tašky, ktorá je navyše vybavená popruhom. Je nepostrádateľná počas opaľovania, piknikovania a kempingu.
materiál: 100% polar fleece (160 g/m²)
spodná vrstva: 2 mm PE pena, PEVA fólia
rozmery po zložení: 34 x 21 x 9 cm

DE

Dreilagige Picknickdecke, die eine hervorragende Wärmeisolierung und Wasserdichtigkeit bietet (die Decke kann sogar auf feuchtem Boden ausgebreitet werden). Die Decke ist sehr leicht und daher transportfreundlich. Zusammengefaltet nimmt sie die Form einer Tasche an, die zusätzlich mit einem Griff ausgestattet ist. Unverzichtbar für Strandspaziergänge, Picknicks und Camping.
Material: 100% Polar Fleece (160 g/m²)
untere Schicht: 2 mm PE-Schaum, PEVA-Folie
Packmaß: 34 x 21 x 9 cm

PICNIC MOOR

925069



130 x 150 cm
410 g

1 HOOK-AND-LOOP CLOSURE
ZAPIECIE NA RZEP
ZAPÍNÁNÍ NA SUCHÝ ZIP
ZAPÍNANIE NA SUCHÝ ZIPS
KLETTVERSCHLUSS



2 PROTECTION AGAINST THE WET GROUND
OCHRONA PRZED WILGOTNYM PODŁOŻEM
OCHRANA PŘED VLHKÝM POVRCHEM
OCHRANA PRED VLHKÝM POVRCHOM
SCHUTZ VOR NASSEM BODEN



3 COMPACT
KOMPAKTOWY
KOMPAKTNÍ
KOMPAKTNÁ
KOMPACT



EN

Three-layer picnic blanket that provides excellent thermal insulation, but also waterproof (the blanket can be spread even on wet ground). The blanket is very light, hence easy to transport. Indispensable during sunbathing, picnicking and camping.

material: 100% polar fleece (160 g/m²)
bottom layer: 2 mm foam, PEVA foil
dimensions when folded: 38 x 19 x 10 cm

PL

Trzywarstwowy koc piknikowy, który zapewnia doskonałą izolację termiczną, ale także wodoodporność (koc można rozłożyć nawet na wilgotnym podłożu). Koc jest bardzo lekki, stąd łatwy w transporcie. Niezastąpiony podczas plażowania, piknikowania oraz biwakowania.

materiał: 100% polar fleece (160 g/m²)
dolna warstwa: 2 mm pianka, PEVA folia
wymiary po złożeniu: 38 x 19 x 10 cm

CZ

Třívrstvá pikniková deka, která poskytuje vynikající tepelnou izolaci, ale také voděodolnost (deku lze rozložit i na vlhkém povrchu). Deku je velmi lehká, tudíž se snadno přenáší. Je nepostradatelná během opalování, piknikování a kempingu.

materiál: 100% polar fleece (160 g/m²)
spodní vrstva: 2 mm pěna, PEVA fólie
rozměry po složení: 38 x 19 x 10 cm

SK

Trojvrstvová pikniková deka, ktorá poskytuje vynikajúcu tepelnú izoláciu, ale aj vodeodolnosť (deku je možné rozložiť aj na vlhkom povrchu). Deku je veľmi ľahká, preto sa ľahko prenáša. Je nepostrádateľná počas opaľovania, piknikovania a kempingu.

materiál: 100% polar fleece (160 g/m²)
spodná vrstva: 2 mm pena, PEVA fólia
rozmery po zložení: 38 x 19 x 10 cm

DE

Dreilagige Picknickdecke, die eine hervorragende Wärmeisolierung und Wasserdichtigkeit bietet (die Decke kann sogar auf feuchtem Boden ausgebreitet werden). Die Decke ist sehr leicht und daher transportfreundlich. Unverzichtbar für Strandspaziergänge, Picknicks und Camping.

Material: 100% Polar Fleece (160 g/m²)
untere Schicht: 2 mm Schaum, PEVA-Folie
Packmaß: 38 x 19 x 10 cm

BEACH TENTS

Parawany plażowe
Plážové stany
Plážové stany
Strand Zelte

STRATUS

926782



190 x 120 x 90 cm
1 000 g

EN

A self-folding beach tent is the perfect solution for all all beach and picnic lovers. The quick, automatic unfolding and quick folding system makes the tent very easy to use. The waterproof floor allows the product to be easily dried or cleaned. The sides and back of the tent have mesh panels that provide excellent ventilation. The Stratus model also has a UV40 filter as additional protection against solar radiation. makes it easy to dry or clean the product.
tropic material: 190T polyester
floor material: PE foil, 110 g/m²
frame material: fiberglass
dimensions when folded: 61 x 61 x 3 cm

PL

Samorozkładający się namiot plażowy to idealne rozwiązanie dla wszystkich miłośników plażowania i pikników. System błyskawicznego, automatycznego rozkładania oraz szybkiego składania sprawia, że namiot jest bardzo prosty w obsłudze. Wodoodporna podłoga umożliwia łatwe osuszenie lub wyczyszczenie produktu. Boki i tył namiotu posiadają panele siateczkowe, które zapewniają doskonałą wentylację. Model Stratus posiada również filtr UV40, jako dodatkową ochronę przed promieniowaniem słonecznym.
materiał tropiku: poliester 190T
materiał podłogi: folia PE, 110 g/m²
materiał stelaża: włókno szklane
wymiary po złożeniu: 61 x 61 x 3 cm

CZ

Samorozkládací plážový stan je perfektním řešením pro všechny milovníky plážového odpočinku a pikniků. Díky okamžitému, automatickému rozkládání a rychlému systému skládání je používání paravanu velmi snadné. Nepromokavá podlážka umožňuje snadné vysušení a čištění výrobku. Boky a zadní část stanu jsou opatřeny síťovanými panely, které zajišťují vynikající ventilaci. Model Stratus má také filtr UV40 jako dodatečnou ochranu před slunečními paprsky.
materiál tropika: 190T polyester
materiál podlážky: PE fólie, 110 g/m²
materiál rámu: sklolaminát
rozměry po složení: 61 x 61 x 3 cm

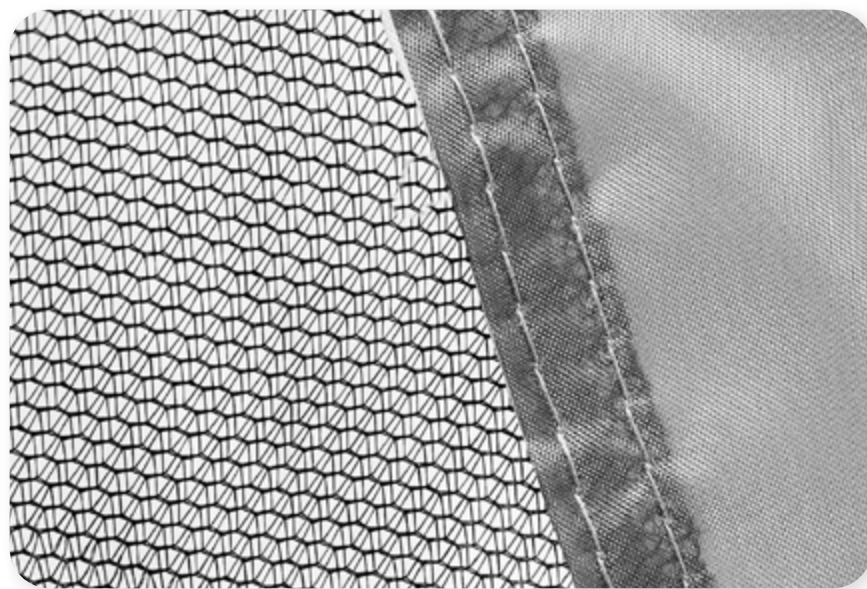
SK

Samorozkladací plážový stan je perfektným riešením pre všetkých milovníkov plážového odpočinku a piknikov. Vďaka okamžitému, automatickému rozkladaniu a rýchlemu systému skladania je používanie paravánu veľmi jednoduché. Nepremokavá podlaha umožňuje ľahké vysušenie a čistenie výrobku. Boky a zadná časť stanu sú opatrené sieťovanými panelmi, ktoré zaisťujú vynikajúcu ventiláciu. Model Stratus má tiež filter UV40 ako dodatočnú ochranu pred slnečnými lúčmi.
materiál tropika: 190T polyester
materiál podlahy: PE fólia, 110 g/m²
materiál konštrukcie: sklolaminát
rozmery po zložení: 61 x 61 x 3 cm

DE

Pop-up-Strandzelt ist die perfekte Lösung für alle Strand- und Picknickliebhaber. Das sofortige, automatische Entfaltungssystem und das schnelle Falten machen das Zelt sehr einfach zu benutzen. Durch den wasserdichten Boden lässt sich das Produkt leicht trocknen oder reinigen. Die Seiten und die Rückseite des Zeltes sind mit Mesh-Einsätzen ausgestattet, die für eine hervorragende Belüftung sorgen. Das Stratus-Modell verfügt außerdem über einen UV40-Filter als zusätzlichen Schutz vor Sonneneinstrahlung.
Material Außenzelt: 190T Polyester
Material Boden: PE-Folie, 110 g/m²
Material Gestänge: Fiberglas
Packmaß: 61 x 61 x 3 cm

1 BUILT-IN VENTILATION MESH
WBUDOWANA SIATECZKA WENTYLUJĄCA
INTEGROVANÁ VĚTRACÍ SÍTKA
INTEGROVANÁ VETRACIA SIEŤKA
EINGEBAUTES BELÜFTUNGSNETZ



2 ADDITIONAL UV 40 FILTER
DODATKOWY FILTR UV 40
DODATEČNÝ UV 40 FILTR
DODATOČNÝ UV 40 FILTER
ZUSÄTZLICHER UV 40-FILTER



3 LIGHTWEIGHT AND EASY TO TRANSPORT
LEKKI I ŁATWY W TRANSPORCIE
LEHKÝ A SNADNO PŘENOSNÝ
ĽAHKÝ A ĽAHKO PRENOSNÝ
LEICHT UND EINFACH ZU TRANSPORTIEREN



STRATUS

● 926783



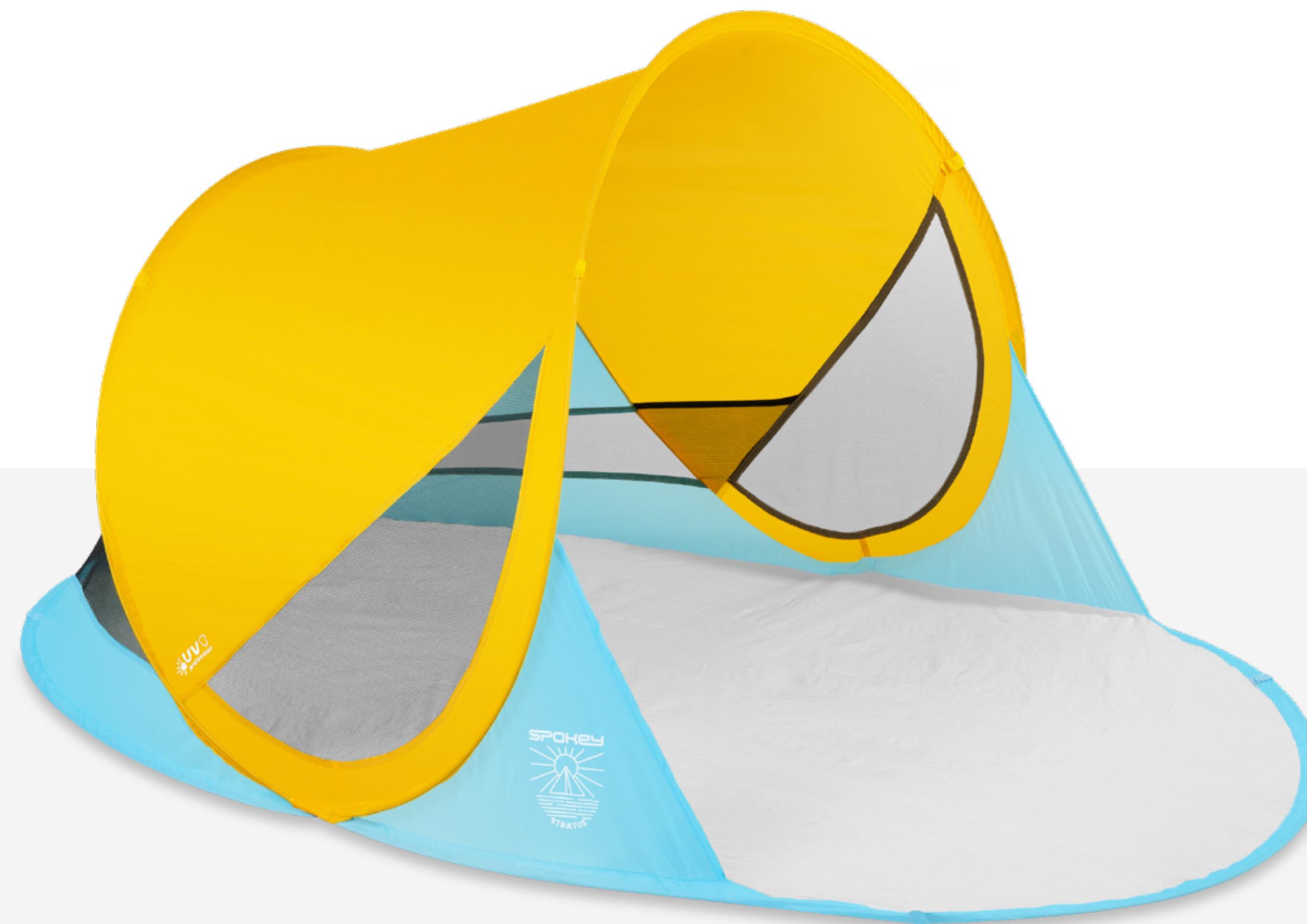
● 926784



STRATUS

944843

944845



ALTUS

943524



195 x 100 x 85 cm
900 g

EN

The self-folding beach screen is an ideal solution for all beach and picnic lovers. The instant automatic unfolding and quick folding system makes the tent very easy to use. The waterproof floor makes it easy to dry or clean the product.

tropic material: 190T polyester
floor material: PE foil, 110 g/m²
frame material: fiberglass
dimensions when folded: 61 x 61 x 3 cm

PL

Samorozkładający się namiot plażowy to idealne rozwiązanie dla wszystkich miłośników plażowania i pikników. System błyskawicznego, automatycznego rozkładania oraz szybkiego składania sprawia, że namiot jest bardzo prosty w obsłudze. Wodoodporna podłoga umożliwia łatwe osuszenie lub wyczyszczenie produktu.

materiał tropiku: poliester 190T
materiał podłogi: folia PE, 110 g/m²
materiał stelaża: włókno szklane
wymiary po złożeniu: 61 x 61 x 3 cm

CZ

Samorozkládací plážový stan je perfektním řešením pro všechny milovníky plážového odpočinku a pikniků. Díky okamžitému, automatickému rozkládání a rychlému systému skládání je používání paravánu velmi snadné. Nepromokavá podlážka umožňuje snadné vysušení a čištění výrobku.

materiál tropika: 190T polyester
materiál podlážky: PE fólie, 110 g/m²
materiál konstrukce: sklolaminát
rozměry po složení: 61 x 61 x 3 cm

SK

Samorozkladací plážový stan je perfektným riešením pre všetkých milovníkov plážového odpočinku a piknikov. Vďaka okamžitému, automatickému rozkladaniu a rýchlemu systému skladania je používanie paravánu veľmi jednoduché. Nepremokavá podlaha umožňuje ľahké vysušenie a čistenie výrobku.

materiál tropika: 190T polyester
materiál podlahy: PE fólia, 110 g/m²
materiál konštrukcie: sklolaminát
rozmery po zložení: 61 x 61 x 3 cm

DE

Die Pop-Up Strandmuschel ist die ideale Lösung für alle Strand- und Picknickliebhaber. Mit dem automatischen Faltsystem ist das Zelt sehr einfach zu benutzen. Und dank dem wasserdichten Boden kann das das Produkt leicht getrocknet und gereinigt werden.

Material Außenzelt: 190T Polyester
Material Boden: PE-Folie, 110 g/m²
Material Gestänge: Fiberglas
Packmaß: 61 x 61 x 3 cm

1

QUICK TO UNFOLD
SZYBKIE ROZKŁADANIE
RYCHLÉ ROZLOŽENÍ
РІХЧЛЕ РОЗЛОЖЕНІЕ
SCHNELL ZU ENTFALTEN



2

PROTECTS FROM WIND AND SUN
CHRONI PRZED WIATREM I SŁOŃCEM
CHRÁNÍ PŘED VĚTREM A SLUNCEM
CHRÁNI PRED VETROM A SLNKOM
SCHÜTZT VOR WIND UND SONNE



3

LIGHTWEIGHT AND EASY TO TRANSPORT
LEKKI I ŁATWY W TRANSPORCIE
LEHKÝ A SNADNO PŘENOSNÝ
ЉАHKÝ А ЉАHKО PРENOSNÝ
LEICHT UND EINFACH ZU TRANSPORTIEREN



ALTUS

926786

926785

944841



SEASHELL

New

946620



200 x 120 x 120 cm
890 g

EN

Shell-shaped beach tent protects against sun and wind while providing breathability and comfort. The 190T polyester flysheet features a UPF 30 filter, and the PE floor effectively insulates against moisture. The lightweight and flexible fiberglass frame makes the tent easy to set up and transport. The tent offers comfortable space for 2–3 people.
tropic material: 190T polyester
floor material: PE foil, 110 g/m²
frame material: fiberglass
UV protection: UPF 30
dimensions when folded: 16 x 9 x 60 cm

PL

Namiot plażowy w kształcie muszli chroni przed słońcem i wiatrem, zapewniając jednocześnie przepiękność i wygodę. Tropik z poliestru 190T jest wyposażony w filtr UV 30, podłoga PE skutecznie izoluje od wilgoci. Lekki i elastyczny stelaż z włókna szklanego sprawia, że namiot jest łatwy w rozstawianiu i transporcie. Namiot oferuje komfortową przestrzeń dla 2–3 osób.
materiał tropiku: poliestru 190T
materiał podłogi: folia PE, 110 g/m²
materiał stelaża: włókno szklane
ochrona przed promieniowaniem UV: UV 30
wymiary po złożeniu: 16 x 9 x 60 cm

CZ

Plážový stan ve tvaru mušle chrání před sluncem a větrem a zároveň zajišťuje prodyšnost a pohodlí. Tropiko z polyesteru 190T je vybaveno UV filtrem 30, PE podlážka pak účinně izoluje od vlhkosti. Lehká a pružná konstrukce ze sklolaminátu zajišťuje snadné sestavení i přepravu. Stan nabízí komfortní prostor pro 2–3 osoby.
materiál tropika: 190T polyester
materiál podlážky: PE fólie, 110 g/m²
materiál konstrukce: sklolaminát
ochrana proti UV záření: UV 30
rozměry po složení: 16 x 9 x 60 cm

SK

Plážový stan v tvare mušle chráni pred slnkom a vetrom a zároveň zaisťuje priedyšnosť a pohodlie. Tropiko z polyesteru 190T je vybavené UV filtrom 30, PE podlaha účinne izoluje od vlhkosti. Ľahká a pružná konštrukcia zo sklolaminátu zaisťuje jednoduché zostavenie aj prepravu. Stan ponúka komfortný priestor pre 2–3 osoby.
materiál tropika: 190T polyester
materiál podlahy: PE fólia, 110 g/m²
materiál konštrukcie: sklolaminát
ochrana proti UV žiareniu: UV 30
rozmery po zložení: 16 x 9 x 60 cm

DE

Strandmuschel in Muschelform schützt vor Sonne und Wind und bietet gleichzeitig Atmungsaktivität und Komfort. Das Außenzelt aus 190T Polyester ist mit einem UV-Schutzfaktor 30 ausgestattet, während der PE-Boden effektiv vor Feuchtigkeit isoliert. Das leichte und flexible Fiberglas-Gestänge ermöglicht einen einfachen Aufbau und Transport. Das Zelt bietet ausreichend Platz für 2–3 Personen.
Material Außenzelt: 190T Polyester
Material Boden: PE-Folie, 110 g/m²
Material Gestänge: Fiberglas
UV-Schutz: UV 30
Packmaß: 16 x 9 x 60 cm

1

WATERPROOF FLYSHEET WITH UV 30 – PROTECTION AGAINST SUN AND WIND
WODOODPORNY TROPIK Z UV 30 – OCHRONA PRZED SŁOŃCEM I WIATREM
VODĚODOLNÉ TROPIKO S UV 30 – OCHRANA PŘED SLUNCEM A VĚTREM
VODOODOLNÉ TROPIKO S UV 30 – OCHRANA PRED SLNKOM A VETROM
WASSERABWEISENDES AUSSENZELT MIT UV 30 – SCHUTZ VOR



2

PE FOIL FLOOR – INSULATION FROM MOISTURE AND COLD GROUND
PODŁOGA Z FOLII PE – IZOLACJA OD WILGOCI I ZIMNEGO PODŁOŻA
PODLAHA Z PE FÓLIE – IZOLACE OD VĚHKOSTI A STUDENÉ ZEMĚ
PODLAHA Z PE FÓLIE – IZOLÁCIA OD VĚHKOSTI A STUDENEJ ZEME
PE-FOLIENBODEN – ISOLIERUNG GEGEN FEUCHTIGKEIT UND KALTEN BODEN



3

LIGHTWEIGHT AND FLEXIBLE FIBERGLASS FRAME
LEKKI I ELASTYCZNY STELAŻ Z WŁÓKNA SZKLANEGO
LEHKÁ A PRUŽNÁ KONSTRUKCE ZE SKLOLAMINÁTU
ĽAHKÁ A PRUŽNÁ KONŠTRUKCIA ZO SKLOLAMINÁTU
LEICHTES UND FLEXIBLES GESTELL AUS GLASFASERN



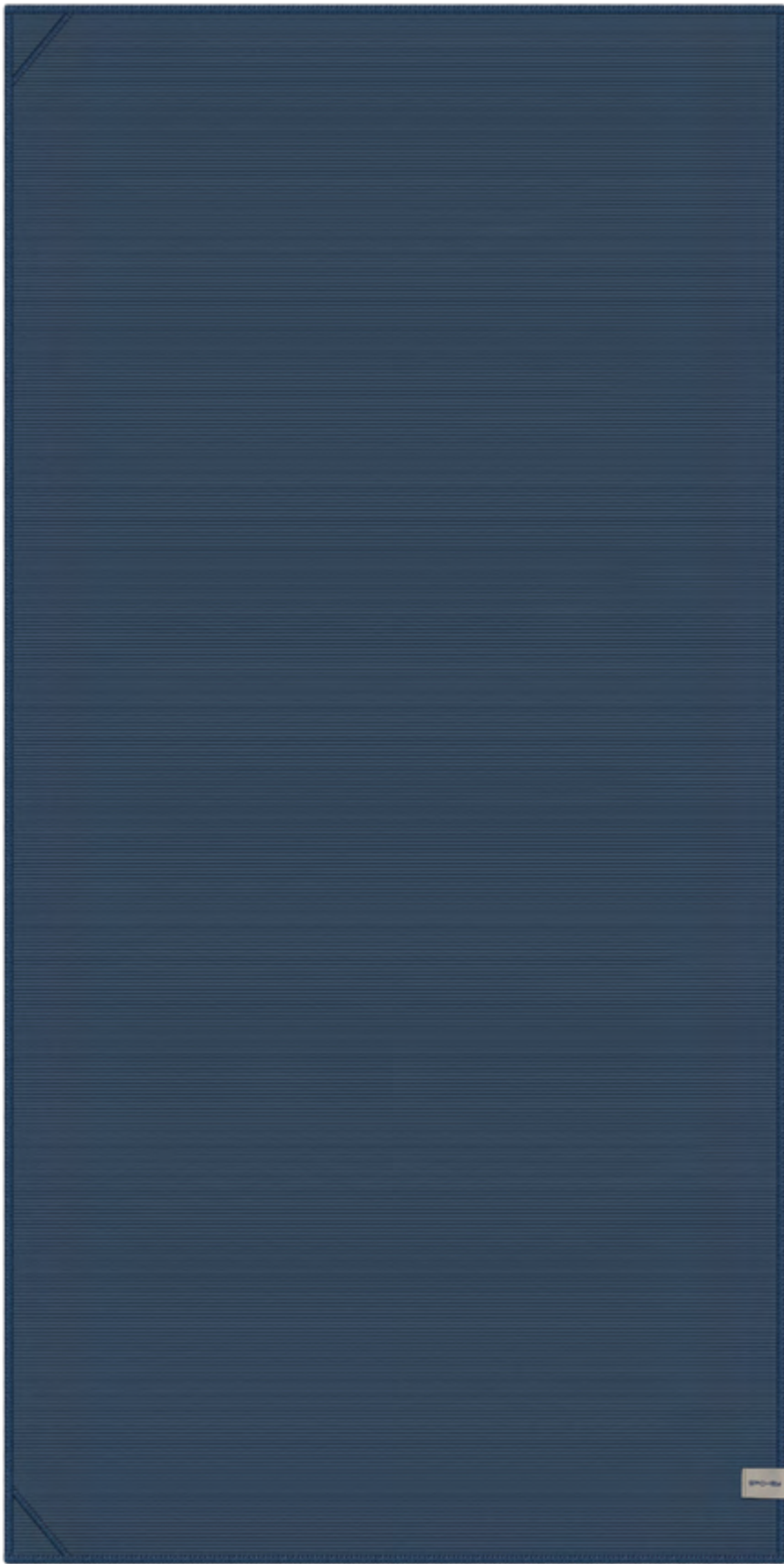
TOWELS

Ręczniki
Rychleschnoucí ručníky
Rýchloschnúce uteráky
Badetücher

MAGNET

New

946614



85 x 150 cm

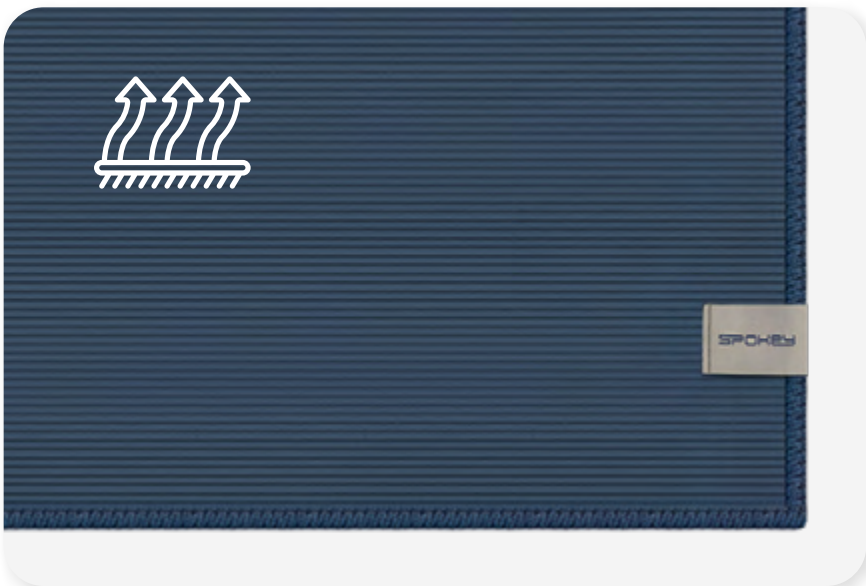
1 QUICK-DRYING
SZYBKOSCHNĄCY
RYCHLESCHNOUCÍ
RÝCHLOSCHNÚCA
SCHNELLTROCKNEND



2 MAGNETS FOR ATTACHING
TO METAL SURFACES
MAGNESY DO MOCOWANIA
NA METALOWYCH POWIERZCHNIACH
MAGNETY PRO UPEVNĚNÍ
NA KOVOVÉ POVRCHY
MAGNETY NA UPEVNENIE
NA KOVOVÉ POVRCHY
MAGNETE ZUR BEFESTIGUNG
AUF METALLOBERFLÄCHEN



3 WICKS MOISTURE WELL
DOBRE ODPROWADZA WILGOĆ
SKVĚLE ODVÁDÍ VLHKOST
SKVELE ODVÁDZA VLHKOSŤ
GUTER FEUCHTIGKEITSTRANSPORT



EN

Large quick-dry towel made of soft material that absorbs water effectively. Equipped with practical magnets, allowing it to attach to metal surfaces – perfect for the gym, locker room or travel. Features a convenient case.
material: 85% polyester, 15% polyamide
a magnet sewn into the corners of the towel

PL

Duży ręcznik szybkoschnący wykonany z miękkiego materiału, który świetnie chłonie wodę. Wyposażony w praktyczne magnesy, co umożliwia mocowanie do metalowych powierzchni – idealny na siłownię, do szatni czy w podróży. Pakowany w poręczne euti.
material: 85% poliester, 15% poliamid
w dwóch rogach ręcznika wszyty magnes

CZ

Velká rychleschnoucí osuška vyrobená z měkkého materiálu, které skvěle absorbuje vodu. Je vybavena praktickými magnety, což umožňuje její upevnění na kovové povrchy – je ideální do posilovny, do šatny nebo na cesty. Baleno v praktickém obalu.
material: 85% polyester, 15% polyamid
všitý magnet ve dvou rozích osušky

SK

Veľká rýchloschnúca osuška vyrobená z mäkkého materiálu, ktoré skvele absorbuje vodu. Je vybavená praktickými magnetmi, čo umožňuje jej upevnenie na kovové povrchy – je ideálna do posilňovne, do šatne alebo na cesty. Balené v praktickom obale.
material: 85% polyester, 15% polyamid
všitý magnet v dvoch rohoch osušky

DE

Ein großes, schnell trocknendes Badetuch aus weichem Material, das Wasser sehr gut aufnimmt. Ausgestattet mit praktischen Magneten, um es an Metalloberflächen zu befestigen – ideal für das Fitnessstudio, die Umkleidekabine oder auf Reisen. Verpackt in einem handlichen Euti.
Material: 85 % Polyester, 15 % Polyamid
Eingenähter Magnet in zwei Ecken des Badetuchs



70 x 175 cm

EN

Practical and colorful hooded towel for children, perfect for after bath time, at the beach, or at the pool. Made from soft and lightweight material, it dries quickly, ensuring comfortable wear. With generous dimensions of 70 x 175 cm, the towel easily covers the whole body, while the hood provides extra protection for the head against wind and cold. It combines the functionality of a towel with the convenience of a lightweight wearable cover. Designed in collaboration with the Polish clothing brand Hey!Popinjay.
material: 80% polyester, 20% polyamide

PL

Praktyczny i kolorowy ręcznik z kapturem dla dzieci, idealny po kąpieli, na plażę czy basen. Wykonany z miękkiego i lekkiego materiału, szybko schnie, zapewniając komfort noszenia. Dzięki dużym wymiarom 70 x 175 cm ręcznik łatwo okrywa całe ciało, a kaptur dodatkowo chroni głowę przed wiatrem i chłodem. To połączenie funkcjonalności ręcznika z wygodą lekkiego okrycia. Produkt został zaprojektowany we współpracy z polską marką odzieżową Hey!Popinjay.
materiał: 80% poliester, 20% poliamid

CZ

Praktická a barevná dětská osuška s kapucí, ideální po koupeli, na pláž i k bazénu. Je vyrobena z měkkého a lehkého materiálu, rychle schne a zajišťuje pohodlí při nošení. Díky velkým rozměrům 70 x 175 cm osuška snadno zahálí celé tělo a kapuce navíc chrání hlavu před větrem a chladem. Představuje spojení funkčnosti osušky s pohodlím lehkého oděvu. Produkt byl navržen ve spolupráci s polskou oděvní značkou Hey!Popinjay.
materiál: 80% polyester, 20% polyamid

SK

Praktická a farebná detská osuška s kapučňou, ideálna po kúpeli, na pláž aj k bazénu. Je vyrobená z mäkkého a ľahkého materiálu, rýchlo schne a zaisťuje pohodlie pri nosení. Vďaka veľkým rozmerom 70 x 175 cm osuška ľahko zahálí celé telo a kapučňa navyše chráni hlavu pred vetrom a chladom. Predstavuje spojenie funkčnosti osušky s pohodlím ľahkého odevu. Produkt bol navrhnutý v spolupráci s poľskou odevnou značkou Hey!Popinjay.
materiál: 80% polyester, 20% polyamid

DE

Praktisches und farbenfrohes Kinder-Badetuch mit Kapuze, ideal nach dem Baden, am Strand oder im Schwimmbad. Hergestellt aus weichem und leichtem Material, trocknet es schnell und bietet hohen Tragekomfort. Dank der großzügigen Maße von 70 x 175 cm deckt das Badetuch den ganzen Körper problemlos ab, während die Kapuze den Kopf zusätzlich vor Wind und Kälte schützt. Es vereint die Funktionalität eines Badetuchs mit dem Komfort eines leichten Überwurfs. Das Produkt wurde in Zusammenarbeit mit der polnischen Bekleidungsmarke Hey!Popinjay entwickelt.
Material: 80% Polyester, 20% Polyamid

1
DESIGNED IN COLLABORATION
WITH HEY!POPINJAY
ZAPROJEKTOWANY WE WSPÓŁPRACY
Z MARKĄ HEY!POPINJAY
NAVRŽENA VE SPOLUPRÁCI
SE ZNAČKOU HEY!POPINJAY
NAVRHNUTÁ V SPOLUPRÁCI
SO ZNAČKOU HEY!POPINJAY
ENTWORFEN IN ZUSAMMENARBEIT
MIT DER MARKE HEY!POPINJAY

2
HOOD – EFFECTIVELY PROTECTS
THE HEAD FROM WIND AND SUN
KAPTUR – SKUTECZNIE CHRONI GŁOWĘ
PRZED WIATREM I SŁOŃCEM
KAPUCE – ÚČINNĚ CHRÁNÍ HLAVU
PŘED VĚTREM A SLUNCEM
KAPUCŇA – ÚČINNE CHRÁNI HLAVU
PRED VETROM A SLNKOM
KAPUZE – SCHÜTZT DEN KOPF
EFFEKTIV VOR WIND UND SONNE

3
FASTENED WITH TWO SNAPS
ZAPINANY NA DWA ZATRZASKI
ZAPÍNÁNÍ NA DVA CVOČKY
ZAPÍVANIE NA DVA CVOČKY
MIT ZWEI DRUCKKNÖPFEN
VERSCHLIESSBAR



PALMS

New

946618



70 x 175 cm

EN

Practical and colorful hooded towel for children, perfect for after bath time, at the beach, or at the pool. Made from soft and lightweight material, it dries quickly, ensuring comfortable wear. With generous dimensions of 70 x 175 cm, the towel easily covers the whole body, while the hood provides extra protection for the head against wind and cold. It combines the functionality of a towel with the convenience of a lightweight wearable cover. Designed in collaboration with the Polish clothing brand Hey!Popinjay.
material: 80% polyester, 20% polyamide

PL

Praktyczny i kolorowy ręcznik z kapturem dla dzieci, idealny po kąpieli, na plażę czy basen. Wykonany z miękkiego i lekkiego materiału, szybko schnie, zapewniając komfort noszenia. Dzięki dużym wymiarom 70 x 175 cm ręcznik łatwo okrywa całe ciało, a kaptur dodatkowo chroni głowę przed wiatrem i chłodem. To połączenie funkcjonalności ręcznika z wygodą lekkiego okrycia. Produkt został zaprojektowany we współpracy z polską marką odzieżową Hey!Popinjay.
materiał: 80% poliester, 20% poliamid

CZ

Praktická a barevná dětská osuška s kapucí, ideální po koupeli, na pláž i k bazénu. Je vyrobena z měkkého a lehkého materiálu, rychle schne a zajišťuje pohodlí při nošení. Díky velkým rozměrům 70 x 175 cm osuška snadno zahálí celé tělo a kapuce navíc chrání hlavu před větrem a chladem. Představuje spojení funkčnosti osušky s pohodlím lehkého oděvu. Produkt byl navržen ve spolupráci s polskou oděvní značkou Hey!Popinjay.
materiál: 80% polyester, 20% polyamid

SK

Praktická a farebná detská osuška s kapučnou, ideálna po kúpeli, na pláž aj k bazénu. Je vyrobená z mäkkého a ľahkého materiálu, rýchlo schne a zaisťuje pohodlie pri nosení. Vďaka veľkým rozmerom 70 x 175 cm osuška ľahko zahálí celé telo a kapučňa navyše chráni hlavu pred vetrom a chladom. Predstavuje spojenie funkčnosti osušky s pohodlím ľahkého odevu. Produkt bol navrhnutý v spolupráci s poľskou odevnou značkou Hey!Popinjay.
materiál: 80% polyester, 20% polyamid

DE

Praktisches und farbenfrohes Kinder-Badetuch mit Kapuze, ideal nach dem Baden, am Strand oder im Schwimmbad. Hergestellt aus weichem und leichtem Material, trocknet es schnell und bietet hohen Tragekomfort. Dank der großzügigen Maße von 70 x 175 cm deckt das Badetuch den ganzen Körper problemlos ab, während die Kapuze den Kopf zusätzlich vor Wind und Kälte schützt. Es vereint die Funktionalität eines Badetuchs mit dem Komfort eines leichten Überwurfs. Das Produkt wurde in Zusammenarbeit mit der polnischen Bekleidungsmarke Hey!Popinjay entwickelt.
Material: 80% Polyester, 20% Polyamid

1
DESIGNED IN COLLABORATION WITH HEY!POPINJAY
ZAPROJEKTOWANY WE WSPÓŁPRACY Z MARKĄ HEY!POPINJAY
NAVRŽENA VE SPOLUPRÁCI SE ZNAČKOU HEY!POPINJAY
NAVRHNUTÁ V SPOLUPRÁCI SO ZNAČKOU HEY!POPINJAY
ENTWORFEN IN ZUSAMMENARBEIT MIT DER MARKE HEY!POPINJAY

2
HOOD – EFFECTIVELY PROTECTS THE HEAD FROM WIND AND SUN
KAPTUR – SKUTECZNIE CHRONI GŁOWĘ PRZED WIATREM I SŁOŃCEM
KAPUCE – ÚČINNĚ CHRÁNÍ HLAVU PŘED VĚTREM A SLUNCEM
KAPUCŇA – ÚČINNE CHRÁNI HLAVU PRED VETROM A SLNKOM
KAPUZE – SCHÜTZT DEN KOPF EFFEKTIV VOR WIND UND SONNE

3
FASTENED WITH TWO SNAPS
ZAPINANY NA DWA ZATRZASKI
ZAPÍNÁNÍ NA DVA CVOČKY
ZAPÍNAŇIE NA DVA CVOČKY
MIT ZWEI DRUCKKNÖPFEN
VERSCHLIESSBAR



943520

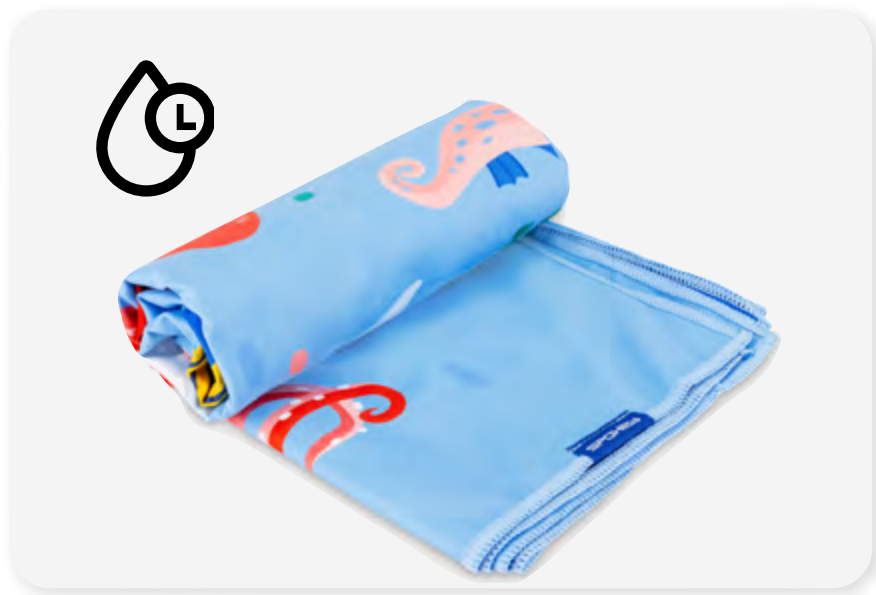


80 x 160 cm

943518



1 QUICK-DRYING
SZYBKOSCHNĄCY
RYCHLESCHNOUCÍ
RÝCHLOSCHNÚCA
SCHNELLTROCKNEND



2 STYLISH DESIGN
STYLOWY DESIGN
ŠTYLOVÝ DESIGN
ŠTÝLOVÝ DIZAJN
ELEGANTES DESIGN



3 HANDY, TAKES UP LITTLE SPACE
PORĘCZNY, ZAJMUJE NIEWIELE MIEJSCA
PRAKTICKÁ, ZABÍRÁ MÁLO MÍSTA
PRAKTICKÁ, ZABERÁ MÁLO MIESTA
HANDLICH, NIMMT WENIG PLATZ EIN



EN

Lightweight and compact quick-drying towel made of high-quality microfiber. Thanks to its large size, it can also be used as a beach blanket, and when folded it takes up 80% less space than standard towels. For maximum convenience, it is packed in a handy mesh bag, which allows you to pack even a wet towel. Thanks to this, it takes up very little space and is easy to transport. It can be used both at the swimming pool, on the beach, at the campsite and also for home use.
material: 80% polyester, 20% polyamide

PL

Lekki i kompaktowy ręcznik szybkoschnący wykonany z wysokiej jakości mikrofibry. Dzięki swojemu dużemu rozmiarowi może służyć także jako koc plażowy, a po złożeniu zajmuje 80% mniej miejsca niż standardowe ręczniki. Dla maksymalnej wygody pakowany w poręczny pokrowiec wykonany z siateczki, co pozwala na spakowanie nawet mokrego ręcznika. Zajmuje bardzo mało miejsca i jest łatwy w transporcie. Sprawdzi się zarówno na basenie, plaży, na campingu ale również w użytku domowym.
material: 80% poliester, 20% poliamid

CZ

Lehká a kompaktní rychleschnoucí osuška vyrobená z vysoce kvalitního mikrovlákna. Díky velkému rozměru ji lze použít i jako plážovou deku a ve složeném stavu zabírá o 80 % méně místa než standardní osušky. Pro maximální pohodlí je zabalená v praktickém síťovaném obalu, což umožňuje sbalit i mokrou osušku. Zabírá velmi málo místa a snadno se přenáší. Vhodná k bazénu, na pláž, při kempování, ale i pro domácí použití.
material: 80% polyester, 20% polyamid

SK

Lahká a kompaktná rýchloschnúca osuška vyrobená z vysokokvalitného mikrovlákna. Vďaka veľkému rozmeru ju možno použiť aj ako plážovú deku a v zloženom stave zaberá o 80 % menej miesta než štandardné osušky. Pre maximálne pohodlie je zabalená v praktickom sieťovanom obale, čo umožňuje zbalit aj mokrú osušku. Zaberá veľmi málo miesta a ľahko sa prenáša. Vhodná k bazénu, na pláž, pri kempovaní, ale aj na domáce použitie.
material: 80% polyester, 20% polyamid

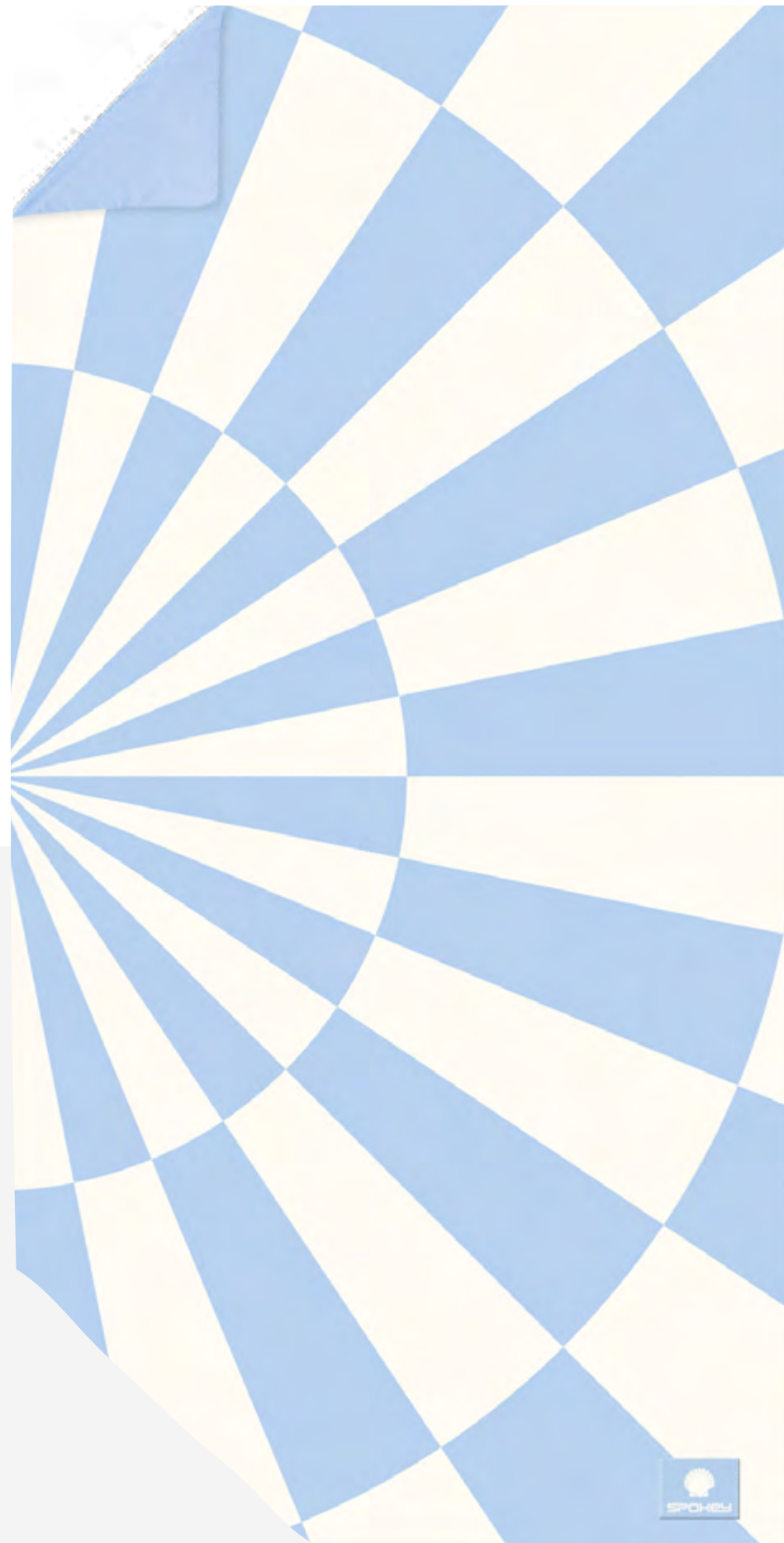
DE

Leichtes und kompaktes, schnell trocknendes Badetuch aus hochwertiger Mikrofaser. Dank seiner Größe kann es auch als Stranddecke verwendet werden und nimmt zusammengefoldet 80% weniger Platz ein als herkömmliche Badetücher. Für maximalen Komfort kann es in eine praktische Netztasche verpackt werden, auch wenn nass. Es nimmt sehr wenig Platz ein und ist leicht zu transportieren. Perfekt geeignet für den Einsatz am Pool, am Strand, beim Camping, aber auch für den Heimgebrauch.
Material: 80% Polyester, 20% Polyamid

SUNNY

New

● 946663



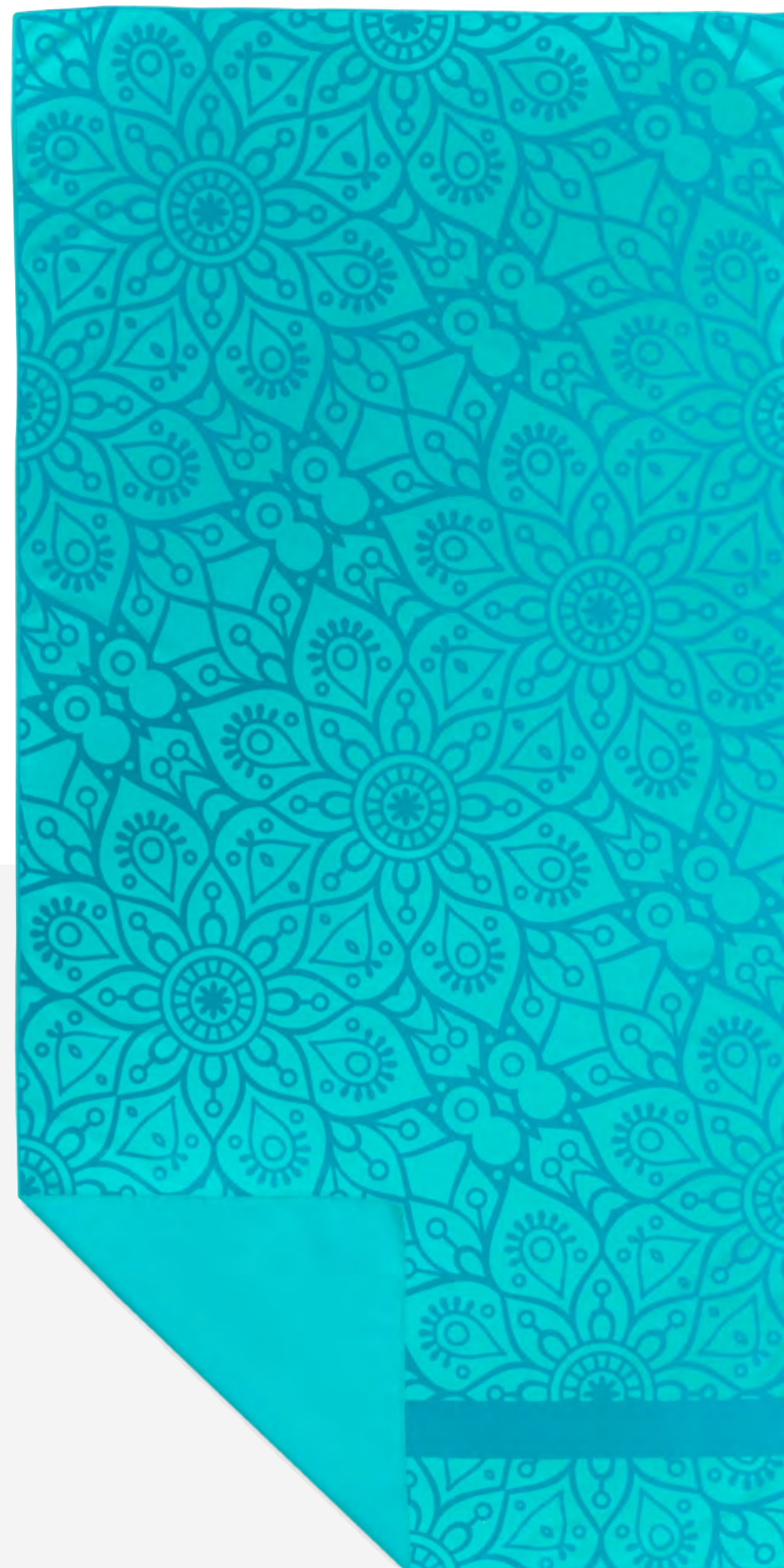
CHILL

● 943522



MANDALA

● 926049



SAILOR

● 944835



SIROCCO



946655

New

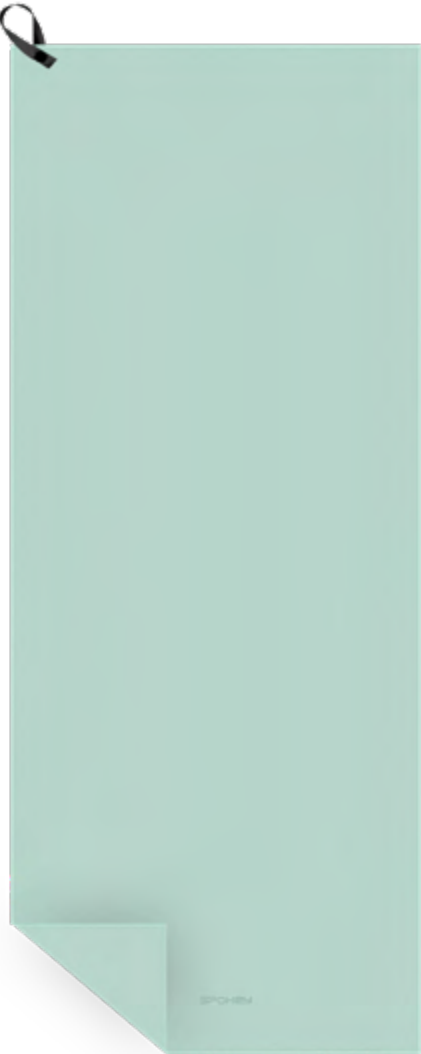


M: 40 x 80 cm



946612

New



L: 50 x 120 cm



946610

New



XL: 80 x 150 cm



924997



XL: 80 x 150 cm

1

QUICK-DRYING
SZYBKOSCHNĄCY
RYCHLESCHNOUCÍ
RÝCHLOSCHNÚCA
SCHNELLTROCKNEND



2

HIGH ABSORBENCY
- EFFECTIVELY ABSORBS WATER
WYSOKA CHŁONNOŚĆ
- SKUTECZNIE WCHŁANIA WODĘ
VYSOKÁ SAVOST
- ÚČINNĚ ABSORBUJE VODU
VYSOKÁ NASIAKAVOSŤ
- ÚČINNE ABSORBUJE VODU
SEHR SAUGFÄHIG
- ABSORBIERT WASSER EFFEKTIV



3

DETACHABLE STRAP
ODPINANY PASEK
ODEPÍNACÍ POUTKO
ODOPÍNACIE PÚTKO
ABNEHMBARE SCHLAUFE



EN

A handy, compact quick-drying towel made of high-quality microfiber. Thanks to its properties, it dries much faster than cotton towels and absorbs water very well. For maximum convenience, it is equipped with a detachable strap that makes it easy to hang it on a hook. It will work well at the swimming pool, gym, camping, but also for home use.

material: 80% polyester, 20% polyamide

PL

Ręcznik szybkoschnący wykonany z wysokiej jakości mikrofibry. Dzięki swoim właściwościom schnie znacznie szybciej niż ręczniki bawełniane i bardzo dobrze wchłania wodę. Dla maksymalnej wygody wyposażony w odpinany pasek ułatwiający zawieszenie go na haczyku. Sprawdzi się na basenie, siłowni, campingu ale również w użytku domowym.

material: 80% poliester, 20% poliamid

CZ

Rychleschnoucí ručník vyrobený z vysoce kvalitního mikrovlákn. Díky svým vlastnostem schne mnohem rychleji než bavlněné ručníky a velmi dobře saje vodu. Pro maximální pohodlí je vybaven odnímatelným poutkem pro snadné zavěšení na háček. Vhodný k bazénu, do posilovny, na kempování, ale i pro domácí použití.

material: 80% polyester, 20% polyamid

SK

Rýchloschnúci uterák vyrobený z vysokokvalitného mikrovlákn. Vďaka svojim vlastnostiam schne oveľa rýchlejšie ako bavlnené uteráky a veľmi dobre saje vodu. Pre maximálne pohodlie je vybavený odnímateľným pútkom na jednoduché zavesenie na háčik. Vhodný k bazénu, do posilňovne, na kempovanie, ale aj na domáce použitie.

material: 80% polyester, 20% polyamid

DE

Ein handliches, kompaktes, schnell trocknendes Handtuch aus hochwertiger Mikrofaser. Dank seiner Eigenschaften trocknet es viel schneller als Baumwollhandtücher und nimmt Wasser sehr gut auf. Für maximalen Komfort ist es mit einem abnehmbaren Riemen ausgestattet, der das Aufhängen an einem Haken erleichtert. Es eignet sich hervorragend für das Schwimmbad, Fitnessstudio, Camping, aber auch für den Hausgebrauch.

Material: 80% Polyester, 20% Polyamid

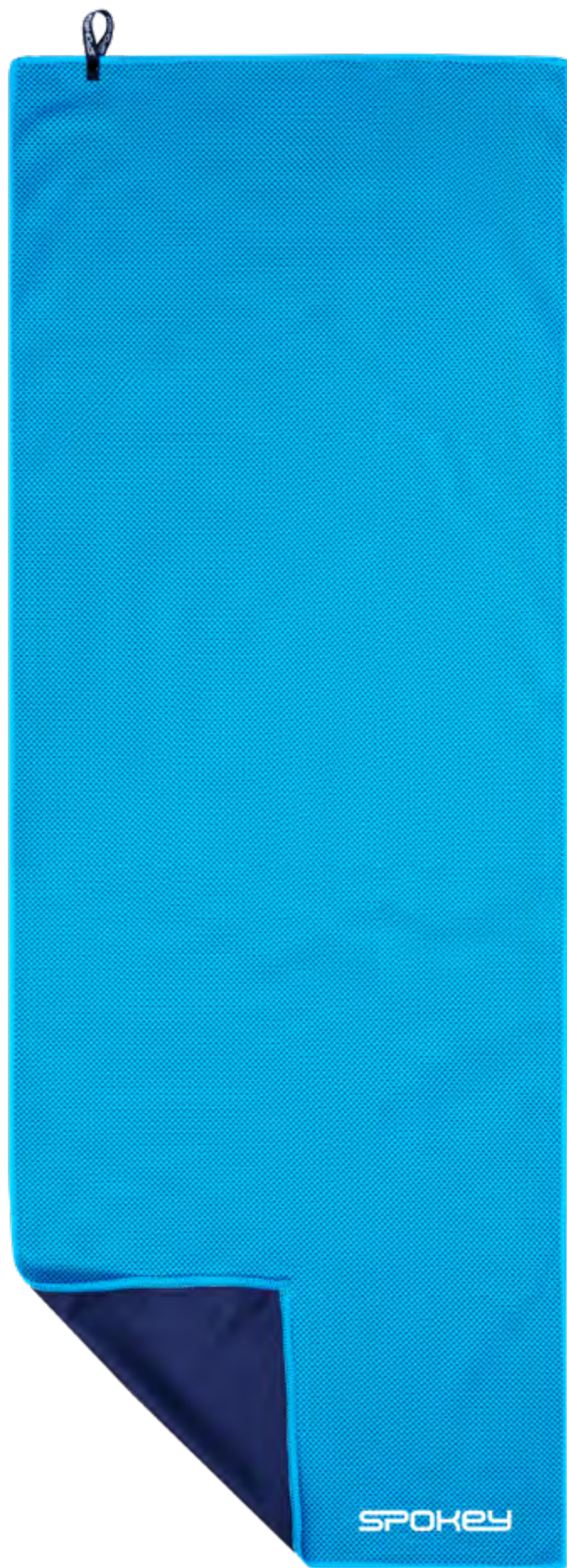
COSMO

926129

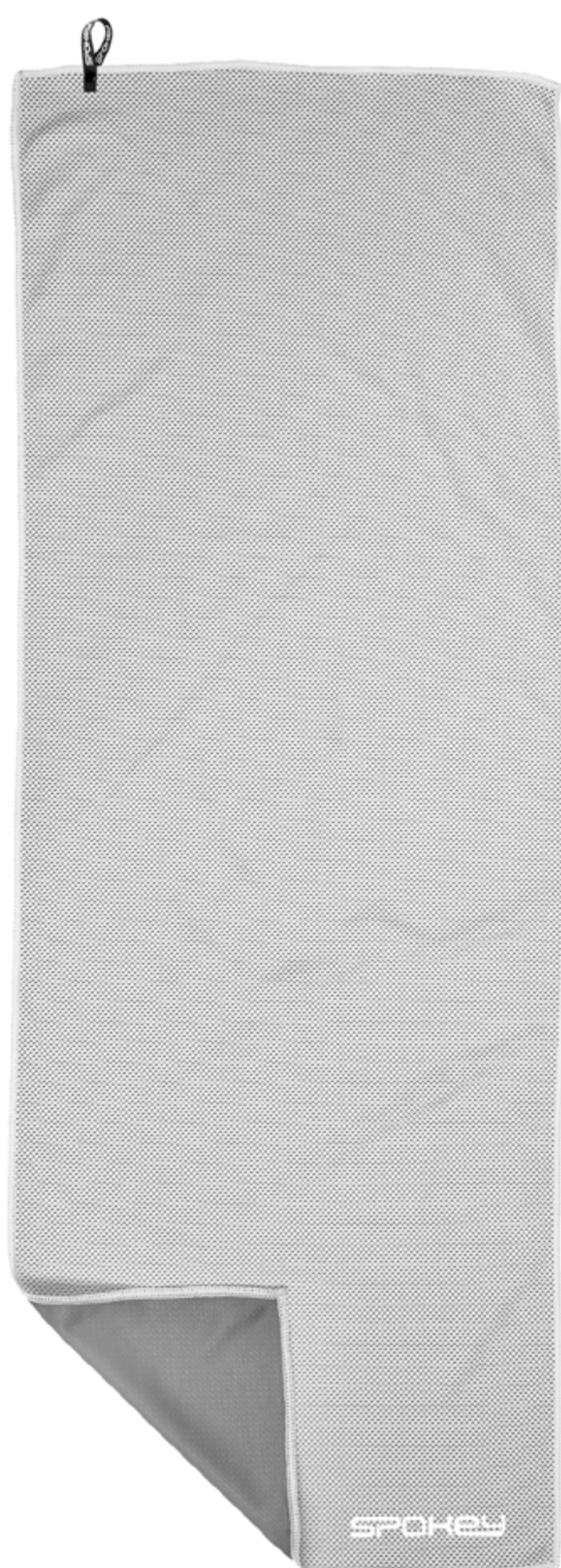
How to use?



31 x 84 cm



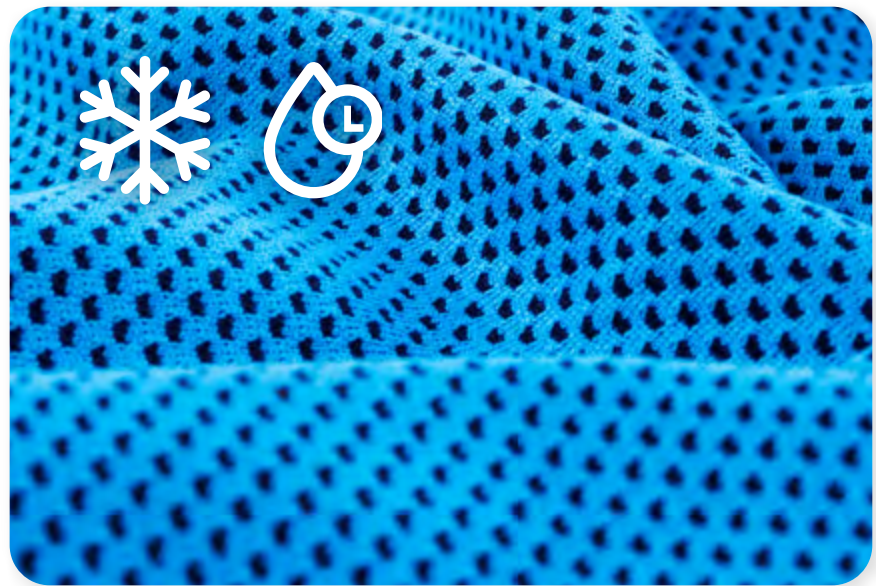
926131



1 QUICK-DRYING, COOLING
SZYBKOSCHNĄCY, CHŁODZĄCY
RYCHLESCHNOUCÍ, CHLADÍCÍ
РЫЧЛОСЧНУЦІ, ЧЛADІACI
SCHNELLTROCKNEND, KÜHLEND

2 SMALL TAG FOR EASY HANGING
MAŁA ZAWIESZKA UŁATWIAJĄCA WIESZANIE
MALÉ POUTKO K ZAVĚŠENÍ
MALÉ PÚTKO NA ZAVEŠENIE
KLEINER ANHÄNGER ZUM AUFHÄNGEN

3 HANDY, TAKES UP LITTLE SPACE
PORĘCZNY, ZAJMUJE NIEWIELE MIEJSCA
PRAKTICKÝ, ZABÍRÁ MÁLO MÍSTA
PRAKTICKÝ, ZABERÁ MÁLO MIESTA
HANDLICH, NIMMT WENIG PLATZ EIN



EN

Lightweight and pleasant to the touch cooling towel that effectively absorbs sweat and water. Equipped with a hang tag with a detachable clip that allows you to hang it on a hook. Packaged in a handy carrying case. Great for mountain hiking, camping or training at the gym.
material: 45% polyester, 55% polyamide

PL

Lekki i miły w dotyku ręcznik chłodzący, który skutecznie pochłania pot i wodę. Wyposażony w zawieszkę z odpinającym klipsem, która umożliwia powieszenie go na haczyku. Pakowany w poręczne etui. Świetnie sprawdzi się podczas górskich wędrówek, campingów czy treningu na siłowni.
materiał: 45% poliester, 55% poliamid

CZ

Lehký a na dotek příjemný chladící ručník, který účinně absorbuje pot a vodu. Vybavený poutkem na zavěšení s odnímatelnou sponou, který umožňuje zavěšení na háček. Balený v praktickém obalu. Skvěle se hodí na horskou turistiku, kempování nebo trénink v posilovně.
materiál: 45% polyester, 55% polyamid

SK

Ľahký a na dotyk príjemný chladiaci uterák, ktorý účinne absorbuje pot a vodu. Vybavený pútkom na zavesenie s odnímateľnou sponou, ktorý umožňuje zavesenie na háčik. Balený v praktickom obale. Skvele sa hodí na horskú turistiku, kempovanie alebo tréning v posilňovni.
materiál: 45% polyester, 55% polyamid

DE

Leichtes und angenehm anzufassendes Kühlhandtuch, das Schweiß und Wasser effektiv aufnimmt. Mit einem Anhänger mit abnehmbarem Clip, mit dem Sie es an einen Haken hängen können. Verpackt im praktischen Etui. Perfekt zum Bergwandern, Camping oder Training im Fitnessstudio.
Material: 45% Polyester, 55% Polyamid

NEMO

927941



40 x 40 cm

EN
A small, handy quick-drying towel made of high-quality microfiber. Thanks to its properties, it dries much faster than cotton towels and absorbs water very well. For maximum convenience, it is equipped with a handy mesh cover with carabiner that makes it easy to attach it to, for example, a backpack. It will work well on the trail, camping, but also for home use.
material: 80% polyester, 20% polyamide

PL
Mały, poręczny ręcznik szybkoschnący wykonany z wysokiej jakości mikrofibry. Dzięki swoim właściwościom schnie znacznie szybciej niż ręczniki bawełniane i bardzo dobrze wchłania wodę. Dla maksymalnej wygody, wyposażony w poręczny siateczkowy pokrowiec, wyposażony w karabińczyk ułatwiający przypięcie go np. do plecaka. Sprawdzi się na szlaku, campingu ale również w użytku domowym.
material: 80% poliester, 20% poliamid

CZ
Lehký a kompaktní rychleschnoucí ručník vyrobený z vysoce kvalitního mikrovlákna. Díky svým vlastnostem schne mnohem rychleji a velmi dobře absorbuje vodu. Pro maximální pohodlí je vybavený karabinou pro připevnění například k batohu. Vhodný při kempování, ale i pro domácí použití.
material: 80% polyester, 20% polyamid

SK
Ľahký a kompaktný rýchloschnúci uterák vyrobený z vysoko kvalitného mikrovlákna. Vďaka svojim vlastnostiam schne oveľa rýchlejšie a veľmi dobre absorbuje vodu. Pre maximálne pohodlie je vybavený karabínou na pripevnenie napríklad k batohu. Vhodný pri kempovaní, ale aj na domáce použitie.
material: 80% polyester, 20% polyamid

DE
Ein handliches, kompaktes Schnell trocknendes Handtuch aus hochwertiger Mikrofaser. Dank seiner Eigenschaften trocknet es viel schneller als Baumwollhandtücher und nimmt Wasser sehr gut auf. Für maximalen Komfort ist es mit einem abnehmbaren Riemen ausgestattet, der das Aufhängen an einem Haken erleichtert. Es eignet sich hervorragend für Schwimmbad, Fitnessstudio, Camping, aber auch für den Hausgebrauch.
Material: 80% Polyester, 20% Polyamid

1 QUICK-DRYING
SZYBKOSCHNĄCY
RYCHLESCHNOUCÍ
RÝCHLOSCHNÚCI
SCHNELLTROCKNEND



2 SNAP HOOK -
ATTACH TO BAG/BACKPACK
KARABIŃCZYK -
PRZYPIĘCIE DO TORBY/ PLECAKA
KARABÍNA - PŘIPNUTÍ K TAŠCE/BATOHU
KARABÍNA - PRIPNUTIE K TAŠKE/BATOHU
KARABINERHAKEN - BEFESTIGUNG AN



3 HANDY
PORĘCZNY
PRAKTICKÝ
PRAKTICKÝ
RÝCHLOSCHNÚCI



THERMAL BAGS

Torby termiczne
Termotašky
Termotašky
Thermotaschen

COOL PACK 25

New

946657



25 l
30,5 x 21 x 47 cm
745 g

EN

Thermal backpack with a capacity of 25 l. Made of durable 600D polyester and lined with PEVA thermal insulation and PE foam, effectively maintains the temperature of transported food and beverages. The main compartment features a two-way zipper for easy access to the contents. Additional storage space includes a front zippered pocket, two side pockets, and a practical thermal pocket located on the top flap. Elastic drawcords on the outside of the backpack allow you to attach a blanket, towel, or other accessories. Its large capacity and functional design make it an ideal choice for picnics, travel, and longer trips.

material: 600D rPET polyester, PEVA, PE foam

PL

Plecak termiczny o pojemności 25 litrów. Wykonany z wytrzymałego poliestru 600D i wyłożony podszewką termoizolacyjną z PEVA i pianki PE, skutecznie utrzymuje temperaturę przenoszonych posiłków i napojów. Główna komora zapinana na dwukierunkowy zamek, co ułatwia dostęp do zawartości. Dodatkowe miejsce do przechowywania zapewnia kieszeń przednią na suwak, dwie boczne kieszonki oraz praktyczna kieszeń termiczna umieszczona na klapie górnej. Na zewnątrz plecaka znajdują się elastyczne sznurki ściągające, do których można przymocować koc, ręcznik lub inne akcesoria. Duża pojemność oraz funkcjonalne rozwiązania sprawiają, że plecak idealnie sprawdza się podczas pikników, podróży i dłuższych wyjazdów.

material: poliester 600D rPET, PEVA, pianka PE

CZ

Termobatoch o objemu 25 litrů. Je vyroben z odolného polyesteru 600D a opatřen termoizolační podšívkou z PEVA a PE pěny, díky čemuž účinně udržuje teplotu přenášených pokrmů a nápojů. Hlavní komora se zapíná na dvoucestný zip, což usnadňuje přístup k obsahu. Dodatečný úložný prostor zajišťuje přední kapsa na zip, dvě boční kapsy a praktická termokapsa umístěná na horním víku. Na vnější straně batohu se nacházejí elastické stahovací šňůrky, ke kterým lze připevnit deku, osušku nebo jiné doplňky. Velký objem a funkční řešení dělají z batohu ideálního společníka na pikniky, cestování i delší výlety.

material: 600D rPET polyester, PEVA, PE pěna

SK

Termobatoch s objemom 25 litrov. Je vyrobený z odolného polyesteru 600D a opatrený termoizolačnou podšívkou z PEVA a PE peny, vďaka čomu účinne udržiava teplotu prenášaných pokrmov a nápojov. Hlavná komora sa zapína na dvojcestný zips, čo uľahčuje prístup k obsahu. Dodatočný úložný priestor zaisťuje predné vrecko na zips, dve bočné vrecká a praktické termovrecko umiestnené na hornom veku. Na vonkajšej strane batohu sa nachádzajú elastické stahovacie šnúrky, ku ktorým je možné pripevniť deku, osušku alebo iné doplnky. Veľký objem a funkčné riešenia robia z batohu ideálneho spoločníka na pikniky, cestovanie aj dlhšie výlety.

material: 600D rPET polyester, PEVA, PE pena



1 FUNCTIONAL POCKETS AND COMPARTMENTS
FUNKCIONALNE KIESZENIE I PRZEGRÓDKI
FUNKČNÍ KAPSY A PŘIHRÁDKY
FUNKČNÉ VRECKÁ A PRIEHRADKY
FUNKTIONELLE TASCHEN UND FÄCHER



2 INSULATED PROPERTIES
WŁAŚCIWOŚCI IZOTERMICZNE
TERMOIZOLAČNÍ VLASTNOSTI
TERMOIZOLAČNÉ VLASTNOSTI
THERMISCHE EIGENSCHAFTEN



3 ELASTIC BUNGEE CORDS
ELASTYCZNE SZNURKI ŚCIGAJĄCE
ELASTICKÉ STAHOVACÍ ŠŤŮRKY
ELASTICKÉ STAHOVACIE ŠNÚRKY
ELASTISCHE KORDELZÜGE

DE

Thermo-Rucksack mit einem Volumen von 25 l. Er besteht aus strapazierfähigem 600D-Polyester und ist mit einem Thermo-Innenfutter aus PEVA und PE-Schaum ausgestattet, das die Temperatur von Speisen und Getränken effektiv hält. Das Hauptfach verfügt über einen Zwei-Wege-Reißverschluss, der den Zugriff auf den Inhalt erleichtert. Zusätzlichen Stauraum bieten eine Reißverschluss-Fronttasche, zwei Seitentaschen und ein praktisches Thermofach im Deckel. An der Außenseite befinden sich elastische Kordelzüge, an denen eine Decke, ein Badetuch oder anderes Zubehör befestigt werden kann. Das große Volumen und die funktionalen Details machen den Rucksack zum idealen Begleiter für Picknicks, Reisen und längere Ausflüge.

Material: 600D rPET Polyester, PEVA, PE-Schaum

FRESH BOX 30

New

946653



30 l
36 x 25 x 36 cm
575 g

1 FUNCTIONAL POCKETS AND COMPARTMENTS
FUNKCJONALNE KIESZENIE I PRZEGRÓDKI
FUNKČNÍ KAPSY A PŘÍHRÁDKY
FUNKČNÉ VRECKÁ A PRIEHRADKY
FUNKTIONELLE TASCHEN UND FÄCHER



2 INSULATED PROPERTIES
WŁAŚCIWOŚCI IZOTERMICZNE
TERMOIZOLAČNÍ VLASTNOSTI
TERMOIZOLAČNÉ VLASTNOSTI
THERMISCHE EIGENSCHAFTEN



3 ADJUSTABLE SHOULDER STRAP
REGULOWANY PASEK NA RAMIĘ
NASTAVITELNÝ RAMENNÝ POPRUH
NASTAVITELNÝ RAMENNÝ POPRUH
VERSTELLBARER SCHULTERRIEMEN



EN

Thermal bag with a capacity of 30 l, made of durable 600D polyester and lined with PEVA and PE foam, which effectively maintains the temperature of food and beverages. Equipped with pockets, fastening straps for attaching items such as a blanket, and an adjustable shoulder strap, it is perfect for picnics and trips.
material: 600D polyester, PEVA, PE foam

PL

Torba termiczna 30 l z poliestru 600D, z podszewką PEVA i pianką PE, skutecznie utrzymuje temperaturę żywności i napojów. Wyposażona w kieszonki, paski do mocowania np. koca oraz regulowany pasek na ramię, doskonale sprawdzi się na piknikach i wyjazdach.
materiał: poliester 600D, PEVA, pianka PE

CZ

Termotaška o objemu 30 l z 600D polyesteru, s podšívkou PEVA a PE pěnou, účinně udržuje teplotu potravin a nápojů. Je vybavena kapsami, popruhy pro připevnění např. deky a nastavitelným ramenním popruhem, takže se skvěle hodí na pikniky a výlety.
materiál: 600D polyester, PEVA, PE pěna

SK

Termotaška s objemom 30 l z 600D polyesteru, s podšívkou PEVA a PE penou, účinne udržiava teplotu potravín a nápojov. Je vybavená vreckami, popruhmi na pripevnenie napr. deky a nastavitelným ramenným popruhom, takže sa skvele hodí na pikniky a výlety.
materiál: 600D polyester, PEVA, PE pena

DE

Thermotasche mit 30 l Volumen aus 600D Polyester, mit PEVA-Innenfutter und PE-Schaum, hält die Temperatur von Speisen und Getränken effektiv. Ausgestattet mit Taschen, Befestigungsgurten für z. B. eine Decke und einem verstellbaren Schultergurt, ist sie ideal für Picknicks und Ausflüge.
Material: 600D Polyester, PEVA, PE-Schaum

FRESH BOX 14

New

946600



14 l
26 x 20 x 28 cm
415 g

1 FUNCTIONAL POCKETS AND COMPARTMENTS
FUNKCJONALNE KIESZENIE I PRZEGRÓDKI
FUNKČNÍ KAPSY A PŘIHRÁDKY
FUNKČNÉ VRECKÁ A PRIEHRADKY
FUNKTIONELLE TASCHEN UND FÄCHER



2 INSULATED PROPERTIES
WŁAŚCIWOŚCI IZOTERMICZNE
TERMOIZOLAČNÍ VLASTNOSTI
TERMOIZOLAČNÉ VLASTNOSTI
THERMISCHE EIGENSCHAFTEN



3 ADJUSTABLE SHOULDER STRAP
REGULOWANY PASEK NA RAMIĘ
NASTAVITELNÝ RAMENNÍ POPRUH
NASTAVITELNÝ RAMENNÝ POPRUH
VERSTELLBARER SCHULTERRIEMEN



EN

Thermal bag with a capacity of 14 l. Made of durable 600D polyester and lined with PEVA and PE foam, effectively maintains the temperature of meals and beverages. Combining practical organizational features with user comfort, it is ideal for everyday use, trips, and picnics.
material: 600D polyester, PEVA, PE foam

PL

Torba termiczna o pojemności 14 litrów. Wykonana z poliestru 600D z podszewką PEVA i pianką PE, skutecznie utrzymuje temperaturę posiłków i napojów. Torba łączy praktyczne rozwiązania organizacyjne z wygodą użytkowania, sprawdzając się w codziennym zastosowaniu, na wyjazdach czy piknikach.
materiał: poliester 600D, PEVA, pianka PE

CZ

Termotaška o objemu 14 litrů. Je vyrobená z 600D polyesteru s podšívku PEVA a PE pěnou, díky čemuž účinně udržuje teplotu pokrmů a nápojů. Taška kombinuje praktická organizační řešení s pohodlím při používání, takže se skvěle hodí pro každodenní nošení, na cesty i pikniky.
materiál: 600D polyester, PEVA, PE pěna

SK

Termotaška s objemom 14 litrov. Je vyrobená z 600D polyesteru s podšívku PEVA a PE penou, vďaka čomu účinne udržiava teplotu pokrmov a nápojov. Taška kombinuje praktické organizačné riešenia s pohodlím pri používaní, takže sa skvele hodí na každodenné nosenie, na cesty aj pikniky.
materiál: 600D polyester, PEVA, PE pena

DE

Thermotasche mit einem Volumen von 14 L. Sie besteht aus 600D Polyester mit PEVA-Innenfutter und PE-Schaum, was die Temperatur von Speisen und Getränken effektiv hält. Die Tasche kombiniert praktische Organisationslösungen mit hohem Tragekomfort und eignet sich ideal für den täglichen Gebrauch, Reisen oder Picknicks.
Material: 600D Polyester, PEVA, PE-Schaum

VALENCIA

929513



12 l
32 x 13 x 36 cm
145 g

1 EXCELLENT THERMAL INSULATION
ŚWIETNA IZOLACJA TERMICZNA
VYNIKAJÍCÍ TEPELNÁ IZOLACE
VYNIKAJÚCA TEPELNÁ IZOLÁCIA
HERVORRAGENDE WÄRMEDÄMMUNG



2 CAPACITY 12 L
POJEMNOŚĆ 12 L
OBJEM 12 L
OBJEM 12 L
FASSUNGSVERMÖGEN 12 L



3 MADE OF TYVEK - WATERPROOF
AND RECYCLABLE
WYKONANA Z TYVEKU - WODOODPORNEGO
I NADAJĄCEGO SIĘ DO RECYCLINGU
VYROBENÁ Z TYVEKU - VODĚODOLNÉHO
A RECYKLOVATELNÉHO
VYROBENÁ Z TYVEKU - VODEODOLNÉHO
A RECYKLOVATEĽNÉHO
HERGESTELLT AUS TYVEK - WASSERDICHT
UND RECYCELBAR



EN

Thermal bag made of modern, waterproof Tyvek® material, which is 100% recyclable. Equipped with a handle for easy carrying and a main compartment closed with a zipper. Waterproof and easy to clean, it features an aluminum-coated interior ensuring thermal insulation for transported products regardless of the ambient temperature.
material: Tyvek®, PE foam, aluminum foil

PL

Torba termiczna wykonana z nowoczesnego, wodoodpornego materiału Tyvek®, który w 100% nadaje się do recyklingu. Wyposażona w uchwyt ułatwiający przenoszenie oraz główną komorę zamykaną na zamek błyskawiczny. Wodoodporna i łatwa w czyszczeniu. Wnętrze pokryte aluminium, zapewnia izolację termiczną przenoszonych produktów bez względu na temperaturę otoczenia.
materiał: Tyvek®, pianka PE, folia aluminiowa

CZ

Termotaška z moderního, voděodolno materiálu Tyvek®, který je 100% recyklovatelný. Má praktickou rukojeť pro snadnější přenášení a hlavní přihrádku na zip. Voděodolná a snadno se čistí. Vnitřní část potažená hliníkovou vrstvou zajišťuje tepelnou izolaci přepravovaných výrobků bez ohledu na okolní teplotu.
materiál: Tyvek®, PE pěna, hliníková fólie

SK

Termotaška z moderného, vodeodolného materiálu Tyvek®, ktorý je 100% recyklovateľný. Má praktickú rukoväť pre jednoduchšie prenášanie a hlavnú priehradku na zips. Vodeodolná a ľahko sa čistí. Vnútorňa časť potiahnutá hliníkovou vrstvou zaisťuje tepelnú izoláciu prepravovaných výrobkov bez ohľadu na okolitú teplotu.
materiál: Tyvek®, PE pena, hliníková fólia

DE

Thermotasche aus modernem, wasserdichtem Tyvek®-Material. Ausgestattet mit einem Griff zum einfachen Tragen und einem Hauptfach, das mit einem Reißverschluss geschlossen wird. Sie ist wasserdicht und leicht zu reinigen und verfügt über eine aluminiumbeschichtete Innenseite, die unabhängig von der Umgebungstemperatur eine Wärmeisolierung der transportierten Produkte gewährleistet.
Material: Tyvek®, PE-Schaum, Aluminiumfolie



4,3 l
20 x 12 x 30 cm
70 g

EN

Thermal bag made of modern, waterproof Tyvek® material, which is 100% recyclable. Equipped with a handle for easy carrying and fastening with magnetic snaps. Waterproof and effortless to clean, it features an aluminum-coated interior ensuring thermal insulation for transported products regardless of the ambient temperature. Additionally, it is foldable and easy to store.
material: Tyvek®, PE foam, aluminum foil

PL

Torba termiczna wykonana z nowoczesnego, wodoodpornego materiału Tyvek®, który w 100% nadaje się do recyklingu. Wyposażona w uchwyt ułatwiający przenoszenie oraz zapięcie na zatrzaski magnetyczne. Wodoodporna i łatwa w czyszczeniu. Wnętrze pokryte aluminium, zapewnia izolację termiczną przenoszonych produktów bez względu na temperaturę otoczenia. Jest składana i łatwa do przechowywania.
material: Tyvek®, pianka PE, folia aluminiowa

CZ

Termotaška z moderního, voděodolno materiálu Tyvek®, který je 100% recyklovatelný. Má praktickou rukojeť pro snadnější přenášení a zapínání na magnetické patentky. Voděodolná a snadno se čistí. Vnitřní část potažená hliníkovou vrstvou zajišťuje tepelnou izolaci přepravovaných výrobků bez ohledu na okolní teplotu. Je skládací a snadno se skladuje.
material: Tyvek®, PE pěna, hliníková fólie

SK

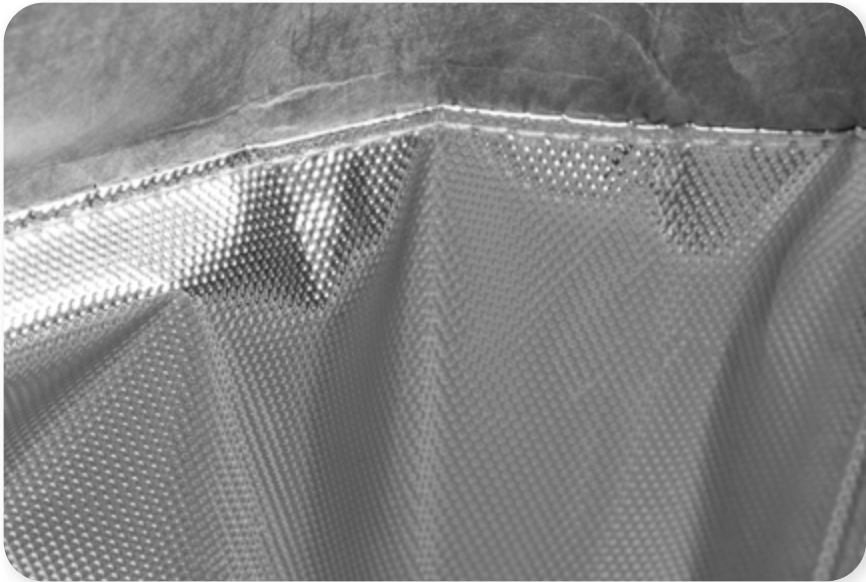
Termotaška z moderného, vodeodolného materiálu Tyvek®, ktorý je 100% recyklovateľný. Má praktickú rukoviť pre jednoduchšie prenášanie a zapínanie na magnetické patentky. Vodeodolná a ľahko sa čistí. Vnútorňa časť potiahnutá hliníkovou vrstvou zaisťuje tepelnú izoláciu prepravovaných výrobkov bez ohľadu na okolitú teplotu. Je skladacia a ľahko sa skladuje.
material: Tyvek®, PE pena, hliníková fólia

DE

Thermotasche aus modernem, wasserdichtem Tyvek®-Material, das zu 100 % recycelbar ist. Ausgestattet mit einem Griff zum einfachen Tragen und einer Befestigung mit Magnetdrückknöpfen. Sie ist wasserdicht und leicht zu reinigen und verfügt über eine aluminiumbeschichtete Innenseite, die unabhängig von der Umgebungstemperatur eine Wärmeisolierung der transportierten Produkte gewährleistet. Außerdem ist er faltbar und leicht zu verstauen.
Material: Tyvek®, PE-Schaum, Aluminiumfolie

1

EXCELLENT THERMAL INSULATION
ŚWIETNA IZOLACJA TERMICZNA
VYNIKAJÍCÍ TEPELNÁ IZOLACE
VYNIKAJÚCA TEPELNÁ IZOLÁCIA
HERVORRAGENDE WÄRMEDÄMMUNG



2

CAPACITY 4,3 L
POJEMNOŚĆ 4,3 L
OBJEM 4,3 L
OBJEM 4,3 L
FASSUNGSVERMÖGEN 4,3 L



3

MADE OF TYVEK - WATERPROOF
AND RECYCLABLE
WYKONANA Z TYVEKU - WODOODPORNEGO
I NADAJĄCEGO SIĘ DO RECYCLINGU
VYROBENÁ Z TYVEKU - VODĚODOLNÉHO
A RECYKLOVATELNÉHO
VYROBENÁ Z TYVEKU - VODEODOLNÉHO
A RECYKLOVATELNÉHO
HERGESTELLT AUS TYVEK - WASSERDICHT
UND RECYCELBAR



URBAN CHILL

New

946598



7 l
24 x 14 x 45 cm
270 g

1

ROLL-TOP CLOSURE WITH SNAP FASTENER
ROLOWANE ZAMKNIĘCIE I ZAPIĘCIE
NA ZATRZASK
ROLOVAČÍ UZAVÍRÁNÍ A MAGNETICKÉ
ZAPÍNÁNÍ
ROLOVACIE UZATVÁRANIE A MAGNETICKÉ
ZAPÍNANIE
ROLLVERSCHLUSS UND MAGNETVERSCHLUSS



2

INSULATED PROPERTIES
WŁAŚCIWOŚCI IZOTERMICZNE
TERMOIZOLAČNÍ VLASTNOSTI
TERMOIZOLAČNÉ VLASTNOSTI
THERMISCHE EIGENSCHAFTEN



3

DURABLE HANDLES
WYTRZYMAŁE UCHWYTY
ODOLNÁ MADLA
ODOLNÉ RUKOVĚTE
WIDERSTANDSFÄHIGE TRAGEGRIFFE



EN

Lunch bag with a roll-top closure and buckle, made of durable 600D polyester and featuring a thermal insulation lining, helps maintain the temperature of meals and beverages. With a capacity of 7 l and an additional zippered pocket, it ensures convenient packing and organization. **material:** 600D polyester, PEVA, PE foam

PL

Torba na lunch z rolowanym zamknięciem i zatrzaskiem, wykonana z poliestru 600D z termoizolacyjną podszewką, utrzymuje temperaturę posiłków i napojów. Pojemność 7 l i dodatkowa kieszeń na zamek zapewniają wygodne pakowanie i organizację. **material:** poliester 600D, PEVA, pianka PE

CZ

Termotaška na oběd s rolovacím zavíráním a magnetickým patentem, vyrobená z 600D polyesteru s termoizolační podšívkou, udržuje teplotu pokrmů a nápojů. Objem 7 l a dodatečná kapsa na zip zajišťují pohodlné balení a organizaci. **materiál:** 600D polyester, PEVA, PE pěna

SK

Termotaška na obed s rolovacím zatváraním a magnetickým patentom, vyrobená z 600D polyesteru s termoizolačnou podšívkou, udržiava teplotu pokrmov a nápojov. Objem 7 l a dodatočné vrecko na zips zaisťujú pohodlné balenie a organizáciu. **materiál:** 600D polyester, PEVA, PE pena

DE

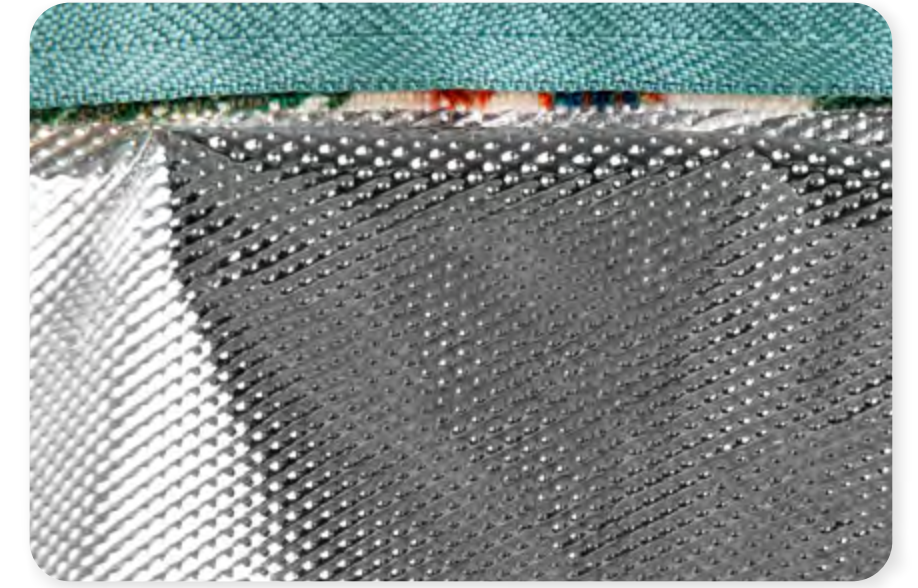
Lunchbag für den Lunch mit Rollverschluss und Magnetverschluss, hergestellt aus 600D Polyester seitem Thermo-Innenfutter, hält die Temperatur von Speisen und Getränken effektiv. Ein Volumen von 7 L und eine zusätzliche Reißverschluss tasche sorgen für bequemes Einpacken und Organisation. **Material:** 600D Polyester, PEVA, PE-Schaum

929508 944757



28 l
52 x 20 x 40 cm
400 g

1 EXCELLENT THERMAL INSULATION
ŚWIETNA IZOLACJA TERMICZNA
VYNIKAJÍCÍ TEPELNÁ IZOLACE
VYNIKAJÚCA TEPELNÁ IZOLÁCIA
HERVORRAGENDE WÄRMEDÄMMUNG



2 RECYCLED FABRIC
TKANINA Z RECYKLINGU
RECYKLOVANÁ TEXTILIE
RECYKLOVANÁ TEXTÍLIA
RECYCLER STOFF



3 3 INTERNAL POCKETS: 2 MESH,
1 COOLER POCKET WITH ZIPPER
3 KIESZENIE WEWNĘTRZNE: 2 SIATKOWE,
1 TERMICZNA NA ZAMEK
3 VNITŘNÍ KAPSY: 2 SÍŤOVANÉ,
1 TERMOKAPSA NA ZIP
3 VNÚTORNÉ VRECKÁ: 2 SIEŤOVANÉ,
1 TERMOVRECKO NA ZIPS
3 INNENTASCHEN: 2 NETZTASCHEN,
1 THERMOTASCHE MIT REISSVERSCHLUSS



EN
A spacious thermal bag made from environmentally friendly materials, with an aluminum-coated interior, ensuring thermal insulation of the transported products regardless of the ambient temperature. Equipped with a capacious main compartment with a capacity of 28 l and a functional pocket on the outside, fastened with hook-and-loop closure.
material: rPET polyester, PE foam, aluminium foil

PL
Pojemna torba termiczna wykonana z przyjaznych materiałów, z wnętrzem pokrytym aluminium, zapewniając izolację termiczną przenoszonych produktów bez względu na temperaturę otoczenia. Wyposażona w pojemną komorę główną o pojemności 28 l oraz funkcjonalną kieszonkę na zewnątrz, zapinaną na rzep.
materiał: rPET poliestr, pianka PE, folia aluminiowa

CZ
Objemná termotaška vyrobená z šetrných materiálů, s vnitřní hliníkovou vrstvou, která zajišťuje tepelnou izolaci přepravovaných výrobků bez ohledu na okolní teplotu. ybavena prostornou hlavní přihrádkou o objemu 28 l a praktickou kapsou na vnější straně se zapínáním na suchý zip.
materiál: rPET polyester, PE pěna, hliníková fólie

SK
Objemná termotaška vyrobená z šetrných materiálov, s vnútornou hliníkovou vrstvou, ktorá zaisťuje tepelnú izoláciu prepravovaných výrobkov bez ohľadu na okolitú teplotu. Vybavená priestrannou hlavnou priehradkou s objemom 28 l a praktickým vreckom na vonkajšej strane so zapínaním na suchý zips.
materiál: rPET polyester, PE pena, hliníková fólia

DE
Sperrige Thermotasche aus umweltfreundlichem Material mit einer inneren Aluminiumschicht, die unabhängig von der Umgebungstemperatur eine Wärmeisolierung der transportierten Produkte gewährleistet. Ausgestattet mit einem geräumigen Hauptfach mit einem Fassungsvermögen von 28 l und einer praktischen Tasche an der Außenseite, die mit Klettverschluss geschlossen wird.
Material: rPET Polyester, PE-Schaum, Aluminium-folie

MILAN

944853



28 l
52 x 20 x 40 cm
510 g

1 EXCELLENT THERMAL INSULATION
ŚWIETNA IZOLACJA TERMICZNA
VYNIKAJÍCÍ TEPELNÁ IZOLACE
VYNIKAJÚCA TEPELNÁ IZOLÁCIA
HERVORRAGENDE WÄRMEDÄMMUNG



2 EXTERNAL POCKET FOR SMALL ITEMS
ZEWNĘTRZNA KIESZONKA NA DROBIAZGI
VNĚJŠÍ KAPSA NA DROBNOSTI
VONKAJŠIE VRECKO NA DROBNOSTI
HERVORRAGENDE WÄRMEISOLIERUNG
AUSSENTASCHE



3 ZIPPERED CLOSURE
ZAMYKANIE NA ZAMEK
ZAPÍNÁNÍ NA ZIP
ZAPÍNANIE NA ZIPS
ABSCHLIESSBAR MIT REISSVERSCHLUSS



EN

Lightweight and handy thermal bag with an interior covered with aluminum film. Designed to carry food regardless of the ambient temperature. Equipped with a capacious main compartment with a capacity of 28 l and a functional external pocket for small items. Made of 600D polyester with the addition of PE foam, which ensures excellent quality. Perfect for a picnic, beach and shopping. Maintains the temperature of food and drinks hot or cold.
material: 600D polyester, PE foam, aluminum film

PL

Lekka i poręczna torba termiczna z wnętrzem pokrytym folią aluminiową. Przeznaczona do przenoszenia pożywienia bez względu na temperaturę otoczenia. Wyposażona w komorę główną o pojemności 28 l oraz funkcjonalną kieszonkę zewnętrzną na drobiazgi. Wykonana z poliestru 600D z dodatkiem pianki PE, co zapewnia doskonałą jakość. Idealna na piknik, plażę, jak również na zakupy. Utrzymuje temperaturę pokarmów i napojów ciepłych lub schłodzonych.
material: poliester 600D, pianka PE, folia aluminiowa

CZ

Lehká a praktická termotaška s vnitřním prostorem pokrytým hliníkovou fólií. Navržena pro přenášení potravin bez ohledu na okolní teplotu. Vybavena prostornou hlavní přihrádkou o objemu 28 l a praktickou vnější kapsou na drobnosti. Je vyrobena z polyesteru 600D s PE pěnou což zajišťuje vynikající kvalitu. Ideální na piknik, pláž a nákupy. Udržuje teplotu jídla a nápojů teplé nebo studené.
material: polyester 600D, PE pěna, hliníková fólie

SK

Lahká a praktická termotaška s vnútorným priestorom pokrytým hliníkovou fóliou. Navrhnutá na prenášanie potravín bez ohľadu na okolitú teplotu. Vybavená priestorňou hlavnou priehradkou s objemom 28 l a praktickým vonkajším vreckom na drobnosti. Je vyrobená z polyesteru 600D s PE penou čo zaisťuje vynikajúcu kvalitu. Ideálna na piknik, pláž a nákupy. Udržiava teplotu jedla a nápojov teplé alebo studené.
material: polyester 600D, PE pena, hliníková fólia

DE

Leichte und handliche Thermotasche, deren Innenseite mit Aluminiumfolie bedeckt ist. Entwickelt, um Lebensmittel unabhängig von der Umgebungstemperatur zu transportieren. Ausgestattet mit einem Hauptfach mit einem Fassungsvermögen von 28 Litern und einer funktionellen Außentasche für kleine Gegenstände. Hergestellt aus 600D-Polyester mit Zusatz von PE-Schaum, der eine hervorragende Qualität gewährleistet. Perfekt für Picknick, Strand und Shopping. Hält Speisen und Getränke warm oder kalt.
Material: 600D Polyester, PE-Schaum, Aluminiumfolie

SAN REMO

946608

New



946594

New



28 l
52 x 20 x 40 cm
510 g



1 THERMAL PROPERTIES
WŁAŚCIWOŚCI TERMICZNE
TERMOIZOLAČNÍ VLASTNOSTI
TERMOIZOLAČNÉ VLASTNOSTI
THERMISCHE EIGENSCHAFTEN

2 DURABLE HANDLES
WYTRZYMAŁE UCHWYTY
ODOLNÉ RAMENNÍ POPRUHY
ODOLNÉ RAMENNÉ POPRUHY
ROBUSTE GRIFFE

3 3 INTERNAL POCKETS: 2 MESH,
1 COOLER POCKET WITH ZIPPER
3 KIESZENIE WEWNĘTRZNE: 2 SIATKOWE,
1 TERMICZNA NA ZAMEK
3 VNITŘNÍ KAPSY: 2 SÍŤOVANÉ,
1 TERMOKAPSA NA ZIP
3 VNÚTORNÉ VRECKÁ: 2 SIEŤOVANÉ,
1 TERMVRECKO NA ZIPS
3 INNENTASCHEN: 2 NETZTASCHEN,
1 THERMOTASCHE MIT REISSVERSCHLUSS



EN

Handy thermal bag with a capacity of 28 l, made of durable 600D polyester, with an interior lined with aluminum foil and PE foam. It effectively maintains the temperature of food and beverages, while practical internal and external pockets make organization easy. Perfect for picnics, the beach, shopping, and travel, keeping your meals and drinks hot or chilled.

material: 600D polyester, PE foam, aluminum film

PL

Poręczna torba termiczna o pojemności 28 l, wykonana z wytrzymałego poliestru 600D z wnętrzem wyłożonym folią aluminiową i pianką PE. Skutecznie utrzymuje temperaturę żywności i napojów, a praktyczne kieszenie – wewnętrzne i zewnętrzne – ułatwiają organizację. Idealna na piknik, plażę, zakupy i podróż. Utrzymuje temperaturę pokarmów i napojów ciepłych lub schłodzonych.

materiał: poliester 600D, pianka PE, folia aluminiowa

CZ

Praktická termotaška o objemu 28 l, vyrobená z odolného 600D polyesteru s vnítrkem vyloženým hliníkovou fólií a PE penou. Účinně udržuje teplotu potravin a nápojů, zatímco praktické kapsy – vnítrní i vnější – usnadňují organizaci. Ideální na piknik, pláž, nákupy i cestování. Udržuje teplotu pokrmů a nápojů teplou nebo chlazenou.

materiál: polyester 600D, PE pěna, hliníková fólie

SK

Praktická termotaška s objemom 28 l, vyrobená z odolného 600D polyesteru s vnútrom vyloženým hliníkovou fóliou a PE penou. Účinne udržiava teplotu potravín a nápojov, zatiaľ čo praktické vrecká – vnútorné aj vonkajšie – uľahčujú organizáciu. Ideálna na piknik, pláž, nákupy aj cestovanie. Udržiava teplotu pokrmov a nápojov teplú alebo chladenú.

materiál: polyester 600D, PE pena, hliníková fólia

DE

Praktische Thermotasche mit einem Volumen von 28 l, hergestellt aus strapazierfähigem 600D Polyester mit einer Innenauskleidung aus Aluminiumfolie und PE-Schaum. Sie hält die Temperatur von Speisen und Getränken effektiv, während praktische Innen- und Außentaschen die Organisation erleichtern. Ideal für Picknicks, den Strand, Einkäufe und Reisen. Hält Speisen und Getränke warm oder gekühlt.

Material: 600D Polyester, PE-Schaumstoff, Aluminiumfolie

SAN REMO

● 943480



● 944851



SAN REMO

928255



839582



929509

944755



12 l
39 x 15 x 27 cm
260 g

EN

A light and handy thermal bag made from environmentally friendly materials, with an aluminum-coated interior, ensuring thermal insulation of the transported products regardless of the ambient temperature. Equipped with a capacious main compartment with a capacity of 12 l and a functional pocket on the outside.

material: rPET polyester, PE foam, aluminium foil

PL

Lekka i poręczna torba termiczna wykonana z przyjaznych materiałów, z wnętrzem pokrytym aluminium, zapewniającym izolację termiczną przenoszonych produktów, bez względu na temperaturę otoczenia. Wyposażona w pojemną komorę główną o pojemności 12 l oraz funkcjonalną kieszonkę na zewnątrz.

materiał: rPET poliestr, pianka PE, folia aluminiowa

CZ

Lehká a praktická termotaška vyrobená z šetrných materiálů, uvnitř potažená hliníkovou fólií. Je navržena pro přenášení potravin bez ohledu na okolní teplotu. Vybavena prostornou hlavní komorou o objemu 12 l a praktickou kapsou na vnější straně.

materiál: rPET polyester, PE pěna, hliníková fólie

SK

Lahká a praktická termotaška vyrobená z šetrných materiálov, vo vnútri potiahnutá hliníkovou fóliou. Je navrhnutá na prenášanie potravín bez ohľadu na okolitú teplotu. Vybavená priestranou hlavnou komorou s objemom 12 l a praktickým vreckom na vonkajšej strane.

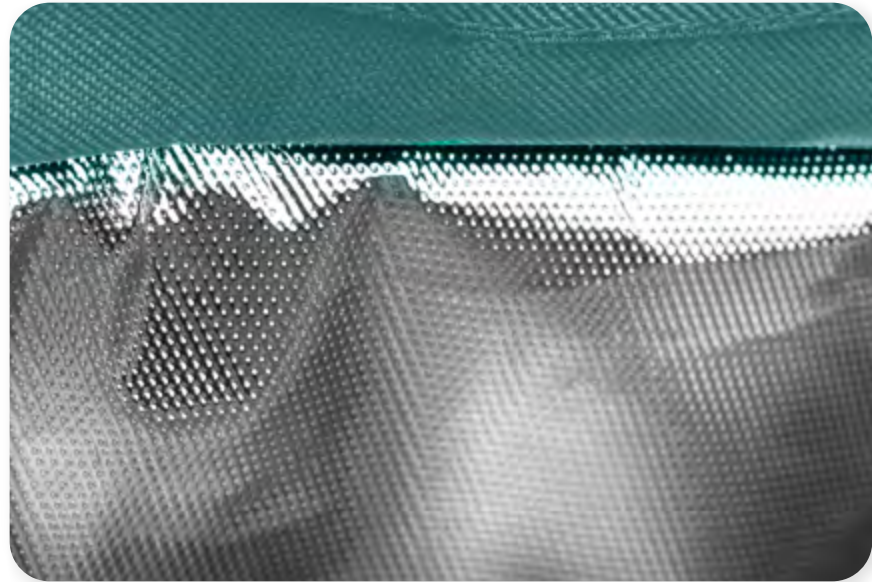
materiál: rPET polyester, PE pena, hliníková fólia

DE

Leichte und handliche Thermotasche aus umweltfreundlichen Materialien, innen mit Alufolie ausgekleidet. Entwickelt zum Transport von Lebensmitteln unabhängig von der Umgebungstemperatur. Ausgestattet mit einem geräumigen Hauptfach mit einem Fassungsvermögen von 12 L und einer Funktionstasche an der Außenseite.

Material: rPET Polyester PE-Schaum, Aluminiumfolie

1 EXCELLENT THERMAL INSULATION
ŚWIETNA IZOLACJA TERMICZNA
VYNIKAJÍCÍ TEPELNÁ IZOLACE
VYNIKAJÚCA TEPELNÁ IZOLÁCIA
HERVORRAGENDE WÄRMEDÄMMUNG



2 RECYCLED FABRIC
TKANINA Z RECYKLINGU
RECYKLOVANÁ TEXTILIE
RECYKLOVANÁ TEXTÍLIA
RECYCLER STOFF



3 3 INTERNAL POCKETS: 2 MESH,
1 COOLER POCKET WITH ZIPPER
3 KIESZENIE WEWNĘTRZNE: 2 SIATKOWE,
1 TERMICZNA NA ZAMEK
3 VNITŘNÍ KAPSY: 2 SÍŤOVANÉ,
1 TERMOKAPSA NA ZIP
3 VNÚTORNÉ VRECKÁ: 2 SIEŤOVANÉ,
1 TERMOVRECKO NA ZIPS
3 INNENTASCHEN: 2 NETZTASCHEN,
1 THERMOTASCHE MIT REISSVERSCHLUSS



AURORA

944847



12 l
39 x 15 x 27 cm
285 g

EN

Lightweight and handy thermal bag with an interior covered with aluminum film. Designed to carry food regardless of the ambient temperature. Equipped with a capacious main compartment with a capacity of 12 l and a functional external pocket for small items. Made of polyester with the addition of PE foam, which ensures excellent quality. Perfect for a picnic, beach and shopping. Maintains the temperature of food and drinks hot or cold.

material: 600D polyester, PE foam, aluminum film

PL

Lekka i poręczna torba termiczna z wnętrzem pokrytym folią aluminiową. Przeznaczona do przenoszenia pożywienia bez względu na temperaturę otoczenia. Wyposażona w komorę główną o pojemności 12 l oraz funkcjonalną kieszonkę zewnętrzną na drobniaki. Wykonana z poliestru z dodatkiem pianki PE, co zapewnia doskonałą jakość. Idealna na piknik, plażę, jak również na zakupy. Utrzymuje temperaturę pokarmów i napojów ciepłych lub schłodzonych.

material: poliester 600D, pianka PE, folia aluminiowa

CZ

Lehká a praktická termotaška s vnitřním prostorem pokrytým hliníkovou fólií. Navržena pro přenášení potravin bez ohledu na okolní teplotu. Vybavena prostornou hlavní přihrádkou o objemu 12 l a praktickou vnější kapsou na drobnosti. Je vyrobena z polyesteru PE pěnou což zajišťuje vynikající kvalitu. Ideální na piknik, pláž a nákupy. Udrží teplotu jídla a nápojů teplé nebo studené.

material: polyester 600D, PE pěna, hliníková fólie

SK

Lahká a praktická termotaška s vnútorným priestorom pokrytým hliníkovou fóliou. Navrhnutá na prenášanie potravín bez ohľadu na okolitú teplotu. Vybavená priestrannou hlavnou priehradkou s objemom 12 l a praktickým vonkajším vreckom na drobnosti. Je vyrobená z polyesteru PE penou čo zaisťuje vynikajúcu kvalitu. Ideálna na piknik, pláž a nákupy. Udrží teplotu jedla a nápojov teplé alebo studené.

material: polyester 600D, PE pena, hliníková fólia

DE

Leichte und handliche Thermotasche, deren Innenseite mit Aluminiumfolie bedeckt ist. Entwickelt, um Lebensmittel unabhängig von der Umgebungstemperatur zu transportieren. Ausgestattet mit einem Hauptfach mit einem Fassungsvermögen von 12 Litern und einer funktionellen Außentasche für kleine Gegenstände. Hergestellt aus mit Zusatz von PE-Schaum, der eine hervorragende Qualität gewährleistet. Perfekt für Picknick, Strand und Shopping. Hält Speisen und Getränke warm oder kalt.

Material: 600D Polyester, PE-Schaum, Aluminiumfolie

1 EXCELLENT THERMAL INSULATION
ŚWIETNA IZOLACJA TERMICZNA
VYNIKAJÍCÍ TEPELNÁ IZOLACE
VYNIKAJÚCA TEPELNÁ IZOLÁCIA
HERVORRAGENDE WÄRMEDÄMMUNG



2 DURABLE HANDLES
WYTRZYMAŁE UCHWYTY
ODOLNÉ RAMENNÍ POPRUHY
ODOLNÉ RAMENNÉ POPRUHY
LANGLEBIGE GRIFFE



3 ZIPPERED CLOSURE
ZAMYKANIE NA ZAMEK
ZAPÍNÁNÍ NA ZIP
ZAPÍNANIE NA ZIPS
ABSCHLIESSBAR MIT REISSVERSCHLUSS



ACAPULCO

946604

New



12 l
39 x 15 x 27 cm
285 g

946602

New



1

THERMAL PROPERTIES
WŁAŚCIWOŚCI TERMICZNE
TERMOIZOLAČNÍ VLASTNOSTI
TERMOIZOLAČNÉ VLASTNOSTI
THERMISCHE EIGENSCHAFTEN



2

DURABLE HANDLES
WYTRZYMAŁE UCHWYTY
ODOLNÉ RAMENNÍ POPRUHY
ODOLNÉ RAMENNÉ POPRUHY
ROBUSTE GRIFFE



3

3 INTERNAL POCKETS: 2 MESH,
1 COOLER POCKET WITH ZIPPER
3 KIESZENIE WEWNĘTRZNE: 2 SIATKOWE,
1 TERMICZNA NA ZAMEK
3 VNITŘNÍ KAPSY: 2 SÍŤOVANÉ,
1 TERMOKAPSA NA ZIP
3 VNÚTORNÉ VRECKÁ: 2 SIEŤOVANÉ,
1 TERMVRECKO NA ZIPS
3 INNENTASCHEN: 2 NETZTASCHEN,
1 THERMOTASCHE MIT REISSVERSCHLUSS



EN

Handy thermal bag with a capacity of 12 l, made of durable 600D polyester, with an interior lined with aluminum foil and PE foam. It effectively maintains the temperature of food and beverages, while practical internal and external pockets make organization easy. Perfect for picnics, the beach, shopping, and travel, keeping your meals and drinks hot or chilled.

material: 600D polyester, PE foam, aluminum film

PL

Poręczna torba termiczna o pojemności 12 l, wykonana z wytrzymałego poliestru 600D z wnętrzem wyłożonym folią aluminiową i pianką PE. Skutecznie utrzymuje temperaturę żywności i napojów, a praktyczne kieszenie – wewnętrzne i zewnętrzne – ułatwiają organizację. Idealna na piknik, plażę, zakupy i podróż. Utrzymuje temperaturę pokarmów i napojów ciepłych lub schłodzonych.

materiał: poliestr 600D, pianka PE, folia aluminiowa

CZ

Praktická termotaška o objemu 12 l, vyrobená z odolného 600D polyesteru s vnítrkem vyloženým hliníkovou fólií a PE pěnou. Účinně udržuje teplotu potravin a nápojů, zatímco praktické kapsy – vnítrní i vnější – usnadňují organizaci. Ideální na piknik, pláž, nákupy i cestování. Udržuje teplotu pokrmů a nápojů teplou nebo chlazenou.

materiál: 600D polyester, PE pěna, hliníková fólie

SK

Praktická termotaška s objemom 12 l, vyrobená z odolného 600D polyesteru s vnútrom vyloženým hliníkovou fóliou a PE penou. Účinne udržiava teplotu potravín a nápojov, zatiaľ čo praktické vrecká – vnútorné aj vonkajšie – uľahčujú organizáciu. Ideálna na piknik, pláž, nákupy aj cestovanie. Udržiava teplotu pokrmov a nápojov teplú alebo chladenú.

materiál: 600D polyester, PE pena, hliníková fólia

DE

Praktische Thermotasche mit einem Volumen von 12 L, hergestellt aus strapazierfähigem 600D Polyester mit einer Innenauskleidung aus Aluminiumfolie und PE-Schaum. Sie hält die Temperatur von Speisen und Getränken effektiv, während praktische Innen- und Außentaschen die Organisation erleichtern. Ideal für Picknicks, den Strand, Einkäufe und Reisen. Hält Speisen und Getränke warm oder gekühlt.

Material: 600D Polyester, PE-Schaumstoff, Aluminiumfolie

ACAPULCO

943486



943484



944849



839586



928257



HAMMOCKS



Hamaki
Houpací síť
Hojdacie siete
Hängematten

AIR ROCKER

941068



941069



200 x 120 cm

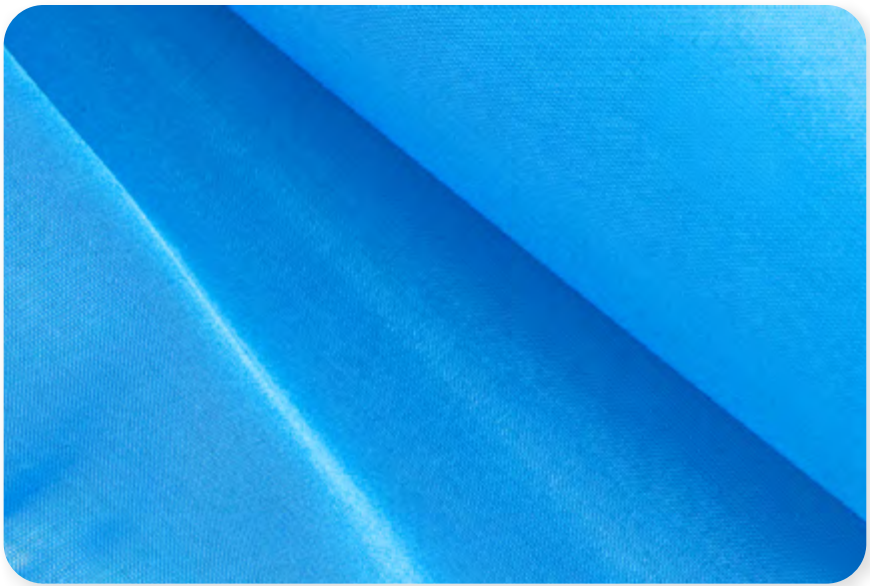
1

FASTENING SYSTEM MADE OF NYLON TAPE
SYSTEM MOCUJĄCY WYKONANY
Z TAŚM NYLONOWYCH
UPEVNŮVACÍ SYSTÉM
Z NYLONOVÝCH POPRUHŮ
UPEVNŮVACÍ SYSTÉM
Z NYLONOVÝCH POPRUHOV
BEFESTIGUNGSSYSTEM AUS NYLONBAND



2

BREATHABLE AND TEAR-RESISTANT FABRIC
ODDYCHAJĄCY I ODPORNY
NA ROZDARCIA MATERIAŁ
PRODYŠNÝ MATERIÁL ODOLNÝ
PROTI ROZTRŽENÍ
PRIEDUŠNÝ MATERIÁL ODOLNÝ
PROTI ROZTRHNUTIU
ATMUNGSAKTIVES UND REISSFESTES
GEWEBE



3

DRAWSTRING CARRY CASE WITH HANDLE
PAKOWANY W POKROWIEC
BALENÁ V OBALU
BALENÁ V OBALE
TRAGETASCHE MIT KORDELZUG UND GRIFF



EN

Tourist hammock made of polycotton – a material combining the breathability of cotton with the durability of polyester. Its design and dimensions ensure maximum comfort while resting and optimal body support. After folding and packing in the included cover, it can be attached to a backpack – it is small and light. The hammock comes with carabiners with straps that allow it to be hung.
material: Polycotton
dimensions after folding: 51 x 16 x 14 cm
max. user weight: 100 kg

PL

Hamak turystyczny wykonany z polycottonu – materiału łączącego oddychalność bawełny z wytrzymałością poliestru. Jego konstrukcja i rozmiary, sprawiają, że zapewnia maksymalną wygodę podczas odpoczynku i optymalne podparcie ciała. Po złożeniu i zapakowaniu w dołączony pokrowiec można go przypomocować do plecaka – jest niewielki i lekki. Do hamaka dołączone są karabinczyki z taśmami, które umożliwiają jego rozwieszenie.
materiał: Polycotton
wymiar po złożeniu: 51 x 16 x 14 cm
max. waga użytkownika: 100 kg

CZ

Turistická houpací síť z polycottonu – materiálu, který kombinuje prodyšnost bavlny s odolností polyesteru. Díky své konstrukci a velikosti poskytuje maximální pohodlí při odpočinku a optimální oporu těla. Po složení a zabalení do přiloženého obalu ji lze připevnit k batohu – je malá a lehká. Houpací síť je dodávána s karabinami s popruhy, které umožňují její zavěšení.
materiál: polycotton
rozměr po složení: 51 x 16 x 14 cm
maximální hmotnost uživatele: 100 kg

SK

Turistická hoidacia sieť z polycottonu – materiálu, ktorý kombinuje priedyšnosť bavlny s odolnosťou polyesteru. Vďaka svojej konštrukcii a veľkosti poskytuje maximálne pohodlie pri odpočinku a optimálnu oporu tela. Po zložení a zabalení do priloženého obalu je možné ju pripevniť k batohu – je malá a ľahká. Hoidacia sieť je dodávaná s karabínami s popruhmi, ktoré umožňujú jej zavesenie.
materiál: polycotton
rozmer po zložení: 51 x 16 x 14 cm
maximálna hmotnosť užívateľa: 100 kg

DE

Touristenhängematte aus Polycotton – einem Material, das die Atmungsaktivität von Baumwolle mit der Haltbarkeit von Polyester kombiniert. Sein Design und seine Abmessungen sorgen für maximalen Ruhekomfort und optimale Körperunterstützung. Nach dem Zusammenfallen und Verpacken in der mitgelieferten Hülle kann sie am Rucksack befestigt werden – sie ist klein und leicht. Die Hängematte wird mit Karabinern mit Riemen geliefert, die das Aufhängen ermöglichen.
Material: Polycotton
Abmessungen nach dem Falten: 51 x 16 x 14 cm
Maximales Benutzergewicht: 100 kg

IPANEMA

928603

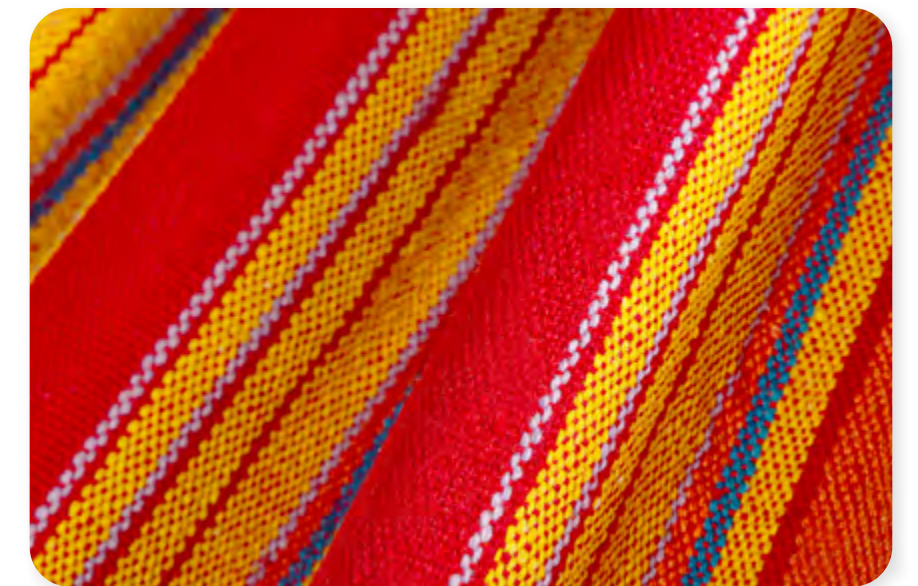


200 x 120 cm

1
OPTIMUM BODY SUPPORT
OPTYMALNE PODPARCIE CIAŁA
OPTIMÁLNÍ OPORA TĚLA
OPTIMÁLNA OPORA TELA
OPTIMALE KÖRPERUNTERSTÜTZUNG

2
THICK AND SOFT FABRIC
GRUBY I MIĘKKI MATERIAŁ
SILNÝ A MĚKKÝ MATERIÁL
SILNÝ A MÄKKÝ MATERIÁL
STARKES UND WEICHES MATERIAL

3
COMPACT
KOMPAKTOWY
KOMPAKTNÍ
KOMPAKTNÄ
KOMPAKT



EN

Garden hammock made of soft and pleasant to the touch cotton, ensuring comfortable relaxation and adequate ventilation. Thick material and sufficiently strong string tension ensure exceptional comfort and optimal body support.
material: cotton
max. user weight: 120 kg

PL

Hamak ogrodowy wykonany z miękkiej i przyjemnej w dotyku bawełny, zapewniającej komfort wypoczynku i odpowiednią wentylację. Gruby materiał i odpowiednio mocne napięcie sznurków to pewność wyjątkowego komfortu i optymalnego podparcia ciała.
materiał: bawełna
max. waga użytkownika: 120 kg

CZ

Zahradní houpací síť z měkké a na dotek příjemné bavlny pro pohodlnou relaxaci a dostatečnou prodyšnost. Pevný materiál a silná lana zajišťují výjimečné pohodlí a optimální podporu těla.
materiál: bavlna
maximální hmotnost uživatele: 120 kg

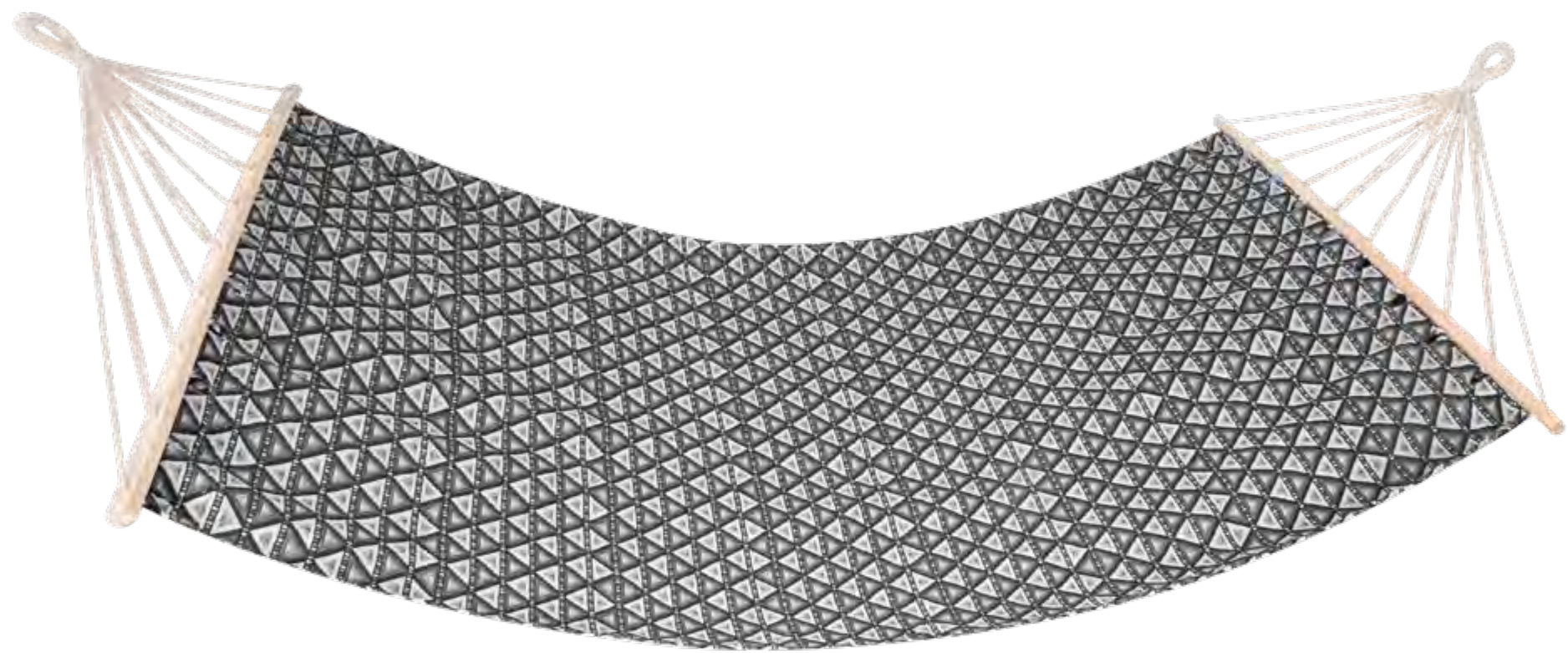
SK

Záhradná hojdacia sieť z mäkkej a na dotyk príjemnej bavlny pre pohodlnú relaxáciu a dostatočnú priedušnosť. Pevný materiál a silné laná zaisťujú výnimočné pohodlie a optimálnu podporu tela.
materiál: bavlna
maximálna hmotnosť užívateľa: 120 kg

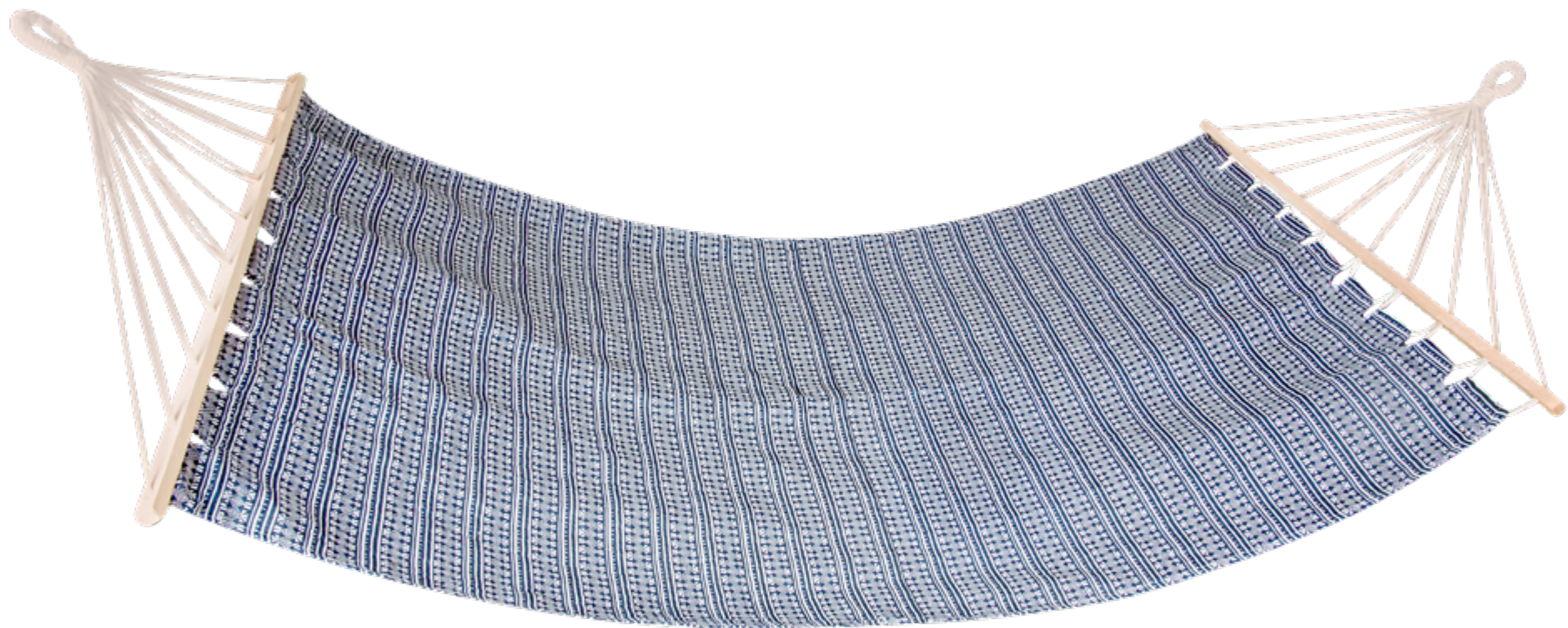
DE

Gartenhängematte aus weicher und angenehm anzufassender Baumwolle, die für angenehme Entspannung und ausreichende Belüftung sorgt. Dickes Material und ausreichend starke Spannung der Schnüre sorgen für außergewöhnlichen Komfort und optimale Körperunterstützung.
Material: Baumwolle
Maximales Benutzergewicht: 120 kg

921919



921920



200 x 100 cm

EN

Large, flat garden hammock made of thick and breathable cotton. The structure is reinforced at the ends with wooden crossbars, ensuring greater stability and comfort during use, as well as easier access.
material: cotton, wood
max. user weight: 120 kg

PL

Duży, płaski hamak ogrodowy wykonany z grubej i oddychającej bawełny. Konstrukcja wzmocniona jest na końcach drewnianymi poprzeczkami, zapewniającymi większą stabilność i komfort podczas użytkowania, a także łatwiejszy dostęp.
materiał: bawełna, drewno
max. waga użytkownika: 120 kg

CZ

Velká zahradní houpací síť z pevné a prodyšné bavlny. Konstrukce je na koncích vyztužena dřevěnými příčkami, které zajišťují větší stabilitu, pohodlí při používání a také snadnější přístup.
materiál: bavlna, dřevo
max. hmotnost uživatele: 120 kg

SK

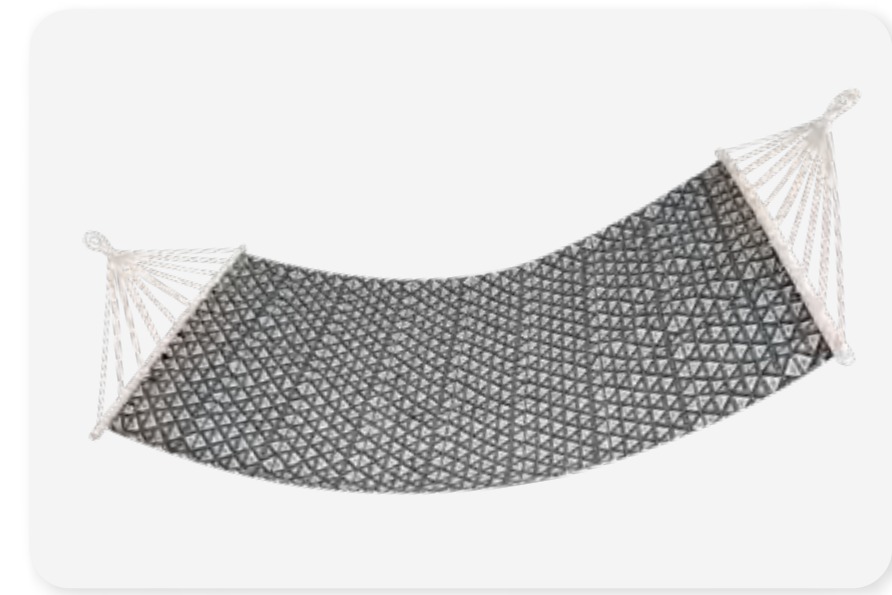
Veľká záhradná hojdacia sieť z pevnej a priedušnej bavlny. Konštrukcia je na koncoch vystužená drevenými priečkami, ktoré zaisťujú väčšiu stabilitu, pohodlie pri používaní a tiež ľahší prístup.
materiál: bavlna, drevo
rozmer po zložení: 51 x 16 x 14 cm
max. hmotnosť užívateľa: 120 kg

DE

Große, flache Gartenhängematte aus dicker und atmungsaktiver Baumwolle. Die Struktur ist an den Enden mit Querstreben aus Holz verstärkt, was für mehr Stabilität und Komfort bei der Nutzung sowie einen leichteren Zugang sorgt.
Material: Baumwolle
Max. Benutzergewicht: 120 kg

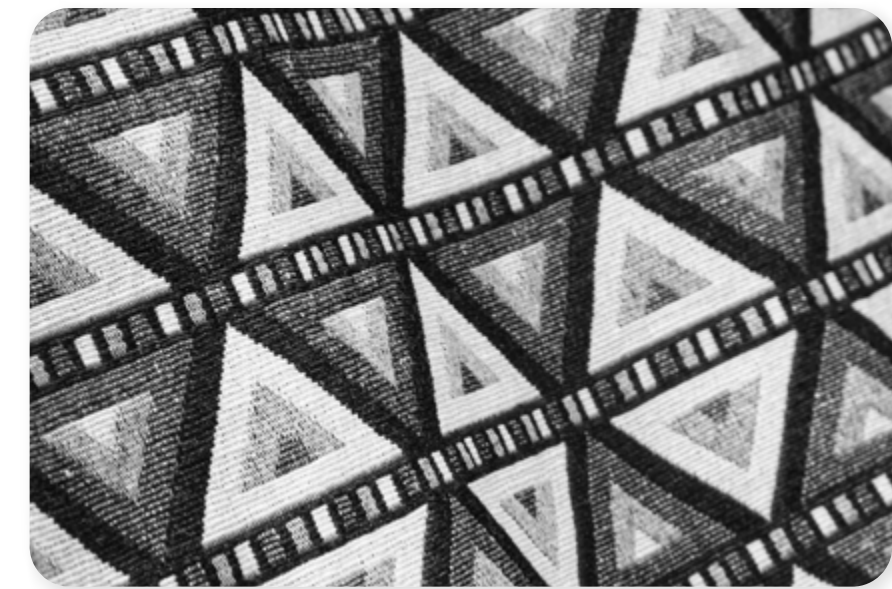
1

OPTIMUM BODY SUPPORT
OPTYMALNE PODPARCIE CIAŁA
OPTIMÁLNÍ OPORA TĚLA
OPTIMÁLNA OPORA TELA
OPTIMALE KÖRPERUNTERSTÜTZUNG



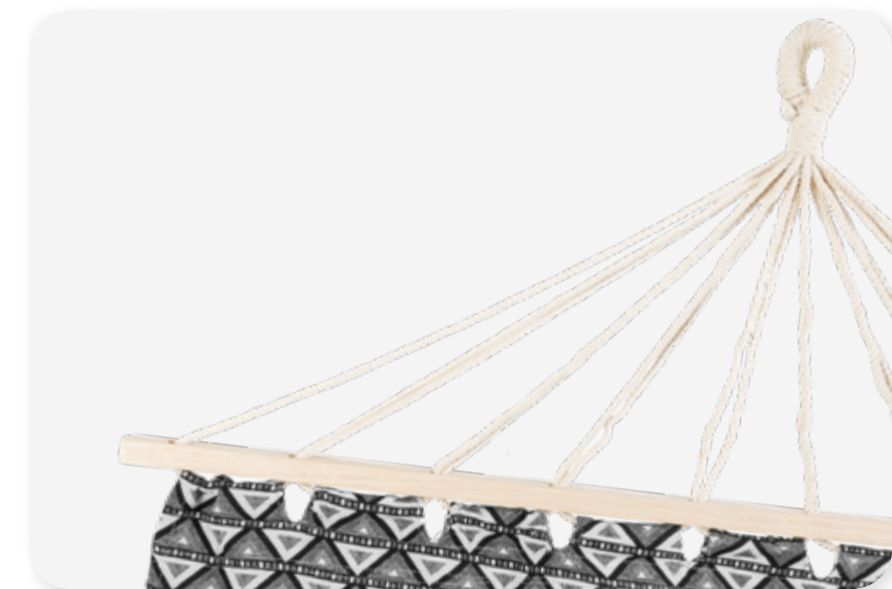
2

THICK AND SOFT FABRIC
GRUBY I MIĘKKI MATERIAŁ
SILNÝ A MĚKKÝ MATERIÁL
SILNÝ A MÄKKÝ MATERIÁL
STARKES UND WEICHES MATERIAL



3

STABLE, STRENGTHENED CONSTRUCTION
STABILNA, WZMOCNIONA KONSTRUKCJA
STABILNÍ, ZESÍLENÁ KONSTRUKCE
STABILNÁ, ZOSILNENÁ KONŠTRUKCIA
STABILE, VERSTÄRKTE KONSTRUKTION



BENCH DELUXE

835366



140 x 200 cm

EN

Double Brazilian chair. The built-in wooden strengthening beam makes the hammock withstand loads of up to 160 kg, ensuring a high level of comfort. Made of natural materials - soft and pleasant to the touch cotton, which additionally ensures excellent air permeability. Perfect for camping, relaxing in the garden or on the balcony.
material: cotton, wood
max. user weight: 160 kg

PL

Dwuosobowe krzesło brazylijskie. Wbudowana drewniana belka wzmacniająca sprawia, że hamak wytrzyma obciążenie do 160 kg, zapewniając wysoki poziom wygody. Wykonany z naturalnych materiałów - miękkiej i przyjemnej w dotyku bawełny, która dodatkowo zapewnia doskonałą przepuszczalność powietrza. Idealnie sprawdzi się podczas biwaku, kempingu, wypoczynku na działce lub na balkonie.
materiał: bawełna, drewno
max. waga użytkownika: 160 kg

CZ

Brazílské závěsné křeslo pro dvě osoby. Díky zesílené konstrukci s dřevěným nosníkem vydrží houpačí síť zatížení až 160 kg a poskytuje vysokou úroveň pohodlí. Vyrobeno z přírodních materiálů - měkké a na dotek příjemné bavlny, která zároveň zajišťuje vynikající prodyšnost. Ideální pro kempování, relaxaci na zahradě nebo na balkóně.
materiál: bavlna, dřevo
maximální hmotnost uživatelé: 160 kg

SK

Brazílske závesné kreslo pre dve osoby. Vďaka zosilnenej konštrukcii s dreveným nosníkom vydrží hojdacia sieť zaťaženia až 160 kg a poskytuje vysokú úroveň pohodlia. Vyrobené z prírodných materiálov - mäkké a na dotyk príjemnej bavlny, ktorá zároveň zaisťuje vynikajúcu priehľadnosť. Ideálne na kempovanie, relaxáciu na záhrade alebo na balkóne.
materiál: bavlna, drevo
maximálna hmotnosť užívateľ'a: 160 kg

DE

Doppelhängesessel. Durch den eingebauten Verstärkungsbalken aus Holz hält er einer Belastung von bis zu 160 kg stand und sorgt so für einen hohen Komfort. Hergestellt aus einem natürlichen Material - weicher und angenehm anzufassender Baumwolle, die zusätzlich für eine hervorragende Luftdurchlässigkeit sorgt. Perfekt zum Camping, Entspannen im Garten oder auf dem Balkon.
Material: Baumwolle, Holz
Maximales Benutzergewicht: 160 kg

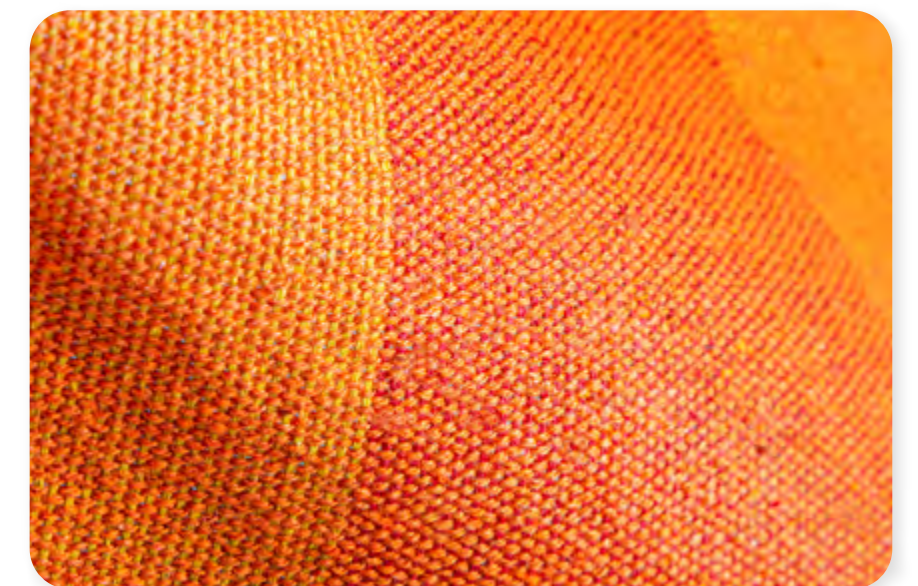
1 TWO-PERSON
DWUOSOBOWY
DVOUMÍSTNÉ
DVOJMIESTNE
ZWEISTELLIG



2 SOLID CONSTRUCTION STRENGTHENED
WITH A WOODEN BEAM
STABILNA KONSTRUKCJA WZMOCNIONA
DREWNIANĄ BELKĄ
STABILNÍ KONSTRUKCE VYZTUŽENÁ
DŘEVĚNÝM NOSNÍKEM
STABILNÁ KONŠTRUKCIA VYSTUŽENÁ
DREVENÝM NOSNÍKOM
SOLIDE KONSTRUKTION, VERSTÄRKT
DURCH EINEN HOLZBALKEN



3 MADE OF BREATHABLE COTTON
WYKONANY Z ODDYCHAJĄCEJ BAWELNY
VYROBENÉ Z PRODYŠNÉ BAVLNY
VYROBENÉ Z PRIEDUŠNEJ BAVLNY
HERGESTELLT AUS ATMUNGSAKTIVER
BAUMWOLLE



BENCH ETNO

921916



921917



80 x 100 cm

EN

Single Brazilian chair. The built-in wooden strengthening beam makes the hammock withstand loads of up to 120 kg, ensuring a high level of comfort. Made of natural materials - soft and pleasant to the touch cotton, which additionally ensures excellent air permeability. Perfect for camping, relaxing in the garden or on the balcony.
material: cotton, wood
max. user weight: 120 kg

PL

Jednoosobowe krzesło brazylijskie. Wbudowana drewniana belka wzmacniająca sprawia, że hamak wytrzyma obciążenie do 120 kg, zapewniając wysoki poziom wygody. Wykonany z naturalnych materiałów - miękkiej i przyjemnej w dotyku bawełny, która dodatkowo zapewnia doskonałą przepuszczalność powietrza. Idealnie sprawdzi się podczas biwaku, kempingu, wypoczynku na działce lub na balkonie.
materiał: bawełna, drewno
max. waga użytkownika: 120 kg

CZ

Brazílské závěsné křeslo. Díky zesílené konstrukci s dřevěným nosníkem vydrží houpací síť zatížení až 120 kg a poskytuje vysokou úroveň pohodlí. Vyrobeno z přírodních materiálů - měkké a na dotek příjemné bavlny, která zároveň zajišťuje vynikající prodyšnost. Ideální pro kempování, relaxaci na zahradě nebo na balkóně.
materiál: bavlna, dřevo
maximální hmotnost uživatele: 120 kg

SK

Brazílske závesné kreslo. Vďaka zosilnenej konštrukcii s dreveným nosníkom vydrží hojdacia sieť zaťaženia až 120 kg a poskytuje vysokú úroveň pohodlia. Vyrobené z prírodných materiálov - mäkké a na dotyk príjemnej bavlny, ktorá zároveň zaisťuje vynikajúcu priehľadnosť. Ideálne na kempovanie, relaxáciu na záhrade alebo na balkóne.
materiál: bavlna, drevo
maximálna hmotnosť užívateľa: 120 kg

DE

Einzelhängesessel. Durch den eingebauten Verstärkungsbalken aus Holz hält er Belastungen von bis zu 120 kg stand und sorgt so für einen hohen Komfort. Hergestellt aus einem natürlichen Material - weicher und angenehm anzufassender Baumwolle, die zusätzlich für eine hervorragende Luftdurchlässigkeit sorgt. Perfekt zum Camping, Entspannen im Garten oder auf dem Balkon.
Material: Baumwolle, Holz
Maximales Benutzergewicht: 120 kg

1

SOLID CONSTRUCTION STRENGTHENED WITH A WOODEN BEAM
STABILNA KONSTRUKCJA WZMOCNIONA DREWNIANĄ BELKĄ
STABILNÍ KONSTRUKCE VYZTUŽENÁ DŘEVĚNÝM NOSNÍKEM
STABILNÁ KONŠTRUKCIA VYSTUŽENÁ DREVENÝM NOSNÍKOM
SOLIDE KONSTRUKTION, VERSTÄRKT DURCH EINEN HOLZBALEEN



2

MADE OF BREATHABLE COTTON
WYKONANY Z ODDYCHAJĄCEJ BAWELNY
VYROBENÉ Z PRODYŠNÉ BAVLNY
VYROBENÉ Z PRIEDUŠNEJ BAVLNY
HERGESTELLT AUS ATMUNGSAKTIVER BAUMWOLLE





1
UNIVERSAL AND DURABLE
MOUNTING KIT
UNIWERSALNY I WYTRZYMAŁY
ZESTAW MONTAŻOWY
UNIVERZÁLNÍ A ODOLNÁ
MONTÁŽNÍ SADA
UNIVERZÁLNA A ODOLNÁ
MONTÁŽNA SADA
UNIVERSELLER UND
LANGLEBIGER MONTAGESATZ



EN

Durable installation kit for hanging hammocks made of the best quality materials, resistant to weather conditions. Nylon belts and steel carabiners guarantee long life and incredible durability of the product.
material: polyester, steel
dimensions:
length: 3 m
width: 5 cm
thickness: 2 mm
maximum load capacity: 100 kg

PL

Wytrzymały zestaw montażowy do zawieszania hamaków wykonany z najlepszej jakości materiałów, odporny na warunki atmosferyczne. Nylonowe pasy oraz stalowe karabinki zapewniają gwarancję długiej żywotności i niesamowitą wytrzymałość produktu.
materiał: poliester, stal
wymiary:
długość: 3 m
szerokość: 5 cm
grubość: 2 mm
maksymalna nośność: 100 kg

CZ

Odolná montážní sada pro zavěšení houpačí sítě vyrobená z nejkvalitnějších materiálů, odolná vůči povětrnostním vlivům. Nylonové pásy a ocelové karabiny zaručují dlouhou životnost a neuvěřitelnou odolnost výrobku.
materiál: polyester, ocel
rozměry:
délka: 3 m
šířka: 5 cm
tloušťka: 2 mm
maximální nosnost: 100 kg

SK

Odolná montážna súprava na zavesenie hojdacej siete vyrobená z najkvalitnejších materiálov, odolná voči poveternostným vplyvom. Nylónové pásy a ocel'ové karabíny zaručujú dlhú životnosť a neuveriteľnú odolnosť výrobku.
materiál: polyester, ocel'
rozmery:
dĺžka: 3 m
šírka: 5 cm
hrúbka: 2 mm
maximálna nosnosť: 100 kg

DE

Langlebiges Aufhängeset für Hängematten, hergestellt aus Materialien bester Qualität und beständig gegen Witterungseinflüsse. Nylonurte und Stahlkarabiner garantieren eine lange Lebensdauer und unglaubliche Haltbarkeit des Produkts.
Material: Polyester, Stahl
Abmessungen:
Länge: 3 m
Breite: 5 cm
Dicke: 2 mm
Maximale Belastungsfähigkeit: 100 kg

A man and a woman are shown in thermal underwear. The man on the left is wearing a black long-sleeved thermal shirt with a small 'SPOKEY' logo on the chest, a black beanie, and ski goggles. He is smiling and looking towards the camera. The woman on the right is wearing a black long-sleeved thermal top and black leggings. She is smiling with her eyes closed, and snow is visible on her hair and clothing. The background is a snowy mountain landscape.

THERMAL UNDERWEAR

Bielizna termiczna
Termoprádlo
Termobielizeň
Thermounterwäsche

DRY HI OPTIMA

*



929985
M/L



929986
L/XL



929987
XL/XXL



1

BREATHABLE
ODDYCHAJĄCA
PRODYŠNÉ
PRIEDUŠNÁ
ATMUNGSAKTIV



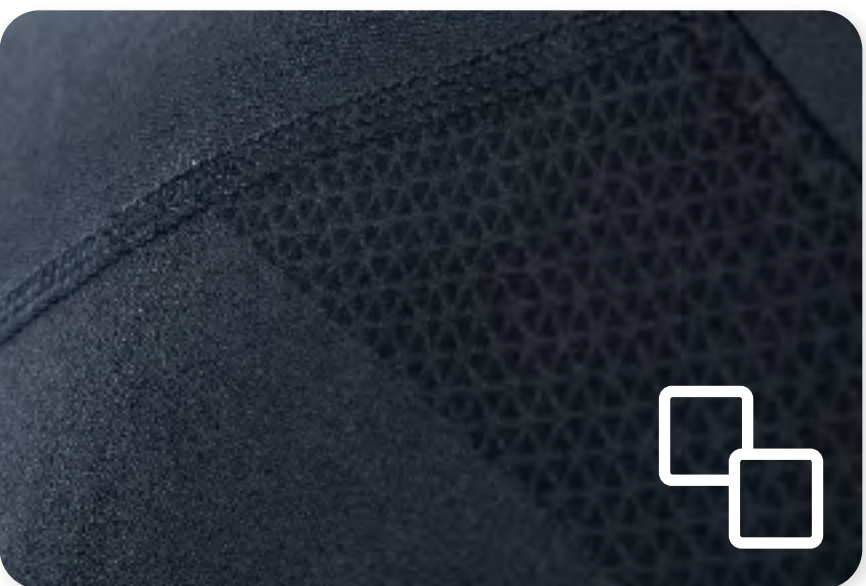
2

QUICK-DRYING
SZYBKOSCHNĄCA
RYCHLESCHNOUCÍ
RÝCHLOSCHNÚCIA
SCHNELL TROCKNEND



3

SEAMLESS
BEZSZWOWA
BEZEŠVÉ
BEŽŠVOVÁ
NAHTLOS



EN

Men's thermal underwear set. The seamless construction does not restrict freedom of movement and adapts perfectly to the body. Made of a combination of high-quality materials containing Meryl Skinlife® fiber and nylon, which are responsible for durability, freedom of moisture evaporation, eliminating unpleasant odors and thermal comfort.

material: 94% polyamide, 6% elastane

PL

Zestaw męskiej bielizny termoaktywnej. Bezszwowa konstrukcja nie ogranicza swobody ruchów i świetnie dopasowuje się do ciała. Wykonana z połączenia wysokiej jakości materiałów zawierających w składzie włókno Meryl Skinlife® oraz nylon, które odpowiadają za trwałość, swobodę odparowywanie wilgoci, niwelowanie nieprzyjemnych zapachów oraz komfort termiczny.

materiał: 94% poliamid, 6% elastan

CZ

Set pánského termoprádla. Bezešvá struktura neomezuje volnost pohybu a dokonale přiléhá k tělu. Vyrobený z kombinace vysoce kvalitních materiálů obsahujících vlákna Meryl Skinlife® a nylon, které jsou zodpovědné za odolnost, volnost odpařování vlhkosti, eliminaci nepříjemných zápachů a tepelný komfort.

materiál: 94% polyamid, 6% elastan

SK

Set pánskej termobielizne. Bezšvová štruktúra neobmedzuje voľnosť pohybu a dokonale prilieha k telu. Vyrobený z kombinácie vysoko kvalitných materiálov obsahujúcich vlákna Meryl Skinlife® a nylon, ktoré sú zodpovedné za odolnosť, voľnosť odparovania vlhkosti, elimináciu nepríjemných zápachov a tepelný komfort.

materiál: 94% polyamid, 6% elastan

DE

Thermo-Unterwäsche-Set für Männer. Die nahtlose Konstruktion schränkt die Bewegungsfreiheit nicht ein und passt sich perfekt dem Körper an. Hergestellt aus einer Kombination hochwertiger Materialien mit Meryl Skinlife®-Fasern und Nylon, die für Haltbarkeit, freie Feuchtigkeitsverdunstung, Beseitigung unangenehmer Gerüche und thermischen Komfort verantwortlich sind.

Material: 94% Polyamid, 6% Elastan

* end of collection

* końcówka kolekcji

* konec kolekce

* koniec kolekcje

* Ende der Kollektion

WINDSTAR

● 946254
M/L



● 946251
L/XL



● 946253
XL/XXL



1
FLAT SEAMS
PŁASKIE SZWY
PLOCHÉ ŠVY
PLOCHE NÄHTE



2
BREATHABLE
ODDYCHAJĄCA
PRODYŠNÉ
PRIEDUŠNÁ
ATMUNGSAKTIV



3
WICKS AWAY MOISTURE
ODPROWADZA WILGOĆ
ODVÁDÍ VLHKOST
ODVÁDZA VLHKOSŤ
TRANSPORTIERT FEUCHTIGKEIT AB



EN

A set of men's thermal underwear made of a delicate and pleasant to the touch combination of elastic fabrics. It ensures excellent heat insulation in all conditions thanks to the effective removal of moisture to the outside. The flat seams used protect against abrasions and increase comfort of use. Fitted and ergonomic cut that does not restrict movements during activity.
material: 65% polypropylene, 30% polyamide, 5% elastane

PL

Zestaw męskiej bielizny termicznej wykonany z delikatnej i miłej w dotyku kombinacji elastycznych tkanin. Zapewnia utrzymanie doskonałej izolacji ciepła w każdych warunkach dzięki skutecznemu odprowadzaniu wilgoci na zewnątrz. Zastosowane płaskie szwy chronią przed otarciami oraz podnoszą komfort użytkowania. Dopasowany i ergonomiczny krój, który nie krępuje ruchów w trakcie aktywności.
material: 65% polipropylen, 30% poliamid, 5% elastan

CZ

Set pánského termoprádla vyrobeného z měkké a na dotek příjemné kombinace elastických látek. Zachovává vynikající tepelnou izolaci za všech podmínek díky účinnému odvodu vlhkosti směrem ven. Ploché švy chrání před oděrkami a zvyšují komfort používání. Přiléhavý a ergonomický střih, který neomezuje v pohybu během aktivity.
material: 65% polypropylen, 30% polyamid 5% elastan

SK

Set pánskej termobielizne vyrobenej z mäkkej a na dotyk príjemnej kombinácie elastických látok. Zachováva vynikajúcu tepelnú izoláciu za všetkých podmienok vďaka účinnému odvodu vlhkosti smerom von. Ploché švy chránia pred odreninami a zvyšujú komfort používania. Priliehavý a ergonomický strih, ktorý neobmedzuje v pohybe počas aktivity.
material: 65% polypropylen, 30% polyamid 5% elastan

DE

Set Thermounterwäsche für Herren, hergestellt aus einer zarten und angenehm anzufassenden Kombination elastischer Stoffe. Sie gewährleistet eine hervorragende Wärmedämmung unter allen Bedingungen dank der effektiven Ableitung von Feuchtigkeit nach außen. Die flachen Nähte schützen vor Reibungen und erhöhen den Tragekomfort. Eine körpernahe und ergonomische Passform, die die Bewegungsfreiheit während der Aktivität nicht einschränkt.
Material: 65% Polypropylen, 30% Polyamid 5% Elastan

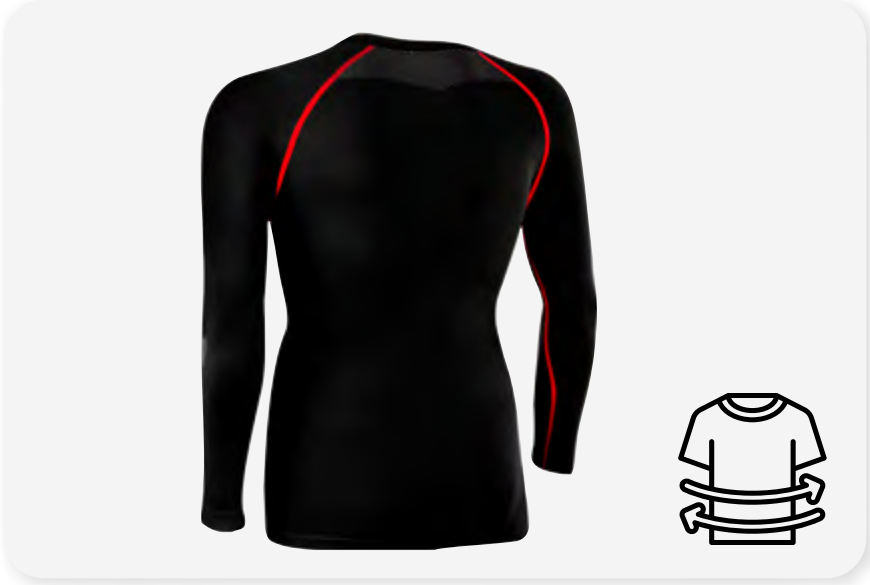
928780
M/L

928781
L/XL

928782
XL/XXL



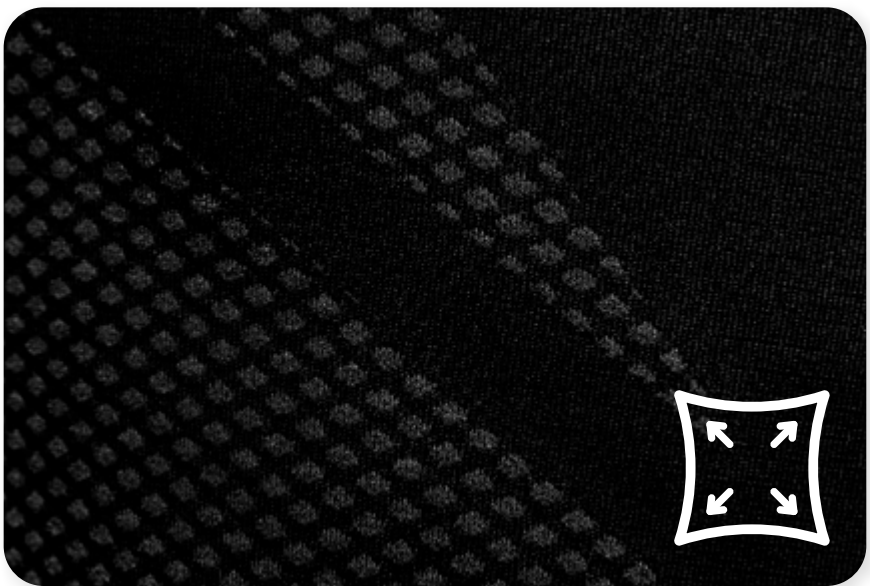
1
FITTED AND ERGONOMIC CUT
DOPASOWANY I ERGONOMICZNY KRÓJ
PŘILÉHAVÝ A ERGONOMICKÝ STŘIH
PRILIEHAVÝ A ERGONOMICKÝ STŘIH
MASSGESCHNEIDERTER
UND ERGONOMISCHER SCHNITT



2
EFFICIENTLY WICKS AWAY MOISTURE
SPRAWNIE ODPROWADZAJĄCA WILGOĆ
ÚČINNĚ ODVÁDÍ VLHKOST
ÚČINNE ODVÁDZA VLHKOSŤ
TRANSPORTIERT FEUCHTIGKEIT EFFEKTIV



3
SOFT, STRETCHY, PLEASANT
TO THE TOUCH FABRIC
MIĘKKI, ELASTYCZNY, PRZYJEMNY
W DOTYKU MATERIAŁ
MĚKKÝ, PRUŽNÝ, NA DOTEK
PŘÍJEMNÝ MATERIÁL
MÄKKÝ, PRUŽNÝ, NA DOTYK
PŘÍJEMNÝ MATERIÁL
WEICHES, DEHNBARES
UND ANGENEHMES GEWEBE



EN

A set of men's thermal underwear made of a delicate and pleasant-to-touch combination of elastic fabrics. It provides excellent thermal comfort in all conditions, thanks to the effective removal of moisture to the outside. The flat seams protect against abrasions and increase comfort of use. The fitted, ergonomic cut does not restrict movement during activity.

material: 65% polyester, 30% polyamide
5% elastane

PL

Zestaw męskiej bielizny termicznej wykonany z delikatnej i miłej w dotyku kombinacji elastycznych tkanin. Zapewnia utrzymanie doskonałej izolacji ciepła w każdych warunkach dzięki skutecznemu odprowadzaniu wilgoci na zewnątrz. Zastosowane płaskie szwy chronią przed otarciami oraz podnoszą komfort użytkowania. Dopasowany i ergonomiczny krój, który nie krępuje ruchów w trakcie aktywności.

materiał: 65% poliester, 30% poliamid
5% elastan

CZ

Set pánského termoprádla vyrobeného z měkké a na dotek příjemné kombinace elastických látek. Zachovává vynikající tepelnou izolaci za všech podmínek díky účinnému odvodu vlhkosti směrem ven. Ploché švy chrání před oděrkami a zvyšují komfort používání. Přiléhavý a ergonomický střih, který neomezuje v pohybu během aktivity.

materiál: 65% polyester, 30% polyamid
5% elastan

SK

Set pánskej termobielizne vyrobenej z mäkkej a na dotyk príjemnej kombinácie elastických látok. Zachováva vynikajúcu tepelnú izoláciu za všetkých podmienok vďaka účinnému odvodu vlhkosti smerom von. Ploché švy chránia pred odreninami a zvyšujú komfort používania. Priliehavý a ergonomický strih, ktorý neobmedzuje v pohybe počas aktivity.

materiál: 65% polyester, 30% polyamid
5% elastan

DE

Ein Set Thermounterwäsche für Herren aus einer zarten und angenehm anzufassenden Kombination elastischer Stoffe. Dank der effektiven Ableitung von Feuchtigkeit nach außen bietet es unter allen Bedingungen hervorragenden thermischen Komfort. Die flachen Nähte schützen vor Abrieb und erhöhen den Tragekomfort. Der taillierte, ergonomische Schnitt schränkt die Bewegungen während der Aktivität nicht ein.

Material: 65% Polyester, 30% Polyamid
5% Elastan

ARCTIQ

● 946247
M/L



● 946248
L/XL



● 946249
XL/XXL



1
FLAT SEAMS
PŁASKIE SZWY
PLOCHÉ ŠVY
PLOCHÉ ŠVY
FLACHE NÄHTE



2
BREATHABLE
ODDYCHAJĄCA
PRODYŠNÉ
PRIEDUŠNÁ
ATMUNGSAKTIV



3
WICKS AWAY MOISTURE
ODPROWADZA WILGOĆ
ODVÁDÍ VLHKOST
ODVÁDZA VLHKOSŤ
TRANSPORTIERT FEUCHTIGKEIT AB



EN

A set of men's thermal underwear made of a delicate and pleasant-to-touch combination of elastic fabrics. It provides excellent thermal comfort in all conditions, thanks to the effective removal of moisture to the outside. The flat seams protect against abrasions and increase comfort of use. The fitted, ergonomic cut does not restrict movement during activity.
material: 65% polyamide, 25% polyester, 10% elastane

PL

Zestaw męskiej bielizny termicznej wykonany z delikatnej i miłej w dotyku kombinacji elastycznych tkanin. Zapewnia utrzymanie doskonałej izolacji ciepła w każdych warunkach dzięki skutecznemu odprowadzaniu wilgoci na zewnątrz. Zastosowane płaskie szwy chronią przed otarciami oraz podnoszą komfort użytkowania. Dopasowany i ergonomiczny krój, który nie krępuje ruchów w trakcie aktywności.
materiał: 65% poliamid, 25% poliester, 10% elastan

CZ

Set pánského termoprádla vyrobeného z měkké a na dotek příjemné kombinace elastických látek. Zachovává vynikající tepelnou izolaci za všech podmínek díky účinnému odvodu vlhkosti směrem ven. Ploché švy chrání před oděrkami a zvyšují komfort používání. Přiléhavý a ergonomický střih, který neomezuje v pohybu během aktivity.
materiál: 65% polyamid, 25% polyester, 10% elastan

SK

Set pánskej termobielizne vyrobenej z mäkkej a na dotyk príjemnej kombinácie elastických látok. Zachováva vynikajúcu tepelnú izoláciu za všetkých podmienok vďaka účinnému odvodu vlhkosti smerom von. Ploché švy chránia pred odreninami a zvyšujú komfort používania. Priliehavý a ergonomický strih, ktorý neobmedzuje v pohybe počas aktivity.
materiál: 65% polyamid, 25% polyester, 10% elastan

DE

Ein Set Thermounterwäsche für Herren aus einer zarten und angenehm anzufassenden Kombination elastischer Stoffe. Dank der effektiven Ableitung von Feuchtigkeit nach außen bietet es unter allen Bedingungen hervorragenden thermischen Komfort. Die flachen Nähte schützen vor Abrieb und erhöhen den Tragekomfort. Der taillierte, ergonomische Schnitt schränkt die Bewegungen während der Aktivität nicht ein.
Material: 65% Polyamid, 25% Polyester, 10% Elastan

COLDY

● 944179 S/M
● 944181 M/L
● 944183 L/XL

● 946244 S/M
● 946245 M/L
● 946246 L/XL



1 EFFICIENTLY WICKS AWAY MOISTURE
SPRAWNIE ODPROWADZAJĄCA WILGOĆ
ÚČINNĚ ODVÁDÍ VLHKOST
ÚČINNĚ ODVÁDZA VLHKOSŤ
TRANSPORTIERT FEUCHTIGKEIT EFFEKTIV



2 FITTED AND ERGONOMIC CUT
DOPASOWANY I ERGONOMICZNY KRÓJ
PŘILÉHAVÝ A ERGONOMICKÝ STŘIH
PRILIEHAVÝ A ERGONOMICKÝ STRIH
MASSGESCHNEIDERTER
UND ERGONOMISCHER SCHNITT



EN

A set of women's thermal underwear made of a delicate and pleasant-to-touch combination of elastic fabrics. It provides excellent thermal comfort in all conditions, thanks to the effective removal of moisture to the outside. The flat seams protect against abrasions and increase comfort of use. The fitted, ergonomic cut does not restrict movement during activity.
material: 65% polyamide, 25% polyester
10% elastane

PL

Zestaw damskiej bielizny termicznej wykonany z delikatnej i miłej w dotyku kombinacji elastycznych tkanin. Zapewnia doskonały komfort ciepły w każdych warunkach dzięki skutecznemu odprowadzaniu wilgoci na zewnątrz. Zastosowane płaskie szwy chronią przed otarciami oraz podnoszą komfort użytkowania. Dopasowany i ergonomiczny krój, który nie krępuje ruchów w trakcie aktywności.
materiał: 65% poliamid, 25% poliester
10% elastan

CZ

Set dámského termoprádla vyrobený z měkké a na dotek příjemné kombinace elastických materiálů. Poskytuje vynikající tepelný komfort za všech podmínek díky efektivnímu odvodu vlhkosti směrem ven. Ploché švy chrání před oděrkami a zvyšují komfort používání. Přiléhavý a ergonomický střih, který neomezuje v pohybu během aktivity.
materiál: 65% polyamid, 25% polyester
10% elastan

SK

Set dámskej termobielizne vyrobený z mäkkej a na dotyk príjemnej kombinácie elastických materiálov. Poskytuje vynikajúci tepelný komfort za všetkých podmienok vďaka efektívnemu odvodu vlhkosti smerom von. Ploché švy chránia pred odreninami a zvyšujú komfort používania. Priliehavý a ergonomický strih, ktorý neobmedzuje v pohybe počas aktivity.
materiál: 65% polyamid, 25% polyester
10% elastan

DE

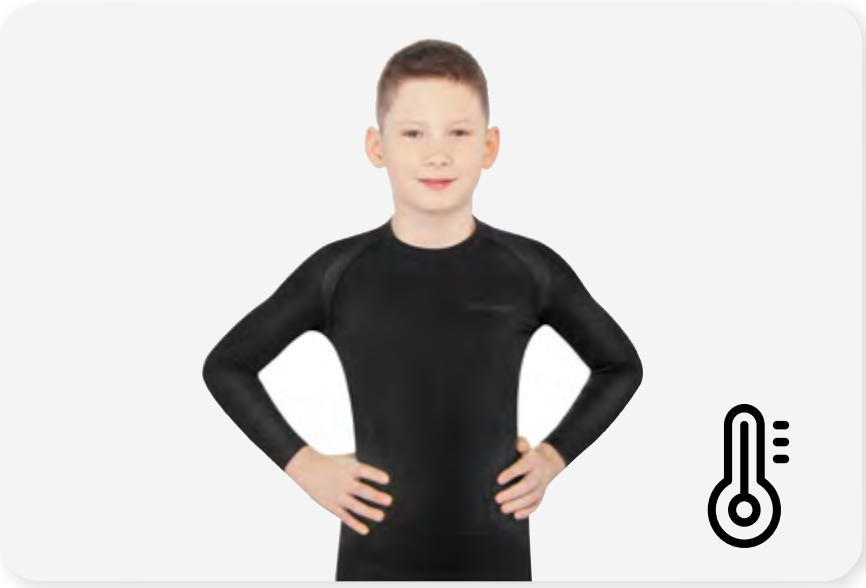
Ein Set Thermounterwäsche für Damen aus einer zarten und angenehm anzufassenden Kombination elastischer Stoffe. Dank der effektiven Ableitung von Feuchtigkeit nach außen bietet es unter allen Bedingungen hervorragenden thermischen Komfort. Die flachen Nähte schützen vor Abrieb und erhöhen den Tragekomfort. Der taillierte, ergonomische Schnitt schränkt die Bewegungen während der Aktivität nicht ein.
Material: 65% Polyamid, 25% Polyester
10% Elastan

FURIOUS

- 928783
122/128
- 928784
134/140
- 928785
146/152
- 946260
158/164



1 HIGH THERMAL COMFORT
WYSOKI KOMFORT TERMICZNY
VYSOKÝ TEPELNÝ KOMFORT
VYSOKÝ TEPELNÝ KOMFORT
HOHER WÄRMEKOMFORT



2 EFFICIENTLY WICKS AWAY MOISTURE
SPRAWNIE ODPROWADZAJĄCA WILGOĆ
ÚČINNĚ ODVÁDÍ VLHKOST
ÚČINNĚ ODVÁDZA VLHKOSŤ
TRANSPORTIERT FEUCHTIGKEIT EFFEKTIV



3 SOFT, STRETCHY, PLEASANT
TO THE TOUCH FABRIC
MIĘKKI, ELASTYCZNY, PRZYJEMNY
W DOTYKU MATERIAŁ
MĚKKÝ, PRUŽNÝ, NA DOTEK
PŘÍJEMNÝ MATERIÁL
MÄKKÝ, PRUŽNÝ, NA DOTYK
PRÍJEMNÝ MATERIÁL
WEICHES, DEHNBARES
UND ANGENEHMES GEWEBE



EN
A set of children's thermal underwear made of a delicate and pleasant-to-touch combination of elastic fabrics, resistant to tearing and stretching. The fitted cut and flat seams allow for freedom of movement and protect against abrasions. It effectively retains the heat emitted by the body and efficiently removes moisture from the skin surface. The product is intended for all types of winter activities at low temperatures as baselayer clothing.
material: 70% polyester, 22% polyamide 8% elastane

PL
Zestaw dziecięcej bielizny termicznej wykonany z delikatnej i miłej w dotyku kombinacji elastycznych tkanin, odpornych na rozerwanie i rozciąganie. Dopasowany krój i zastosowane płaskie szwy pozwalają na swobodę ruchu i chronią przed otarciami. Skutecznie zatrzymuje blisko skóry ciepło emitowane przez ciało oraz sprawnie odprowadza wilgoć z powierzchni skóry. Produkt przeznaczony do wszelkiego rodzaju aktywności zimowych w niskich temperaturach jako odzież baselayer.
material: 70% poliester, 22% poliamid 8% elastan

CZ
Set dětského termoprádla vyrobený z měkké a na dotek příjemné kombinace elastických materiálů, odolných proti roztržení a roztážení. Přiléhavý střih a ploché švy umožňují volnost pohybu a chrání před oděrkami. Účinně zadržuje teplo vycházející z těla a efektivně odvádí vlhkost z povrchu pokožky. Výrobek je vhodný pro všechny druhy zimních aktivit při nízkých teplotách jako základní vrstva oblečení.
material: 70% polyester, 22% polyamid 8% elastan

SK
Set detskej termobielizne vyrobený z mäkkej a na dotyk príjemnej kombinácie elastických materiálov, odolných proti roztrhnutiu a roztiahnutiu. Priliehavý strih a ploché švy umožňujú voľnosť pohybu a chránia pred odreninami. Účinne zadržiava teplo vychádzajúce z tela a efektívne odvádza vlhkosť z povrchu pokožky. Výrobok je vhodný pre všetky druhy zimných aktivít pri nízkych teplotách ako základná vrstva oblečenia.
material: 70% polyester, 22% polyamid 8% elastan

DE
Ein Satz Thermounterwäsche für Kinder aus einer zarten und angenehm anzufassenden Kombination aus elastischen Stoffen, die rei- und dehnungsbeständig sind. Der taillierte Schnitt und die verwendeten Flatlock-Nähte ermöglichen Bewegungsfreiheit und schützen vor Scheuerstellen. Die Wäsche speichert effektiv die vom Körper abgegebene Wärme und leitet Feuchtigkeit effizient von der Hautoberfläche ab. Das Produkt ist für alle Arten von Winteraktivitäten bei niedrigen Temperaturen als Baselayer-Bekleidung gedacht.
Material: 70% Polyester, 22% Polyamid 8% Elastan

CLAVY 180

New

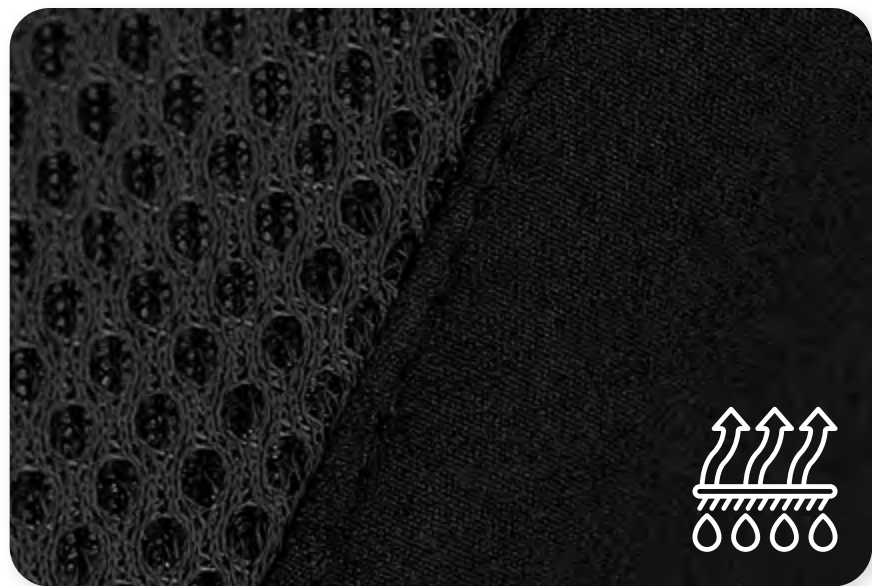
946266



1 MESH PANEL OVER THE MOUTH
SIATECZKA NA USTACH
SÍŤOVINA V OBLASTI ÚST
SIEŤOVINA V OBLASTI ÚST
NETZGEWEBE AUF DEM MUND

2 MOISTURE WICKING
ODPROWADZANIE WILGOCI
ODVOD VĽHKOSTI
ODVOD VĽHKOSTI
FEUCHTIGKEITSTRANSPORT

3 ALL-SEASON USE
CAŁOROCZNE ZASTOSOWANIE
CELOROČNÍ VYUŽITÍ
CELOROČNÉ VYUŽITIE
GANZJÄHRIG EINSETZBAR



EN

All-season balaclava with a mesh panel over the mouth to facilitate breathing. It adapts to the shape of the head, ensuring a high level of comfort. The fabric is soft and pleasant to the touch, quickly absorbs moisture and wicks it away to the outer layer.
material: 95% polyester, 5% elastane
size: UNI

PL

Całoroczna kominiarka z siateczką na ustach ułatwiającą oddychanie. Dopasowuje się do kształtu głowy, zapewniając wysoki komfort użytkowania. Tkanina jest miękka i miła w dotyku, szybko wchłania wilgoć i odprowadza ją do warstwy zewnętrznej.
material: 95% poliester, 5% elastan
rozmiar: UNI

CZ

Celoroční kukla se sítkou na ústech, která usnadňuje dýchání. Přizpůsobí se tvaru hlavy a zajišťuje vysoký komfort nošení. Materiál je měkký a příjemný na dotek, rychle absorbuje vlhkost a odvádí ji do vnější vrstvy.
material: 95% polyester, 5% elastan
velikost: UNI

SK

Celoročná kukla so sieťkou na ústach, ktorá uľahčuje dýchanie. Prispôsobí sa tvaru hlavy a zaisťuje vysoký komfort nosenia. Materiál je mäkký a príjemný na dotyk, rýchlo absorbuje vlhkosť a odvádza ju do vonkajšej vrstvy.
material: 95 % polyester, 5 % elastan
veľkosť: UNI

DE

Ganzjahres-Sturmhaube mit Netzeinsatz im Mundbereich zur Erleichterung der Atmung. Sie passt sich der Kopfform an und sorgt für hohen Tragekomfort. Das Material ist weich und angenehm auf der Haut, nimmt Feuchtigkeit schnell auf und leitet sie an die äußere Schicht weiter.
Material: 95% Polyester, 5% Elasthan
Größe: UNI

Stuptuty
Turistické návleky
Turistické návleky
Wasserdichte Gamaschen

WATER GAITERS

TRACKY II



942524



M: 14 x 43 cm



942525



L: 14,5 x 43 cm

1

REFLECTIVE ELEMENTS
ELEMENTY ODBŁASKOWE
REFLEXNÍ PRVKY
REFLEXNÉ PRVKY
REFLEKTIERENDES ELEMENT



2

PROTECTION AGAINST WATER AND MUD
OCHRONA PRZED WODĄ I BŁOTEM
OCHRANA PROTI VODĚ A BLÁTU
OCHRANA PROTI VODE A BLATU
SCHUTZ VOR WASSER UND SCHLAMM



3

METAL LACE HOOK
METALOWY ZACZEP NA SZNURÓWKĘ
KOVOVÝ HÁČEK NA TKANIČKY
KOVOVÝ HÁČIK NA ŠNÚRKY
METALL-SCHNÜRHAKEN



EN

The waterproof gaiters made of durable, breathable and lightweight material, which will successfully protect the boot upper and trouser legs from snow, water or mud, also thanks to taped seams. They feature a zipper closure and a drawstring waistband.
material: 210T waterproof and breathable polyester taffeta, 1680D polyester oxford, TPU strap

PL

Wodoodporne stuptuty wykonane z wytrzymałego, oddychającego i lekkiego materiału, które z powodzeniem ochronią cholewkę buta oraz nogawki spodni przed śniegiem, wodą czy błotem, także dzięki klejonym szwom. Posiadają zapięcie na zamek błyskawiczny oraz pasek ze ściągaczem.
materiał: wodoodporny i oddychający poliester 210T Tafta, poliester 1680D Oxford, pasek TPU

CZ

Nepromokavé turistické návleky vyrobené z odolného, prodyšného a lehkého materiálu, které i díky podlepeným švům spolehlivě ochrání svršek bot a nohavice před sněhem, vodou nebo blátem. Mají zapínání na zip a sťahovací pásek.
materiál: voděodolný a prodyšný 210T polyester Taft, 1680D polyester Oxford, TPU pásek

SK

Nepremokavé turistické návleky vyrobené z odolného, priedušného a ľahkého materiálu, ktoré aj vďaka podlepeným švom spoľahlivo ochrania zvršok topánok a nohavice pred snehom, vodou alebo blatom. Majú zapínanie na zips a sťahovací pásik.
materiál: vodeodolný a priedušný 210T polyester Taft, 1680D polyester Oxford, TPU pásik

DE

Wasserdichte Gamaschen aus strapazierfähigem, atmungsaktivem und leichtem Material, die das Stiefeloberteil und die Hosenbeine erfolgreich vor Schnee, Wasser oder Schlamm schützt. Sie haben einen Reißverschluss und einen Kordelzug im Bund.
Material: 210T wasserdichtes und atmungsaktives Polyester-Taft, 1680D Polyester-Oxford, TPU-Riemen

TRACKY



942232



M: 14,5 x 42 cm



942233



L: 15 x 42 cm

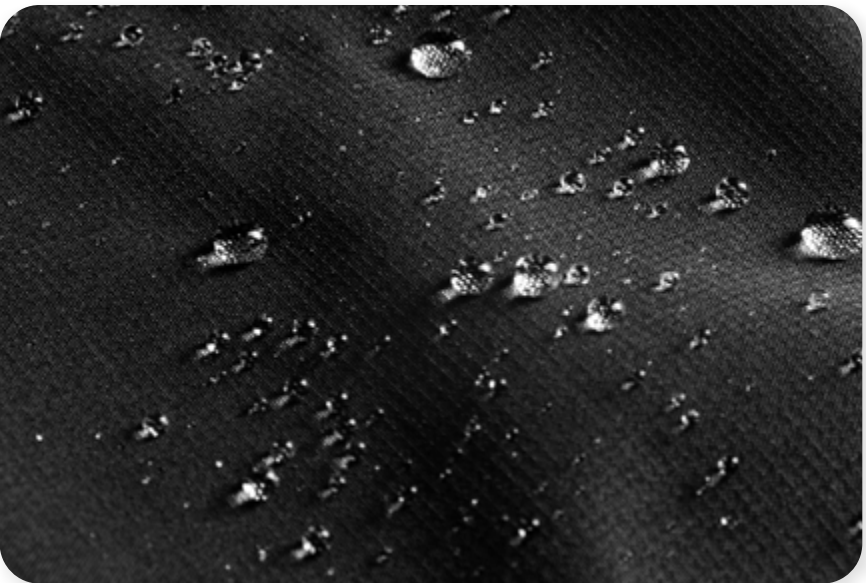
1

EASY TO PUT ON / TAKE OFF
ŁATWOŚĆ ZAKŁADANIA / ZDEJMOWANIA
SNADNÉ OBLÉKÁNÍ / SVLÉKÁNÍ
JEDNODUCHÉ OBLIEKANIE / VYZLIEKANIE
LEICHTES AN- UND AUSZIEHEN



2

PROTECTION AGAINST WATER AND MUD
OCHRONA PRZED WODĄ I BŁOTEM
OCHRANA PROTI VODĚ A BLÁTU
OCHRANA PROTI VODE A BLATU
SCHUTZ VOR WASSER UND SCHLAMM



3

LACE HOOK
ZACZEP NA SZNURÓWKĘ
HÁČEK NA TKANIČKY
HÁČIK NA ŠNÚRKY
SCHNÜRHAKEN



EN

Gaiters which will successfully protect the boot upper and trouser legs from snow, water or mud. They feature a hook-and-loop closure and a drawstring waistband.
material: waterproof and breathable 210T polyester taffeta, TPU strap

PL

Stuptuty, które z powodzeniem ochronią cholewkę buta oraz nogawki spodni przed śniegiem, wodą czy błotem. Posiadają zapięcie na rzep oraz pasek ze ściągaczem.
materiał: wodoodporny i oddychający poliestr 210T Tafta, pasek TPU

CZ

Turistické návleky spolehlivě ochrání svršek bot a nohavice před sněhem, vodou nebo blátem. Mají zapínání na suchý zip a stahovací pásek.
materiál: voděodolný a prodyšný 210T polyester Taft, TPU pásek

SK

Nepremokavé turistické návleky spoľahlivo ochrání zvršok topánok a nohavice pred snehom, vodou alebo blatom. Majú zapínanie na suchý zips a sťahovací pásik.
materiál: vodeodolný a priedušný 210T polyester Taft, TPU pásik

DE

Wasserdichte Gamaschen aus strapazierfähigem, atmungsaktivem und leichtem Material, die das Stiefeloberteil und die Hosenbeine erfolgreich vor Schnee, Wasser oder Schlamm schützt. Sie haben einen Klettverschluss und einen Kordelzug im Bund.
Material: wasserdichter und atmungsaktiver 210T-Polyester-Taft, TPU-Riemen

A person wearing a bright red jacket, black pants, a blue headband, and sunglasses is climbing a snowy mountain peak. They are using two black trekking poles and have crampons on their boots. The background shows a clear blue sky and snow-covered mountain ridges.

BOOT CRAMPONS

Raczki
Nesmeky
Nesmeky
Stiefel-Steigeisen



M: 14 x 43 cm L: 14,3 x 44 cm

EN
Boot crampons that are perfect for mountain hiking. Lightweight and comfortable, equipped with 11 teeth. They increase grip on the ground and have no special requirements for the rigidity of footwear.
material: TPE + stainless steel

PL
Raki do butów, które doskonale sprawdzą się w podczas górskich wędrówek. Lekkie i wygodne, wyposażone w 11 zębów. Zwiększają przyczepności do podłoża.
material: TPE + stal nierdzewna

CZ
Řetízkové nesmeky na boty, které jsou ideální pro horskou turistiku. Lehké a pohodlné, vybavené 11 ocelovými hroty. Zvyšují přilnavost k terénu a nemají žádné zvláštní požadavky na tuhost obuvi.
materiál: TPE + nerezová ocel

SK
Retiazkové nesmeky na topánky, ktoré sú ideálne pre horskú turistiku. Ľahké a pohodlné, vybavené 11 oceľovými hrotmi. Zvyšujú priľnavosť k terénu a nemajú žiadne zvláštne požiadavky na tuhosť obuvi.
materiál: TPE + nehrdzavejúca oceľ

DE
Steigeisen, perfekt für Bergwanderungen. Leicht und bequem, mit 11 Zacken. Verbessern den Grip auf dem Boden und stellen keine besonderen Anforderungen an die Steifigkeit des Schuhwerks.
Material: TPE + Edelstahl

1
ABRASION-RESISTANT
11 STAINLESS STEEL SPIKES
11 ZĘBÓW ODPORNYCH NA ŚCIERANIE,
WYKONANYCH ZE STALI NIERDZEWNEJ
11 OTĚRUVZDORNÝCH HROTŮ
Z NEREZOVÉ OCELI
11 OTERUVZDORNÝCH HROTOV
Z NEHRDZAVEJÚCEJ OCELE
ABRIEBFESTE 11 SPIKES
AUS ROSTFREIEM STAHL



2
RESISTANT TO LOW TEMPERATURES
ODPORNE NA NISKIE TEMPERATURY
ODOLNÉ VŮČI NÍZKÝM TEPLOTÁM
ODOLNÉ VOČI NÍZKYM TEPLOTÁM
WIDERSTANDSFÄHIG GEGEN NIEDRIGE
TEMPERATUREN



3
EASY TO PUT ON AND HANDLE
ŁATWE W ZAKŁADANIU I PRZENOSZENIU
SNADNÉ NASAZOVÁNÍ A PŘENÁŠENÍ
JEDNODUCHÉ NASADZOWANIE A PRENÁŠANIE
LEICHTES ANLEGEN UND HANDLING



QUICK ORDER

Szybkie zamówienie
Rychlá objednávka
Rýchla objednávka
Schnelle Bestellung

PHOTO FOTO	NAME NAZWA NÁZEV NÁZOV BENENNUNG	SIZE ROZMIAR ROZMĚR ROZMER GRÖßE	CODE KOD KÓD KODE	PAGE STRONA STRANA SEITE
	BUDDY	35 l	943488 	5
	BUDDY	35 l	943490 	5
	DAYRIDE	25 l	943552 	7
	KOBE	28 l	944017 	9
	KOBE	28 l	943494 	9
	HIDDEN PEAK	18 l	928527 	11
	New FLIPER	15 l	946634 	12

PHOTO FOTO	NAME NAZWA NÁZEV NÁZOV BENENNUNG	SIZE ROZMIAR ROZMĚR ROZMER GRÖßE	CODE KOD KÓD KODE	PAGE STRONA STRANA SEITE
	CROCO	4 l	943500 	13
	CROCO	4 l	943502 	13
	SPRINTER	5 l	944767 	15
	SPRINTER	5 l	944769 	15
	OTARO	5 l	944771 	16
	OTARO	5 l	944773 	16
	FUJI	5 l	924969 	17

PHOTO FOTO	NAME NAZWA NÁZEV NÁZOV BENENNUNG	SIZE ROZMIAR ROZMĚR ROZMER GRÖßE	CODE KOD KÓD KODE	PAGE STRONA STRANA SEITE
	New FUJI	5 l	946632 	17
	LIB	5 l	943548 	18
	LIB	5 l	943550 	18
	ATOM	105-135 cm	944821 	20
	TERRA	115-135 cm	944825 	21
	TRAIL	105-135 cm	945416 	22
	TRAIL	105-135 cm	944827 	22

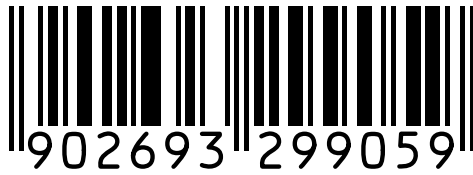
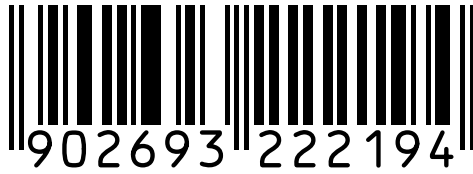
PHOTO FOTO	NAME NAZWA NÁZEV NÁZOV BENENNUNG	SIZE ROZMIAR ROZMĚR ROZMER GRÖßE	CODE KOD KÓD KODE	PAGE STRONA STRANA SEITE
	ZODIAC	105-135 cm	944819 	23
	ZODIAC	105-135 cm	944817 	23
	EDGE	-	929904 	24
	HILL	-	929905 	24
	SNOW BASKET	-	922219 	25
	PEAK	105-135 cm	944813 	27
	PEAK	105-135 cm	944815 	27

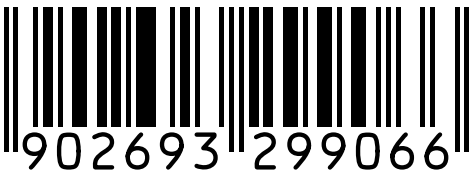
PHOTO FOTO	NAME NAZWA NÁZEV NÁZOV BENENNUNG	SIZE ROZMIAR ROZMĚR ROZMER GRÖßE	CODE KOD KÓD KODE	PAGE STRONA STRANA SEITE
	CLOUD	95-135 cm	944809 	28
	CLOUD	95-135 cm	944807 	28
	CLOUD	95-135 cm	945421 	28
	PAD	-	929906 	29
	BOLD	-	929233 	31
	ZOOM	-	929232 	32
	SX ONE	-	929229 	33

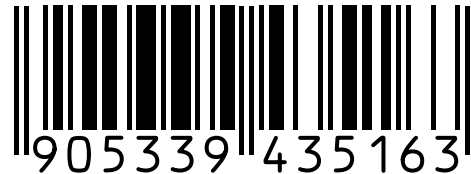
PHOTO FOTO	NAME NAZWA NÁZEV NÁZOV BENENNUNG	SIZE ROZMIAR ROZMĚR ROZMER GRÖßE	CODE KOD KÓD KODE	PAGE STRONA STRANA SEITE
	SX CARBON	-	929228 	34
	STING	-	929230 	35
	SPIDER	-	929231 	36
	VICTUS	-	944883 	37
	OLIMPIC 2+2	430 x 220 x 130 cm	943516 	39
	New SAPPHIRE	245 x 145 x 105 cm	946638 	40
	POLARIS 350	230 x 75 cm	928462 	42

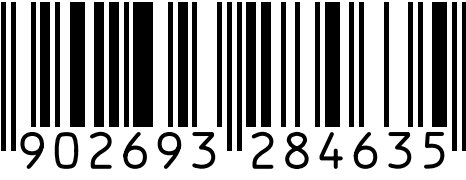
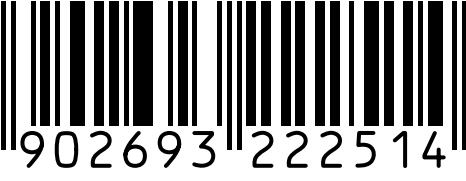
PHOTO FOTO	NAME NAZWA NÁZEV NÁZOV BENENNUNG	SIZE ROZMIAR ROZMĚR ROZMER GRÖßE	CODE KOD KÓD KODE	PAGE STRONA STRANA SEITE
	NORDIC 250	230 x 80 x 50 cm	928463  5 902693 284635	43
	NORDIC 250	230 x 80 x 50 cm	944829  5 905339 448293	43
	OUTLAST	220 x 75 cm	927946  5 902693 279464	44
	ULTRALIGHT 600II	210 x 75 x 60 cm	922251  5 902693 222514	45
	ULTRALIGHT 600II	210 x 75 x 60 cm	944775  5 905339 447753	46
	New COZY PLUS	210 x 75 cm	946640  5 905339 466402	47
	New COZY PLUS	210 x 75 cm	946642  5 905339 466426	47

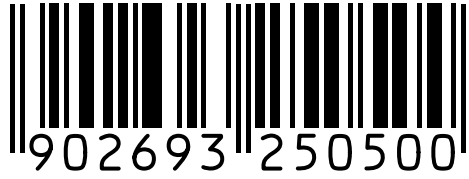
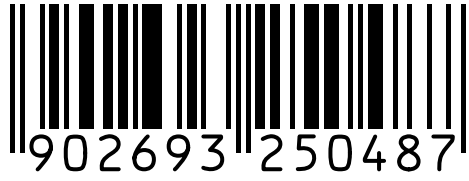
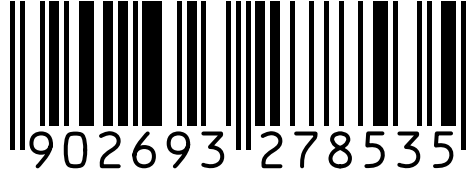
PHOTO FOTO	NAME NAZWA NÁZEV NÁZOV BENENNUNG	SIZE ROZMIAR ROZMĚR ROZMER GRÖßE	CODE KOD KÓD KODE	PAGE STRONA STRANA SEITE
	COZY	180 x 75 cm	944833  5 905339 448330	48
	COZY	180 x 75 cm	944885  5 905339 448859	48
	MONSOON	220 x 75 cm	925050  5 902693 250500	49
	MONSOON	220 x 75 cm	925048  5 902693 250487	49
	MONSOON	220 x 75 cm	943053  5 905339 430533	49
	CANYON	140 x 200 cm	943011  5 905339 430113	50
	COUCH	200 x 66 x 5 cm	927853  5 902693 278535	52

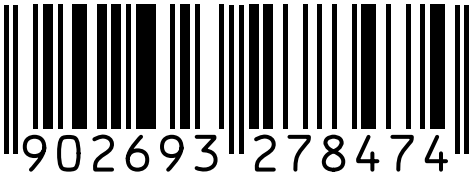
PHOTO FOTO	NAME NAZWA NÁZEV NÁZOV BENENNUNG	SIZE ROZMIAR ROZMĚR ROZMER GRÖßE	CODE KOD KÓD KODE	PAGE STRONA STRANA SEITE
	COUCH	200 x 66 x 5 cm	943508  5 905339 435088	52
	RAMBLER	180 x 50 x 3 cm	944187  5 905339 441874	53
	AIR MAT	185 x 55 x 3 cm	941064  5 905339 410641	54
	AIR MAT	185 x 55 x 3 cm	941063  5 905339 410634	54
	AIR PAD	180 x 50 x 2,5 cm	941067  5 905339 410672	55
	AIR PAD	180 x 50 x 2,5 cm	941066  5 905339 410665	55
	FATTY	180 x 50 x 5 cm	927847  5 902693 278474	56

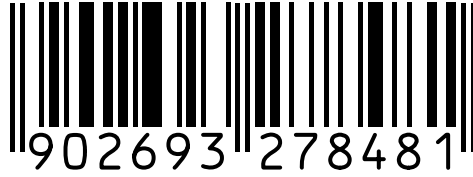
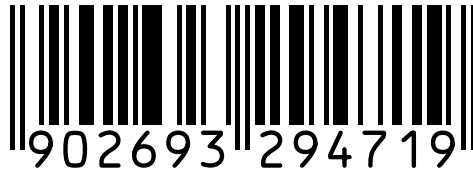
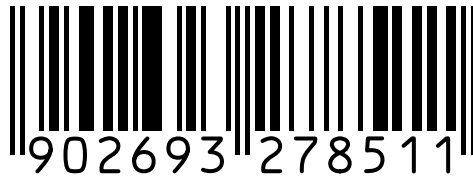
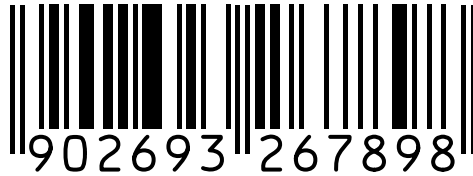
PHOTO FOTO	NAME NAZWA NÁZEV NÁZOV BENENNUNG	SIZE ROZMIAR ROZMĚR ROZMER GRÖßE	CODE KOD KÓD KODE	PAGE STRONA STRANA SEITE
	FATTY	180 x 50 x 5 cm	927848  5 902693 278481	56
	FATTY	180 x 50 x 5 cm	927845  5 902693 278450	56
	SAVORY	180 x 50 x 2,5 cm	943051  5 905339 435101	57
	SAVORY	80 x 50 x 2,5 cm	927849  5 902693 294719	57
	SAVORY PILLOW	186 x 50 x 2,5 cm	927851  5 902693 278511	58
	SAVORY PILLOW	186 x 50 x 2,5 cm	944185  5 905339 441850	58
	AIR BED	190 x 56 x 5 cm	926789  5 902693 267898	60

PHOTO FOTO	NAME NAZWA NÁZEV NÁZOV BENENNUNG	SIZE ROZMIAR ROZMĚR ROZMER GRÖßE	CODE KOD KÓD KODE	PAGE STRONA STRANA SEITE
	AIR BED PILLOW	190 x 60 x 6 cm	941058  5 905339 410580	61
	AIR BED PILLOW	190 x 60 x 6 cm	941059  5 905339 410597	61
	AIR BED PILLOW BIG	213 x 62 x 6 cm	941062  5 905339 410627	61
	AIR BED PILLOW BIG	213 x 62 x 6 cm	941061  5 905339 410610	61
	CAMPER	180 x 50 x 1 cm	832826  5 901180 328265	63
	CAMPER BIG	200 x 60 x 1 cm	835221  5 901180 352215	63
	SLEEPHIKER	180 x 50 x 1,2 cm	82983  5 907640 829839	64

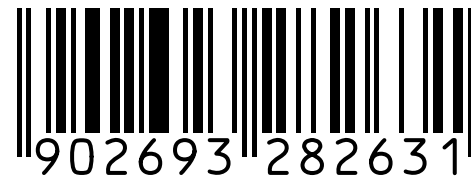
PHOTO FOTO	NAME NAZWA NÁZEV NÁZOV BENENNUNG	SIZE ROZMIAR ROZMĚR ROZMER GRÖßE	CODE KOD KÓD KODE	PAGE STRONA STRANA SEITE
	SLEEPHIKER BIG	200 x 60 x 1,2 cm	835218  5 901180 352185	64
	CAMPINOS	180 x 50 x 1 cm	928263  5 902693 282631	65
	CAMPINOS	180 x 50 x 1 cm	943045  5 905339 430458	65
	DRIFTER	180 x 50 x 0,7 cm	943047  5 905339 430472	66
	DRIFTER	180 x 50 x 0,7 cm	944333  5 905339 443335	66
	HIBERNATION	180 x 50 x 1 cm	82984  5 907640 829846	67
	HIBERNATION	180 x 50 x 1 cm	944335  5 905339 443359	67

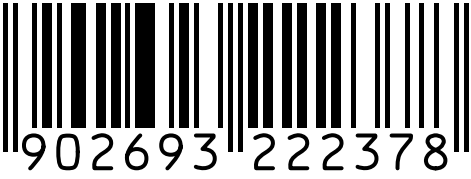
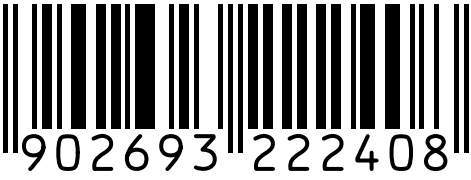
PHOTO FOTO	NAME NAZWA NÁZEV NÁZOV BENENNUNG	SIZE ROZMIAR ROZMĚR ROZMER GRÖßE	CODE KOD KÓD KODE	PAGE STRONA STRANA SEITE
	EIGER	180 x 50 x 0,8 cm	927966  5 902693 279662	68
	INDY	180 x 60 x 1 cm	922237  5 902693 222378	69
	LUCKY	180 x 50 x 1 cm	922240  5 902693 222408	70
	SUNRISE	180 x 50 x 1 cm	922239  5 902693 222392	71
	UNMAT	38 x 28 x 1 cm	944331  5 905339 443311	72
	New TAMPICO	60 x 105 x 84 cm	946630  5 905339 466303	74
	New ANGLER COOL	90 x 53 x 93 cm	946622  5 905339 466228	75

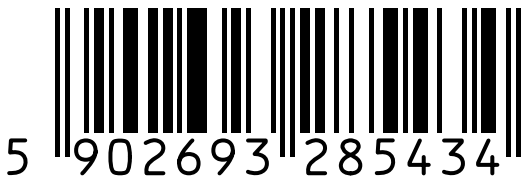
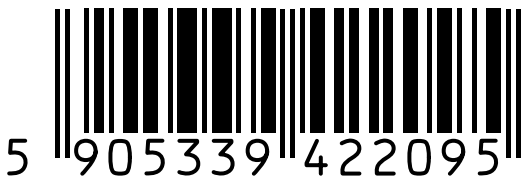
PHOTO FOTO	NAME NAZWA NÁZEV NÁZOV BENENNUNG	SIZE ROZMIAR ROZMĚR ROZMER GRÖßE	CODE KOD KÓD KODE	PAGE STRONA STRANA SEITE
	ANGLER	43 x 52 x 80 cm	944887  5 905339 448873	76
	New PANAMA	50 x 55 x 63 cm	946624  5 905339 466242	77
	New FISHER	30 x 30 x 40 cm	946626  5 905339 466266	78
	OASIS	1,5 l	928543  5 902693 285434	80
	CORT	520 ml	943235  5 905339 412591	81
	CORT	520 ml	942209  5 905339 422095	81
	JUMP	550 ml	941258  5 905339 412584	81

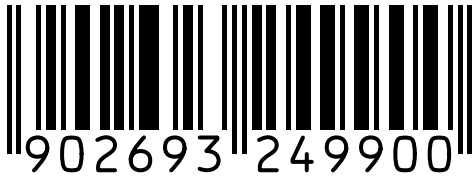
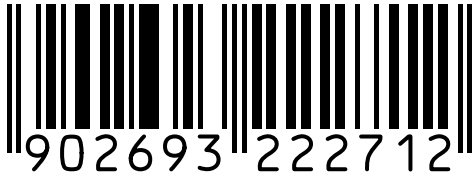
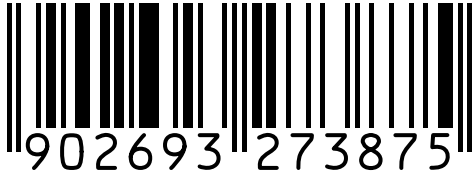
PHOTO FOTO	NAME NAZWA NÁZEV NÁZOV BENENNUNG	SIZE ROZMIAR ROZMĚR ROZMER GRÖßE	CODE KOD KÓD KODE	PAGE STRONA STRANA SEITE
	DRYSET	-	924990 	83
	New SAKI	-	946636 	83
	New CLARA	-	946644 	85
	PICNIC SUNSET	180 x 210 cm	922271 	87
	PICNIC LEAF	180 x 210 cm	927387 	88
	BREEZE	150 x 170 cm	944763 	89
	BREEZE XL	150 x 210 cm	945902 	89

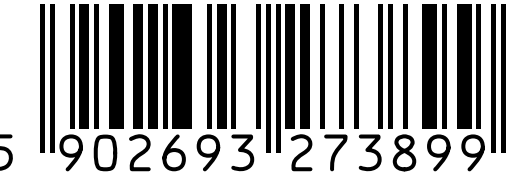
PHOTO FOTO	NAME NAZWA NÁZEV NÁZOV BENENNUNG	SIZE ROZMIAR ROZMĚR ROZMER GRÖßE	CODE KOD KÓD KODE	PAGE STRONA STRANA SEITE
	PICNIC FLANNEL	150 x 180 cm	839636 	90
	PICNIC APRICOTE	150 x 180 cm	927390 	91
	PICNIC AMBER	150 x 180 cm	927389 	91
	PICNIC GRAIN	130 x 150 cm	839638 	92
	PICNIC COLOUR	130 x 150 cm	83017 	93
	PICNIC MOOR	130 x 150 cm	925069 	94
	STRATUS	190 x 120 x 90 cm	926782 	96

PHOTO FOTO	NAME NAZWA NÁZEV NÁZOV BENENNUNG	SIZE ROZMIAR ROZMĚR ROZMER GRÖßE	CODE KOD KÓD KODE	PAGE STRONA STRANA SEITE
	STRATUS	190 x 120 x 90 cm	926783 	97
	STRATUS	190 x 120 x 90 cm	926784 	97
	STRATUS	190 x 120 x 90 cm	944843 	98
	STRATUS	190 x 120 x 90 cm	944845 	98
	ALTUS	195 x 100 x 85 cm	943524 	99
	ALTUS	195 x 100 x 85 cm	926786 	100
	ALTUS	195 x 100 x 85 cm	926785 	100

PHOTO FOTO	NAME NAZWA NÁZEV NÁZOV BENENNUNG	SIZE ROZMIAR ROZMĚR ROZMER GRÖßE	CODE KOD KÓD KODE	PAGE STRONA STRANA SEITE
	ALTUS	195 x 100 x 85 cm	944841 	100
	New SEASHELL	200 x 120 x 120 cm	946620 	101
	New MAGNET	85 x 150 cm	946614 	103
	New TUCAN	70 x 175 cm	946616 	104
	New PALMS	70 x 175 cm	946618 	105
	KIDDY	80 x 160 cm	943520 	106
	KIDDY	80 x 160 cm	943518 	106

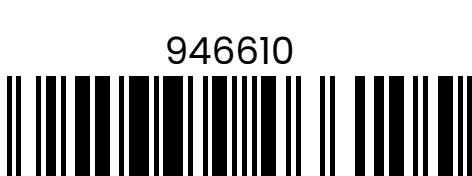
PHOTO FOTO	NAME NAZWA NÁZEV NÁZOV BENENNUNG	SIZE ROZMIAR ROZMĚR ROZMER GRÖßE	CODE KOD KÓD KODE	PAGE STRONA STRANA SEITE
	New SUNNY	80 x 160 cm	946663  5 905339 466631	107
	CHILL	80 x 160 cm	943522  5 905339 435224	107
	MANDALA TOWEL	80 x 160 cm	926049  5 902693 260493	108
	SAILOR	80 x 160 cm	944835  5 905339 448354	108
	New SIROCCO	40 x 80 cm	946655  5 905339 466556	109
	New SIROCCO	50 x 120 cm	946612  5 905339 466129	109
	New SIROCCO	80 x 150 cm	946610  5 905339 466105	109

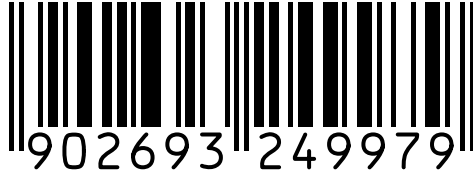
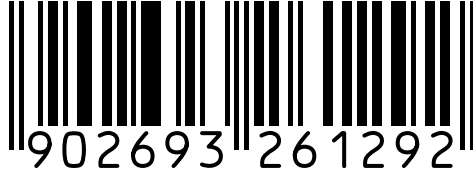
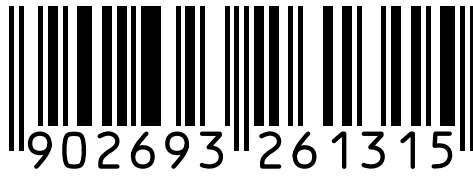
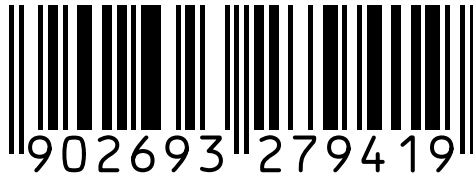
PHOTO FOTO	NAME NAZWA NÁZEV NÁZOV BENENNUNG	SIZE ROZMIAR ROZMĚR ROZMER GRÖßE	CODE KOD KÓD KODE	PAGE STRONA STRANA SEITE
	SIROCCO	80 x 150 cm	924997  5 902693 249979	109
	COSMO	31 x 84 cm	926129  5 902693 261292	110
	COSMO	31 x 84 cm	926131  5 902693 261315	110
	NEMO	40 x 40 cm	927941  5 902693 279419	111
	New COOL PACK 25	25 l	946657  5 905339 466570	113
	New FRESH BOX 30	30 l	946653  5 905339 466532	114
	New FRESH BOX 14	14 l	946600  5 905339 466006	115

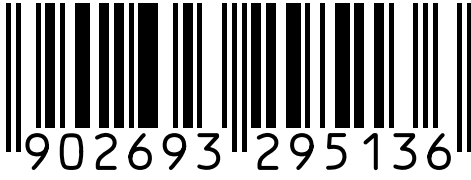
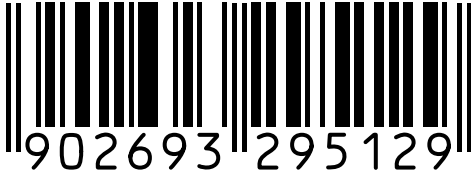
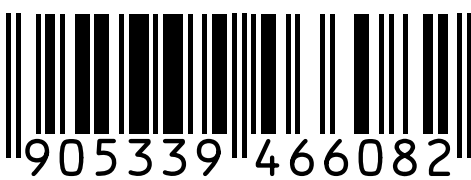
PHOTO FOTO	NAME NAZWA NÁZEV NÁZOV BENENNUNG	SIZE ROZMIAR ROZMĚR ROZMER GRÖßE	CODE KOD KÓD KODE	PAGE STRONA STRANA SEITE
	VALENCIA	12 l	929513 	116
	CARTA	4,3 l	929512 	117
	New URBAN CHILL	7 l	946598 	118
	WAY	28 l	929508 	119
	WAY	28 l	944757 	119
	MILAN	28 l	944853 	120
	New SAN REMO	28 l	946608 	121

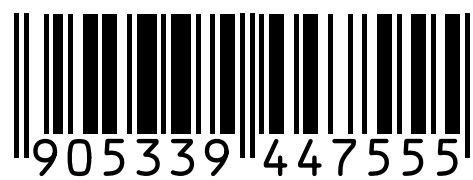
PHOTO FOTO	NAME NAZWA NÁZEV NÁZOV BENENNUNG	SIZE ROZMIAR ROZMĚR ROZMER GRÖßE	CODE KOD KÓD KODE	PAGE STRONA STRANA SEITE
	New SAN REMO	28 l	946594 	121
	SAN REMO	28 l	943480 	122
	SAN REMO	28 l	944851 	122
	SAN REMO	28 l	928255 	123
	SAN REMO	28 l	839582 	123
	SIMPLY	12 l	929509 	124
	SIMPLY	12 l	944755 	124

PHOTO FOTO	NAME NAZWA NÁZEV NÁZOV BENENNUNG	SIZE ROZMIAR ROZMĚR ROZMER GRÖßE	CODE KOD KÓD KODE	PAGE STRONA STRANA SEITE
	AURORA	12 l	944847 	125
	New ACAPULCO	12 l	946602 	125
	New ACAPULCO	12 l	946604 	126
	ACAPULCO	12 l	943486 	127
	ACAPULCO	12 l	943484 	127
	ACAPULCO	12 l	944849 	127
	ACAPULCO	12 l	839586 	128

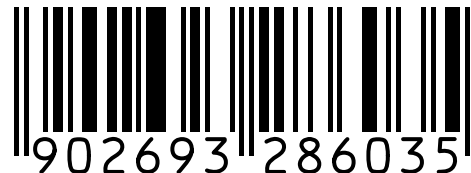
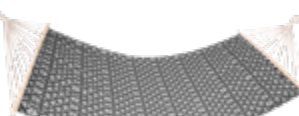
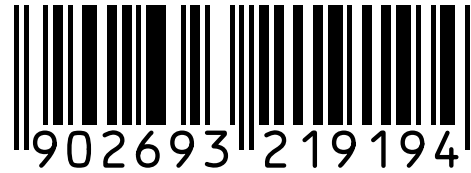
PHOTO FOTO	NAME NAZWA NÁZEV NÁZOV BENENNUNG	SIZE ROZMIAR ROZMĚR ROZMER GRÖßE	CODE KOD KÓD KODE	PAGE STRONA STRANA SEITE
	ACAPULCO	12 l	928257 	128
	AIR ROCKER	200 x 120 cm	941068 	130
	AIR ROCKER	200 x 120 cm	941069 	130
	IPANEMA	200 x 120 cm	928603 	131
	ZUNI	200 x 120 cm	921919 	132
	ZUNI	200 x 120 cm	921920 	132
	BENCH DELUXE	140 x 200 cm	835366 	133

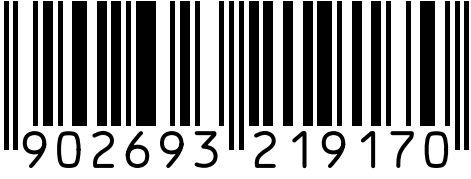
PHOTO FOTO	NAME NAZWA NÁZEV NÁZOV BENENNUNG	SIZE ROZMIAR ROZMĚR ROZMER GRÖßE	CODE KOD KÓD KODE	PAGE STRONA STRANA SEITE
	BENCH ETNO	80 x 100 cm	921916  5 902693 219163	134
	BENCH ETNO	80 x 100 cm	921917  5 902693 219170	134
	GIBBON	-	928179  5 902693 281795	135
	DRY HI OPTIMA	M/L	929985  5 902693 299851	137
	DRY HI OPTIMA	L/XL	929986  5 902693 299868	137
	DRY HI OPTIMA	XL/XXL	929987  5 902693 299875	137
	WINDSTAR	M/L	946254  5 905339 462541	138

PHOTO FOTO	NAME NAZWA NÁZEV NÁZOV BENENNUNG	SIZE ROZMIAR ROZMĚR ROZMER GRÖßE	CODE KOD KÓD KODE	PAGE STRONA STRANA SEITE
	WINDSTAR	L/XL	946251  5 905339 462510	138
	WINDSTAR	XL/XXL	946253  5 905339 462534	138
	LEE	M/L	928780  5 902693 287803	139
	LEE	L/XL	928781  5 902693 287810	139
	LEE	XL/XXL	928782  5 902693 287827	139
	ARCTIQ	M/L	946247  5 905339 462473	140
	ARCTIQ	L/XL	946248  5 905339 462480	140

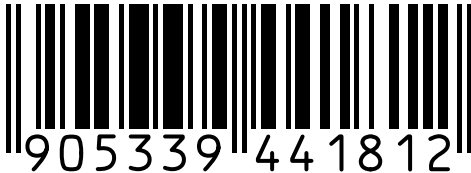
PHOTO FOTO	NAME NAZWA NÁZEV NÁZOV BENENNUNG	SIZE ROZMIAR ROZMĚR ROZMER GRÖßE	CODE KOD KÓD KODE	PAGE STRONA STRANA SEITE
	ARCTIQ	XL/XXL	946249 	140
	COLDY	S/M	944179 	141
	COLDY	M/L	944181 	141
	COLDY	L/XL	944183 	141
	COLDY	S/M	946244 	141
	COLDY	M/L	946245 	141
	COLDY	L/XL	946246 	141

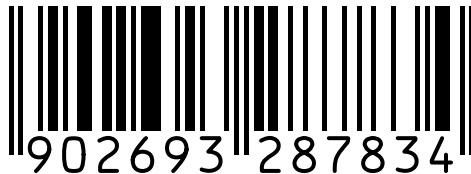
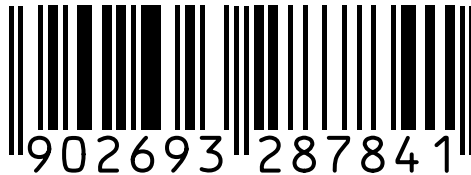
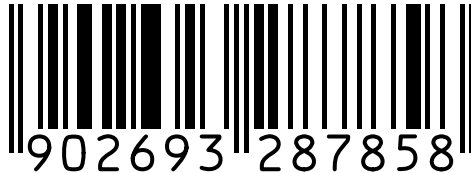
PHOTO FOTO	NAME NAZWA NÁZEV NÁZOV BENENNUNG	SIZE ROZMIAR ROZMĚR ROZMER GRÖßE	CODE KOD KÓD KODE	PAGE STRONA STRANA SEITE
	FURIOUS	122/128	928783 	142
	FURIOUS	134/140	928784 	142
	FURIOUS	146/154	928785 	142
	FURIOUS	158/164	946260 	142
	New CLAVY 180	UNI	946266 	143
	TRACKY II	M	942524 	145
	TRACKY II	L	942525 	145

PHOTO FOTO	NAME NAZWA NÁZEV NÁZOV BENENNUNG	SIZE ROZMIAR ROZMĚR ROZMER GRÖßE	CODE KOD KÓD KODE	PAGE STRONA STRANA SEITE
	TRACKY	M	942232 	146
	TRACKY	L	942233 	146
	SECU	M	942456 	148
	SECU	L	942457 	148

PHOTO FOTO	NAME NAZWA NÁZEV NÁZOV BENENNUNG	SIZE ROZMIAR ROZMĚR ROZMER GRÖßE	CODE KOD KÓD KODE	PAGE STRONA STRANA SEITE

Poland

Spokey Sp. z o.o., al. Roździeńskiego 188C,
40-203 Katowice, Polska,
tel.: +48 32 317 20 00, www.spokey.pl / www.spokey.com,
biuro@spokey.pl / office@spokey.eu

Distributor:

Czech Republic

Spokey s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frýdek-Místek,
Česká republika,
tel.: +420 731 157 912, www.spokey.cz, spokey@spokey.cz